




3 1761 08381731 2

Jahrbuch  
für  
Jüdische Geschichte  
und Literatur  
1916

DS  
101  
J3  
1916



Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto

# Jahrbuch

für

jüdische Geschichte und Literatur

---

Herausgegeben

vom Verbands der Vereine für jüdische  
Geschichte und Literatur in Deutschland.

Mit Beiträgen von

Simon Bernfeld, M. Balaban, Ludwig Geiger, F. Goldmann, Henriette  
Hirschberg, M. Löhr, Martin Philippson, Chetla Skorra, J. Stier.

---

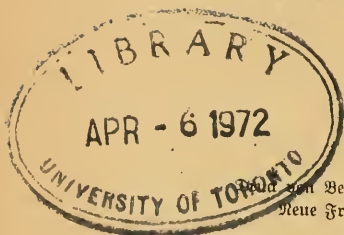
Neunzehnter Band.

---

Berlin 1916.

Verlag von M. Poppelauer.

DS  
101  
J3  
1916



---

von Berthold Levy, Berlin C.  
Neue Friedrich-Straße 48.

---



## Inhalts = Verzeichnis.

---

|  | Seite |
|--|-------|
| I. Malendarium.  |       |
| II. Rückblick auf das Jahr 5675. Von Martin Philippson   | 1     |
| III. Literarische Jahresrevue. Von Simon Bernfeld  | 18    |
| IV. Israels Religion im Lichte der altorientalischen Geistes-<br>kultur. Ein Vortrag von Professor D. Dr. Max Löhr                   | 60    |
| V. Die Ehre im Talmud, II. Teil (Fortsetzung u. Schluß).<br>Von Rabbiner Dr. J. Stier . . . . .                                      | 87    |
| VI. Briefe Alexander von Humboldts an Dr. Robert Remaf<br>1839 bis 1855. Mitgeteilt von Ludwig Geiger                                | 112   |
| VII. Die Sprache der Ostjuden. Von Dr. Felix Gold-<br>mann = Oppeln . . . . .  | 135   |
| VIII. Dr. Max Schönfeldt. 1861—1912. Ein Kulturbild aus<br>den letzten Jahrzehnten jüdisch = russischen Lebens.<br>Von * * . . . . . | 165   |
| IX. Herz Homberg in Galizien. Historische Studie von<br>Prof. Dr. Majer Balaban (Lemberg) . . .                                      | 189   |
| X. Kommerzienrat Arnold. Von Thella Sforra   | 222   |
| XI. Wo ist Wahrheit? Von Henriette Girschberg  | 245   |
| XII. Mitteilungen aus dem Verband der Vereine für<br>jüdische Geschichte und Literatur in Deutschland .                              | 247   |

---



|            | Januar<br>1916 | Tebet<br>5676   | Geburts-<br>tag 1903 | Varuig-<br>wa 1915 |
|------------|----------------|---|----------------------|--------------------|
| Sonnabend  | 1              | 25 <sup>1)</sup> Tv. Baera 2. Moj. 6, 2.<br>S. Gz. 28, 25. Neumonds=<br>[weiße. | 1                    | 11. 12.            |
| Sonntag    | 2              | 26  | 2                    |                    |
| Montag     | 3              | 27  | 3                    |                    |
| Dienstag   | 4              | 28  | 4                    |                    |
| Mittwoch   | 5              | 29  | 5                    |                    |
| Donnerstag | 6              | 1 <b>Schebat</b> Neumond.   | 6                    | 18. 12.            |
| Freitag    | 7              | 2   | 7                    |                    |
| Sonnabend  | 8              | 3 Tv. Bo 2. Moj. 10, 1.<br>S. Jer. 46, 13.                                      | 8                    |                    |
| Sonntag    | 9              | 4   | 9                    |                    |
| Montag     | 10             | 5   | 10                   |                    |
| Dienstag   | 11             | 6   | 11                   |                    |
| Mittwoch   | 12             | 7   | 12                   |                    |
| Donnerstag | 13             | 8   | 13                   | 25. 12.            |
| Freitag    | 14             | 9   | 14                   |                    |
| Sonnabend  | 15             | 10 Tv. Beschallach 2. Moj. 13, 17.<br>S. Richter 4, 4.                          | 15                   |                    |
| Sonntag    | 16             | 11  | 16                   |                    |
| Montag     | 17             | 12  | 17                   | 1916               |
| Dienstag   | 18             | 13  | 18                   |                    |
| Mittwoch   | 19             | 14  | 19                   |                    |
| Donnerstag | 20             | 15  | 20                   | 1. 1.              |
| Freitag    | 21             | 16  | 21                   |                    |
| Sonnabend  | 22             | 17 Tv. Sitro 2. Moj. 18, 1.<br>S. Jer. 6, 1.                                    | 22                   |                    |
| Sonntag    | 23             | 18  | 23                   |                    |
| Montag     | 24             | 19  | 24                   |                    |
| Dienstag   | 25             | 20  | 25                   |                    |
| Mittwoch   | 26             | 21  | 26                   |                    |
| Donnerstag | 27             | 22 Kaisers Geburtstag.  | 27                   | 8. 1.              |
| Freitag    | 28             | 23  | 28                   |                    |
| Sonnabend  | 29             | 24 Tv. Mischpatim 2. Moj. 21, 1.<br>S. Jer. 34, 8. Neumonds=<br>[weiße.         | 29                   |                    |
| Sonntag    | 30             | 25  | 30                   |                    |
| Montag     | 31             | 26  | 31                   | 15. 1.             |

<sup>1)</sup> Tv. = Toravorlesung, S. = Haftara.

|            | Februar<br>1916 | Schebat<br>5676 |   | Geburts-<br>tag 1903 | Barnig-<br>wa 1916 |
|------------|-----------------|-----------------|---|----------------------|--------------------|
| Dienstag   | 1               | 27              |   | 1                    |                    |
| Mittwoch   | 2               | 28              |   | 2                    |                    |
| Donnerstag | 3               | 29              |   | 3                    |                    |
| Freitag    | 4               | 30              | Neumond 1. Tag.   | 4                    | 15. 1.             |
| Sonnabend  | 5               | 1               | <b>Adar</b> Neumond 2. Tag.<br>Lv. Teruma 2. Moj. 25, 1.<br>[S. Jes. 66, 1. | 5                    |                    |
| Sonntag    | 6               | 2               |   | 6                    |                    |
| Montag     | 7               | 3               |   | 7                    |                    |
| Dienstag   | 8               | 4               |   | 8                    |                    |
| Mittwoch   | 9               | 5               |   | 9                    |                    |
| Donnerstag | 10              | 6               |   | 10                   |                    |
| Freitag    | 11              | 7               |   | 11                   | 22. 1.             |
| Sonnabend  | 12              | 8               | Lv. Tezawe 2. Moj. 27, 20.<br>S. Ez. 43, 10.                                | 12                   |                    |
| Sonntag    | 13              | 9               |   | 13                   |                    |
| Montag     | 14              | 10              |   | 14                   |                    |
| Dienstag   | 15              | 11              |   | 15                   |                    |
| Mittwoch   | 16              | 12              |   | 16                   |                    |
| Donnerstag | 17              | 13              |   | 17                   |                    |
| Freitag    | 18              | 14              |   | 18                   | 29. 1.             |
| Sonnabend  | 19              | 15              | Lv. Ki tiffa 2. Moj. 30, 11.<br>S. 1. Kön. 18, 1.                           | 19                   |                    |
| Sonntag    | 20              | 16              |   | 20                   |                    |
| Montag     | 21              | 17              |   | 21                   |                    |
| Dienstag   | 22              | 18              |   | 22                   |                    |
| Mittwoch   | 23              | 19              |   | 23                   |                    |
| Donnerstag | 24              | 20              |   | 24                   |                    |
| Freitag    | 25              | 21              |   | 25                   | 5. 2.              |
| Sonnabend  | 26              | 22              | Lv. Wajakhel 2. Moj. 35, 1.<br>S. 1. Kön. 7, 40.                            | 26                   |                    |
| Sonntag    | 27              | 23              |   | 27                   |                    |
| Montag     | 28              | 24              |   | 28                   | 11. 3.             |
| Dienstag   | 29              | 25              |   |                      |                    |

|            | <b>März</b><br>1916 | <b>Adar</b><br>5676 |  | Geburtstag 1903 | Warnung 1916 |
|------------|---------------------|---------------------|--|-----------------|--------------|
| Mittwoch   | 1                   | 26                  |  | 1               |              |
| Donnerstag | 2                   | 27                  |  | 2               | 11. 3.       |
| Freitag    | 3                   | 28                  |  | 3               |              |
| Sonnabend  | 4                   | 29                  | Lv. Befude 2. Mos. 38, 21. S.<br>2 Kön. 12, 1. Neumondstg. | 4               |              |
| Sonntag    | 5                   | 30                  | Neumond 1. Tag   | 5               |              |
| Montag     | 6                   | 1                   | <b>Weadar.</b> Neumond 2. Tag.                             | 6               |              |
| Dienstag   | 7                   | 2                   |  | 7               |              |
| Mittwoch   | 8                   | 3                   |  | 8               | 18. 3.       |
| Donnerstag | 9                   | 4                   |  | 9               |              |
| Freitag    | 10                  | 5                   |  | 10              |              |
| Sonnabend  | 11                  | 6                   | Lv. Wajikra 3. Mos. 1, 1.<br>S. Jes. 43, 21.               | 11              |              |
| Sonntag    | 12                  | 7                   |  | 12              |              |
| Montag     | 13                  | 8                   |  | 13              |              |
| Dienstag   | 14                  | 9                   |  | 14              |              |
| Mittwoch   | 15                  | 10                  |  | 15              | 25. 3.       |
| Donnerstag | 16                  | 11                  | Fasten Esther  | 16              |              |
| Freitag    | 17                  | 12                  |  | 17              |              |
| Sonnabend  | 18                  | 13                  | Lv. Jato 3. Mos. 6, 1.<br>S. 1. Sam. 15, 1.                | 18              |              |
| Sonntag    | 19                  | 14                  | Purim  | 19              |              |
| Montag     | 20                  | 15                  |  | 20              |              |
| Dienstag   | 21                  | 16                  |  | 21              |              |
| Mittwoch   | 22                  | 17                  |  | 22              | 1. 4.        |
| Donnerstag | 23                  | 18                  |  | 23              |              |
| Freitag    | 24                  | 19                  |  | 24              |              |
| Sonnabend  | 25                  | 20                  | Lv. Schemini 3. Mos. 9, 1.<br>S. Ez. 36, 16.               | 25              |              |
| Sonntag    | 26                  | 21                  |  | 26              |              |
| Montag     | 27                  | 22                  |  | 27              |              |
| Dienstag   | 28                  | 23                  |  | 28              | 8. 4.        |
| Mittwoch   | 29                  | 24                  |  | 29              |              |
| Donnerstag | 30                  | 25                  |  | 30              |              |
| Freitag    | 31                  | 26                  |  | 31              |              |

|            | April<br>1916 | Weadar<br>5676 |  | Geburts-<br>tag 1903 | Barmitz-<br>wa 1916 |
|------------|---------------|----------------|--|----------------------|---------------------|
| Sonnabend  | 1             | 27             | Lv. Tasria 3. Mos. 12, 1. S.<br>Gz. 45, 16. Neumondsweihe. | 1                    | 8. 4.               |
| Sonntag    | 2             | 28             |  | 2                    |                     |
| Montag     | 3             | 29             |  | 3                    |                     |
| Dienstag   | 4             | 1              | <b>Nissan</b> Neumond.                                     | 4                    |                     |
| Mittwoch   | 5             | 2              |  | 5                    | 15. 4.              |
| Donnerstag | 6             | 3              |  | 6                    |                     |
| Freitag    | 7             | 4              |  | 7                    |                     |
| Sonnabend  | 8             | 5              | Lv. Mezora 3. Mos. 14, 1.<br>S. 2. Rön. 7, 3.              | 8                    |                     |
| Sonntag    | 9             | 6              |  | 9                    |                     |
| Montag     | 10            | 7              |  | 10                   |                     |
| Dienstag   | 11            | 8              |  | 11                   |                     |
| Mittwoch   | 12            | 9              |  | 12                   | 22. 4.              |
| Donnerstag | 13            | 10             |  | 13                   |                     |
| Freitag    | 14            | 11             |  | 14                   |                     |
| Sonnabend  | 15            | 12             | Lv. Achare 3. Mos. 16, 1.<br>S. Maleachi 3, 4.             | 15                   |                     |
| Sonntag    | 16            | 13             |  | 16                   |                     |
| Montag     | 17            | 14             | Rüsttag zum Pesachfeste.                                   | 17                   |                     |
| Dienstag   | 18            | 15             | Omer Pesach 1. Tag.  | 18                   |                     |
| Mittwoch   | 19            | 16             | 1 Pesach 2. Tag.   | 19                   | 29. 4.              |
| Donnerstag | 20            | 17             | 2  | 20                   |                     |
| Freitag    | 21            | 18             | 3  | 21                   |                     |
| Sonnabend  | 22            | 19             | 4 Lv. 2. Mos. 33, 12.<br>S. Gz. 37, 1.                     | 22                   |                     |
| Sonntag    | 23            | 20             | 5 } Ostern   | 23                   |                     |
| Montag     | 24            | 21             | 6 } Pesach 7. Tag.   | 24                   |                     |
| Dienstag   | 25            | 22             | 7 Pesach 8. Tag.   | 25                   |                     |
| Mittwoch   | 26            | 23             | 8  | 26                   | 6. 5.               |
| Donnerstag | 27            | 24             | 9  | 27                   |                     |
| Freitag    | 28            | 25             | 10   | 28                   |                     |
| Sonnabend  | 29            | 26             | 11 Lv. Bedoschim 3. Mos.<br>19, 1. S. Amos 9, 7.           | 29                   |                     |
| Sonntag    | 30            | 27             | 12 [Neumondsweihe.   | 30                   | 13. 5.              |

|            | Ṣal<br>1916 | Ṣissan<br>5676 |  | Geburts-<br>tag 1903 | Garnig-<br>wa 1916 |
|------------|-------------|----------------|--|----------------------|--------------------|
|            |             |                | Omer   |                      |                    |
| Montag     | 1           | 28             | 13   | 1                    |                    |
| Dienstag   | 2           | 29             | 14   | 2                    |                    |
| Mittwoch   | 3           | 30             | 15 Neumond 1. Tag.   | 3                    | 13. 5.             |
| Donnerstag | 4           | 1              | 16 Neumond 2. Tag.   | 4                    |                    |
| Freitag    | 5           | 2              | 17   | 5                    |                    |
| Sonnabend  | 6           | 3              | 18 Ib. Emor 3. Moj. 21, 1.<br>ḡ. ḡ. 44, 15.                        | 6                    |                    |
| Sonntag    | 7           | 4              | 19   | 7                    |                    |
| Montag     | 8           | 5              | 20   | 8                    |                    |
| Dienstag   | 9           | 6              | 21   | 9                    |                    |
| Mittwoch   | 10          | 7              | 22   | 10                   | 20. 5.             |
| Donnerstag | 11          | 8              | 23   | 11                   |                    |
| Freitag    | 12          | 9              | 24   | 12                   |                    |
| Sonnabend  | 13          | 10             | 25 Ib. Beḡar 3. Moj. 25, 1.<br>ḡ. Jer. 32, 6.                      | 13                   |                    |
| Sonntag    | 14          | 11             | 26   | 14                   |                    |
| Montag     | 15          | 12             | 27   | 15                   |                    |
| Dienstag   | 16          | 13             | 28   | 16                   |                    |
| Mittwoch   | 17          | 14             | 29   | 17                   | 27. 5.             |
| Donnerstag | 18          | 15             | 30   | 18                   |                    |
| Freitag    | 19          | 16             | 31   | 19                   |                    |
| Sonnabend  | 20          | 17             | 32 Ib. Beḡuffotai 3. Moj.<br>26, 3. ḡ. Jer. 16, 19.                | 20                   |                    |
| Sonntag    | 21          | 18             | 33 Tag beomer  | 21                   |                    |
| Montag     | 22          | 19             | 34   | 22                   |                    |
| Dienstag   | 23          | 20             | 35   | 23                   |                    |
| Mittwoch   | 24          | 21             | 36   | 24                   | 3. 6.              |
| Donnerstag | 25          | 22             | 37   | 25                   |                    |
| Freitag    | 26          | 23             | 38   | 26                   |                    |
| Sonnabend  | 27          | 24             | 39 Ib. Bemidbar 4. Moj.<br>1, 1. ḡ. ḡoj. 2, 1. Neu-<br>mondsweiḡe. | 27                   |                    |
| Sonntag    | 28          | 25             | 40   | 28                   |                    |
| Montag     | 29          | 26             | 41   | 29                   | 10. 6.             |
| Dienstag   | 30          | 27             | 42   | 30                   |                    |
| Mittwoch   | 31          | 28             | 43   | 31                   |                    |

|            | Juni<br>1916 | Ijar<br>5676   | Geburts-<br>tag 1903 | Barmj-<br>tag 1916 |
|------------|--------------|--|----------------------|--------------------|
| Donnerstag | 1            | 29 Omer 44   | 1                    |                    |
| Freitag    | 2            | 1 Siwan 45 Neumond.  | 2                    | 10. 6.             |
| Sonnabend  | 3            | 2 46 Ib. Nasso 4. Mos.<br>4, 21. S. Richter<br>[13, 2.                             | 3                    |                    |
| Sonntag    | 4            | 3 47   | 4                    |                    |
| Montag     | 5            | 4 48   | 5                    |                    |
| Dienstag   | 6            | 5 49 Rüsttag zum Wochen-<br>feste.   | 6                    |                    |
| Mittwoch   | 7            | 6 Schabuoth 1. Tag.  | 7                    | 17. 6.             |
| Donnerstag | 8            | 7 Schabuoth 2. Tag.  | 8                    |                    |
| Freitag    | 9            | 8  | 9                    |                    |
| Sonnabend  | 10           | 9 Ib. Behaalotecha 4. Mos. 8, 1.<br>S. Sach. 2, 14.                                | 10                   |                    |
| Sonntag    | 11           | 10 } Pfüngsten   | 11                   |                    |
| Montag     | 12           | 11   | 12                   |                    |
| Dienstag   | 13           | 12   | 13                   |                    |
| Mittwoch   | 14           | 13   | 14                   | 24. 6.             |
| Donnerstag | 15           | 14   | 15                   |                    |
| Freitag    | 16           | 15   | 16                   |                    |
| Sonnabend  | 17           | 16 Ib. Schelach lecha 4. Mos. 13, 1<br>S. Jos. 2, 1.                               | 17                   |                    |
| Sonntag    | 18           | 17   | 18                   |                    |
| Montag     | 19           | 18   | 19                   |                    |
| Dienstag   | 20           | 19   | 20                   |                    |
| Mittwoch   | 21           | 20   | 21                   | 1. 7.              |
| Donnerstag | 22           | 21   | 22                   |                    |
| Freitag    | 23           | 22   | 23                   |                    |
| Sonnabend  | 24           | 23 Ib. Korach 4. Mos. 16, 1.<br>S. 1. Sam. 11, 14. Neumond <sup>s</sup><br>[weiße. | 24                   |                    |
| Sonntag    | 25           | 24   | 25                   |                    |
| Montag     | 26           | 25   | 26                   |                    |
| Dienstag   | 27           | 26   | 27                   |                    |
| Mittwoch   | 28           | 27   | 28                   | 8. 7.              |
| Donnerstag | 29           | 28   | 29                   |                    |
| Freitag    | 30           | 29   | 30                   |                    |



|            | <b>Juli</b><br>1916 | <b>Siwan</b><br>5676 |  | Geburts-<br>tag 1903 | Barmitz-<br>wa 1916 |
|------------|---------------------|----------------------|--|----------------------|---------------------|
| Sonnabend  | 1                   | 30                   | Neumond 1. Tag. Lv. Chuffat<br>4. Mos. 19, 1. S. Jer. 66, 1. | 1                    | 8. 7.               |
| Sonntag    | 2                   | 1                    | <b>Tammus</b> Neumond 2. Tag.                                | 2                    |                     |
| Montag     | 3                   | 2                    |  | 3                    |                     |
| Dienstag   | 4                   | 3                    |  | 4                    |                     |
| Mittwoch   | 5                   | 4                    |  | 5                    | 15. 7.              |
| Donnerstag | 6                   | 5                    |  | 6                    |                     |
| Freitag    | 7                   | 6                    |  | 7                    |                     |
| Sonnabend  | 8                   | 7                    | Lv. Balaf 4. Mos. 22, 2.<br>S. Micha 5, 6.                   | 8                    |                     |
| Sonntag    | 9                   | 8                    |  | 9                    |                     |
| Montag     | 10                  | 9                    |  | 10                   |                     |
| Dienstag   | 11                  | 10                   |  | 11                   |                     |
| Mittwoch   | 12                  | 11                   |  | 12                   | 22. 7.              |
| Donnerstag | 13                  | 12                   |  | 13                   |                     |
| Freitag    | 14                  | 13                   |  | 14                   |                     |
| Sonnabend  | 15                  | 14                   | Lv. Pinchas 4. Mos. 25, 10.<br>S. 1. Kön. 18, 46.            | 15                   |                     |
| Sonntag    | 16                  | 15                   |  | 16                   |                     |
| Montag     | 17                  | 16                   |  | 17                   |                     |
| Dienstag   | 18                  | 17                   | Fajttag.   | 18                   |                     |
| Mittwoch   | 19                  | 18                   |  | 19                   | 29. 7.              |
| Donnerstag | 20                  | 19                   |  | 20                   |                     |
| Freitag    | 21                  | 20                   |  | 21                   |                     |
| Sonnabend  | 22                  | 21                   | Lv. Mattot 4. Mos. 30, 2.<br>S. Jer. 1, 1.                   | 22                   |                     |
| Sonntag    | 23                  | 22                   |  | 23                   |                     |
| Montag     | 24                  | 23                   |  | 24                   |                     |
| Dienstag   | 25                  | 24                   |  | 25                   |                     |
| Mittwoch   | 26                  | 25                   |  | 26                   | 5. 8.               |
| Donnerstag | 27                  | 26                   |  | 27                   |                     |
| Freitag    | 28                  | 27                   |  | 28                   |                     |
| Sonnabend  | 29                  | 28                   | Lv. Mas'e. 4. Mos. 33, 1.<br>S. Jer. 2, 4. Neumondsweihe.    | 29                   |                     |
| Sonntag    | 30                  | 29                   |  | 30                   | 12. 8.              |
| Montag     | 31                  | 1                    | <b>Ab</b> Neumond.   | 31                   |                     |

|            | August<br>1916 | Ab<br>5676 |  | Geburts-<br>tag 1903 | Barmitz-<br>ta 1916 |
|------------|----------------|------------|--|----------------------|---------------------|
| Dienstag   | 1              | 2          |  | 1                    |                     |
| Mittwoch   | 2              | 3          |  | 2                    |                     |
| Donnerstag | 3              | 4          |  | 3                    | 12. 8.              |
| Freitag    | 4              | 5          |  | 4                    |                     |
| Sonabend   | 5              | 6          | Ev. Debarim 5. Mos. 1, 1.<br>S. Chafon Jes. 1, 1.      | 5                    |                     |
| Sonntag    | 6              | 7          |  | 6                    |                     |
| Montag     | 7              | 8          |  | 7                    |                     |
| Dienstag   | 8              | 9          | Fasttag.   | 8                    |                     |
| Mittwoch   | 9              | 10         |  | 9                    | 19. 8.              |
| Donnerstag | 10             | 11         |  | 10                   |                     |
| Freitag    | 11             | 12         |  | 11                   |                     |
| Sonabend   | 12             | 13         | Ev. Baethanan 5. Mos. 3, 23<br>S. Nachamu Jes. 40, 1.  | 12                   |                     |
| Sonntag    | 13             | 14         |  | 13                   |                     |
| Montag     | 14             | 15         |  | 14                   |                     |
| Dienstag   | 15             | 16         |  | 15                   |                     |
| Mittwoch   | 16             | 17         |  | 16                   | 26. 8.              |
| Donnerstag | 17             | 18         |  | 17                   |                     |
| Freitag    | 18             | 19         |  | 18                   |                     |
| Sonabend   | 19             | 20         | Ev. Gfeb 5. Mos. 7, 12.<br>S. Jes. 49, 14.             | 19                   |                     |
| Sonntag    | 20             | 21         |  | 20                   |                     |
| Montag     | 21             | 22         |  | 21                   |                     |
| Dienstag   | 22             | 23         |  | 22                   |                     |
| Mittwoch   | 23             | 24         |  | 23                   | 2. 9.               |
| Donnerstag | 24             | 25         |  | 24                   |                     |
| Freitag    | 25             | 26         |  | 25                   |                     |
| Sonabend   | 26             | 27         | Ev. N'eh 5. Mos. 11, 26.<br>S. Jes. 54, 11. Neumondsw. | 26                   |                     |
| Sonntag    | 27             | 28         |  | 27                   |                     |
| Montag     | 28             | 29         |  | 28                   |                     |
| Dienstag   | 29             | 30         | Neumond 1. Tag.  | 29                   | 9. 9.               |
| Mittwoch   | 30             | 1          | Elul Neumond 2. Tag.                                   | 30                   |                     |
| Donnerstag | 31             | 2          |  | 31                   |                     |

|            | September<br>1916 | Elul<br>5676 | Geburtstag<br>1903 | Barmitzwa<br>1916 |
|------------|-------------------|--------------|--------------------|-------------------|
| Freitag    | 1                 | 3            | 1                  | 9. 9.             |
| Sonntag    | 2                 | 4            | 2                  |                   |
|            |                   |              |                    |                   |
| Sonntag    | 3                 | 5            | 3                  | 16. 9.            |
| Montag     | 4                 | 6            | 4                  |                   |
| Dienstag   | 5                 | 7            | 5                  |                   |
| Mittwoch   | 6                 | 8            | 6                  |                   |
| Donnerstag | 7                 | 9            | 7                  |                   |
| Freitag    | 8                 | 10           | 8                  |                   |
| Sonntag    | 9                 | 11           | 9                  |                   |
|            |                   |              |                    |                   |
| Sonntag    | 10                | 12           | 10                 | 23. 9.            |
| Montag     | 11                | 13           | 11                 |                   |
| Dienstag   | 12                | 14           | 12                 |                   |
| Mittwoch   | 13                | 15           | 13                 |                   |
| Donnerstag | 14                | 16           | 14                 |                   |
| Freitag    | 15                | 17           | 15                 |                   |
| Sonntag    | 16                | 18           | 16                 |                   |
|            |                   |              |                    |                   |
| Sonntag    | 17                | 19           | 17                 | 30. 9.            |
| Montag     | 18                | 20           | 18                 |                   |
| Dienstag   | 19                | 21           | 19                 |                   |
| Mittwoch   | 20                | 22           | 20                 |                   |
| Donnerstag | 21                | 23           | 21                 |                   |
| Freitag    | 22                | 24           | 22                 |                   |
| Sonntag    | 23                | 25           | 23                 |                   |
|            |                   |              |                    |                   |
| Sonntag    | 24                | 26           | 24                 | 7. 10.            |
| Montag     | 25                | 27           | 25                 |                   |
| Dienstag   | 26                | 28           | 26                 |                   |
| Mittwoch   | 27                | 29           | 27                 |                   |
| Donnerstag | 28                | 1            | 28                 |                   |
| Freitag    | 29                | 2            | 29                 |                   |
| Sonntag    | 30                | 3            | 30                 |                   |

Ev. Schottim 5. Moj. 16, 18.  
S. Jes. 51, 12.

Ev. Ri teze 5. Moj. 21, 10.  
S. Jes. 54, 1.

Ev. Ri tabo 5. Moj. 26, 1.  
S. Jes. 60, 1.

Ev. Mizabim-Bajeled  
5. Moj. 29, 9. S. Jes. 61, 10.

Selichottage.

Nüjttag zum Neujahrsfeste.

**Tischri**

Mosch haschana 1. Tag.

5677

Mosch haschana 2. Tag.

Ev. Haafinu 5. Moj. 32, 1.  
S. Moj. 14, 2.

|            | Oktober<br>1916 | Tischri<br>5677 |   | Geburtstag<br>1903 | Barmitzwa<br>1916 |
|------------|-----------------|-----------------|---|--------------------|-------------------|
| Sonntag    | 1               | 4               | Fasten Gedalja.                                     | 1                  |                   |
| Montag     | 2               | 5               |   | 2                  |                   |
| Dienstag   | 3               | 6               |   | 3                  |                   |
| Mittwoch   | 4               | 7               |   | 4                  | 14. 10.           |
| Donnerstag | 5               | 8               |   | 5                  |                   |
| Freitag    | 6               | 9               | Rüsttag z. Versöhnungstag.                          | 6                  |                   |
| Sonabend   | 7               | 10              | Zom Rippur.   | 7                  |                   |
| Sonntag    | 8               | 11              |   | 8                  |                   |
| Montag     | 9               | 12              |   | 9                  |                   |
| Dienstag   | 10              | 13              |   | 10                 |                   |
| Mittwoch   | 11              | 14              | Rüsttag zum Hüttenfeste.                            | 11                 | 21. 10.           |
| Donnerstag | 12              | 15              | Sukkot 1. Tag.                                      | 12                 |                   |
| Freitag    | 13              | 16              | Sukkot 2. Tag.                                      | 13                 |                   |
| Sonabend   | 14              | 17              | Lv. 2. Mos. 33, 12.<br>S. Ez. 38, 18.               | 14                 |                   |
| Sonntag    | 15              | 18              |   | 15                 |                   |
| Montag     | 16              | 19              |   | 16                 |                   |
| Dienstag   | 17              | 20              |   | 17                 |                   |
| Mittwoch   | 18              | 21              | Hoschana rabba.                                     | 18                 | 28. 10.           |
| Donnerstag | 19              | 22              | Schemini Azeret.                                    | 19                 |                   |
| Freitag    | 20              | 23              | Simchat Tora.                                       | 20                 |                   |
| Sonabend   | 21              | 24              | Lv. Berechit 1, 1. S. Jes.<br>42, 5. Neumondstweih. | 21                 |                   |
| Sonntag    | 22              | 25              |   | 22                 |                   |
| Montag     | 23              | 26              |   | 23                 |                   |
| Dienstag   | 24              | 27              |   | 24                 |                   |
| Mittwoch   | 25              | 28              |   | 25                 | 4. 11.            |
| Donnerstag | 26              | 29              |   | 26                 |                   |
| Freitag    | 27              | 30              | Neumond 1. Tag.                                     | 27                 |                   |
| Sonabend   | 28              | 1               | <b>Cheschwan</b> Neum. 2. Tag.<br>Lv. Noach         | 28                 |                   |
| Sonntag    | 29              | 2               | 1. Mos. 6, 9. S. Jes. 66, 1.                        | 29                 |                   |
| Montag     | 30              | 3               |   | 30                 | 11. 11.           |
| Dienstag   | 31              | 4               |   | 31                 |                   |

# November Cheschwan

1916

5677

Geburts-  
tag 1903

Barmitz-  
wa 1916

|            |    |    |  |    |         |
|------------|----|----|--|----|---------|
| Mittwoch   | 1  | 5  |  | 1  |         |
| Donnerstag | 2  | 6  |  | 2  |         |
| Freitag    | 3  | 7  |  | 3  | 11. 11. |
| Sonnabend  | 4  | 8  | Ev. Lech Lecha 1. Mos. 12, 1.<br>S. Jes. 40, 27.   | 4  |         |
| Sonntag    | 5  | 9  |  | 5  |         |
| Montag     | 6  | 10 |  | 6  |         |
| Dienstag   | 7  | 11 |  | 7  |         |
| Mittwoch   | 8  | 12 |  | 8  | 18. 11. |
| Donnerstag | 9  | 13 |  | 9  |         |
| Freitag    | 10 | 14 |  | 10 |         |
| Sonnabend  | 11 | 15 | Ev. Wajera 1. Mos. 18, 1.<br>S. 2. Kön. 4, 1.  | 11 |         |
| Sonntag    | 12 | 16 |  | 12 |         |
| Montag     | 13 | 17 |  | 13 |         |
| Dienstag   | 14 | 18 |  | 14 |         |
| Mittwoch   | 15 | 19 |  | 15 | 25. 11. |
| Donnerstag | 16 | 20 |  | 16 |         |
| Freitag    | 17 | 21 |  | 17 |         |
| Sonnabend  | 18 | 22 | Ev. Chaje Sara 1. Mos. 23, 1.<br>S. 1. Kön. 1, 1.  | 18 |         |
| Sonntag    | 19 | 23 |  | 19 |         |
| Montag     | 20 | 24 |  | 20 |         |
| Dienstag   | 21 | 25 |  | 21 |         |
| Mittwoch   | 22 | 26 |  | 22 | 2. 12.  |
| Donnerstag | 23 | 27 |  | 23 |         |
| Freitag    | 24 | 28 |  | 24 |         |
| Sonnabend  | 25 | 29 | Ev. Toledot 1. Mos. 25, 19.<br>S. 1 Sam. 20, 18. Neumonds-<br><b>Kislew</b> Neumond. [weiße. | 25 |         |
| Sonntag    | 26 | 1  |  | 26 |         |
| Montag     | 27 | 2  |  | 27 |         |
| Dienstag   | 28 | 3  |  | 28 | 9. 12.  |
| Mittwoch   | 29 | 4  |  | 29 |         |
| Donnerstag | 30 | 5  |  | 30 |         |

|            | Dezember | Kislew | Geburts-<br>tag 1903 | Garmiz-<br>wa 1916 |
|------------|----------|--------|----------------------|--------------------|
|            | 1916     | 5677   |                      |                    |
| Freitag    | 1        | 6      | 1                    |                    |
| Sonnabend  | 2        | 7      | 2                    | 9. 12.             |
| Sonntag    | 3        | 8      | 3                    |                    |
| Montag     | 4        | 9      | 4                    |                    |
| Dienstag   | 5        | 10     | 5                    |                    |
| Mittwoch   | 6        | 11     | 6                    | 16. 12.            |
| Donnerstag | 7        | 12     | 7                    |                    |
| Freitag    | 8        | 13     | 8                    |                    |
| Sonnabend  | 9        | 14     | 9                    |                    |
|            |          |        |                      |                    |
| Sonntag    | 10       | 15     | 10                   |                    |
| Montag     | 11       | 16     | 11                   |                    |
| Dienstag   | 12       | 17     | 12                   |                    |
| Mittwoch   | 13       | 18     | 13                   | 23. 12.            |
| Donnerstag | 14       | 19     | 14                   |                    |
| Freitag    | 15       | 20     | 15                   |                    |
| Sonnabend  | 16       | 21     | 16                   |                    |
|            |          |        |                      |                    |
| Sonntag    | 17       | 22     | 17                   |                    |
| Montag     | 18       | 23     | 18                   |                    |
| Dienstag   | 19       | 24     | 19                   |                    |
| Mittwoch   | 20       | 25     | 20                   | 30. 12.            |
| Donnerstag | 21       | 26     | 21                   |                    |
| Freitag    | 22       | 27     | 22                   |                    |
| Sonnabend  | 23       | 28     | 23                   |                    |
|            |          |        |                      |                    |
| Sonntag    | 24       | 29     | 24                   | 1917               |
| Montag     | 25       | 30     | 25                   |                    |
| Dienstag   | 26       | 1      | 26                   |                    |
| Mittwoch   | 27       | 2      | 27                   | 6. 1.              |
| Donnerstag | 28       | 3      | 28                   |                    |
| Freitag    | 29       | 4      | 29                   |                    |
| Sonnabend  | 30       | 5      | 30                   |                    |
|            |          |        |                      |                    |
| Sonntag    | 31       | 6      | 31                   | 13. 1.             |

Lv. Wajeze 1. Mos. 28, 10.  
S. Hof. 12, 13.

Lv. Wajischlach 1. Mos. 32, 4.  
S. Obadja 1, 1.

Lv. Wajeschab 1. Mos. 37, 1.  
S. Amos 2, 6.

} Weihnachten.

Shanitta  
Lv. Mikkez 1. Mos. 41, 1.  
S. Zach. 2, 14. Neu-  
[mondsweihe.  
Neumond 1. Tag.  
**Tebet** Neumond 2. Tag.

# Rückblick auf das Jahr 5675.

Von Martin Philippsen.

---

Als Anfang August 1914 der große Weltkrieg ausbrach, ging die allgemeine Ansicht dahin, daß die ungeheuren Opfer an Menschen und Geld, die er erfordere, seine längere Dauer unmöglich machten, und daß er nach etwa fünf bis sechs Monaten zu Ende sein werde. Einsichtige konnten sich dieser Meinung nicht anschließen. Sie waren freilich sicher, daß Deutschland und mit ihm Oesterreich-Ungarn sich behaupten würden; aber sie erkannten, daß es sich hier um die zukünftige Weltstellung der streitenden Mächte handle, und daß gerade deshalb so weitgedehnte und mit gewaltigen Hilfsmitteln ausgerüstete Reiche wie England und Rußland bis auf das äußerste den Kampf fortsetzen würden. Es ist leider so gekommen, und das grausige Morden dauert schon fünfzehn Monate fort, ohne daß ein Ende abzusehen wäre. Eine furchtbare Prüfung für die Menschheit, wie solche sie seit den Mongolenübersflutungen nicht mehr betroffen hat.

Wir Deutsche, und damit auch im Besonderen wir deutsche Juden, haben bei all dem öffentlichen und privaten Kummer und Angstgefühl einen doppelten Trost. Nicht Deutschland und das ihm verbündete Oesterreich-Ungarn sind an dem Unheil schuldig, sondern die türkischen und neidischen Leiter der uns feindlichen Staaten, die eingestandenermaßen seit vielen Jahren den Vernichtungskrieg gegen uns geplant und sorgsam vorbereitet, die uns mit Schmähungen und Kränkungen bis auf das Blut gepeinigt hatten. Und zweitens: der Sieg hat sich bereits dauernd an unsere und unserer Verbündeten Fahnen geheftet. Allerorten sind wir weit in Feindesland eingedrungen, und alle Versuche der Gegner,



uns daraus zu vertreiben, sind blutig gescheitert. Wir sind im Begriff, durch den Balkankrieg das afrikanische und asiatische Reich Großbritanniens in seiner Wurzel zu bedrohen. Dabei steht Deutschland unerschüttert da in seiner ökonomischen und finanziellen Kraft, die einen überraschenden Reichtum gezeigt hat, und besonders in der Anzahl seiner Streiter, von denen schier unerschöpfliche, wohl vorbereitete Reserven bereit sind, nicht nur den Angriffen unserer Widersacher zu trotzen, sondern auch im richtigen Augenblick den vernichtenden Schlag gegen sie zu führen.

Noch eine andere Frucht hat der Krieg im besonderen für uns deutsche Juden gezeitigt. Dem Mahnworte des Kaisers, daß es in Deutschland keinen Gegensatz der Parteien und der Bekenntnisse mehr geben dürfe, ist im ganzen und großen Folge geleistet worden. Allerdings ertönen noch hier und da verschämte antisemitische Aeußerungen. Aber sie sind doch recht vereinzelt und zaghaft. Vor allem hat die Regierung mit der Niederhaltung des lauten Antisemitismus unbedingt Ernst gemacht. Die Rufer im Streite: „Staatsbürgerzeitung“ und „Deutschvölkische Blätter“ sind kurzer Hand unterdrückt worden. Nur das beharrlich antisemitische Sachsen hat bisher, trotz aller Mahnungen der dortigen Israeliten, den Juden und Judentum beschimpfenden „Hammer“ fortbestehen lassen.

Wenn sonst Gerechtigkeit gegenüber den israelitischen Deutschen geübt wird, so haben diese es reichlich durch ihre glühende Liebe und ihren Opfermut für das Vaterland verdient. Wir wollen hier nicht davon sprechen, daß, wie jederzeit bei Werken der Wohltätigkeit und öffentlichen Wohlfahrt, so auch dieses Mal die Juden in den Spenden für die Krieger, zumal der verwundeten und franken, sowie für deren Angehörige daheim im Vordergrunde gestanden haben. Sie sind auch mit freudiger Begeisterung in die Reihen der Kämpfer geeilt; und zwar nicht nur infolge dienstlicher Verpflichtung, sondern auch besonders als Kriegsfreiwillige. Siebzehn- und Achtzehnjährige unter der israelitischen Jugend, noch halbe Kinder, haben Gesundheit und Leben jubelnd dem teuren Vaterlande zu Gebote gestellt. Die Eingetretenen haben dann in vollem Maße ihre Pflicht getan. Tausende



von ihnen sind schon verwundet, gefallen. Alle Regierungen haben den Mut und die kriegerischen Verdienste der jüdischen Soldaten anerkannt. Wie uns eine gütige und zuverlässige Mitteilung vom 7. Oktober berichtet, haben mindestens 4000 von ihnen das Eiserne Kreuz II. Klasse erhalten — weit über den Prozentsatz des jüdischen Elementes in Deutschland hinaus; um so rühmlicher, als die Auszeichnung bei den Juden fast nur, außer den Ärzten, Unteroffiziere und Gemeine betraf, die im allgemeinen jene weit seltener erhalten, als die Offiziere. Eiserne Kreuze I. Klasse, die bei Nicht-Offizieren sehr selten, sind bis zu jenem Datum, so viel man weiß, zwölf Juden zuteil geworden.

Endlich hat man auch mit dem lange gehegten Vorurteile gebrochen, den Juden den Offizierang vorzuenthalten. Gewiß eine erfreuliche Tatsache, die aber zum größten Teil durch die Tapferkeit der jüdischen Streiter erklärt wird. Im ganzen sind von ihnen, so weit man bis zum Anfang Oktober wußte, 286 Offiziere geworden. An der Spitze steht das hierin immer vorurteilsfreie bayerische Oberkommando, das, obwohl es nur über den elften Teil der deutschen Streitkräfte verfügt, 80 Juden zu Offizieren beförderte; dann kommt, verhältnismäßig zu seiner Bevölkerungszahl, Preußen mit 190; hierauf Württemberg mit 10. Am ungünstigsten schneidet wieder Sachsen ab, das sich lange Zeit hindurch der Ernennung jüdischer Offiziere grundsätzlich widersetzte, erst jüngst, gezwungenermaßen, mit sechs eine Ausnahme gemacht hat. Die Hauptsache ist, daß die Israeliten wieder in größerer Anzahl ihren Einzug in das deutsche Offizierkorps gehalten haben. Nirgends haben sich, den Kameraden oder den Untergebenen gegenüber, die oft vorhergesagten Unzuträglichkeiten herausgestellt, und so steht zu hoffen, daß der früher von uns aus Gründen der Gerechtigkeit sowie der sozialen Gleichberechtigung so schmerzlich bekämpfte Uebelstand der Ausschließung der jüdischen Militärs vom Offizierkorps gründlich und für immer beseitigt ist.

Von vorurteilsvoller Seite ist den Israeliten zum Vorwurf gemacht worden, daß sie sich in übergroßer Zahl zu den kaufmännischen und juristischen, also gefahrlosen Stellen der militärischen Verwaltung gedrängt hätten,

um ihre Person in Sicherheit zu bringen. Damit verhält es sich aber ganz anders. Einerseits ist die kaufmännische Gewöhnung und Tauglichkeit der Juden für bestimmte Geschäftszweige, zumal den gesamten Produkten- und Bekleidungshandel, unbestreitbar, und die Militärbehörden konnten gar nicht umhin, sich ihre Vertrauensmänner unter diesen Fachleuten zu wählen. Was nun die Juristen anbetrifft, so sind die christlichen größtenteils Reserveoffiziere und als solche sofort eingezogen worden. Die jüdischen Juristen waren leider nicht in dieser Lage, und so hielt die Seeresleitung es für angemessen, die hervorragenderen unter ihnen in Verwaltung und Kriegsgericht zu berufen, anstatt sie in die Schützengräben oder an die Schippe zu stellen — was immerhin die ungeheure Mehrzahl jüdischer Akademiker jeder Art betroffen hat.

Freilich, sicher sind wir nicht, daß nach dem — hoffentlich günstigen und deshalb das nationale Gefühl in Deutschland stark anreizenden — Friedensschlusse die unparteiische und freundliche Haltung der Regierung und des weit überwiegenden Theiles der Bevölkerung gegenüber der kleinen jüdischen Minderheit andauern wird. Es ist deshalb höchlichst zu begrüßen, daß die größeren jüdischen Körperschaften ihre Tätigkeit aufrecht zu erhalten und den neuen Bedingungen und Forderungen der Zeit anzupassen verstanden haben. Auch der Umstand, daß ihnen der größere Teil ihrer Beamten durch die Einberufung zur Fahne entzogen wurde, ist von ihnen überwunden worden. So stehen der Deutsch-Israelitische Gemeindebund und der Verband der deutschen Juden in voller Wirksamkeit da: der Gemeindebund in seiner hauptsächlich friedlichen, Wohlfahrt, Religionsunterricht und Ethik der deutschen Israeliten berücksichtigenden Weise, aber auch für die jüdischen Soldaten schaffend; der Verband hauptsächlich für die politischen und militärischen Aufgaben arbeitend. Die Vnei-Brick-Logen haben ihre Wohltaten auf die verwundeten und franken Krieger aller Bekenntnisse ausgedehnt und sich damit neue Verdienste erworben. Besonders rühmlich für die deutschen Juden ist es, daß sie auch in diesen

schweren und opfervollen Zeitumständen ihrer Verehrung für die Wissenschaft treu geblieben sind. Die Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums hat die Zahl ihrer Mitglieder nur um ein Geringes vermindert gesehen und konnte deshalb eine Reihe verdienstvoller Werke in diesem Jahre theils selber veröffentlichen, theils unterstützen. Viele von den Vereinen für jüdische Geschichte und Literatur, darunter vor allen der Berliner, haben ihre populär-wissenschaftlichen Vorträge vor einer kaum schwächeren Mitglieder- und Zuhörerzahl während des verfloffenen Winters fortsetzen können und werden es auch im laufenden Jahre tun. Die deutschen Juden haben so bewiesen, daß sie inmitten der alles fesselnden und packenden Ereignisse des Riesenkampfes, inmitten der Besorgnisse um ihre Angehörigen im Felde, inmitten der schweren Geldopfer und des Ringens um das wirtschaftliche Dasein noch immer treue Anhänglichkeit an ihre religiöse Gemeinschaft und deren sittliche, gedankliche und materielle Interessen besitzen und betätigen. Diese beglückende Erfahrung ist uns die beste Bürgschaft für die Unzerstörbarkeit unseres deutschen Judentums, ein neues Zeugnis dafür, daß es auch ferner, wie seit einem Jahrhundert, an der Spitze seiner gesamten Glaubensgemeinschaft in der ganzen Welt stehen wird.

Nicht minder hoch ging die Welle der vaterländischen Begeisterung unter den Juden Oesterreichs und besonders Ungarns. Wir führen das Beispiel des böhmischen Rabbiners Löwy in Budin an, von dessen acht Söhnen sechs im Felde stehen; sowie die Familie Pajzs, von deren vier männlichen Mitgliedern drei — zwei Offiziere und ein Offiziersaspirant — bereits den Heldentod erlitten haben, während der vierte auf dem Kriegsschauplatze verschollen ist. Ein traurig-stolzes Beispiel aufopfernder jüdischer Vaterlandsliebe!

In der Verwaltung der eroberten Provinzen haben demgemäß die deutsche wie die österreich-ungarische Reichsregierung den jüdischen Elementen vollkommen Rechnung getragen. In Polen sind zwei Israeliten, der rühmlichst bekannte, fortschrittliche Reichstagsabgeordnete, Leutnant

und Ritter des Eisernen Kreuzes I. Klasse Dr. Haas sowie Professor Dessoir, in die deutsche Zentralverwaltung; berufen worden, während auch in den aus heimischen Elementen gebildeten städtischen Vertretungen angesehenen Israeliten ihren Platz fanden. Polnische Blätter stellen, nicht ohne Mißvergnügen, fest, daß in dem österreichischerseits beherrschten südlichen Teile ihres Landes in den Magistrats-, Post-, Telegraphen- und ähnlichen Aemtern sehr viele dortige Juden arbeiten. Man denke: edle Polen von Juden regiert! Und da sollen jene den beiden Zentralmächten freundlich gesinnt sein!

Es versteht sich, daß auch in den uns feindlichen Staaten die Juden ihre vaterländischen Pflichten mit Eifer erfüllen. Die französischen Israeliten haben sich seit einem Jahrhundert durch ihre kriegerischen Neigungen ausgezeichnet. Aber auch unter den englischen Fahnen kämpfen, nach den Aussagen der Feldgeistlichen Chief-Rabbi Joseph Hermann Herz und Reverend Michel Adler, schätzungsweise über 20,000 Juden, zehn Prozent der gesamten jüdischen Bevölkerung Englands: viel mehr als der prozentweise Anteil der christlichen Bevölkerung ausmacht. Weitere 5000 werden augenblicklich als Rekruten ausgebildet. Die beiden Rabbiner wissen von vielen Tugenden des Heldennutzes jüdischer Soldaten zu berichten, die sie aus dem Munde hoher Offiziere und zumal des Oberkommandierenden Feldmarschall Sir John French, vernommen haben. Dieser hat dem Mute jüdischer Krieger hohe Anerkennung gezollt.

Anderes verhält es sich mit der Unterzeichnung eines die deutsche Kriegsführung verleumdenden Aktenstückes durch zahlreiche in Großbritannien naturalisierte Juden deutscher Geburt. Wenn man auch als Entschuldigung anführen kann, daß diese Männer vor dem in Deutschland einst grassierenden Antisemitismus und Benachteiligungssystem in dem freien England eine glücklichere und erfolgreichere Heimstätte gesucht und gefunden haben, so ist doch ein solches Auftreten in keiner Weise zu billigen. Man wechselt nicht sein Heimatgefühl wie ein gebrauchtes Hemde. Andererseits mag Deutschland bedauern, daß



es so viele tüchtige und wirkungsreiche Männer früher durch seine Ausnahmemaßregeln dem Feinde zugeführt hat.

Nicht minder verwerflich ist ein Aufruf des israelitischen Zentralkonsistoriums von Frankreich an die Glaubensgenossen der neutralen Länder, der unter falscher Darstellung der Ursachen des Krieges und unter der bewußt unwahren Verheißung besserer Verhältnisse für die russischen Juden Propaganda gegen Deutschland macht. Ein solches Auftreten von Juden als solchen ist ebenso gehässig wie unpassend.

Alle Tapferkeit und Sympathien unserer westlichen Glaubensgenossen betätigten sich im Bündnis mit dem barbarischen Rußland, das, trotz aller schönen Worte und Verheißungen, im Kriege nur einen neuen Anlaß für die schrecklichsten, geradezu vernichtenden Verfolgungen der Juden gefunden hat. Vergebens haben Hunderttausende von ihnen willig ihr Leben für den Zaren und das „heilige Rußland“ auf den Schlachtfeldern preisgegeben. Das ist ihnen für nichts angerechnet worden. Kein Versprechen wurde ihnen gehalten. Was das angebliche Recht der Juden, die öffentlichen Schulen zu besuchen, anbetrifft, so gibt es bis heute ein solches Gesetz nicht, außer für Juden, deren Väter und Brüder im Felde stehen. Von der Universität Moskau werden Juden überhaupt grundsätzlich und ausnahmslos abgewiesen. Auch ein Gesetz, das den Juden erlaubt, während der Kriegsdauer in allen Städten Rußlands zu wohnen, ist nicht vorhanden. Entsprechende Zusagen des Zaren werden gar nicht beachtet. So hat beispielsweise der Kommandant des Kriegsrayons von Kiew den Juden den Aufenthalt in seinem Befehlskreise nicht gestattet. Auch der Gouverneur von Archangel hat die gleiche Verordnung erlassen, mit der Begründung, es sei für Stadt und Land vorteilhafter, wenn die Juden nicht dort wohnten. Solcher Beispiele ließen sich noch viele anführen. Sogar die „Gehilfen der Minister“ (d. h. die Unterstaatssekretäre) arbeiten mit aller Macht gegen jede Erleichterung des Schicksals der „Hebräer“. In den

zwei ersten Septemberwochen wurden 34 besonders krasse Fälle von Judenauzweifungen festgestellt. Schwerverwundete jüdische Soldaten wurden aus den Lazaretten oder sogar verwandten Häusern gewaltsam herausgerissen und abgeschoben. Mütter, die ihre verwundeten Söhne im Lazarett zu besuchen kamen, wurden ohne Erbarmen von der Polizei weggeschafft, ohne auch nur ihre Söhne sehen zu dürfen. Alle diese Fälle sind namentlich nachgewiesen worden.

Die furchtbaren Niederlagen des russischen Heeres und der Verlust so vieler reicher Provinzen an die Deutschen und an Oesterreich-Ungarn mußten einem Brügeln zugeschrieben werden, und den fand man leicht in den Juden. Mit Recht sagte der demokratische — christliche — Abgeordnete Tschaidze in seiner Rede in der Duma: „Es ist ihnen bekannt, meine Herren, daß die Regierung ihr ganzes Dasein auf die Verfolgung der Juden gegründet hat. In Augenblicken, die für die russische Regierung kritisch zu werden drohen, richtet sie ihre Schläge mit Vorliebe gegen die Juden, weil diese ihr den schwächsten Widerstand leisten können. Vor einem Jahre brach der Krieg aus, und siehe, die Regierung hielt sich wieder an die Juden. Nur legt man ihnen jetzt nicht Ritualmorde zur Last, sondern beschuldigt sie des Verrats und der Ehrlosigkeit. Aber nicht die Juden sind die wahren Schuldigen gewesen. Das ganze Land weiß es: schuldig sind diejenigen, die sich auf Kosten des Heeres und seines Bedarfs bereichert haben. Schuldig sind diejenigen, die, geführt von den Miassojedow, Grotguß und anderen Verrätern, Rußland verraten haben. Unter ihnen, aus deren Mitte einige der bedeutendsten Mitglieder soeben hingerichtet worden sind, hat eine bedeutende Rolle der Minister des Inneren, Maklakow, gespielt, der vor kurzem sein Amt niedergelegt hat, und der in Wahrheit die Inkarnation des reaktionären Regimes darstellt.“ Der Redner hätte noch den abgesetzten und angeklagten Kriegsminister Suchomlinow anführen können, der zum mindesten zwanzig Millionen Rubel an Kriegsgeldern unterschlagen hat.

„Im Namen welcher Wahrheit“, fährt an anderer Stelle Tschaidze fort, „veröffentlicht der „Regierungsbote“ die in allen Teilen erfundene Nachricht, daß die Juden die russischen Truppen bei Koryn verraten hätten? Im Namen welchen Grundsatzes zwingt man die Zeitungen unter Androhung von Strafen, diese Nachricht wiederzugeben? Ist es ein Akt der Gerechtigkeit, daß verwundete, auf den Schlachtfeldern verkrüppelte jüdische Kriegsfreiwillige aus russischen Städten vertrieben und gezwungen werden, ihren Aufenthaltort binnen 24 Stunden zu verlassen? Ist es ein Akt der Menschlichkeit, zu verbieten, daß den weggejagten, auf dem Transport in Viehwagen verhungern den Juden Nahrung gereicht werde? Auf Grund welcher Berechtigung hat die Regierung die gesamte jüdische Presse mit einem Federstrich unterdrückt? Im Namen welcher Brüderlichkeit werden die russischen Soldaten gegen die jüdischen Soldaten aufgehetzt, mit denen sie zusammen im Schützengraben liegen?“

Diese Beschuldigungen blieben von den Regierungsvertretern unwidersprochen, ebenso wie die des Führers der Arbeiterpartei Dzubinskij, gleichfalls eines Christen; sie sind so bezeichnend, daß sie auch die entsetzliche Mißhandlung der Juden besser schildern als einzelne Zeitungsangaben:

„Ich habe mit eigenen Augen gesehen, mit welcher ausgesuchter Grausamkeit die Ausweisung der Juden aus dem Gouvernement Radom durchgeführt wurde. Die ganze Bevölkerung ist während der Nacht innerhalb weniger Stunden vertrieben worden. Um 11 Uhr abends wurde der Ausweisungsbefehl für die Juden erlassen, der jeden mit der Todesstrafe bedrohte, der etwa nach Sonnenaufgang noch gesehen würde. Und so begann im Dunkel der Nacht der Auszug der Juden in der Richtung der 30 Werst entfernten Stadt Zlja. Kranke und Gelähmte mußten weggetragen werden, da alle Transportmittel fehlten. Die Zahl der Ausgewiesenen ist ungeheuer. Man hat aus dem Gouvernement Rowno 150,000, aus dem Gouvernement Grodno ungefähr 460 000, aus

Polen an 200 000, im ganzen also mehr als eine halbe Million Menschen vertrieben und dem Elend preisgegeben. Die Polizei und Gendarmerie behandelt die ausgewiesenen Juden wie gewöhnliche Verbrecher. Auf dem Bahnhof der Stadt Gornel z. B. wurde es dem jüdischen Hilfskomitee verwehrt, an die Züge heranzugehen, um den Ausgewiesenen Hilfe zu leisten und ihnen Nahrungsmittel und Wasser zu bringen. In einem Falle sind in größter Hast aus ihren Heimstätten vertriebene Juden während der ganzen Dauer ihrer langen Reise in den Waggonn eingeschlossen geblieben, und es wurde niemandem gestattet, sich ihnen zu nähern. Die meisten der Vertriebenen waren halbtot. Bei der Ankunft des Zuges konstatierte man unter ihnen 16 Erkrankungen an Scharlach und einen Fall von Typhus. Eine kranke Frau war unterwegs an Entkräftung gestorben. Aber dies ist nicht alles. Manche Gouverneure hielten es für notwendig, die Leiden dieser unschuldigen Unglücklichen noch zu verschärfen, indem sie den wehrlosen Opfern zur eigenen Ergözung die schwersten Demütigungen zufügten. Insbesondere die Gouverneure von Pultawa, Minsk und Sefaterinosslaw haben bei diesem unseligen Unterdrückungswerk die größte Energie entfaltet. Sie haben die ausgewiesenen Juden wie verurteilte Verbrecher behandelt. Widerrechtlich wurden ihnen die Pässe abgenommen und durch Geleitscheine ersetzt, in denen bestimmte Orte in fünf Gouvernements angegeben waren, wo die Ausgewiesenen an einem bestimmten Tage eintreffen mußten. Selbst innerhalb dieser fünf Gouvernements aber wurden die Juden ganz willkürlich von einem Ort zum anderen gejagt.“ Selbst der Briefwechsel in hebräischer und jiddischer Sprache — den einzigen, die zahllose Juden verstehen — wurde unterjagt.

In einem dienstlichen Erlasse bezeichnete der Höchstkommmandierende es für unumgänglich, „Geißeln aus den Kreisen der Rabbiner und reichen Juden zu nehmen und ausdrücklich zu betonen, daß im Falle eines Verraths von seiten der jüdischen Bevölkerung diese Geißeln gehängt werden.“ Und es blieb nicht bei dieser ebenso ungerechten



wie unmenschlichen Drohung. In Sochatschew wurden die Geißeln gehenkt für ein Verbrechen, das sie nicht begangen hatten, sie büßten die angeblichen Missetaten von Menschen, die sie nicht einmal gekannt hatten, durch schmachvollen Tod! Dieser selbe Höchstkommandierende, der nunmehr glücklich nach dem Kaukasus abgeschobene Großfürst Nikolai, hat am 27. April 1915 (alten Stils) an der ganzen Frontlinie angeordnet, „auf die jüdischen Soldaten Nicht zu geben, ob sie sich nicht freiwillig in Gefangenschaft begeben, und wie sie sich überhaupt verhalten.“ Die Absicht dieses schändlichen Befehls ist klar: die jüdischen Soldaten sollten ihren eigenen Kameraden als die verräterischen Urheber der russischen Niederlagen denunziert werden. Und dabei haben während des ersten Kriegsjahres 502 Juden im russischen Heere das Georgkreuz — Auszeichnung für bewiesene hohe Tapferkeit — erhalten! Unter dem angeblichen Verdachte des Hochverrats sind zahlreiche Juden kurzer Hand gehenkt worden, und doch haben selbst russische Gerichte nicht einen einzigen Fall jüdischen Hochverrats feststellen können. Aber das russische Volk glaubt natürlich an die Verbrechen der Juden am Vaterlande!

Auch in Kurland sind die friedlichen jüdischen Bewohner ausgewiesen worden, an vielen Orten unter der grausamen Maßregel, daß die Austreibung um 1 Uhr nachts, binnen dreier Stunden, vollzogen würde. Wer um 4 Uhr nachts nicht den Ort zu Fuß verlassen hatte — denn Wagen waren meist nicht aufzutreiben, — wurde von den Kosaken niedergeprügelt. Glücklicherweise noch die Juden, die an der nächsten Eisenbahnstation im Viehwagen Platz fanden; die übrigen mußten hilflos in die Wälder fliehen, wo Hunderte vor Mangel verschmachteten, bis endlich die baltischen Deutschen sich der Unglücklichen annahmen, sie mit Speise und Trank versahen und ihren Transport nach dem Inneren Rußlands in die Wege leiteten.

Aber nicht nur im eigenen Reiche haben die russischen Militär- und bürgerlichen Behörden derart gegen die schuldlosen Juden gewüthet. Auch während ihrer, zum

Glück nun längst beseitigten, Herrschaft in Ost- und Mittel-Galizien, sowie in der Bukowina haben sie unter der jüdischen Bevölkerung schlimmer als die Wilden gehaust, geplündert, gebrannt, gemordet, die Mädchen und Frauen vergewaltigt. Bei dem Abzuge der russischen Truppen hatte Nikolai Nikolajewitsch die Mitführung sämtlicher Juden aus Galizien anbefohlen, die nach dem Inneren Rußlands gebracht werden sollten. Zum Glück wurde der Rückzug der Kämpfer „für Kultur und Freiheit“ ein so fluchtartiger, daß jene barbarische Maßregel nicht durchgeführt werden konnte und die russischen Helden sich mit einzelnen Greuelstaten begnügen mußten.

Was will gegen alle solche Schändlichkeiten die Berufung eines einzigen Juden in den Reichsrat besagen!

In den „Kulturländern“ England und Frankreich aber haben sich nur vereinzelt Stimmen gegen die Greuel des edlen Verbündeten an der Newa zu erheben gewagt. Ja, die englische Regierung hat sich nicht geschämt, Zeitungen zu unterdrücken, die gegen die russische Schande Protest erhoben. Daß die englischen und französischen Juden, mit geringen Ausnahmen, zu allem dem schwiegen, kann nur mit ihrer Furcht vor dem in beiden Ländern leider stark anwachsenden Antisemitismus einigermaßen entschuldigt werden.

Um so mehr haben wir deutsche und österreichisch-ungarische Juden das künftige Schicksal unserer östlichen Glaubensgenossen ins Auge zu fassen.

Der von allen heiß ersehnte Friede scheint noch weit entfernt, und wie er sich gestalten wird, ist heute in Dunkel gehüllt. Niemand kann seine Bedingungen vorhersehen. Allein wenn nicht, was ja kaum zu befürchten ist, ein völliger Umschwung stattfindet, so scheint gewiß, daß Deutschland und Oesterreich-Ungarn das ehemalige Königreich Polen, die litauische Festungsreihe von Romno bis Brest-Litowsk sowie Kurland unter irgend einer Form ihrem politischen Einflusse vorbehalten werden.

Trotzdem ist es ein dringendes, ein unabweisbares Bedürfnis, daß schon jetzt das Schicksal der drei Millionen Juden, die diese Länder sowie das bereits von den Ver-

bündeten besetzte westliche Litauen bewohnen, in seinen großen Zügen geregelt werde. Nur die unmittelbare Macht der deutschen und österreichisch-ungarischen Regierung kann diesem Geschieh eine günstige Fügung geben. Denn wer wird nach dem Frieden im Innern jener Länder den Ton angeben? In Polen die Schlachta, der polnische Kleinadel, der schon längst das benachbarte Galizien regiert und ausbeutet. In Kurland der durchaus reaktionäre baltische Adel. In Litauen das russische Beamtentum, über das sich niemand Missionen machen wird. Diese Elemente werden alles aufbieten, die Juden im Stande der Parias zu erhalten, sie von der nationalen Kultur auszuschließen, um ihnen jeden Einfluß auf das soziale, wirtschaftliche und intellektuelle Leben des Volkes zu benehmen. Rundgebungen von polnischer Seite liegen leider schon jetzt in diesem Sinne vor. Sie werden damit nur tun, was sie bisher nach Kräften getan haben. Eine günstigere Wendung in der Entwicklung der Juden aller jener Länder ist demnach lediglich zu erwarten, solange die verbündeten Regierungen unmittelbar dort die Gewalt ausüben.

Sie haben auch ein wesentliches Interesse daran, das jüdische Element in den vorerwähnten Gegenden zu heben und zu stärken, da sie in ihm einen steten treuen Bundesgenossen finden, wie es z. B. die Juden der Provinzen Posen und Westpreußen allezeit für die preußische Regierung gewesen sind. Wohl aber ist es eine unabweißliche, dringende Pflicht für uns deutsche und österreichisch-ungarische Juden, unseren Regierungen den Weg zu weisen, den sie für die Kräftigung und Nutzbarmachung der östlichen Juden zu beschreiten haben. Wie könnten diese Regierungen sonst den Weg finden bei ihrer gänzlichen Unbekanntschaft mit der östlichen Judenheit? Nicht ein Augenblick darf dabei verloren werden, denn große Reformen lassen sich nicht von einem Tage zum anderen bewerkstelligen. Es darf auch nicht eingewendet werden, daß das staatsrechtliche Schicksal jener Länder noch nicht feststehe: Polen, Balten, Litauer müßten am Tage endgültiger Regelung die Gleichbe-

rechtigung der Juden und ihres Schulwesens, von dem wir sogleich sprechen werden, bereits als unwiderrufliche Tatsache vorfinden. Die Polen verhandeln schon eifrig mit der deutschen Regierung in ihrem Lande. Das ist ein Punkt von äußerster Wichtigkeit. Nicht obschon, sondern weil wir die Zukunft jener Länder noch nicht kennen, muß die Stellung der Juden von vornherein entschieden sein.

Vor allem muß den Juden die völlige Gleichberechtigung gewährt werden. Man wende nicht ein, daß die Masse der dortigen Israeliten dafür noch nicht reif ist. So reif wie die der polnischen oder litauischen Bauern ist sie gewiß. Und dann, nur die Freiheit kann die Zustände bessern, die durch eine vielhundertjährige Unterdrückung hervorgerufen worden sind. Vor hundert, ja vor achtzig Jahren sah es in der Provinz Posen mit den dortigen Juden nicht besser aus wie in dem jetzigen Polen. Es herrschte daselbst eine unbedenkliche Gewinn- sucht, die die Zahlen der jüdischen Kriminalistik unheimlich anschwellen ließ und die Zuchthäuser mit zahllosen Juden bevölkerte, unbeschadet des schlimmsten religiösen Aberglaubens. Erst die freiheitlichen Bestrebungen und die bessere Bildung seit den vierziger Jahren des vorigen Jahrhunderts haben hierin einen Umschwung zum Guten hervorgebracht, so daß unsere Glaubensgenossen in den ehemals polnischen Gegenden Preußens zu den ehrenhaftesten und tüchtigsten Elementen des deutschen Vaterlandes geworden sind. Und ebenso würde die Freiheit und die bürgerliche Ehre sowie die höhere Bildung auch auf die Juden Polens und Litauens wirken. Uebrigens waren die polnischen Israeliten schon seit 1863 dem Namen nach gleichberechtigt und sind nur allmählich durch die russische Reaktion der Emancipation beraubt worden.

Für die Distrikte Litauens, die bei dem Friedensschlusse wahrscheinlich an Rußland zurückgegeben werden, wie die Gegenden von Wilna, Pinsk usw. müßte die Gleichstellung der Juden vertraglich festgelegt werden, und zwar mit Bestimmungen und in Ausdrücken, die nach menschlichem Ermessen solche schändliche Ausreden und



Kunststücke, wie die Rumänen sie zur Umgehung der betreffenden Vertragsartikel bekanntlich angewendet haben, unmöglich machen würden. Wir sprechen nicht von den durch die Verbündeten nicht berührten Provinzen des ungeheuren Zarenreiches; hier wird die russische Regierung sich nicht hineinreden lassen: wohl aber von den durch uns zurückzugebenden Gegenden, wo Deutschland und Oesterreich-Ungarn die Bedingungen stellen können.

Die äußere Gleichberechtigung hat jedoch nur einen Sinn, wenn die polnischen, litauischen und furländischen Juden ihrem geistigen und wirtschaftlichen Elende entrißen werden. Das kann lediglich durch die Schule geschehen. Das Judenproblem im europäischen Osten ist zum größten Teile ein Erziehungsproblem.

Zunächst müßte, wie es für die christlichen Polen geschehen ist, der Schulzwang eingeführt werden. Aber welchen Charakter soll die Schule erhalten?

Dreimal haben es russische Kaiser — Alexander I., Nikolaus I. und Alexander II. — versucht, den Juden Schulen mit allgemeiner Bildung aufzuerlegen. Dreimal sind sie an dem Widerstande der Juden gescheitert, die fürchteten, man wolle sie nur ihrer Religion entfremden und zur Taufe überführen. Solche Besorgnisse waren vielleicht bei Nikolaus I., nicht aber bei Alexander I. und II. gerechtfertigt, und so haben die russischen Juden sich selber im Elend erhalten. Es steht also jedenfalls fest, daß für die neu zu errichtende Schule der Unterricht im Hebräischen, in der Thora sowie für die höheren Klassen im Talmud erhalten werden muß. Wir dürfen weder religiösen Zwang ausüben wollen, noch unseren östlichen Stammesgenossen Angst für die Erhaltung ihres Glaubens einflößen. Aber dreierlei muß außerdem für die jüdische Schule unbedingt gefordert werden: sie darf kein Cheder sein, sondern eine nach modernen, pädagogischen Grundsätzen eingerichtete Anstalt; es darf in ihr nicht im Jargon unterrichtet werden, sondern in einer gebildeten nationalen Sprache; neben dem Hebräischen muß auch gleichberechtigt der allgemeine Lehrstoff herrschen. Die erste dieser drei Forderungen bedarf keiner Be-

gründung. Die Fortdauer des „Jiddischen“ aber als Unterrichtssprache würde den ferneren Ausschluß der Juden von der Nation bedeuten, sie als fremden Bestandteil im nationalen Körper erhalten und damit der Vereinzelung, dem nicht unbegründeten Antisemitismus preisgeben. Drittens ist für das geistige, wirtschaftliche und politische Gedeihen der Israeliten die Teilnahme an der allgemeinen Bildung durchaus unentbehrlich. Auch diese Gesichtspunkte sind so selbstverständlich, daß sich ein näheres Eingehen darauf erübrigt.

Welches sind nun die Sprachen, in denen der Unterricht in den neuen Schulen erteilt werden soll?

Für Kurland und Litauen ist es undisputierbar: in jenem Deutsch, in diesem Russisch. Denn es sind die herrschenden Landessprachen. Anders verhält es sich mit Polen. In einigen Teilen des nördlichen Polen, zumal in den größeren Städten, gibt es ein starkes deutsches Element, und dies zu kräftigen liegt offenbar im Wunsche und im Interesse der jetzt dort maßgebenden deutschen Verwaltung. An diesen Orten könnten die Schulen also einen deutschen Charakter annehmen. Verschieden davon ist die Lage im gesamten übrigen Polen, mit Einschluß der Hauptstadt Warschau. In diesen Gegenden ist das Polnische durchaus maßgebend, und wenn man nicht die Juden wieder zu nationalen Feinden stempeln will, wie sie bisher von der ungeheuren Mehrheit des polnischen Volkes betrachtet und leider auch mißhandelt worden sind, so muß hier die Lehrsprache in den dortigen jüdischen Schulen das Polnische sein. Zu wirksamen Agenten der Germanisation sind die körperlich, moralisch und ökonomisch schwachen Israeliten jener Gegenden wahrlich nicht geeignet.

Das sind natürlich nur große, allgemeine Linien. Sie im einzelnen durchzuführen und zu vertiefen, fühle ich mich nicht berufen und halte es auch noch nicht an der Zeit. Aber grundsätzlich an der Verwirklichung dieser Vorschläge zu arbeiten, ist, glaube ich, die Pflicht aller deutschen und österreichischen Juden und zumal derjenigen, die Einfluß auf ihre Regierungen besitzen. Jedes Zögern

kann unberechenbaren Schaden bringen. Und wer wird sich an der Schuld beteiligen wollen, durch die Fortdauer des jetzigen geistigen, sittlichen und ökonomischen Elends der polnischen, kurländischen und litauischen Juden den unvermeidlichen Untergang von drei Millionen Menschen, Stammes- und Glaubensgenossen, mit herbeigeführt zu haben? Sie aber schutzlos der Behandlung des polnischen Adels (siehe Galizien!), der baltischen Barone und der russischen Beamten überlassen, heißt nichts anderes, als diesen Untergang unvermeidlich machen.

---

# Literarische Jahresrevue.

Von Simon Bernfeld.

---

Während dieses Krieges, der schon seit länger als Jahresfrist die europäischen Völker in Atem hält, (ich schreibe dies in der zweiten Hälfte des September 1915), ist oft die Frage vernommen worden: Soll das immer so bleiben? Sind die Menschen für ewige Zeit dazu bestimmt, den Krieg als eine dauernde Einrichtung zu behalten, und im Frieden mit seinem zeitweiligen Erscheinen rechnen zu müssen? Auf diese Frage wurde auch eine Antwort gegeben, wobei allerdings die Meinungen, oder richtiger gesagt, die Hoffnungen und Wünsche weit auseinandergingen. Denn während nämlich die Einen über das Friedensideal spotten, das die gesitteten Völker in den letzten Jahrzehnten beschäftigt hat, und in diesem Weltkrieg diese Hoffnung für immer begraben zu sehen glauben, sind die Anderen der Ansicht, daß gerade diese schwere Katastrophe, die jetzt über Europa hereingebrochen ist, geeignet sei, in der Zukunft den Frieden dauernd zu erhalten und den Krieg als Mittel, Gegensätze unter den Völkern zu beseitigen, ad absurdum zu führen. Es ist auch bereits eine ganze Reihe von Schriften und Aufsätzen erschienen, in denen die Vorschläge formuliert wurden, wie künftig solche blutige Zusammenstöße zu vermeiden wären. In dieser literarischen Uebersicht können sie aber nur zum geringen Teil besprochen werden.

\*

\*

\*

In früheren Jahren konnte man deutlich einen erfreulichen Fortschritt in der Wissenschaft der Bibelfunde feststellen. Jedes Jahr brachte eine stattliche



Reihe von neuen wissenschaftlichen Erzeugnissen und was uns am bedeutendsten erschien: nicht nur quantitativ, sondern auch qualitativ nahm diese Literaturgattung zu. Das Verständnis für die Bibel, und auch die Liebe zu diesem einzigartigen Schrifttum, war im Zunehmen begriffen. Insbesondere war es der Prophetismus Israels, der eine gerechte Würdigung fand, dessen Bedeutung in der Geschichte erkannt wurde. Es ist schon einmal darauf hingewiesen worden, daß es vornehmlich Deutsche, Holländer und Engländer (zu diesen müssen auch die Amerikaner gezählt werden) sind, denen das Bibelfstudium ungemein viel zu verdanken hat. Zu diesen drei protestantischen Völkern gesellt sich aber auch das katholische französische, dessen Verdienste um die Förderung dieses Studiums nicht in Abrede gestellt werden können. Wer sich mit diesem Zweig der Wissenschaft eingehend beschäftigt, wird leicht herausfinden, daß bei aller Gemeinsamkeit der Forschung, deren Objekt das klare Verständnis des Weltbuches ist, jedes Volk darin eine besondere Art, oder eine besondere Nuance, aufzuweisen hat. Man kann sehr gut von einer deutschen, holländischen, englischen und französischen Schule sprechen, von denen jede etwas Besonderes bietet, und die somit einander vervollständigen und ergänzen. Es würde zu weit führen, wollte ich die Eigenart einer jeden Schule genau umschreiben. Aber so viel steht fest, daß man kaum eine deutsche Arbeit in die Hand nehmen kann, die sich nicht mit den Ergebnissen der holländischen, englischen oder französischen Forschung eingehend auseinandersetzt. Dasselbe ist natürlich auch bei holländischen, englischen und französischen Büchern der Fall. Dieser Umstand genügt, um das Gerede von der Verewigung des Völkerhasses zum Verstummen zu bringen. Wer das fremde Volk haßt und seine Augen vor dessen Leistungen verschließen will, schadet damit nicht dem andern Volke, sondern dem eigenen, dessen Kulturvermögen er beträchtlich herabzumindern unternimmt.

Im Laufe des letzten Berichtsjahres ist auf dem Gebiete der Bibelforschung und der mit ihr verwandten

Fächer in deutscher Sprache ziemlich wenig erschienen. Dies findet seine ausreichende Erklärung in den Ereignissen der Zeit. Hingegen ist die Ausbeute ziemlich reichhaltig in englischer Sprache, wenn sie auch an die der vorigen Jahre bei weitem nicht heranreicht. Es kann dabei auch der Zufall mitgewirkt haben, denn größere Schriften, deren Drucklegung vor dem Ausbruch des Krieges bereits in Angriff genommen war, wurden mitten im Kriege fertiggestellt und der Öffentlichkeit übergeben. Bei Büchern in englischer Sprache ist von den amerikanischen abzu sehen, da man jenseits des Ozeans nur mittelbar vom Kriege betroffen wurde, und deshalb die wissenschaftlichen Arbeiten ruhig fortführen konnte. Aber auch in England selbst, das immerhin vom Krieg nicht so heimgesucht wurde wie die Länder des Kontinents, sind manche beachtenswerte Erscheinungen zu vermerken. Ganz aufgehört hat die Bibelforschung, wie überhaupt jede literarische Arbeit in hebräischer Sprache, weil niemand unter den stürmischen Ereignissen des Weltkrieges so schwer gelitten hat wie die osteuropäischen Juden, die sich dieser Sprache für den literarischen Gedankenaustausch mit Vorliebe bedienen. Die aktive und passive Teilnahme der osteuropäischen Juden an diesem Völkerringen, oder sagen wir es deutlicher, die schwere Not und die unsäglichen Leiden, die die russische Kriegsführung über die Juden in Galizien, in der Bukowina, in Nordungarn, in Polen und in Litauen gebracht hat, werden dereinst ein blut- und tränenreiches Kapitel der jüdischen Geschichte bilden.

Größere einleitende Schriften über die Bibel liegen hauptsächlich in englischer Sprache vor. Die Entstehungsgeschichte des biblischen Schrifttums behandeln W. F. Lofthouse, „The Making of the Old Testament“; Th. Wehle, „Origin and Meaning of the Old Testament“ und A. S. Peake, „The Bible, its Origin, its Signification and its Abiding Worth.“ Mit demselben Thema beschäftigte sich auch J. F. Word und E. Grant in dem von ihnen gemeinsam geschriebenen Werke „The Bible as Literature“. Neue Bahnen, zum Verständnis der

Heiligen Schrift betritt E. Dobshütz mit der Studie „The Influence of the Bible on Civilization.“ Es ist dies ein sehr dankenswertes Beginnen, den Einfluß der Bibel auf die menschliche Zivilisation zu erforschen. Wenn von der Ausschreibung von Preisen für gelehrte Arbeiten etwas Ersprießliches zu erwarten ist, möchte ich den jüdischen Gesellschaften, die literarische Preise zu vergeben haben, empfehlen, dieses Thema für ein Preisausschreiben zu wählen. Selbst ein guter Versuch auf diesem Gebiete wäre von großem Nutzen. — Im Anschluß daran mag ein seltsames Buch Erwähnung finden: „Lehrbuch zur Heiligen Schrift“ (1. Teil) in russischer Sprache von D. B. Rosjdestvensky, herausgegeben vom Heiligen Synod in Petersburg. Also auch in diesen Kreisen ist man bereits zur Erkenntnis gelangt, wie dringend für eine verständnisvolle Bibellektüre eine geschichtliche Einleitung nötig ist. Daß dieses Werk mitten im Kriege in der russischen Hauptstadt erschienen ist, halte ich für recht bedeutsam.

Das verdienstvolle Unternehmen von J. Hastings „The great texts of the Bible“ ist im Berichtsjahr weiter gediehen; es sind die prophetischen Schriften Jeremia, Ezechiel und die sog. 12 kleinen Propheten in dieser Textausgabe erschienen. Von der im vorjährigen Bericht bereits erwähnten Ausgabe des „hebräischen Pentateuchs der Samaritaner“, die A. Gall besorgt, liegt nunmehr der zweite Teil (Exodus) vor. Von der bekannten alexandrinischen Handschrift der griechischen Bibelübersetzung, dem sog. Codex Alexandrinus, wird jetzt von Mitford in London eine Facsimileausgabe veranstaltet; es ist der 1. Teil, die Bücher Genesis und Ruth enthaltend, erschienen. In der Textforschung der Bibel wird diese Handschrift oft herangezogen, und die facsimilierte Veröffentlichung des Codex ist daher von großer Bedeutung. — Eine dankenswerte Neuerung bildete das Werk „An Introduction to the Old Testament in Greek“ von H. B. Swete, dem im Anhang der Kristeasbrief (der die griechische Thora-Übersetzung zum Ausgangspunkt einer geschichtlichen Erzählung macht)

beigegeben ist; es liegt nunmehr in einer zweiten Auflage vor.

Gehen wir nun zu den einzelnen Büchern der heiligen Schrift über. Die „Genesis“ hat C. Dier neu übersetzt und erläutert. Der Verfasser, ein katholischer Geistlicher, hat in der Behandlung des Textes den masoretischen Wortlaut zu Grunde gelegt, da dieser auch in katholischen Kreisen immer mehr zur Herrschaft gelangt. Gegen die moderne Bibelfritik verhält sich diese Arbeit ablehnend, wenn im Kommentar auch auf die übliche Quellenuntersuchung Rücksicht genommen wird. Ein objektiver Bibelforscher wird auch dieses Buch nicht unbeachtet lassen. In englischer Sprache bearbeitete dasselbe biblische Buch S. C. Ryle: „The Book of Genesis“, revidierter Text mit Einleitung und Noten. Zu dem Streit über die Benutzung der verschiedenen Gottesnamen in der Quellenuntersuchung des Pentateuchs, die bekanntlich zuerst von dem französischen Arzt Astruc eingeführt wurde, nimmt J. Skinner in seiner Schrift „The Divine Names in Genesis“ das Wort. Der Verfasser setzt sich namentlich mit Dahse auseinander, der auf diesem Gebiete, ich möchte beinahe sagen „revolutionär“ aufgetreten ist. Damit in Verbindung mögen noch die Schrift „The Story of the Hebrew patriarchs“ von J. Green und „The Story of Joseph“ von H. C. Welch Erwähnung finden.

Das dritte Buch der Thora behandeln H. L. Chapman und H. W. Streaue in der gemeinsamen Arbeit „The Book of Leviticus“; es wird hier der revidierte Text mit Einleitung und erklärenden Bemerkungen gegeben. Das Deuteronomium bietet für die Pentateuchforschung noch immer manches schwierige Problem, wie überhaupt die Literatur über das deuteronomische Buch und dessen angebliche Auffindung während der Regierung Josias ihren Abschluß noch nicht gefunden hat. Ich glaube, daß man am Ende doch neue Bahnen wird betreten müssen, weil bei der üblichen Annahme Vieles unaufgeklärt bleibt. J. Hempel widmet diesem Problem in seiner Arbeit „Die Schichten des Deuteronomiums“



eine neue eingehende Untersuchung, die ich als der konservativen Kittelschen Schule angehörend bezeichnen möchte. Da der Verfasser die früheren Ansichten jüdischer und christlicher Gelehrte rekapituliert und seine eigenen mit großer Vorsicht darlegt, so bringt diese neue Studie immerhin Nutzen.

Mit den geschichtlichen Büchern der Bibel befaßt sich W. D. E. Desterley in seinem Buch „The first Book of Samuel“ (revidierter Text mit Einleitung und Anmerkungen). Das Buch von E. R. Driver „Notes on the Hebrew texts and the topography of the Books of Samuel“ ist in zweiter vermehrter und verbesserter Auflage erschienen. Eine eingehende Studie widmet B. W. Butten den geschichtlichen Büchern Esra und Nehemia, deren Inhalt in geschichtlicher Beleuchtung und auch textlich viele Schwierigkeiten bieten: „A Critical and Exegetical Commentary on the Books of Ezra and Nehemiah.“

Umfangreich ist die neueste Literatur über die prophetischen Bücher und den Prophetismus Israels überhaupt, die auch im Kriegsjahr manche wertvolle Bereicherung erfahren hat. Unwillkürlich wird man daran erinnert, wie viele Jahrhunderte es dauern mußte bis die prophetischen Wahrheiten ihre gerechte Würdigung gefunden haben. Aber wie lange wird es noch dauern, ehe diese Wahrheiten ihre volle Anerkennung und ihre Umsetzung in die Tat finden werden; ehe das von den Propheten verkündete Menschheitsideal seine Verwirklichung erfährt. Man muß allen Glauben an die Zukunft der Menschheit zusammennehmen — den Glauben, den die Propheten in den Vordergrund ihrer sittlichen Lehren gestellt haben — um nicht in der gegenwärtigen Zeit die Hoffnung auf den endlichen Sieg des Lichts über die Finsternis, der Menschenliebe über den Haß zu verlieren. Diese Hoffnung erhält man sich am besten durch eine intensive Beschäftigung mit diesem Schrifttum, dessen Inhalt für ewige Zeiten gilt.

Eine lesenswerte, wenn auch nicht rein wissenschaftliche Behandlung der prophetischen Bücher bietet

F. Niebergall in seinem zum praktischen Gebrauch für Kirche und Schule bestimmten Buch „Praktische Auslegung des Alten Testaments“, dessen zweiter Teil den Propheten gewidmet ist. Es geht ein warmer Ton der Verehrung für das prophetische Schrifttum durch diese Schrift, die insbesondere die soziale Ethik, die gesellschaftlichen Forderungen und Zukunftsverheißungen der jüdischen Propheten verständnisvoll zu erfassen sucht. Bedeutsam ist die Voraussetzung des Verfassers, eines evangelischen Theologen, das Alte Testament nicht lediglich als Ankündigung des Heilands zu betrachten, sondern in seinem innern Wert zu würdigen. Er zeigt in seiner Arbeit weitgehendes Verständnis für die geschichtliche Bedeutung des jüdischen Volkes und seiner großen Propheten. Nicht ganz verständlich ist mir, was er mit Anspielung auf die Ereignisse unserer Zeit unter dem Begriff des „Deutschen Gottes“ im Gegensatz zum „Gott Israels“ versteht. Das ist ja der größte Vorzug der Propheten, und darin wurzelt ihre Unsterblichkeit, daß sie den Gott der gesamten Menschheit gelehrt haben. Von Amos, dem ältesten schriftstellernden Propheten bis Maleachi haben sie alle, wenn auch in verschiedener Form, den Grundgedanken betont, daß der Gott Israels, d. h. der lebendige Gott, den Israel zuerst erkannt hat, der Gott aller Völker ist. Wohin soll das führen, wenn das gegebene Beispiel Nachahmung finden sollte, und in der Zukunft die Franzosen von einem französischen und die Engländer von einem englischen Gott sprechen würden? Das würde einen Rückfall in das Heidentum bedeuten, und dann hätten die Propheten Israels umsonst gelebt und gewirkt. Solche Redensarten sind auch durch den Krieg nicht zu entschuldigen. — Dieser Schrift möchte ich ein englisch geschriebenes Buch, „The Ideals of the Prophets“ von E. R. Driver entgegenstellen.

In den letzten Jahren ist in deutscher Sprache eine Reihe von gediegenen Schriften über den israelitischen Prophetismus erschienen; eine literarische Zusammenstellung dieser Forschungen wäre eine dankenswerte Arbeit. Aber gerade deshalb muß darauf geachtet werden, daß die

hohen Sittlichkeitsideale der Propheten nicht in den Kampf mit materiellen Waffen hineingezogen würden.

Von der Sammlung „Die Schriften des Alten Testaments in Auswahl“ ist der zweite Band der zweiten Abteilung erschienen: „Die großen Propheten“, übersetzt und erklärt von H. Schmidt, mit Einleitungen von H. Gunkel. Außer den prophetischen Büchern Jesaja, Jeremia und Ezechiel enthält dieser Band noch die Klagelieder, Zona, Micha und Jephania. Ich möchte bei dieser Gelegenheit darauf hinweisen, daß die Bezeichnung „große“ und „kleine Propheten“ für das Laienpublikum, für das diese Auswahl bestimmt ist, irreführend wirkt. Amos und Hosea sind nicht minder groß als die sonstigen Propheten, während andererseits, wenn der äußere Umfang der prophetischen Sammlung in Betracht kommt, diejenigen Stücke, die auf Grund einer wissenschaftlich-kritischen Untersuchung mit Gewißheit Jesaja zugeschrieben werden können, quantitativ weniger sind als die des Propheten Hosea. Man soll daher richtiger die Bezeichnung größere oder kleinere prophetische Schriften wählen, denn dies ist offenbar in dem Titel des vorliegenden Buches gemeint. J. M. P. Smith beschäftigt sich eingehend mit dem Prophetismus in seiner Schrift „The Prophets and their Problems.“ Unter dem eigentümlichen Titel „The Beacon Lights of Prophecy“ gibt H. C. Anderson eine Interpretation der prophetischen Bücher Amos, Hosea, Jesaja, Jeremia, Ezechiel und Deuterojesaja. Der Verfasser behandelt die prophetischen Bücher nicht nach der Reihenfolge in den jetzigen Bibelausgaben (die palästinische Ueberlieferung hatte bekanntlich eine andere Ordnung), sondern nach der Zeitfolge, was durchaus richtig ist.

„Aus Israels Propheten“ betitelt sich eine volkstümliche Schrift von P. Lorge, die in der Sammlung „Religionsgeschichtliche Volksbücher“ erschienen ist. Das Büchlein (51 Seiten stark) enthält eine Auswahl aus den prophetischen Büchern Amos, Hosea, Jesaja, Jeremia und Deuterojesaja in schöner Uebersetzung und mit lesenswerten Ueberleitungen. In Anschluß daran sei auch eine Arbeit von G. Lemke „Die Prophetensprüche des Amos



und Jesaja metrisch-stilistisch und literarisch-ästhetisch betrachtet" erwähnt.

Der große Erfolg, den die protestantische Welt mit der sog. Raußsch-Bibel erzielt hat, gab in katholischen Kreisen die Anregung, eine ähnliche deutsche katholische Bibel zu schaffen. Eine solche hat der Drion-Verlag in Wien und Leipzig unternommen. Von dieser katholischen Bibel im großen Folioformat liegen bereits zwei Teile vor: Das Buch Jesaja und die Psalmen. Beide Bücher sind von N. J. Schlögl übersetzt, und zwar die Psalmen in metrischer Form. Auch bei diesem Unternehmen ist das Zugeständnis gemacht, daß der hebräische Text und nicht die Vulgata zur Grundlage der Uebersetzung gewählt wurde. Dieser wissenschaftlichen Forderung kann sich der Katholizismus nicht mehr entziehen. Gegen die Raußsch-Bibel hat die katholische den Vorzug, daß sie mit dem Urtext vorsichtiger, ich möchte sagen ehrbietiger umgeht. Auch die Sprache ist gewählter und hält sich von dem amtlichen Verwaltungsdeutsch, in das die protestantische Bibel häufig verfällt, fern.

Die letzten 27 Kapitel des Buches Jesaja (Kap. 40 bis 66), die man früher wissenschaftlich mit Deuterojesaja zu bezeichnen pflegte, seit Duhm für zwei abgesonderte Teile, Deutero- und Tritojesaja hält, gaben W. M. L. Gmelin und J. Skinner unter dem Titel „Jesaiab XL—LXVI“ revidiert und mit Einleitung heraus. Der eigenartige Jesajakommentar von B. Duhm, „Das Buch Jesaja“, übersetzt und erläutert, liegt in dritter vermehrter und verbesserter Auflage vor. Wie man sich auch zu der Exegese Duhms stellen mag — man muß nach meinem Dafürhalten ihr gegenüber weitgehende Vorsicht üben — in literar-geschichtlicher Beziehung verdient seine Arbeit jedenfalls große Beachtung. Duhm zeigt oft einen sicheren Blick in der Bestimmung der einzelnen Stücke dieses prophetischen Buches hinsichtlich Zeit und Ort. Auf seinen Untersuchungen ist eigentlich die moderne Jesajaforschung begründet.

Mit dem Buche Jeremia befaßt sich eine Arbeit von E. Mowinkel: „Zur Komposition des Buches Jeremia.“

In neuerer Zeit hat man sich diesem Problem, der Zusammenfügung der Reden Jeremias, mit großem Interesse zugewandt. Die griechische Uebersetzung weist bekanntlich in der Anordnung der Weissagungen gegen den masoretischen Text eine weitgehende Verschiedenheit auf. Einige Stücke gelten jetzt als viel jünger. Als abgeschlossen können die Untersuchungen darüber nicht gelten. Vom prophetischen Buch Jeremia und den Klage-  
liedern, die seit der ältesten Zeit als von Jeremia stammend gelten, hat A. W. Streane einen sorgfältig revidierten Text mit Anmerkungen und Einleitung herausgegeben: „The Book of the Prophet Jeremiah together with the Lamentations.“ Das umfassende Werk von J. Hastings „The greater men and women of the Bible“ ist bis zum 4. Band gediehen. Dieser enthält die Zeit von Hiskia bis zum Abschluß der Sammlung der prophetischen Bücher.

Neben den prophetischen Büchern hat im letzten Berichtsjahr das Psalmenbuch eine vielfache Bearbeitung erfahren. Auch dies kann man als ein bedeutungsvolles Zeichen der Zeit ansehen. Zweifellos findet die heilige Schrift immer größere Verbreitung, und zwar nicht in dem Sinne, daß man sich das Buch der Bücher anschafft und talismanartig aufbewahrt, sondern daß man es liest und zu verstehen sucht. Daß die Psalmen eine große Anziehungskraft auf für religiöse Lyrik empfängliche Naturen ausüben, ist nicht zu verwundern. Ich will hier die neuen Arbeiten verzeichnen, soweit sie mir zu Gesicht gekommen sind. Die Psalmenübersetzung von Schlögl in der großen katholischen Bibel hat hier bereits Erwähnung gefunden. R. Kittel hat von seinem großen Buch über die Psalmen eine Volksausgabe veranstaltet, die bloß die deutsche Uebersetzung enthält. Die Schrift („Die Psalmen Israels“) liegt in schlichter, aber hübscher Ausstattung vor und verdient weite Verbreitung. Eine Auswahl veranstaltete R. Budde: „Die schönsten Psalmen“, übertragen und erläutert, und unter dem etwas bizarren Titel „A Mirror of the Soul“ veröffentlichte J. Vaughan eine Studie über das Psalmenbuch.

Einen Beitrag zur Textforschung gibt P. Capelle: „Le Texte du Psautier Latin en Afrique.“

Von dem großen Werk M. B. Ehrlichs „Randglossen zur hebräischen Bibel“ ist jetzt der Schlußband erschienen, der Bemerkungen zu den fünf Rollen, zu den Büchern Daniel, Esra-Nehemia und der Chronik enthält. Indem ich den Abschluß dieser Arbeit erwähne, möchte ich dabei den Wunsch aussprechen, daß der schädliche Einfluß, den diese Scheinkritik auszuüben begann, recht bald überwunden sein möge. Wer sich mit diesen Glossen eingehend beschäftigt, wird staunen, daß Derartiges überhaupt ernst genommen werden konnte. Was auf angeblich syntaktischen Regeln fußt, stimmt in den seltensten Fällen. Davon kann man sich auch ohne gründliche Kenntniß des Hebräischen überzeugen, wenn man sich die Mühe nimmt, — und das kann man doch von jedem Bibelforscher verlangen — die Konfirdanz nachzuschlagen.

Eine literargeschichtliche Arbeit über das Hohe Lied liegt in der Studie „Die Bearbeitungen des Hohen Liedes im 17. Jahrhundert“ von M. Goebel vor. Unter dem Gesamttitel „Die Weisheitsbücher des Alten Testaments“ hat M. Peters das biblische Buch „Die Sprüche Salomos“ und die beiden apokryphischen Bücher, „Die Sprüche Jesus Sirachs“ und „Die Weisheit Salomos“ in schöner deutscher Uebersetzung mit Einleitung und Bemerkungen als Volksbuch herausgegeben. Der Verfasser, ein katholischer Theologe, tritt im Vorwort zu diesem Buche mit großer Wärme für diese drei Bücher der Spruchdichtung ein, deren Wert man in der letzten Zeit herabzusetzen versucht habe, und man wird ihm darin völlig beistimmen können. Bemerkenswert ist auch, was er von der Bedeutung des Alten Testaments im Christentum sagt. Man werfe der Tochterreligion vor, sie sei im ganzen auf das Jenseits gerichtet und zeige gar kein Verständnis für das Leben. Demgegenüber meint Peters, daß das Christentum nicht nur auf dem evangelischen Schrifttum begründet sei, sondern auch auf dem Alten Testament, und in diesem finde man soviel für das

Leben. Die philosophischen biblischen Schriften Hiob und Koheleth wie auch die Weisheitsdichtung im Buche „Sprüche Salomos“ behandelt R. Raußsch in einer kleinen volkstümlichen Schrift „Die Philosophie des Alten Testaments“ (in der Sammlung „Religionsgeschichtliche Volksbücher“). Der Verfasser gibt von diesen Büchern eine gemeinverständliche Darstellung, die der Laie mit großem Interesse und Nutzen lesen kann. In englischer Sprache liegen zwei Arbeiten über das Buch Hiob vor: „The Poem of Job“ von E. G. King und „The Divine Drama of Job“ von Ch. J. Alfed.

Die Forschung über die apokryphischen und apokalyptischen Schriften scheint in diesem Jahre nicht Vieles gezeitigt zu haben. Wir sind auf diesem Gebiete nur zwei Schriften bekannt geworden: „The Books of the Apocrypha“ von W. G. D. Desterley und „Jewish and Christian Apocalypses“ von J. C. Burfett.

\*

\*

\*

Die Religionsgeschichte ist eine ziemlich junge Wissenschaft, die bei den Kulturvölkern erst noch Ueberwindung des naiven Glaubens, der gedankenlosen Verehrung des Ueberlieferten aufgekommen ist. Im 18. Jahrhundert, als die Kritik der Religion einsetzte, pflegte man diese mit Spott zu behandeln. Das war in der Sturm- und Drangperiode der Aufklärung, die selten in die Tiefe ging, um den religionsgeschichtlichen Ereignissen auf den Grund zu sehen. Erst später kam auch auf diesem Gebiete die geschichtliche Betrachtung der Dinge auf, d. h. statt der Polemik suchte man das Verständnis. Im Judentum ist dieser Entwicklungsgang der Religionsgeschichte nicht zu beobachten. Zwar hatten auch wir eine geschichtliche Epoche der Aufklärung, der sog. Haskala. Aber diese war in Wahrheit dem Judentum fremd. Die religionsgeschichtliche Forschung hingegen begann im Judentum schon im Mittelalter, als man in der abendländischen Welt, ich möchte sagen, bei hellem lichten Tag die Fensterläden schloß, um dem Sonnenlicht den Ein-



tritt in das religiöse Denken zu verwehren. Was in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts in der Judenheit geschah, war eigentlich nichts anderes als die Wiederbelebung des Mittelalters — natürlich unseres Mittelalters, das für uns eine Epoche der freien Forschung grade auf dem Gebiete der Religionswissenschaft war. Allerdings muß dabei gesagt werden, daß nur Wenige in der Aufklärungszeit die wissenschaftliche Höhe erreicht haben, die das jüdische Mittelalter kennzeichnet. Maimonides z. B. bildet einen Höhepunkt der bedingungslosen Kritik, der selbst in unseren Tagen mit Erstaunen angesehen zu werden verdient.

In den früheren Jahrhunderten fehlte uns vielfach die Kenntnis der Tatsachen. Man wußte auf dem Gebiete der Religionswissenschaft Vieles nicht, das erst in den letzten Jahrzehnten durch Ausgrabungen und Aufdeckungen bekannt geworden ist. Man braucht nur auf die assyriologischen und ägyptologischen Forschungen hinzuweisen, die grade in der religionsgeschichtlichen Disziplin ungemein aufhellend gewirkt haben. Selbstverständlich gab es dann viel umzulernen und neuzulernen. Aber die Methode ist im Judentum alt. Das Judentum ist keine Religion des Glaubens, sondern ein Wissen. Schleiermacher hat sich bekanntlich gegen das Wort „Religion“ gesträubt, das vom römischen Heidentum übernommen ist und die römische Staatskirche bezeichnet. Er wollte dafür das Wort Frömmigkeit eingeführt wissen. Im Judentum erscheinen diese Erörterungen überflüssig. Mit der religio der römischen Welt hat es nicht das Mindeste gemein. Es ist ein Wissen im ethischen Sinne und ein sittliches Handeln, das von Vernunft und Ethik diktiert ist. Deshalb hat das Judentum niemals die freie Forschung gescheut, und deshalb wird es auch niemals kirchliche Frömmigkeit werden. Man spricht in unseren Tagen davon, daß die großen Zeitereignisse, die schweren Prüfungen, von denen die europäischen Völker heimgesucht wurden, die Menschen religiöser machen werden. Soweit dies die christliche Welt betrifft, stehe ich den Erscheinungen bloß als Beobachter

gegenüber. Aber in der Judenheit hoffe ich bestimmt, daß die Not der Zeit nicht die religiöse Neußerlichkeit hervorbringen wird. Das Judentum ist Wissen und Ethik, das Streben des sittlichen Menschen zu geistiger Vervollkommenung durch Denken und sittliches Handeln. Darauf üben die Zeitereignisse, und mögen sie noch so schrecklich sein, keinen Einfluß. Wir werden hoffentlich auch in der Zukunft das tun, was unsere Vorfahren die Jahrtausende hindurch getan haben: wir werden den Weg Gottes suchen, wie der prophetische Ausdruck lautet — d. h. den Weg der Wahrheit, der Gerechtigkeit und der Menschenliebe.

Uebersehen wir, was im Laufe des letzten Berichtsjahres auf dem Gebiete der Religionswissenschaft und der Religionsgeschichte zum Vorschein gekommen ist. Ich muß mit einem Buche anfangen, von dem ich mich lieber ganz abgewandt hätte, wenn es nicht als Verfasser den Namen eines hervorragenden und in seinem wissenschaftlichen Schaffen recht sympathischen Gelehrten tragen würde: „Judenfeindschaft oder Gotteslästerung?“ von R. Kittel. Diese Schrift hat ihre Vorgeschichte, allerdings eine wenig erfreuliche. Ein Journalist hat es sich zur Aufgabe gemacht, in einer fast ausschließlich dazu bestimmten Zeitschrift das Judentum gröblich zu beschimpfen und die Juden gehässig zu verfolgen. Aus dem jüdischen religiösen Schrifttum werden Stellen und Aussprüche zusammengestoppelt, aus dem Zusammenhang gerissen, unrichtig übersetzt, entstellt und in falsches Licht gerückt, um so das Judentum als menschenfeindlich und die Unsittlichkeit fördernd zu denunzieren. Diese Methode wurde früher zur Verunglimpfung des nachbiblischen Judentums angewandt. Da aber dieses klopffechterische Handwerk so ziemlich langweilig wurde, ging der oben bezeichnete Journalist zu Angriffen auf die Bibel und auf „Jehova“, den „Judengott“, über, was einen gotteslästerlichen Eindruck hervorrief. Es haben, wie in der Schrift von Kittel ausdrücklich betont wird, auch Christen an dieser unflätigen Beschimpfung der Bibel Anstoß genommen. Eine jüdische Körperschaft hat aber beim



Landgericht Leipzig Strafantrag gestellt. Es wurde darauf von zwei jüdischen Theologen und einem christlichen Gelehrten Gutachten abverlangt, und da diese Gutachten, wie es scheint, dem Gericht keine ausreichende Aufklärung gaben, wurde Rittel vom Gericht aufgefordert, ein Obergutachten abzugeben. Das Ergebnis war, daß das Strafverfahren gegen jenen Journalisten eingestellt wurde. Das Gutachten Rittels liegt in der oben bezeichneten Schrift vor.

Zur Sache selbst möchte ich meine gewiß unmaßgebliche Meinung aussprechen, daß mich die Schimpferei jenes Mannes gegen das Judentum, gegen das heilige Schrifttum und gegen den Gott Israels, die seit Jahren in der von dem Angeklagten herausgegebenen Zeitschrift zu lesen sind, durchaus kalt lassen. Wenn man von Gelehrten, darunter von manchen gediegenen Forschern, schiefe und gehässige Aeußerungen über das Judentum hört, ärgert man sich vielleicht nur deshalb darüber, weil alles im Namen der Wissenschaft vorgetragen wird. Ueber Unflätigkeiten hingegen kann man, wenn man sich eine geschichtliche Betrachtung der Dinge angewöhnt, mit Ruhe hinweggehen. Es gehört dazu nur eine gewisse Portion von Verachtung, die man mit sich tragen muß, wenn man sich an die Lektüre antisemitischer Schriften heranzumacht. Indessen ist es zu verstehen, wenn eine jüdische Körperschaft eine Sühne für die abscheulichen Lasterungen gefordert hat. Wir leben in einem Staat, in dem beleidigende Aeußerungen gegen das Christentum, selbst nicht so Schroffer Art, strafrechtlich verfolgt werden. Darf man nun das Judentum in der abscheulichsten Weise schmähen, so sieht dies danach aus, als ob von Staats wegen die Herabsetzung des Judentums gebilligt würde, weil man die angebliche Immoralität im jüdischen religiösen Schrifttum als tatsächlich vorhanden erachte. Dagegen mußte nun Stellung genommen werden.

Herr Rittel, der das überraschende Gutachten in diesem Prozeß abgegeben hat, darf für sich in Anspruch nehmen, daß er dies nach bestem Wissen und Gewissen getan habe. Daran ist nicht im mindesten zu zweifeln.

Aber der Inhalt dieses Gutachtens zeigt, daß er vom Judentum und seiner Entwicklungsgeschichte wenig weiß. Er will in der Hauptsache zwischen dem prophetischen Judentum und der Volksreligion unterscheiden. Das prophetische Judentum steht auf einer hohen Stufe der Ethik, während die Volksreligion, von der Rudimente auch in der Bibel zu finden seien, sich im Talmudismus fortgesetzt habe. Die westeuropäische, insbesondere die deutsche Judenheit habe mit dem Judentum des Talmudismus nichts gemein, mit Ausnahme vielleicht einer ganz kleinen Minderheit, die kaum in Betracht käme. Der Talmudismus sei das Judentum der kulturell zurückgebliebenen Juden in Osteuropa. Das Gesetz schütze die Religion einer in Deutschland anerkannten Religionsgemeinschaft gegen Lästereien, nicht aber eine solche, deren Befennerschaft anderswo lebe. Der Gott und die Religion der deutschen Juden sei nicht beschimpft worden, und die Lästereien gegen einen anderswo verehrten — sagen wir also einfach einen „ausländischen“ — Gott, wenn sie auch als maßlos und gehässig zu mißbilligen seien, können in Deutschland strafrechtlich nicht verfolgt werden.

Was soll man zu dieser Logik sagen? Zunächst mag zugegeben werden, daß die Volksreligion in alter und neuerer Zeit sich nicht auf der Höhe des Prophetismus gehalten hat. Die Volksreligion kann niemals diese geistige Höhe erklimmen. Aber ist es wissenschaftlich und sittlich gerechtfertigt, den Glauben Israels nach der volkstümlichen Auffassung in alten Zeiten zu beurteilen? Wäre es gerecht, den Wert des Christentums nach dem mittelalterlichen Aberglauben, nach den Hexenprozessen und ähnlichen Erscheinungen zu bewerten. So wenig das Christentum der Evangelisten und nach Harnack „Wesen des Christentums“ mit dem Volksaberglauben, der wahrlich auch noch heute sehr stark vertreten ist, identifiziert werden darf, ebenso wenig kann die jüdische Volksreligion, die Mittel in alten Schriften findet, als Wertmesser für das Judentum angesehen werden. Und was weiß Kittel vom Talmudismus, den

er als die Fortsetzung der Volksreligion bezeichnet? Er gibt selbst zu, daß er mit dem talmudischen Schrifttum nicht vertraut ist. Dieses Schrifttum beruht, wie unzählige Male nachgewiesen wurde, in seinem ethischen Gehalt auf der Bibel, auf den Lehren der Propheten, die es zu interpretieren und im Volk zu befestigen bestrebt ist. Alle Juden, mit Ausnahme der kleinen Sekte der Karäer, sind rabbinische Juden und finden im nachbiblischen religiösen Schrifttum Elemente der erhabensten sittlichen Belehrung. Wenn Einiges herausgerissen wird, das damit nicht übereinstimmt, so betrifft dies ebenso wenig die Ethik des nachbiblischen Judentums, wie manche zum mindesten nicht einwandfreie Äußerungen von Kirchenvätern und sonstigen christlichen Schriftstellern in älterer und neuerer Zeit den sittlichen Gehalt des Christentums wiedergeben.

Es ist mir hier nicht möglich, auf alle Einzelheiten in dieser Schrift einzugehen. Aber eine Bemerkung des Verfassers verdient weitere Verbreitung. Hermann Cohen hat in einem Aufsatz nachgewiesen, daß das Gebot der Menschenliebe, wie es im 3. Buch Moses 19, 18 formuliert ist, sich nicht auf den Volksgenossen beschränkt, sondern alle Menschen umfaßt: Du sollst den anderen (Iereacha) lieben usw. Das erregt Herrn Kittels Mißfallen und er leitet seine Polemik gegen Cohen mit den Worten ein: „Ein gewesener Professor der Philosophie ist, auch wenn er geborener Jude ist, damit noch nicht ein sachkundiger Erklärer der hebräischen Bibel.“ Es kann sich doch nur darum handeln, ob die Erklärung richtig ist oder nicht. Selbst wenn man niemals Professor gewesen ist und den jüdischen Geburtsfehler gar nicht zu verheimlichen gedenkt, kann man mitunter die hebräische Bibel besser erklären als manche wohlbestallte und patentierte Theologieprofessoren. Wenn die Sache nicht so ernst wäre, und wenn wir überhaupt nicht in einer so ernsten Zeit leben würden, möchte ich mir und andern den Spaß machen, zu Duzenden grobe Schnitzer in der Erklärung des nachbiblischen Schrifttums zusammenzustellen, die nicht von „gewesenen“ Professoren jüdischen Glaubens herrühren, sondern von noch amtieren-

den christlichen Theologen. Ich muß gestehen, daß mir diese Stilübung des Herrn Kittel eine weitere Auseinandersetzung mit seiner Schrift gründlich verleidet hat. Doch veranlaßt mich die gewissenhaft ausgeübte Rezensentenpflicht zu bekunden, daß in diesem Buche manches durchaus Zutreffende und Wissenswerte zu finden ist. Aus diesem Grunde ist ihm eine weite Verbreitung zu wünschen.

Der Versuch, die Ergebnisse der modernen Naturwissenschaft mit der Offenbarungslehre in Einklang zu bringen, der schon häufig genug gemacht wurde, wird wieder unternommen in dem Buch „La Révélation primitive et les données actuelles de la Science“ von G. Schmidt. In englischer Sprache liegen zwei Forschungen über die Geschichte und das Wesen des Judentums vor: „The Religion of the Hebrews“ von J. P. Peters und „The Religion of Israel“ von H. P. Smith. „Ueber den Gottesbegriff der alten Hebräer und ihre Geschichtsschreibung“ betitelt sich eine umfangreiche Arbeit von G. Jahn. F. Baumgärtel beschäftigt sich mit einer Untersuchung über „Elohim außerhalb des Pentateuch“. Ueber den Ursprung des universellen Monotheismus schrieb A. Caussie: „Les prophètes d'Israël et les religion de l'Orient“. Von dem bereits verstorbenen E. Benamozegh, der zu der Schule S. D. Luzzattos gehörte, ist eine Arbeit neu veröffentlicht worden: „Israël et l'Humanité“, eine Studie über das Problem der Universalreligion und seine Lösung (mit einer Vorrede von Hyacinthe Loyson). Ferner ist noch zu erwähnen „The Doctrin of God in the Jewish apocryphal and apocalyptic Literature“ von H. J. Wicks und „Die Einheitlichkeit der jüdischen Eschatologie“ von M. Messel. R. S. Charles veröffentlichte eine Forschung: „Religious Development between the Old and New Testament“.

Ein wichtiges Thema behandelt das Buch „Das Gebet im Alten Testament“ von M. Greiff (veröffentlicht in der Sammlung „Alttestamentliche Abhandlungen“, die J. Nikel in Breslau herausgibt). Es ist dies eine



fleißige und mit Beherrschung des Stoffes ausgeführte Arbeit, die eine Bereicherung der wissenschaftlichen Forschung auf diesem Gebiete bedeutet. Sehr gut ist die Gegenüberstellung der alttestamentlichen Gebete und der Hymnen der Babylonier und Ägypter. Vor etwa einem Jahrzehnt, als bei uns der Panbabylonismus blühte, wurde die babylonische Hymnenliteratur über Gebühr erhoben. Der Verfasser des vorliegenden Buches stellt alles im Licht der objektiven Untersuchung dar.

Dem Bericht über die religionsgeschichtliche Literatur des letzten Jahres möge sich der über die philosophische anschließen. Eine wertvolle Sammlung von gediegenen Forschungen über Philo, die L. Treitel zu verschiedenen Zeiten veröffentlicht hat, ist anläßlich seines 70. Geburtstages erschienen: „Philonische Studien“ (herausgegeben von M. Brann). Der Verfasser ist wie selten einer für die Philoforschung geeignet, da er die philosophischen Probleme des alexandrinischen Weisen ebenso gründlich beherrscht, wie den umfangreichen Agadastoff, auf dessen Verwandtschaft mit Philos Behandlung der heiligen Schrift schon vielfach hingewiesen wurde. Die Studien Treitels zeichnen sich auch durch große Klarheit und schöne Darstellung aus.

Eine gute beachtenswerte Studie über den mittelalterlichen Religionsphilosophen Bachja ibn Pakuda veröffentlichte A. Kahberg: „Die Ethik des Bachja ibn Pakuda“. Die Schrift bietet eine präzise und umfassende Darstellung dieser in der jüdischen Religionsphilosophie eigenartigen, dem Judentum im Grunde fremden Ethik der Askese. Ich möchte nur die Angabe des Verfassers bezüglich des Zeitalters Bachjas bemängeln. Eine handschriftliche Notiz besagt, daß Bachjas volksethisches Buch „Herzenspflichten“ im Jahre 1040 geschrieben wurde. Das kann durchaus richtig sein, da Bachja Gebirol nicht erwähnt, was allerdings nicht als strikter Beweis dafür gelten darf, daß Gebirol nach Bachja gelebt habe. Aber ebenso wenig ist die Behauptung begründet, daß dieser Religionsphilosoph im 12. Jahrhundert gelebt habe, was auch

Rahlberg annimmt. Diese Meinung stützt sich darauf, daß Bachja angeblich die Schriften des eigenartigen islamitischen Ethikers Algafali (geb. 1059, gest. 1111) gekannt und stark benutzt habe. Dies ist aber keineswegs sicher. Nahuda, der dies in seinen „Prolegomena zu einer erstmaligen Herausgabe des Kitab al hidaja 'ila fara'id al-qulab“. (1904) ausführlich begründet zu haben glaubte, kommt in der Einleitung zur Ausgabe des arabischen Originals (1912) zu einem anderen Ergebnis, indem er die Möglichkeit zugibt, daß Bachja und Algafali einen älteren arabischen Schriftsteller benutzt haben. Die Jahreszahl 1040 als Abfassungszeit des Buches halte ich mindestens für sehr wahrscheinlich.

Auf dem Gebiete der mittelalterlichen Religionsphilosophie bewegt sich auch die Arbeit von M. Schneider: „Die abendländische Spekulation des 12. Jahrhunderts in ihrem Verhältnis zur aristotelischen und jüdisch-arabischen Philosophie“, eine Untersuchung über die historischen Voraussetzungen des Eindringens des Aristotelismus in die christliche Philosophie des Mittelalters. Es ist oft genug darauf hingewiesen worden, daß das philosophische Denken im Mittelalter im christlichen Abendland ganz erloschen war; es waren arabisch-jüdische Schriftsteller und Philosophen, die zuerst die griechische Philosophie aus dem Schutthaufen hervorgeholt haben. Eine andere Beeinflussung des Christentums durch jüdische theosophische Gedanken ging von der Kabbala aus, die bekanntlich auch von Reuchlin sehr hoch geschätzt wurde. Ueber dies Thema schrieb P. Pic: „The Cabala, its influence on Judaism and Christianity“.

Die Spinozaforschung gehört zweifellos mit zur Wissenschaft des Judentums. Man hat schon in früherer Zeit, seitdem Spinoza nicht mehr als geächtet galt, auf die vielfachen Beziehungen seines philosophisch-ethischen Systems zum Judentum hingewiesen. Insbesondere haben wir auf diesem Gebiete den gründlichen Forschungen M. Joëls viel zu verdanken. In neuerer Zeit hat St. v. Dunin-Borkowski eine umfassende Arbeit über die Quellen der spinozistischen Philosophie und Ethik



internommen, von der bis jetzt erst die Forschung über den jungen Spinoza zum Abschluß gelangt ist. („Der junge De Spinoza.“) Diese Arbeit zeichnet sich durch eine wohlthuende Objektivität aus, wie sie bisher in der Beurteilung des Philosophen von Amsterdam nicht zu beobachten war. Denn auch von diesem Denker läßt sich sagen, daß sein Charakterbild, von der Parteien Gunst und Haß verwirrt, in der Geschichte schwankt. Aber auch dieses Werk bedarf meines Erachtens in seinem biographischen Teil einer Berichtigung. Wer nicht das innere Gemeindeleben der portugiesisch-spanischen Juden genau kennt, und nicht weiß, wie grundverschieden es von dem war, wie es sich nach außen hin gab, wird niemals die Vorgänge begreifen, die zur Verhängung des Bannes über Spinoza geführt haben. Darüber ist eine ganze Literatur vorhanden, und doch ist bis jetzt nichts Authentisches zutage gefördert worden. Es ist dies eine Art Geschichtstragödie. — Die bekannte kritische Ausgabe der Schriften Spinozas, die J. van Bloten und J. P. N. Land besorgt haben, ist in 3. Auflage erschienen. In der „Deutschen Bibliothek“ wurde die „Ethik“ in deutscher Uebersetzung von M. Buchenau herausgegeben. Eine Arbeit über den Philosophen liegt auch in italienischer Sprache vor: „Spinoza“ von C. Cipriani. Ferner schrieb B. Wagner „Ueber die Beziehungen Fichtes zu Spinoza und Leibniz.“

\*

\*

\*

Die jüdische Geschichtsschreibung hat sich in den letzten Jahren mit Kleinarbeit befaßt, womit deren Wert durchaus nicht herabgesetzt werden soll. Ich meine nicht nur Geschichte der Juden, die auf einer wissenschaftlichen Grundlage geschrieben werden mußte, sondern auch die Geschichte des Judentums, von der wir noch keine großzügige zusammenfassende Darstellung besitzen. Abraham Geiger hat in seinen noch immer lesenswerten Vorlesungen über „Das Judentum und seine Geschichte“ gute Anregungen zu einer solchen wissenschaft-

lichen Darstellung gegeben. Aber bei uns hängt so vieles vom Zufall ab, und gerade dasjenige, was am Notwendigsten erscheint, läßt auf sich vergeblich warten. Auch die Wissenschaft des Judentums hat ihre Geschichte, die jetzt die Zeit von etwa einem Jahrhundert umfaßt. Und wenn diese Geschichte dereinst geschrieben werden soll — ein solches Unternehmen wäre immerhin durchführbar — so dürfte in ihr nicht das schmerzreiche Kapitel von den äußeren Hindernissen und Unzulänglichkeiten fehlen, mit denen die Wissenschaft des Judentums von ihrem Beginn an unausgesetzt zu kämpfen hatte. Es muß sogar leider angenommen werden, daß in der nächsten Zeit unsere Kulturaufgaben noch mehr leiden werden. Trotzdem blicken wir auch in dieser Beziehung vertrauensvoll in die Zukunft. Erinnern wir uns an die Jahre 1648—49, an jene Zeit, als sich über die jüdischen Gemeinden in Polen die Kosakenverfolgungen mit allen ihren Drangsalen ergossen und ungeheuer viele Opfer forderten. Unsere Zeit hat mit jenen Tagen große Ähnlichkeit. Aus derselben Quelle stammen auch die Leiden, mit denen hunderte von jüdischen Gemeinden im Osten heimgesucht worden sind. Und doch ging das jüdische Volk auch aus jenen Drangsalen ungebrochen hervor, wenn sich auch für jene Zeit zweifellos eine räumliche Verschiebung in der jüdischen Ansiedlung Osteuropas nachweisen läßt. Neue große jüdische Gemeinden sind anderswo entstanden. Daselbe läßt sich mit großer Sicherheit auch für die nächste Zukunft erwarten, und höchst wahrscheinlich wird sich bald nach Amerika und Südafrika ein Strom von jüdischen Auswanderern ergießen. Schon jetzt blüht in jenen Weltteilen jüdisches Leben, und auch die Wissenschaft des Judentums wird dort mit reichen materiellen und geistigen Mitteln gepflegt. Was die jüdischen Ansiedlungen jenseits des Ozeans, die einen immer großartigeren Charakter annehmen, für die Zukunft des Judentums bedeuten, läßt sich noch gar nicht übersehen.

Von den Erscheinungen des letzten Berichtsjahres sei zunächst auf ein vorzügliches Buch hingewiesen: „Die

biblischen Altertümer“ von P. Volz. Diese Arbeit hatte bereits in sieben Auflagen eine weite Verbreitung gefunden. Die neuen Forschungen, denen Ausgrabungen und Aufdeckungen aller Art zugrunde liegen, machten bei der neuen Auflage nicht nur eine gründliche Umarbeitung des früheren Werkes, sondern eine völlige Neubearbeitung des Stoffes nötig. Dies übernahm der Verfasser, der zu diesem Zweck im Jahre 1912 Palästina bereifte. Mit einer wahren Hingebung und bewunderungswürdigen Liebe zum heiligen Schrifttum und zum Lande der Bibel hat sich Volz dieser Arbeit gewidmet, und es gelang ihm vortrefflich, das reichhaltige Material zu bewältigen, und ein großes, umfangreiches Buch zu schreiben, dessen Lektüre allen Freunden der Bibel dringend zu empfehlen ist. Der Inhalt dieses Buches, das mit zahlreichen Illustrationen geschmückt ist, macht uns mit Palästina vertraut und führt uns in das geistige und materielle Leben des biblischen und nachbiblischen Zeitalters ein. Der mir hier zur Verfügung stehende Raum macht es mir unmöglich, den reichen Inhalt des Werkes auch nur summarisch anzugeben. Ich muß mich mit dem Vermerk begnügen, daß es das gesamte Kulturlieben des jüdischen Volkes in Palästina im biblischen Zeitalter umfaßt: Gottesdienst im Kultus zur Zeit Moses, die Stätten des Gottesdienstes, das Personal für den Gottesdienst, die heiligen Zeiten (Sabbat und Feiertage), die gottesdienstlichen Handlungen, heidnischer Kult und Aberglaube in Israel, die Stellung zum Kultus in Israel; das religiöse Leben der Gemeinde, besondere religiöse Gestalten, die Weisheitslehrer und die Schriftgelehrten, die geistliche Gemeinde, die religiösen Parteien; die Kultur des Landes, das häusliche Leben, die Arbeit des Israeliten, die bürgerlichen und staatlichen Verhältnisse. — Mit den neuen Ausgrabungen und Entdeckungen in Vorderasien und in Ägypten beschäftigt sich auch das Buch *Biblical Discoveries in Egypt, Palestine and Mesopotamia*“ von J. P. P. L. — Die Geschichte einer Stadt in Palästina behandelt die Monographie „*The Materials for the History of Dor*“ von G. Dahl.

Mit einem wichtigen Teil des Gesellschaftslebens der Juden in Palästina befaßt sich die Forschung „Das Ehe- und Familienrecht der Hebräer“ von A. Eberharter (erschieden in der von J. Nifel herausgegebenen Sammlung: „Alttestamentliche Abhandlungen“). Der Verfasser behandelt das Thema auf Grund des vorhandenen Materials erschöpfend, indem er alle gesetzlichen Bestimmungen und Formen der Eheschließung bei den Juden, das Familienrecht, die soziale Stellung der Frau usw. übersichtlich schildert. Da er vom Gesichtspunkt ausgeht, daß das jüdische Ehe- und Familienrecht eine Erscheinung für sich sei und nicht evolutionistisch erforscht werden könne, so verbindet er mit dieser Arbeit eine umfassende ethnologische Studie, die jedenfalls Beachtung verdient. Die Schrift ist ein wertvoller Beitrag zur Geschichte des Gesellschaftslebens im alten Orient.

Unter dem Titel „Geschichte der Juden“ ist von G. Kottel (der Verfasser ist vor einigen Monaten aus dem Leben geschieden) eine kurz gefaßte jüdische Geschichte erschienen, die mit dem Zeitalter des babylonischen Exils beginnt und bis zur Gegenwart fortgeführt ist. In solche geschichtliche Kompendien, die für die reifere Scholjugend und vielleicht auch für manche erwachsene Laienleser bestimmt sind, darf man in wissenschaftlicher Beziehung keine hohen Ansprüche stellen. Das würde auch von dem vorliegenden Buch gelten, wenn ihm nicht die Herausgeber (der Vorstand der Jüdisch-Literarischen Gesellschaft in Frankfurt a. M.) pretentiös die Geleitworte vorausgeschickt hätten, daß es die Forschungen J. Halevy's, die in hebräischer Sprache erschienen sind, weiteren Kreisen zugänglich machen sollte. Ueber die Forschungen Halevy's selbst, deren Wert ich nicht herabsetzen will, braucht hier nicht gesprochen zu werden. Aber in dieser neuen Geschichte der Juden ist davon nicht viel zu sehen, was auch von dieser Darstellung nicht erwartet werden darf. Schließlich hätte man sich damit abfinden können, daß die kleineren geschichtlichen Werke von Cassel, Baed, Brann usw. um ein neues vermehrt worden sind, das auf Leser in konservativen Kreisen rechnen darf. Aber die vor-



liegende Geschichte ist in den Schlußkapiteln einseitig und geradezu gehässig, daß man von dessen Lektüre eine recht schlimme Wirkung befürchten muß. Die Geschichte des 19. Jahrhunderts ist höchst partiell und ungerecht geschrieben, und manches ist geradezu kleinlich oder kläglich. Was soll man dazu sagen, wenn der große Denker Nachman Krochmal auf Seite 431 mit nicht ganz acht Zeilen abgetan wird, während zeitgenössischen Rabbinern, die gewiß ehrenwerte Männer waren, von denen aber jetzt kein Mensch mehr etwas weiß, ganze Kapitel gewidmet sind? Diese Rabbiner sind in Kottels Geschichte mit dem Ehrentitel Rabbi geschmückt, was jedoch Krochmal, Abraham Geiger usw. vorenthalten wird. Krochmals Mißgeschick scheint dadurch veranlaßt zu sein, daß S. Halevy, dessen Geist über Kottels Geschichte schwebt, gegen ihn häufig mit Schärfe polemisiert. Mir ist es klar, daß Halevy Krochmal gar nicht verstanden hat, was übrigens auch bei manchen Anderen zu konstatieren ist. — S. L. Rapoport, der Jünger Krochmals, der sich später der Orthodoxie zugewandt hat, wird in diesem Buch etwas freundlicher behandelt. Allerdings zu einem besonderen Kapitel in der neuesten jüdischen Geschichte verhalf ihm auch die später erlangte Rechtgläubigkeit nicht. Die reifere Schuljugend und auch die erwachsenen Laienleser dürfen aber wissen, daß S. L. Rapoport durch seine talmudische Gelehrsamkeit (es wird in der Geschichte behauptet, daß er darin Krochmal überragte) großes Ansehen erlangt habe und sogar die Tochter eines berühmten Rabbi, des Verfassers des „Kezoth ha-choschen“, zur Frau erhielt. Wer außer den alten Pilpulisten interessiert sich noch für den „Kezoth ha-choschen“? S. D. Luzzatto, dieser eigenartige vielseitige Mitbegründer der Wissenschaft des Judentums, den man mit Recht den „großen Juden“ genannt hat, wird in knappen 21 Zeilen „erschöpfend“ behandelt. Wenn man nur dessen Hauptwerke, die einen bleibenden Wert haben, namentlich anführen wollte, müßte man dazu zwei Seiten in Anspruch nehmen.

Ausführlich wird Abraham Geiger geschildert — natürlich um schwarz in schwarz gemalt zu werden.

Das hat sich Abraham Geiger selbst zuzuschreiben, da er ein Mann der freien Forschung und Bannerträger der Reform im Judentum war. Ueber Geiger kann man überhaupt nicht mit wenigen Worten urteilen, da er als zweiundzwanzigjähriger Jüngling ins öffentliche Leben und in die Wissenschaft des Judentums getreten ist und während der vier Jahrzehnte, in denen er immer in vorderster Reihe gewirkt, verschiedene Wandlungen durchgemacht hat. Eine wissenschaftliche, objektive Biographie Geigers besitzen wir noch nicht; es fehlt uns ja auch vieles Andere. Aber deshalb braucht er in einem geschichtlichen Compendium für die reifere Schuljugend nicht gemißhandelt zu werden. Von seinen Forschungen ist Vieles vorhanden, das selbst streng orthodoxen „Geschichtsschreibern“ Achtung einflößen kann. Daß Geiger, wie in diesem Buche zu lesen ist, bei der Gründung des theologischen Seminars zu Breslau keinen Lehrstuhl erhalten hat — dies zu wissen bringt der reiferen Schuljugend keinen Nutzen. Im übrigen beweist dieser Vorfall nichts gegen Geiger, da auch Zunz, Steinschneider und anderen verdienten Gelehrten nicht das Glück einer solchen Berufung zu Teil geworden ist. Es haben ja, was nicht geleugnet werden soll, zuweilen auch Gelehrte von Bedeutung an Rabbinerbildungsschulen gewirkt; dies aber zum Kriterium für die Tüchtigkeit von jüdischen Gelehrten zu machen, erscheint mir recht bedenklich.

In einem ernst wissenschaftlichen Geschichtsbuch wären solche Entgleisungen recht bedauerlich; in diesem Buch aber wirken sie überaus schädlich. Der Tadel, den man nicht scharf genug fassen kann, gilt aber nicht dem Verfasser, der vielleicht sein Buch bei der Herausgabe einer genauen Revision unterzogen hätte, sondern den Herausgebern, die ihrem verstorbenen Freund mit der Drucklegung seiner übereilt geschriebenen Geschichte wahrlich keinen guten Dienst geleistet haben.

Von geschichtlichen Arbeiten des letzten Jahres mögen noch hier Erwähnung finden: „History of the Hebrews“ von F. R. Sanders; „The Relations between the



Laws of Babylonia and the laws of the Hebrew peoples“ von C. G. W. Johns; „The Property Concepts of the Early Hebrews“ von M. J. Lauré; „Der Untergang Israels im Jahre 70 im Urteil der Christen und Juden“ von S. Windisch.

Geschichtliche Monographien aus der jüngeren Geschichtsepoche sind: „Zur Geschichte der Juden in Polen“ von M. Balaban; „Aus der Geschichte der Juden in Przemyśl“ von M. Schorr; „Geschichte der jüdischen Gemeinde Ratwisch“ von J. Cohn; „Beiträge zur Geschichte der Juden in Steiermark“ von M. Rosenberg, eine wertvolle Urkundensammlung (herausgegeben von der Historischen Kommission der israelitischen Kultusgemeinde in Wien als Band VI der „Quellen und Forschungen zur Geschichte der Juden in Deutsch-Oesterreich“). Das Buch enthält ein reichhaltiges Material und interessante Beiträge nicht nur zur älteren Geschichte der Juden in Deutschland, sondern auch zur allgemeinen Wirtschaftsgeschichte im Mittelalter. Es gibt auch Aufschluß über die politische und soziale Stellung der Juden in Steiermark vor ihrer Austreibung im Jahre 1496. Für eine großangelegte Geschichte der Juden finden sich da wichtige Bausteine. Zum Schluß seien noch erwähnt: „Zur Geschichte der Juden im bairischen Schwaben“ II, „Zur Geschichte der Juden in Lauingen und in anderen pfalz-neuburgischen Orten“ (2. Auflage) von L. Lamm; „Die halle'schen Juden im Mittelalter“ von E. Neufeld; und „Gli ebrei nell'Italia meridionale dall'età romano al secolo XVIII“ von M. Gerorelli. — Eine großzügige Kulturgeschichte der Juden in der Gegenwart bietet das reichillustrierte Buch „Jewish Life in Modern Times“ von J. Cohen, welches das gesamte Kulturleben der Juden in allen Weltteilen behandelt. Eine deutsche Uebersetzung dieses Werkes wäre sehr zu wünschen; es müßte aber dabei auch das reichhaltige Material berücksichtigt werden, das sich in der hebräischen periodischen Literatur befindet.

Von biographischen Schriften sind zu erwähnen „Isak Noa Mannheimer. Aus seinem Leben und seinen

Werken" von M. Rosenmann, zweite erweiterte Auflage; und „Jas Bernhard Lamm, der erste jüdische Volksschullehrer in Bayern" aus alten Familienpapieren von L. Lamm.

Einige Schriften über Palästina in alter und neuer Zeit sollen hier im Zusammenhange vermerkt werden. J. Baikie schrieb „Lands and peoples of the Bible" und L. Canaan „Aberglaube und Volksmedizin im Lande der Bibel". Reiseeindrücke eines gläubigen Christen im Lande der Bibel schildert anziehend H. Paquet in dem Buche „In Palästina". Auch wenn man nicht den religiösen Standpunkt des Verfassers teilt, wird man dessen Reisebeschreibungen mit Interesse lesen. In der Sammlung „Das Land der Bibel" ist als 4. Heft des 1. Bandes eine kleine Schrift „Palästina unter den Arabern 632—1516" von H. Hartmann erschienen. Bei der starken Teilnahme an den jetzigen politischen Ereignissen in Vorderasien, da augenblicklich um das Schicksal des heiligen Landes gekämpft wird, dürfte diese geschichtliche Skizze auf weite Verbreitung rechnen. Mit den jüdischen Ansiedlungsproblemen in diesem Lande beschäftigt sich eine kleine Schrift von F. Oppenheimer: „Genossenschaftliche Kolonisation in Palästina". Der Verfasser ist seit Jahren mit der praktischen Lösung dieses Problems beschäftigt, die auch für die Entwicklung des agrarischen Genossenschaftswesens im allgemeinen von Bedeutung wäre.

\*

\*

\*

Auf dem Gebiet der Literaturgeschichte des Judentums sind vom letzten Jahre einige wertvolle wissenschaftliche Erscheinungen zu verzeichnen. Seit der Auffindung der Elephantine-Urkunden beschäftigt man sich wieder eingehend mit dem alten Achikar-Roman, von dem in Elephantine ein beträchtlicher Teil in aramäischer Sprache aufgefunden wurde. Dieser Untersuchung ist die Schrift „Der kritische Wert der altaramäischen Achikartexte aus Elephantine" von F. Stummer gewidmet. Es ist dies eine fleißige und in den

Gegenstand tiefdringende Arbeit, die sich in erster Reihe mit der Sicherung des Textes befaßt. Aber auch die Erörterungen über den Ursprung des merkwürdigen Buches sind beachtenswert, weil der Verfasser in ihnen einen gesunden kritischen Sinn bekundet und eine Methode anwendet, die auch für die Bibelforschung zu empfehlen wäre. Insbesondere ist seine Polemik gegen die hyperkritische Scheinwissenschaft, die die ganze Bibel auf die babylonische Astrologie aufbauen möchte, durchaus zutreffend. Es ist auch gewiß an der Zeit, daß dagegen entschieden Verwahrung eingelegt wird, daß, wie der Verfasser sich ausdrückt, „die harmloseste Erzählung in der Bibel nicht mehr sicher ist, von einer gewissen Schule als verkappter Sonnen-, Mond- oder Istar-mythos angesprochen zu werden“. — Einer jüngeren, aber in der Religionsgeschichte bedeutsameren literarischen Epoche gilt die Studie: „Jüdisch-christlicher Schulbetrieb in Alexandrien und Rom“ von W. Bouffet. Ein großer Teil dieses Buches umfaßt eine gediegene Forschung über Philo und seine eigenartige Deutung der mosaischen Bücher, des erzählenden wie des gesetzlichen Teils. Bei dem großen Einfluß, den Philo allegorisierende und ethisierende Auslegung des heiligen Buches auf die Kirchenväter und die altchristliche Literatur überhaupt ausgeübt hat, sind die Untersuchungen des Verfassers sehr bedeutend. Da Philo zweifellos mit der palästinischen Agada in Berührung steht — die vielfachen Beziehungen sind längst nachgewiesen — so gewinnen wir durch eine genaue Kenntnis der philonischen Gedankenwelt das Verständnis für die ältere christliche Homilienliteratur, soweit sie sich von der Agada befruchtet zeigt. Das vorliegende Buch gehört zu den besten in der Philoforschung.

Gehen wir nunmehr zu der ganz auf jüdischem Boden stehenden Literatur über, so ist auf diesem Gebiete eine Arbeit von L. M. Rosenthal: „Der Rahmen der Mischna. Die jüngste Mischnaquelle“ zu erwähnen. Von der Mischnaausgabe, die bei S. Shtowski erscheint, liegen die Lieferungen 54—56 vor. Den Traktat

„Berachot“ hat S. L. Strack nach Handschriften und alten Drucken veröffentlicht, mit Uebersetzung und Erläuterung unter Berücksichtigung des Neuen Testaments. Die „Pirke Aboth“-Ausgabe desselben Gelehrten ist jetzt in vierter neubearbeiteter Auflage erschienen. Der zweite Mischnatraktat „Pea“ wurde von W. Bauer neu übersezt und mit Erklärungen herausgegeben. Eine leider unvollendet gebliebene Arbeit des verdienstvollen Gelehrten M. Friedmann ist, so weit sie sich bei dessen Ableben vorgefunden hat, im Auftrage der „Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums“ durch N. Porges dem Druck übergeben worden: „Sifra“, der älteste Midrasch zu Leviticus, nach Handschriften neu herausgegeben und mit Anmerkungen versehen (die Einleitung ist vom Herausgeber, der sich in dankenswerter Weise des hinterlassenen Fragments angenommen hat). — Der „Tosephtatraktat Rosch Haschana“ wurde von P. Ziebig neu ediert.

Von dem am 25. Dezember 1913 verstorbenen Forscher W. Bacher, dem die Wissenschaft des Judentums eine stattliche Zahl von gediegenen Werken verdankt, ist eine wertvolle wissenschaftliche Arbeit „Tradition und Tradenten in den Schulen Palästinas und Babylonien“ erschienen. Es ist dies ein Nachschlagebuch, das jeder Fachgelehrte dankbar benutzen wird, zumal die Gründlichkeit und die wissenschaftliche Gewissenhaftigkeit des verstorbenen Gelehrten eine weitgehende Bürgschaft für die Zuverlässigkeit dieses unentbehrlichen Hilfswerks gewähren. Aus älterer Zeit stand zu diesem Zweck das „Seder ha-dorot“ des Jechiel Heilprin zur Verfügung, das in der neuen kritischen Ausgabe dem Forscher gute Dienste leistete. Aber so vorzüglich auch dieses Buch ist, das von der erstaunlichen Gelehrsamkeit des Verfassers zeugt, immerhin war es nicht allen zugänglich, da es in hebräischer Sprache abgefaßt ist. Außerdem läßt hier auch die Anordnung viel zu wünschen übrig, insbesondere bei häufig vorkommenden Namen, wie Juda, Simon usw. Das vorliegende Werk ergänzt das „Seder ha-dorot“ und enthält alle seine Vorzüge, überbietet es aber in der



sicheren Anordnung und Benutzbarkeit, die durch ein ausführliches Register erhöht wird. Bacher hat uns ein Nachschlagebuch hinterlassen, das schon seit Jahrzehnten als dringendes Bedürfnis für die Talmudforschung empfunden wurde. Während der Drucklegung ist der Verfasser aus dem Leben geschieden, und sein Kollege L. Blau hat die Korrektur bis zu Ende des Werkes besorgt. Das vollständige Register hat M. Guttmann angelegt. So ist zu den verschiedenen talmudischen Hilfswerken ein neues hinzugekommen, das umfangreiches Wissen, wie es unsere alten Talmudgelehrten zierte, mit moderner wissenschaftlicher Methode vereint. Man wird der „Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums“, die dieses Buch hat erscheinen lassen, für diese Gabe aufrichtigen Dank zollen. — Von demselben Gelehrten liegt noch eine kleinere Arbeit vor, die ebenfalls nach dessen Tode von L. Blau herausgegeben wurde: „Rabbanan, die Gelehrten der Tradition“. Wie schon der Titel bekundet steht diese Schrift im sachlichen Zusammenhang mit dem oben erwähnten großen Werk W. Bachers. Dem Herausgeber gebührt der Dank der Wissenschaft des Judentums, daß er sich beider Schriften seines verstorbenen Kollegen mit so vieler Liebe angenommen hat.

Von L. Goldschmidts Talmud-Üebersetzung sind weitere zwei Lieferungen, den Traktat „Jobamot“ enthaltend, erschienen. Der Verfasser betitelt diesen Traktat „Jabmuth“, was aber nicht richtig ist. Vor nahezu dreißig Jahren habe ich darauf hingewiesen, daß in der Mischna, und so auch in dem ihr sich anschließenden Talmud, die Benennungen der „Ordnungen“ und die Traktate nicht nach logischen Prinzipien, formuliert sind, während Maimonides mit seinem Ordnungssinn auch darin Wandel zu schaffen versucht hat. Die Gruppe von Traktaten, die hauptsächlich vom jüdischen Eherecht handeln (auch mit der Zusammenstellung der Traktate und ihrer Vereinigung zu einer Ordnung ist in der Mischna nicht logisch verfahren worden), heißt „Näschim“ — „Von den Frauen“, obwohl im Eherecht doch auch von



den Männern die Rede ist. Maimonides hat richtiger: „Ischut“ — „Von der Ehe“. Dasselbe gilt auch vom Traktat „Jebamot“ (eigentümlicherweise beginnt die Ordnung vom Eherecht mit dem Traktat von den Leviratshehen), der von der Leviratshehe handelt, was doch nicht nur die zur Leviratshehe pflichtig gewordenen Witwen betrifft. Trotzdem hat diese Bezeichnung noch immer eine Art von Berechtigung, da der erste Paragraph dieses Traktats von den Frauen spricht, die in einem verwandtschaftlichen Verhältnis zum Levir stehen und deshalb der Leviratshehe unfähig sind. Man darf sich keine irreführende Eigenmächtigkeit erlauben, selbst um den Talmud zu „verbessern“. — Ein beachtenswerter Beitrag zum talmudischen Recht liegt in der Monographie „Untersuchungen zur rabbinischen Lehre von den falschen Zeugen“ von J. G. Horowitz vor. Diese Studie ist auf gründlicher Beherrschung der Materie, vereinigt mit scharfsinniger juristischer Auffassung der talmudischen Rechtsprinzipien basiert. — Die „Monumenta hebraica“ sind weiter gegeben. Von S. Krauß ist im fünften Band der „Monumenta talmudica“ (Geschichte) der 1. Teil „Griechen und Römer“ fortgesetzt worden. Auch die klassische „Bereschit Rabba“-Ausgabe, die J. Theodor besorgt, schreitet weiter vor; es ist nunmehr die achte Lieferung von diesem Werk erschienen.

Mit der nachgeonäischen Epoche befaßt sich eine gediegene wissenschaftliche Arbeit von S. Poznanski: „Babylonische Geonim im nachgeonäischen Zeitalter“ (erschienen in der Sammlung „Schriften der Lehranstalt für die Wissenschaft des Judentums“). Diese Studie, zu der der Verfasser auch ungedrucktes Material benutzt hat, ist einem wichtigen Kapitel unserer Literaturgeschichte gewidmet. Es handelt sich um die Zeit nach dem Erlöschen des babylonischen Gaonats, die in der jüdischen Geschichtsschreibung ziemlich dunkel geblieben ist und einer Aufhellung bedarf. Der Verfasser, der dieses Gebiet sehr gut beherrscht, schildert die Versuche, die nachher in Bagdad gemacht wurden, das Gaonat wieder entstehen zu lassen, wie er auch Aufschluß über ähnliche Versuche in

Palästina und in Aegypten gibt, die jenen in Bagdad vorangegangen sind. — Von Maimonides Ethik, die man als Seelenhygiene bezeichnen kann, ist ein Teil als Lebensführer für einen ägyptischen Herrscher geschrieben worden und in hebräischer Uebersetzung bekannt. Diese Lehren sind jetzt unter dem Titel „Des Maimonides Seelenhygiene“ (Auszug aus dem dritten Kapitel des diätetischen Sendschreibens des Maimonides an den Sultan Al malik Alafdhah) zum ersten Mal im Original von A. Kroner herausgegeben worden.

Der vielbesprochene und viel angefeindete, und in den Kreisen seiner Ankläger wenig bekannte „Schulchan-Aruch“ hat seinen Historiker gefunden. Ch. Tschernowiz hat eine Monographie „Die Entstehung des Schulchan-Aruch“ geschrieben, in der mit großer Sachkenntnis geschildert wird, wie der „Schulchan-Aruch“ in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts entstanden ist, und welche Aufnahme er in der Judenheit gefunden hat. Man weiß, daß er sich bald die Glossen des Rabbi Moses Isserles, der dem „Gedeckten Tisch“ seine „Tischdecke“ beigegeben hat, gefallen lassen mußte. Und dann die große Zahl von Kommentaren und Superkommentaren, mit denen er verbrämt wurde, so daß der „Gedeckte Tisch“ unter der Last der aufgetragenen dialektischen Speisen nahezu zusammenzubrechen drohte. Eine Ergänzung mußte die vorliegende treffliche Studie in der Schilderung der Aufnahme des „Schulchan-Aruch“ in der sephardischen Judenheit erfahren. Da wird Joseph Caro schlechtweg als maran (Monsignore) bezeichnet, und doch hat sich das religiöse Leben unter den sephardischen Juden viel freier gestaltet als unter den deutsch-polnischen. Ich möchte bei dieser Gelegenheit noch eine Tatsache in Erinnerung bringen, die wenig bekannt zu sein scheint. Die älteren Ausgaben des „Schulchan-Aruch“ enthalten eine kurze Vorrede des Verfassers, in der dieser deutlich sagt, daß sein Buch weiter nichts als ein Kompendium für Schüler sein soll. Und doch, was hat die Nachwelt aus diesem Kompendium für Schüler gemacht. Habent sua fata libelli.

Zum Schluß mögen noch folgende Schriften verzeichnet werden: S. Horowitz schrieb „Der Toleranzgedanke in der deutschen Literatur zur Zeit Moses Mendelssohns“. Die Lektüre dieser preisgekrönten Schrift sei weiteren Kreisen bestens empfohlen. Von M. L. Wagner wurden „Beiträge zur Kenntnis des Judentums in Konstantinopel“ veröffentlicht. Die jüdisch-spanische Mundart ist, wenn ich mich so ausdrücken darf, eine etwas zartere Schwester des Jüdisch-deutschen. Wie unter den osteuropäischen Juden die deutsche Sprache in rührender Anhänglichkeit zu ihr als „jüdisch“ bezeichnet wird — wenn unsere Antisemiten denken könnten und wollten, könnten sie darüber weitgehende Betrachtungen anstellen — so bezeichnen die sephardischen Juden ihre spanische Mundart mit judaismo. Es ist dies ein interessanter Beitrag zu der standhaften Liebe der Juden für Sprachen, denen sie Kulturgüter verdanken. Den viel mißachteten osteuropäischen Juden ist es zu verdanken, daß die Städte in Galizien, Polen, Litauen usw. noch jetzt einen deutschen Charakter aufweisen. Diese Juden, denen die Aufnahme in die deutsche Kulturgemeinschaft mißgönnt wird, haben für die Erhaltung der deutschen Sprache im Auslande viel mehr getan als die „arischen“ Deutschen. Dasselbe läßt sich auch von den spanischen Juden sagen, die in den vier Jahrhunderten, seitdem sie sich in der Levante angesiedelt haben, dieser ein westeuropäisches Gepräge gegeben haben.

✱

\*

✱

Die Erforschung der hebräischen Sprache hat in den letzten Jahrzehnten von Zeit zu Zeit durch neue Aufdeckungen eine große Bereicherung erfahren; sie hat zuweilen neue Elemente in sich aufgenommen, oder ihre Grundlage wurde wesentlich erweitert. So hat z. B. die ungeahnte Entwicklung der Assyriologie auf die etymologische Methode stark eingewirkt. Die Auffindung des größten Teils des Ben Sirach-Buches war ebenfalls für die hebräische Sprachforschung von großer Bedeutung.

Natürlich kann nicht jedes Jahr neue Schätze bringen. In der Zwischenzeit gilt es, dies Neugefundene zu sichten und dessen Ergebnisse sicher zu stellen. Das schließt allerdings nicht aus, daß auch das Alte einer genauen Revision unterzogen wird, wobei neue Regeln entdeckt werden und Manches, dessen man sicher zu sein glaubte, einer neuen Prüfung zu bedürfen scheint. Seit etwa zwanzig Jahren beschäftigt man sich intensiv mit dem Problem der Metrik in der hebräischen Poesie. Es ist dies das vielleicht zurzeit meistbesprochene Kapitel der hebräischen Sprachforschung. Im übrigen greift diese Forschung bereits in eine andere über, wobei manches recht Bedenkliche zu Tag tritt. Einige Forscher glauben nämlich, in der hebräischen Poesie bestimmte metrische Regeln und Strophentkonstruktionen gefunden zu haben, und betrachten diese als sichere Grundlage dafür, die poetischen Bücher der Bibel textkritisch zu behandeln. Da kann der Irrtum, und um einen Irrtum handelt es sich hier zweifellos, geradezu verhängnisvoll werden. Leider haben sich dieser Schule der Bibelforschung auch Männer von Ruf angeschlossen, und wenn diesem bedenklichen Treiben nicht rechtzeitig Einhalt geboten wird, geraten wir bald in ein Chaos.

Um da klare Einsicht zu schaffen, müßte vor allem das Problem der hebräischen Metrik, das ein Tummelplatz für Berufene und Unberufene geworden ist, mit Sachkenntnis, d. h. mit mehr als formaler Kenntnis der hebräischen Sprache, wie sie jetzt üblich ist, erfaßt werden. Wer von der Metrik der hebräischen Poesie spricht und gar nicht weiß, daß auch die hebräische Prosa ihre metrischen Gesetze aufzuweisen hat (es kommt dabei nur ein Teil der biblischen Schriften in Betracht), begibt sich gleich auf einen Weg, der in die Irre führt. Eine genaue Erforschung der biblischen Akzente, und eine solche fehlt uns bis auf den heutigen Tag, zeigt deutlich, welchen Deklamationswert die hebräischen Vokalzeichen in Poesie und Prosa haben. Wenn man sieht, wie viel schon zur Frage der Metrik in der hebräischen Sprache geschrieben ist, ohne daß zuvor die Tiefen der Akzentologie



Durchsicht wurden, hat man ungefähr den Eindruck, als ob man mit geringfügigen mathematischen Kenntnissen die Bewegung der Himmelskörper erfassen und erklären wollte.

Zu dieser Frage nimmt jetzt auch E. König in seiner Schrift „Hebräische Rhythmik“ das Wort. Es ist nicht hoch genug anzuschlagen, daß er in der Behandlung dieser wichtigen Frage äußerst behutsam und vorsichtig vorgeht; er glaubt nicht, jeden „glänzenden“ Einfall als Tatsache hinstellen zu müssen, auf dem weitere Hypothesen gebaut werden dürfen. Was er vom Reim und von der Silbenqualität in der biblischen Poesie sagt, ist durchaus zutreffend. Die älteren hebräischen Grammatiker kennen auch nicht den Unterschied zwischen langen und kurzen Vokalen — dieser rührt von David Kimchi im 13. Jahrhundert her. Die klassische hebräische Poesie des Mittelalters benützt alle Vokale als gleichwertig, während sie die Halbvokale (Schewa mobile und chataf) als Kürzen behandelt. Diese Regeln sind der biblischen Poesie durchaus fremd. Was König von den betonten Silben sagt, bedarf einer Nachprüfung, wobei der Deklamationswert der Akzente in erster Reihe berücksichtigt werden müßte. Aber gerade da sind wir noch sehr weit vom Ziele. Jedenfalls kann man ihm nur zustimmen, wenn er sich gegen die verschiedenen, einander oft diametral widersprechenden Hypothesen ablehnend verhält. — In der „Sammlung Götschen“ ist der 1. Teil einer neuen „Hebräischen Grammatik“ von G. Beer erschienen, und E. Rautsch' „Übungsbuch zur hebräischen Grammatik von Gesenius-Rautsch“, das seit vielen Jahren an den Universitäten Anfängern gute Dienste leistet, liegt in 7. Auflage (besorgt von F. D. Kramer) vor.

Das altbewährte „Hebräische und aramäische Handwörterbuch über das Alte Testament“, das pietätvoll noch immer den Namen seines Begründers Wilhelm Gesenius trägt, hat F. Buhl in 16. Auflage herausgegeben. Es ist dies die fünfte Auflage, die von diesem verdienten dänischen Forscher besorgt wurde und ihm gebührt die Anerkennung, daß er dieses weitverbreitete



und unentbehrlich gewordene Handwörterbuch von der veralteten Schultens-Schule befreit und mit vieler Vorsicht in die der modernen Semitologie hinübergeführt hat, wobei er mit größter Objektivität verfahren ist. Dadurch ist dies Nachschlagewerk zu seiner jetzigen wissenschaftlichen Höhe gelangt. Auch die neue Auflage zeugt von der großen Sorgfalt, die er dem Buch gewidmet hat, indem er unablässig den Gang der hebräischen Sprachforschung verfolgte und die neuen Ergebnisse verwertete. — Vom „Thesaurus totius hebraeae“ des E. Ben Jehuda sind Heft 9 und 10 des 5. Bandes erschienen. Da der Verfasser in Jerusalem lebt, so muß angenommen werden, daß die Fertigstellung dieses Werkes durch die stürmischen Ereignisse unserer Tage eine Hemmung erfahren hat. Es ist zu wünschen, daß es bald wieder aufgenommen und beendet werde.

\*

\*

\*

Für die Wissenschaft des Judentums sind in letzter Zeit, wie für die anderen wissenschaftlichen Disziplinen, Jahrbücher und Sammelchriften, in denen oft gründliche Forschungen niedergelegt werden, von Bedeutung geworden. Schon im vorigen Jahre habe ich auf die bedauerliche Tatsache hinzuweisen, daß infolge des Krieges die meisten Jahrbücher entweder ausgeblieben oder mir nicht zu Gesicht gekommen sind. In diesem Jahr, wo der Weltkrieg schon im 15. Monat andauert, ist von dieser Literaturgattung noch viel weniger zu berichten. Ich stelle hier das zusammen, was mir bekannt geworden ist. Anlässlich des 70. Geburtstages des verdienten Gelehrten Jakob Guttman, dem besonders die Erforschung der mittelalterlichen Religionsphilosophie ungemein viel zu verdanken hat, haben sich Freunde und Verehrer zusammengetan, um in einer „Festschrift“ eine Fülle von gediegenen wissenschaftlichen Untersuchungen zu vereinigen (herausgegeben vom Vorstand der „Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des

Judentums“). Es ist mir nicht möglich, jede Abhandlung einzeln zu besprechen, zumal es sich meistens um wichtige Themata der Wissenschaft des Judentums handelt. In vier Abteilungen (I. Zur jüdischen Religionsphilosophie, II. Zu Talmud und Midrasch, III. Zur jüdischen Literaturgeschichte, IV. Zur jüdischen Geschichte) haben Ph. Bloch, M. Brann, Hermann Cohen, S. Cohn, L. Cohn, S. Elbogen, S. Freimann, Sul. Guttmann, S. Horowitz, S. Horowitz, M. Lewinsky, M. Lewkowitz, S. Lewkowitz, E. Mittwoch, N. N. Nobel, D. Simonson, M. Steckelmacher, M. Sobernheim und J. Theodor Beiträge für diese Festschrift beigelegt, denen M. Philippson ein Geleitwort und N. M. Nathan eine Bibliographie aller Schriften und Reden des Jubilars vorangeschickt haben. — Aus ähnlichem Anlaß, zum 70. Geburtstag des bekannten vielseitigen, besonders in der Talmudforschung hervorragenden Gelehrten David Hoffmann haben ebenfalls Freunde und Schüler in einer „Festschrift“ als Huldigung wissenschaftliche Abhandlungen vereinigt, die E. Eppenstein, M. Hildesheimer und J. Wohlgemuth herausgegeben haben. Es ist dies ein umfangreiches Werk, das auf den verschiedensten Gebieten der Wissenschaft des Judentums Abhandlungen in deutscher und hebräischer Sprache bringt. Ich muß mich auch hier mit der Nennung der Mitarbeiter begnügen. Es sind dies S. Bamberger, J. Barth, M. Berliner, Ed. Biberfeld, S. Brody, S. Carlebach, M. Cohn, S. Cohn, S. Daiches, S. Chrentreu, E. Eppenstein, D. Feuchtwang, M. Freimann, J. Freimann, J. Friedländer, S. Funk, L. Ginzberg, S. Grünberg, L. Grünhut, Ch. Heller, M. Hildesheimer, M. Hoffmann, S. Horowitz, W. Javitz, S. Kaatz, S. Klein, B. Königsberger, M. Lerner, L. Lewin, S. Löw, M. Marmorstein, M. Marx, E. Mittwoch, L. Munk, N. N. Nobel, S. Pick, S. Rosenberg, J. Rosenthal, L. N. Rosenthal, S. Schechter, J. Scheftelowitz, S. Schiffer, M. Schlesinger, S. Stein, M. Stern, J. Unna, M. Weinberg, J. Wohlgemuth. — L. Fischer hat der „Festschrift“ eine Bibliographie der Schriften und Aufsätze des Jubilars vorangeschickt.

Zu vermerken sind noch „Palästinajahrbuch“ (X. Jahrgang) von G. Dalman; „Gesammelte Aufsätze“ von M. S. Zuckermann (I. Teil, 2. Hälfte, 2. Lieferung: Zur Galachakritik); „Predigten“ von S. Maybaum (7. Teil). — Von E. Schechter ist eine Sammlung von gehaltvollen Reden und Aufsätzen in englischer Sprache erschienen: „Seminary Addresses and other Papers“.

.\*

\*

\*

Der Krieg hat eine Art von jüdischer Kriegsliteratur hervorgerufen, von der sich ein Teil mit der Auffassung der Bibel, oder des Judentums überhaupt, von Krieg und Frieden befaßt, während sich der andere Teil publizistisch der Lösung des schwierigen Problems der osteuropäischen Judenheit widmet. Ich kann nicht behaupten, daß mir alle selbständigen Erscheinungen auf diesem Gebiete bekannt sind, von Zeitungsartikeln und sog. Kriegspredigten schon ganz abgesehen. Wissenschaftlich betrachtet, und dieser Standpunkt muß hier festgehalten werden, kann unleugbar eine gute literarische Arbeit über die Stellungnahme der Propheten und der späteren geistigen Führer des Judentums zu der Frage von Krieg und Frieden von großem Interesse sein. Was jedoch die publizistische Erörterung der osteuropäischen Judenfrage betrifft, so will ich vorläufig jede Stellungnahme zu diesen Erörterungen unterlassen.

„Krieg und Bibel“ betitelt sich eine Schrift von D. Eißfeldt; eine ähnliche Studie hat R. Dunkmann unter dem Titel „Die Bibel und der Krieg“ veröffentlicht. M. Schulz schrieb über „Die sittliche Wertung des Krieges im Alten Testament“ und Th. Kappstein: „Der Krieg in der Bibel“, ein Friedensbuch in eiserner Zeit. In englischer Sprache ist die Schrift „The Bible and the Universal Peace“ von G. H. Gilbert erschienen. Es ist dies natürlich nur eine von den vielen englischen Schriften über dieses Thema, und man kann sich ungefähr denken, wie unsere Gegner die heilige Schrift zu ihren Gunsten deuten. Vom Standpunkt des Judentums bespricht J. Wohlgemuth den Weltkrieg in seiner Schrift: „Der Weltkrieg im Lichte

des Judentums.“ Es ist dies eine Sammlung von Aufsätzen, die der Verfasser zu verschiedenen Zeiten im ersten Kriegsjahr veröffentlicht hat, und in denen er es unternimmt, die Ereignisse vom Gesichtspunkt der Ethik des Judentums, der Gerechtigkeit und des Walten Gottes auf Erden zu beleuchten.

Hermann Cohen hat diesen großen Ereignissen von einem eigenartigen Gesichtspunkt aus in einer Schrift „Deutschtum und Judentum“ ernste Betrachtungen gewidmet. In klarer Formulierung der idealistischen Weltanschauung, die das jüdische Schrifttum von den Tagen der Propheten bis auf Mendelssohn und die jüngste Zeit erfüllt, gibt der Verfasser mit philosophischer Tiefe die Synthese von Judentum und Deutschtum. Die Vereinigung beider findet er nicht nur in den religiösen Idealen, sondern auch im ganzen Umfange des geistigen Lebens, in der ethischen wie in der ästhetischen Veredelung des Menschen und der Menschheit. Aus der Ferne leuchtet dem Denker der Hoffnungsstrahl entgegen, daß dieser Krieg die nationale Verjüngung Deutschlands im Sinne der sozialen Gerechtigkeit und des sozialen Friedens bringen wird. Der jüdische Optimismus findet in dieser Schrift, die mit unvergleichlicher Wärme und aus heißer Liebe zur Menschheit geschrieben ist, eine philosophische Begründung.

„Der Weltkrieg und das Schicksal der Juden“ nennt sich eine größere Arbeit von Benjamin Segel, die von allen publizistischen Schriften dieser Art die größte Verbreitung gefunden hat. Der Verfasser kennt zweifellos die osteuropäischen Juden, ihre wirtschaftlichen und geistigen Bedürfnisse, und aus dieser Kenntnis heraus ist das vorliegende Buch geschrieben worden. Mit demselben Problem befaßt sich W. W. Kaplun-Kogan in seinem „Der Krieg. Eine Schicksalsstunde des jüdischen Volkes.“ Diese Broschüre ist gleich zu Beginn des Krieges geschrieben worden und gibt ebenfalls der Hoffnung Ausdruck, daß der Sieg der Zentralmächte den schwerleidenden Juden in Rußland nicht nur politische Befreiung, sondern auch die Möglichkeit zu freier geistiger Entwicklung bringen wird. D. Trietsch hat in seiner Schrift „Juden und Deutsche“ auf die Sprach- und



Interessengemeinschaft der Juden und der Deutschen hingewiesen. Es ist dies ein Thema, das im Frieden vielleicht noch besser und eingehender behandelt werden kann, als während des Krieges. Ebenso hat sich F. Perles mit dem Schicksal der osteuropäischen Juden in seiner Broschüre „Der Krieg und die polnischen Juden in ihrem Verhältnis zu Deutschland“ beschäftigt. Ein polnischer Publizist, L. Wasilewski hat ebenfalls die Ereignisse vom Gesichtspunkte der Judenfrage in Polen beleuchtet: „Die Judenfrage in Kongreß-Polen, ihre Schwierigkeiten und ihre Lösungen“. Schließlich seien noch folgende Publikationen genannt: „Polen und Juden“ von H. Feldstein und „Den Ostjuden ihr Recht“ von N. Birnbaum. Recht sonderbar äußert sich G. Frix zu der Frage der osteuropäischen Juden, deren Schicksale an die des deutschen Volkes geknüpft werden sollen. In seiner Schrift „Die Ostjudenfrage“, deren Ersprießlichkeit im Interesse Deutschlands stark angezweifelt werden kann, befundet er wenig Wohlwollen für die russischen und polnischen Juden, in deren Einwanderung er eine „schwere Gefahr“ erblickt. Da er aber selbst für die Zulassung von „deutschen Rückwanderern und Abkömmlingen von Deutschen“ eintritt, so muß daran erinnert werden, daß die galizischen, polnischen und russischen Juden zu dieser Kategorie gehören. Sie sind „Abkömmlinge von Deutschen“ die seit der Mitte des 14. Jahrhunderts nach Osteuropa gewandert sind. Dasselbe taten ja auch christliche Deutsche in großer Zahl; aber nur die Juden haben die Jahrhunderte hindurch mitten unter der östlichen Unkultur ihre deutsche Muttersprache beibehalten und so ihre Zugehörigkeit zur deutschen Kulturgemeinschaft bekundet.

Zur Kriegsliteratur gehört auch „Lamm's Jüdische Feldbücherei“; ferner H. Frankfurter „Andachtsbüchlein für jüdische Krieger im Felde“; „Feldgebetbuch für Mosch Schana und Zom Kippur (herausgegeben vom Verband der Deutschen Juden)“; „Kriegsbriefe deutscher und österreichischer Juden“, herausgegeben von E. Tannenbaum; „Israel im Kriege“, Kriegsgedichte von J. Diamant; und „Deutsch-jüdisches Tornisterwörterbuch“.

\*

\*

\*



Zum zweitenmal schreibe ich diese literarische Uebersicht, während ganz Europa von Waffengeklirr widerhallt. Zu diesem Kampf mit den Waffen hat sich auch ein solcher mit der Feder gesellt, der vielleicht noch erbitterter geführt wird, als jener. Ein schwedischer Soziologe, G. F. Steffen, hat auf diese traurige Erscheinung hingewiesen, daß im jetzigen Weltkrieg sovieler Gehässigkeiten in Wort und Schrift sich aufgehäuft haben, wie in keinem Kriege zuvor. Soweit es sich nur um Schimpfereien handelt, tut man am besten, sich davon resigniert abzuwenden. Anders ist es aber, wenn von beiden Seiten versucht wird, die eigene Sache als die gerechte hinzustellen und so den Eintritt in den Krieg vor aller Welt zu rechtfertigen. Darin kann man in gewissem Sinne einen Kulturfortschritt sehen — aus frivoler Eroberungssucht führt kein zivilisiertes Volk einen Krieg mehr. Es kommt dabei nicht auf das objektive Recht an, sondern auf das subjektive, auf das Rechtsgefühl. Die Brücke, die von Volk zu Volk führt, ist jetzt abgebrochen; aber sie wird wieder errichtet werden, und es wird doch bald die Zeit kommen, in der alle guten Menschen sich vereinigen werden, den gegenseitigen Haß niederzuringen. Was das Judentum dabei mitwirken kann, läßt sich in wenigen Sätzen nicht zum Ausdruck bringen. Aber diese Religion, oder vielmehr diese religiöse Weltanschauung, gipfelt im messianischen Gedanken vom ewigen Weltfrieden. Dieser Aufgabe werden sich die Befenner des Judentums, wenn dieses Bekenntnis zur Erkenntnis wird, zu widmen haben.

---

# Israels Religion im Lichte der altorientalischen Geisteskultur.

Ein Vortrag

von

Professor D. Dr. Max Löhr, Königsberg/Pr.

Je mehr wir in die Geisteswelt des alten Babylonien und Aegyptens eindringen, desto sicherer wird unsere Erkenntnis, daß auch Israels geistiges, insonderheit sein religiöses Leben nicht ohne Berührung mit jener Geisteswelt geblieben ist. Das A. T. selbst scheint darauf hinzuweisen, wenn ihm Babel als die Urheimat aller Völker gilt, und „der Strom“ nach seinem Sprachgebrauch nicht, wie man annehmen sollte, der Jordan, sondern der Euphrat ist. Abraham ferner kommt aus dem Zweistromland und Moses steht in nahen Beziehungen zum Pharaonenhofe. Dieses Zeugnis des A. T.'s empfängt durch die Profangeschichte Israels und die Ausgrabungen, welche etwa seit einem Menschenalter in Palästina vorgenommen sind, eine gewisse Bestätigung. Kommt auch das, was der Spaten der Ausgräber zu Tage gebracht hat, vorwiegend nur für die äußere Kultur in Betracht, und zwar zunächst mehr für die ägyptische als für die des Zweistromlandes, so sind doch die politischen Verbindungen Israels nach Ost und Süd ohne die gleichzeitige Aufnahme von assyrisch-babylonischen und ägyptischen Kulturelementen von vornherein gar nicht denkbar, und in der Tat auch nachweisbar. Mit vollem Recht hat man darum erklärt, daß die Aufgabe, Israels religiöse Entwicklung auf dem Hintergrunde der vorderasia-

tischen und ägyptischen Geisteskultur zu betrachten und zu verstehen, das „Generalproblem“ sei für die Wissenschaft vom A. T.

Bei der Behandlung dieses Problems wirkt erschwerend nicht nur, daß wir bislang von jener Kultur nur erst eine teilweise lückenhafte Kenntnis haben, so daß über manche Einzelheiten noch tiefgehende Differenzen unter den Sachleuten bestehen; sondern vielmehr auch, daß wir über die Vermittlung jener Kultur an Israel, sei es direkt, sei es durch die Kanaanäer nicht allzuviel Sicheres wissen. Gewöhnlich nimmt man an, das vorisraelitische Kanaan sei eine unbestrittene Domäne der babylonischen Kultur — dies Wort in weitestem Sinne — gewesen, und diese babylonische Kultur sei durch die Kanaanäer dem israelitischen Naturvolk bei seinem Eintritt in Kanaan vermittelt. Nun ruht aber schon die erste Annahme auf recht beschränktem Beweismaterial. Daneben bleibt es eine schwierige Spezialfrage, wie weit damals die Kanaanäer Eigenes, bezw. die babylonischen oder auch ägyptischen Kulturelemente in modifizierter Gestalt den Israeliten geboten haben.

Des weiteren: mag man zurzeit das Zweistromland und Ägypten als die bedeutendsten Quellen der altorientalischen Geisteskultur ansehen, sie sind doch keineswegs die einzigen gewesen. Kanaanäer und andere hier in Betracht kommende Völker, ja die Israeliten selbst, haben ihre geistige Eigenart gehabt; so zeigt die phönizische Kosmogonie wesentliche Abweichungen von der babylonischen, und bei aller Verwandtschaft zwischen dem Kodex Hammurapi und dem a.-t.lichen Bundesbuch hat Israel doch andere Rechtsbräuche und eine andere Rechtsentwicklung aufzuweisen. Dürften nicht auch von dieser Seite geistige Einwirkungen auf den Osten und Süden erfolgt sein? — Kurz, es sind in der Zeit vom dritten bis ersten vorchristlichen Jahrtausend zahlreiche geistige Fäden von Ost nach West, von Nord nach Süd herüber und hinüber voranzuziehen, und die Vergleichungsaufgabe ist darum weit komplizierter als sie auf den ersten Blick erscheint.

Endlich aber ist zu bedenken, daß bei verwandten Erscheinungen nicht immer Beeinflussung bezw. Entlehnung vorzuliegen braucht; es können auch auf dem Gebiete religiöser Entwicklung Parallelererscheinungen sich finden. Das gilt m. E. besonders da, wo es sich um die Beziehungen der menschlichen Einzelpersonlichkeit zur Gottheit handelt.

So ist also unser Thema eine ebenso interessante wie schwierige Aufgabe; und das, was gegenwärtig geboten werden kann, darf nur als ein Versuch ausgegeben und hingenommen werden; ein Versuch, nach dem heutigen Stande unserer Erkenntnis, Israels Religion auf dem Hintergrunde der großen altorientalischen Geisteskultur zu betrachten.

Zunächst lassen sich auf dem weiten Gebiete dieser Kulturwelt bestimmte internationale Zustände, Anschauungen, Bräuche, auch literarische Erscheinungen konstatieren.

Das ganze Leben jener Völker ist nach seiner privaten und öffentlichen Seite stark von religiösen Gesichtspunkten beherrscht. Ueberall ist zwischen den Anschauungen einer Ober- und einer Unterschicht in den betreffenden Völkern zu scheiden. Bestimmte Kulturelemente finden sich allorten wieder: Tempel und Altar, Opfer- und Orakelwesen, höhere und niedere Kultusbeamte: vom Oberpriester bis zum Türhüter.

International sind ferner gewisse animistische Vorstellungen, der Glaube an das Vorhandensein und die teils nützliche teils schädliche Wirksamkeit gewisser dämonischer Wesen. Solche sind z. B. die Totengeister, die den Menschen schaden, wenn etwa ihrem Leichnam nicht die gebührende Ehre erwiesen; wenn er, wie es in der Beschwörungsserie „der bösen Dämonen“ heißt, „ins Freie hingeworfen und mit Erde nicht zugedeckt wurde“. <sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Vgl. zu diesem und anderen Zitaten aus der religiösen Literatur Babyloniens und Assyriens, außer dem Spezialwerk von M. Jastrow, die Religion Babyloniens und Assyriens, Gießen 1905 ff., noch S. Zimmern, Babylonische Hymnen und Gebete, 1. und 2. Auswahl, Leipzig 1905. 1911.

Im A. T. erscheint diese Anschauung in einer Nuancierung, die sich übrigens auch aus der Keilschriftliteratur belegen läßt, daß die Seele des unbegrabenen Toten selber leidet. Darum die Sorge für Bestattung und Grabesruhe, die uns wie in Israel gleicherweise auch bei Phöniziern und Aegyptern begegnet. Verwandt mit der Vorstellung, bezw. dem Kult von Totengeistern ist der der unterirdischen Geistwesen, wie z. B. der Feldgeister, die die Fruchtbarkeit eines Ackers gewähren oder vorenthalten; oder derer, die in Bäumen oder Quellen hausen und sich hier dem Menschen auf mancherlei Weise kund tun. Sie sind der bäuerlichen Bevölkerung des ganzen Gebietes vom Euphrat an über Syrien und Palästina bis zum Nil hin bekannt gewesen und von ihr verehrt worden. Die Schaubrote im Tempel Jahwes wie in den babylonischen Heiligtümern und die auf den Feldern zurückgelassene Garbe, die das Deuteronomium für die Armen bestimmt,<sup>1)</sup> sind ursprünglich Darbietungen, die jenen Geistern gewidmet waren.

Außer den genannten sind zahllose Pest- und Krankheitsdämonen der babylonisch-assyrischen Beschwörungstexte zu erwähnen, denen aus dem A. T. der Würgeengel Aegyptens oder der „Verderber“, welcher Davids Volkszählung rächt, sowie der „böse Geist“, der den König Saul plagt, zur Seite treten. Noch ein später Psalmendichter spricht von der „Pest“, die im Finstern schleicht, und der „Seuche“, die am Mittag Verderben anrichtet. Und das Ritual des Verjöhnungstages hat dem Asasel eine bleibende Stätte gewährt.<sup>2)</sup>

Diese dämonischen Mächte konnten auch im Menschen ihre Wohnung nehmen. Zauberer und besonders Hexen, die imstande waren, Dämonen und Totengeister zu zitieren, kannte man in Babylonien nicht weniger als in Israel und Aegypten. Der internationale Charakter dieser Materie zeigt sich auch darin, daß sich z. B. dämon-

<sup>1)</sup> Vgl. 5. Moj. 24, 19.

<sup>2)</sup> Vgl. zu den angeführten Beispielen des A. T.'s folgende Stellen: 2. Moj. 12, 23. 2. Sam. 24, 16. 1. Sam. 16, 14 Ende. Ps. 91, 6. 3. Moj. 16, 8 ff.



ologische Bezeichnungen aus der Keilschrift- und Hieroglyphenliteratur im A. T. angewandt finden, wie die babylonischen *labartu* und *etimmu* und der ägyptische *chartum*.<sup>1)</sup> Hierbei ist noch zu bedenken, daß Manches, was im israelitischen Volksleben vorhanden war, gar nicht den Weg in die a.-t.liche Literatur gefunden haben mag, bezw. daraus durch redaktionelle Retouche wieder entfernt sein wird.

Selbstverständlich kannte man überall, wo Unimismus herrschte, auch Mittel, seine gefährlichen Erscheinungen abzuwehren.

So war die Sitte, Amulette zu tragen, international; desgleichen der Glaube an eine magische Kraft des Wortes und des Namens. Dem richtig gesprochenen Wort in einer Beschwörungsformel oder in einem Segens- bezw. Fluchspruch eignete eine geheimnisvoll wirkende Macht; neben dem gesprochenen Wort war es der Name eines Dämons oder auch eines Gottes. Wer den Namen eines solchen kannte, vermochte ihn sich durch Anrufung gefügig zu machen. In den keilschriftlichen Beschwörungstexten entsprach dem das Aufzählen verschiedener Dämonen, um dadurch den herauszufinden, der das Uebel verschuldet hat. Auch bei den Ägyptern galt es den Namen des Gottes zu kennen, denn „in dem ruht seine Macht“. Spricht man ihn aus am Ufer eines Flusses, so versiegt der Fluß, und spricht man ihn auf dem Lande aus, so wird es Dürre sprühen. Der Name eines Wesens ist es auch, der diesem erst Selbständigkeit, überhaupt Existenz verleiht. „Als oben der Himmel noch nicht benannt, unten die Erde mit Namen nicht gerufen war,“ d. h. als beide noch nicht existierten; so lauten die bekannten Anfangsworte der babylonischen Kosmologie. In Ägypten wird der Sonnengott dadurch als sein eigener Schöpfer bezeichnet, daß er sich „seine Namen“ selbst „gegeben“

<sup>1)</sup> Vgl. zu *etimmu* F. Perles in Orient. Lit. Ztg. 1914, 108 ff., auch 185. 233; zu *labartu* derselbe ebendort 1902, 244 f., dazu Jastrow, a. a. O. I 333 A. 4; zu *chartum* und andern Bezugnahmen auf die Religion Ägyptens A. Erman, Ägyptische Religion, Berlin 1905. 2. Aufl. 1909.

hat. Und im N. T. benennt der Mensch die Tiere, die Sätze geformt hat und ihm zuführt.<sup>1)</sup>

Neben diesen religiösen hatten auch bestimmte sittliche Anschauungen eine allgemein verbreitete Geltung:

In einem bekannten babylonischen Beschwörungstext werden die Angriffe der Dämonen als göttliche Strafen für begangene Sünden aufgefaßt, und es wird gefragt, ob der betreffende Mensch u. a. etwa in folgender Hinsicht Verfehlung auf sich geladen haben könnte:

„Hat er Vater und Mutter verachtet, seine ältere Schwester beleidigt?

Hat er statt „Nein“ gesagt „Ja“, statt „Ja“ gesagt „Nein“?

Hat er falsches Gewicht gebraucht?

Hat er falsche Summe angenommen?

Hat er sich in den Besitz seines Nachbarn gesetzt?

Hat er sich seines Nächsten Weibe genahet?

Hat er seines Nächsten Blut vergossen?

Hat er seines Nächsten Kleid geraubt?

War er mit dem Munde aufrichtig, aber falsch im Herzen?

Hat er durch ein Geschenk den Namen seines Gottes mißachtet,

„Indem er etwas geweiht und gelobt, aber dann zurückgehalten hat?“

Welch eine Verwandtschaft mit der Ethik des mosaischen Dekaloges! —

Eine andere Frage lautet:

„Hat er sich mit Zauberern und Hexen eingelassen?“  
Schon mit Sündern zu verkehren, mit ihnen zu essen und zu trinken ist unerlaubt. Wer erinnert sich nicht des ersten Psalms: „Wohl dem Manne, der nicht wandelt im Räte der Gottlosen?“

In einem anderen Text wird eindringlich vor den Zungenünden gewarnt:

„Verläumde nicht, sage Schönes aus.

Böses sprich nicht, rede zum Guten.

Mach deinen Mund nicht groß, hüte deine Lippen.“

---

<sup>1)</sup> Vgl. 1. Mos. 2, 19 f.

Sind es nicht bekannte Klänge, zu denen aus Psalmen und Proverbien zahlreiche Parallelen leicht zu erbringen wären? —

Und die nämlichen Gebote begegnen uns im ägyptischen Totenbuche. Hier bekennet die Seele eines Abgeschiedenen vor den Totenrichtern u. a. folgendes:

„Ich habe nicht getötet.

Ich habe nicht Ehebruch begangen.

Ich habe das Kornmaß weder vergrößert, noch verringert.

Ich habe die Gewichte der Wage nicht vergrößert.

Ich habe nicht gestohlen.

Ich habe den König nicht geschmäht.

Ich habe Gott nicht geschmäht.

Ich habe Gott zufriedengestellt durch das, was er liebt:

Ich habe dem Hungernden Brot gegeben

Und dem Dürstenden Wasser

Und dem Nackten Kleider

Und dem Schifflosen eine Fähr.

Ich habe den Göttern Opfer dargebracht

Und den Verstorbenen Totenopfer.“

Fast noch größer, jedenfalls stärker in die Erscheinung tretend, ist die internationale Verbreitung mancher Literaturgattungen und deren oft frappante Berührungen unter einander. Beginnen wir mit der religiösen Dichtung.

Bei der Verbreitung des Sonnenkultes über ganz Vorderasien und Aegypten dürfen wir den Sonnhymnen hier wohl den ersten Platz einräumen. Für Aegypten sei hier der Hymnus des Pharao Echnaton genannt, mit welchem sich der 104. Psalm berührt. Auch manche der babylonischen Hymnen an Schammasch, die überhaupt zu dem Gehaltvollsten der heilschriftlichen Hymnenliteratur gehören, erinnern lebhaft an biblische Naturpsalmen:

„Barmherziger Gott, der du die Niedrigen aufrichtest,  
die Schwachen schüttest,

Erwartungsvoll, mit erhobenem Haupte schauen die  
Menschen nach dem Sonnenlicht.

Wenn du erscheinst, jubeln und jauchzen sie.

Das Panier für die weite Erde bist du.

Zahlreiche Völker schauen auf dich mit Freude."

Einen besonderen Zweig der geistlichen Poesie Babylonien's stellen die privaten und öffentlichen Klagelieder und die sogenannten Bußpsalmen dar. Ihre formale Uebereinstimmung mit der entsprechenden Poesie des A. T. ist geradezu frappant.

Nicht allein, daß bei Babyloniern wie Aegyptern sich der Parallelismus der Versglieder sowie die Strophen-einteilung findet; und daß auch bei den Babyloniern die Kunstform des Akrostichons begegnet; es gibt eine ganze Reihe poetischer Wendungen, die in der Iyrischen Poesie Israels wie der Babylonier und auch Aegypter stehend sind. So, wenn der nach göttlicher Hilfe schmach-tende Fromme seufzt: Wie lange noch, o mein Gott? — oder wenn er seine Leiden schildert unter dem Bilde qualvoller Krankheit, den sicheren Tod vor Augen. „Meine Träne ward mir zur Speise bei Tag und bei Nacht“, sagt der a.-t.liche Dichter, und im babylonischen Bußpsalm klagt die bekümmerte Seele: Weinen war meine Labung, Tränen waren mein Getränk. Die Worte eines anderen Liedes erinnern lebhaft an Psalm 6:

„Mein Auge ist mit Weinen erfüllt“

Auf dem Nachtlager liege ich voll Seufzen

Weinen und Seufzen haben mich niedergebeugt."

Psalm 6:

Ich bin müde von Seufzen

Ich neße die ganze Nacht mein Lager,

Ich feuchte mit Tränen mein Bett." —

Dem Schreien der Hinde nach Wasserbächen im Psalm<sup>1)</sup> entspricht das Stöhnen der Wildkuh, das Klagen der Taube, das den Seufzern der babylonischen Frommen zum Vergleiche dient. Ähnliche Vergleiche bietet auch die ägyptische Poesie. Hier wie dort gelobt der Fromme,

<sup>1)</sup> Vgl. Ps. 42, 2.

wenn er seines Gottes Gnade erfahre, wolle er das in aller Welt bekannt machen:

„Deinen Namen will ich nennen,  
Deinen Ruhm verkündigen unter den Schwarz-  
köpfen.“ —

International war besonders der in den sog. messianischen Psalmen und Prophetenstellen deutlich spürbare Hoffstil, wie er in Babylon oder Ninive und im Pharaonenreiche blühte.

Alt und weitverbreitet war in ganz Vorderasien die weltliche Liebespoesie, ebenso die Poesie der Weisheitssprüche. Von ägyptischer Seite gibt es zu den Sprüchen Salomos als Parallele die Sprüche des Ptahhotep u. a., zu Hiob und dem Prediger Salomo das Gedicht vom Lebensmüden u. a. Desgleichen lassen sich heilschriftliche Pendants zu den Spruchsammlungen wie zum Hiob anführen. Das A. T. selbst deutet auf den internationalen Charakter dieser Literaturgattung hin, wenn es sagt: „Salomos Weisheit war größer als die Weisheit aller Morgenländer und die ganze Weisheit Aegyptens.“<sup>1)</sup>

Aus dem Schatze der altorientalischen Prosaliteratur sei hier nur an die Fabeln erinnert. Zu der ägyptischen von der Sykomore und der Dattelpalme gesellt sich die a.-t.liche von der Zeder und dem Dornstrauch, auch die sog. Parabel des Iotham.<sup>2)</sup> Gerade diese Gattung der Pflanzenfabel hat auch im Zweistromland eine große Verbreitung gehabt.

Das Bisherige zeigt ein gewiß nicht unbeträchtliches Maß von Gleichartigem in dem Geistesleben der altorientalischen Völker. Auf diesem Untergrund läßt sich eine Reihe wesentlicher Unterschiede in der Geistesart der Völker untereinander feststellen.

Gehen wir vom eben behandelten literarischen Gebiete aus, so finden wir an einer Stelle im A. T. nicht nur keine Verwandtschaft, sondern eine weitgehende Verschiedenheit, besser Ueberlegenheit, nämlich auf dem Ge-

<sup>1)</sup> Vgl. 1. Kön. 5, 10.

<sup>2)</sup> Vgl. 2. Kön. 14, 9. Richt. 9, 7 ff.



Biete der Geschichtsschreibung. Nicht allein, daß Israel über die annalistische Form der Darstellung hinwegschreitend eine wirkliche Geschichtserzählung erzeugt hat; im A. T. sind die Elemente vorhanden, welche zur Bildung einer Universalgeschichte den Grundstock abgeben, nämlich die beiden Gedanken von der Einheit des Menschengeschlechts und von seiner Führung durch einen göttlichen Willen zu einem bestimmten Ziel.<sup>1)</sup>

Dieser Vorrang des A. T. hat einen charakteristischen Ursprung, der in der Gottesanschauung Israels zu suchen ist.

Israels Jahwe ist ein von jedem Naturzusammenhang losgelöstes göttliches Wesen, dessen Wirkungssphäre die Geschichte, und zwar zunächst die Geschichte Israels, im weiteren dann die Geschichte aller Völker ist. Im übrigen Orient, vor allem in Babylonien und Aegypten, sind die Gottheiten Personifikationen kosmischer Kräfte, Gestirngottheiten, Vegetationsgötter u. ä. Jahwe ist der Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit, „der Alte der Tage“,<sup>2)</sup> der die Menschen und Völker kommen und gehen heißt. Und wie fest saß diese Gottesanschauung in den edelsten Geistern des Volkes! — Bei aller Naturbeseelung, die der a.-t.liche Dichter sich gestattet, wenn er Wolkendunkel und Sturmwind als die Boten seines Gottes bezeichnet, so sehr ihn die Pracht des orientalischen Sternenhimmels, der Glanz der Sonne, vor der nichts verborgen bleibt, entzückt, sie sind doch nur das Werk von Jahwes Händen und verkünden dessen Herrlichkeit; und charakteristisch ist, daß der dichterische Genius Israels, welcher Jahwes Schöpfungstätigkeit am großartigsten geschildert hat, ihn als Welterschöpfer und -lenker zugleich verherrlicht:<sup>3)</sup>

„Der die Himmel ausbreitet wie Flor  
Und sie ausspannt wie ein Wohnzelt,  
Er ist es, der die Herrscher wandelt in ein Nichts  
Und Erdenhäupter zu Schatten macht.“

<sup>1)</sup> Vgl. Verhandlungen des 13. internationalen Orientalisten-Kongresses 1902, S. 195 f.

<sup>2)</sup> Vgl. Dan. 7, 9.

<sup>3)</sup> Vgl. Jes. 40, 22 f.

Diese geistige, zum Monotheismus hinführende Gottesanschauung liegt schon im Werk des Moses eingeschlossen; von Anbeginn hat Jahwe weder Weib noch Sohn. Die breite Masse in Israel ist wohl geneigt, der Astarte oder der Himmelskönigin zu huldigen, der reine Jahwismus lehnt solches ab. Das A. T. nennt wohl gelegentlich Mittlerwesen zwischen Jahwe und seinem Volke, sie gehören größtenteils dem Volksglauben an. Mit dem Augenblick, wo Israel in die Geschichte eintritt, strebt auch seine Gottesvorstellung über die nationalen Schranken hinweg: Jahwe tritt kraft seines geistigen, sittlichen Wesens in Beziehung zu der gesamten Menschheit; ein auf sittlicher Grundlage ruhender Monotheismus ist das Resultat. Israels Propheten aber gebührt der Ruhm, diese nicht nur für die religiöse Entwicklung Israels, sondern für die geistige Entwicklung der Menschheit bedeutsame Gottesanschauung herbeigeführt zu haben. Einem Jesaias erscheint das Ringen der Völker seiner Zeit als der Widerstreit zwischen Fleisch und Geist: gegenüber brutaler Gewalt und schamloser Gewinnsucht muß dem Recht und der Gesittung doch der Sieg verbleiben, so urteilt im achten Jahrhundert v. Chr. der Prophet. Ist moderne Weltbetrachtung über diesen ethischen Optimismus, dem die Weltgeschichte das Weltgericht bedeutet, bis heute hinausgekommen?

Es soll nun nicht geleugnet werden, daß sich in den Religionen des alten Orients „Strömungen“ zeigen, die man allenfalls monotheistisch nennen kann. Zu dieser sehr einschränkenden Formulierung des Urteils glaube ich mich darum berechtigt, weil ja doch die Frage, ob diese oder jene Gottheit allein existenzberechtigt sei, weder im Zweistromland noch in Aegypten oder sonstwo jemals aufgeworfen ist. Nirgends begegnet uns eine Problemstellung, wie sie in der Karmelepisode der Eliasgeschichten unzweideutig vorliegt: „Ist Jahwe der einige Gott oder Baal?“ —<sup>1)</sup> Was sich also anführen läßt, sind unbewußte Ansätze. B. V. hat in Babylonien der Gott Anu,

<sup>1)</sup> Vgl. 1. Kön. 18, 21. 39.

die Personifikation des Himmels, eine Vorrangstellung vor den anderen Göttern; ein andermal wird dem Mondgott von einem Dichter eine ganz besondere Verehrung erwiesen:

„Im Himmel, wer ist erhaben? — Du, du allein  
bist erhaben!

Auf Erden, wer ist erhaben? — Du, du allein bist  
erhaben!“

Endlich gelangt ein Gott, wie Marduk in Babylon, infolge politischer Umstände zu einer zweifellosen Suprematie. Politisch motiviert war auch der Versuch Amnophis IV. = Echnatons, in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts, in allen Gebieten seines Reiches einen gemeinsamen Kult der Sonne einzuführen.

So schön die Worte des königlichen Dichters in seinem Sonnenhymnus klingen:

Die Erde ist in deiner Hand, wie du die Menschen  
gemacht hast.

Gehst du auf, so leben sie; gehst du unter, so  
sterben sie.

Du selbst bist die Lebenszeit, und man lebt in dir.  
Alle Augen schauen auf deine Schönheit, bis du  
untergehst“;

irgend eine klare monotheistische Aussage enthält der ganze Hymnus nicht.

Schließlich wäre hier noch der Siebengottheit des Zweistromlandes, des „Götterherrn“ und des „Himmelsherrn“ der Kanaanäer und der Aramäer zu gedenken: alles gewisse Ansätze, die zu einem Monotheismus hätten hinführen können, ohne daß derselbe in Wirklichkeit erreicht ist. Ueberall fehlt die Exklusivität gegen die anderen Götter, jene gesunde Intoleranz, die für die Mosesreligion charakteristisch ist; und es muß als eine unleugbare historische Tatsache bezeichnet werden: nur Israels religiöser Genius hat einen wirklichen Monotheismus erzeugt, und diese seine Gotteserkenntnis ist nach ihrem Ursprung wie ihren Konsequenzen wesentlich von der übrigen Kulturwelt Vorderasiens verschieden.

Ganz besonders offenbart sich diese religiöse Ueberlegenheit Israels in dem sittlichen Charakter seiner Gottheit. Von Anbeginn ist Jahwe der Gott der Gerechtigkeit; der Gott, der im Dekalog — wie immer dessen ursprünglicher Wortlaut gewesen sein mag — den Seinen bestimmte sittliche Grundgebote auferlegt. Diese inhaltlich vorwiegend sozialen Pflichten werden als religiöse hingestellt und als die Grundbedingungen bezeichnet für ein Gott wohlgefälliges Verhalten des Menschen. Die Bedeutung, die diesen Geboten innerhalb der Religion Israels eingeräumt wird, charakterisiert die Religion selbst, eine ihrer hervorragendsten Tugenden liegt in der sozialen Betätigung, die sie von ihren Anhängern fordert: „Brich dem Hungrigen dein Brot, führe den Obdachlosen ins Haus. Wenn du Einen nackt siehst, bekleide ihn.“<sup>1)</sup>

In Babylon wie in Aegypten fehlten den Gottheiten gewisse sittliche Eigenschaften nicht. Wir werden in einem späteren Zusammenhang darauf noch zu sprechen kommen; allein sie waren sozusagen nur eine Zutat; ein Element, das sich aus einem erst sekundären Charakterzug des ursprünglichen Naturgottes herausgebildet hatte; nämlich dadurch, daß der betr. Naturgott zum Gott eines Stammes, einer Stadt, überhaupt einer menschlichen Gemeinschaft wurde, erwuchs ihm eine sittliche Beziehung zu jener und damit gewisse sittliche Eigenschaften. Um aber auch hier den richtigen Gesichtswinkel zu gewinnen, so sei auf folgendes hingewiesen: den Göttern Vorderasiens und Aegyptens eignen doch bei allen möglichen Tugenden, die ihnen beigelegt werden, auch recht bedenkliche sittliche Schwächen. Im A. T. wird ein Mal über das andere die Heiligkeit Jahwes hervorgehoben, bei Jesaias ist „der Heilige Israels“ die solenne Bezeichnung für ihn; es gehört eben das sittliche Moment als integrierender Faktor zu seinem Wesen.

Diese Grundverschiedenheit in der Auffassung des göttlichen Wesens findet noch in anderer Richtung ihren

<sup>1)</sup> Vgl. Jes. 58, 7.

Ausdruck; nämlich im Kultus; zunächst in dessen Bildlosigkeit. Jegliche bildliche Darstellung Jahwes war verpönt. Begreiflicherweise hat sich je länger je mehr die Anschauung der religiös führenden Persönlichkeiten und das Bedürfnis der großen Menge an dieser Stelle in Widerstreit gesetzt. Aber in richtiger Erkenntnis der Gefahren, welche die bildliche Darstellung der Gottheit bezüglich der Geistigkeit wie der Einheit involvierte, war und blieb man unerbittlich. Und es muß als eine hervorragende Geistesstat der Träger des reinen Jahwismus bewertet werden, daß trotz des Bilderverbotes Jahwe den Seinen immer eine lebensvolle Persönlichkeit geblieben ist; ein Gott, dem sich die Volksgemeinde wie die einzelne Seele gleicherweise nahe wußte.<sup>1)</sup> Wie viel Psalmen sind nicht ein lautes Echo des Bewußtseins von der gnadenreichen Nähe Jahwes? — Und das Deuteronomium fragt mit Recht: „Wo gibt es ein Volk, dem sein Gott so nahe wäre, wie Jahwe, unser Gott, so oft wir ihn rufen?“<sup>2)</sup> Aber noch nachhaltiger hat das geistige Wesen Jahwes auf das Opferwesen gewirkt. Bei der Schlichtheit und Herbhheit der ursprünglichen Nomadenreligion des Moses dürfen wir annehmen, daß der Jahwekult von Haus aus wohl nur in einfachen Formen sich bewegte. Erst im kanaanäischen Kulturland ist Prunk und alles mögliche andere in ihn eingedrungen, wie z. B. jener sexuelle Orgiasmus, der dem Baal-Mstart-Kult eigentümlich war. Gegen alle solche, zum Teil nur zeitweiligen Entartungen hat das religiöse Bewußtsein Israels immer wieder Front gemacht. Aber nicht nur das. Seine Propheten und Psalmisten sind zu der Erkenntnis fortgeschritten, daß ein materieller Opferkult überhaupt wertlos sei, daß man das geistige Wesen Jahwes nur im Geiste anbeten dürfe. Gehorsam gegen seine Gebote und ein demütiges Herz seien die Opfer, die ihm wohlgefallen.<sup>3)</sup> Diese Erkenntnis bedeutet ein

<sup>1)</sup> Vgl. J. Gehr, die biblische und babylonische Gottesidee, Leipzig 1913; u. a. S. 285 ff.

<sup>2)</sup> Vgl. 5. Moj. 4, 7.

<sup>3)</sup> Vgl. Ps. 51, 19.



religionsgeschichtliches Ereignis. Keine der altorientalischen Religionen hat sich zu dieser Höhe in der Beurteilung des Kultus aufgeschwungen. Zwar haben die Babylonier ein geistiges Element, z. B. die Vorlesung von Göttergeschichten, in ihre kultischen Feiern einzuführen begonnen, aber wie weit bleibt diese Maßregel von jener Erkenntnis des A. T.'s entfernt.

So fest nun auch die Charakterzüge Jahwes geprägt waren, es ist ein Zeichen für die Gesundheit der religiösen Entwicklung Israels, daß es dem Geistesbild seines Gottes manches Element aus der religiösen Kultur Vorderasiens einzufügen wußte. Das Bild Jahwes ist dadurch keineswegs in seinem innersten Wesen gewandelt, überhaupt eine prinzipielle Aenderung der Religion Israels dadurch nicht erfolgt; aber eine gewisse Bereicherung der Gottesanschauung ist doch herbeigeführt.

Am deutlichsten erkennbar in dieser Hinsicht ist, wie der Gott der Viehnomaden im Kulturland Kanaan zum Lehrer und Förderer des Ackerbaues wird. Ein vermutlich altes Lied im Buche des Jesaias<sup>1)</sup> spricht davon, daß Jahwe den Landmann unterwiesen habe, bei Aussaat und Ernte das Richtige zu tun. Wohl ist auch die Vermutung annehmbar, daß die Heiltätigkeit Jahwes, d. i. die besonders bei Jeremias und in den Psalmen sich findenden Aussagen über Jahwe den Heilenden, den Lebendig- und Gesundmachenden auf babylonisch-phönizische Anschauungen von einem Heilgott zurückgehen.<sup>2)</sup>

Noch ein anderer Zug dürfte von dieser Seite her wenigstens eine Befruchtung erfahren haben: der der erlösenden Tätigkeit. Von Haus aus ist Jahwe der strenge, der unnahbare, der Gott von verzehrender Heiligkeit. Wenn er besonders in späterer Zeit „der Erlöser“, „der Helfer“ genannt wird, so sprechen ja dabei die Zeitverhältnisse, wie die individuelle Veranlagung derer, die ihn so nennen, mit; aber möglich und religionsgeschichtlich

<sup>1)</sup> Vgl. Jes. 28, 23 ff.

<sup>2)</sup> Vgl. hierzu und zum Folgenden die eingehenden Untersuchungen Baudissins in seinem Buche: *Adonis und Esnun*, Leipzig 1911.

annehmbar ist immerhin die Vermutung, daß hierbei babylonische und phönizische Vorstellungen eingewirkt haben. Nur ist der Erlösungsgedanke, der dort auf physischem Gebiete erwachsen war, israelitischerseits auf das heilsgeschichtliche übertragen.

In entgegengesetzter Hinsicht trägt Jahwe die Züge des Gottes der Sonnenglut, wenn es von seinem Zorne heißt, daß er die Fluren verdorren und die Bäume verwelken läßt.<sup>1)</sup> Auch wenn er mit einem Adler verglichen wird — auf Adlersflügeln trägt er sein Volk — so mag hier vielleicht das Adlersymbol des Sonnengottes bestimmend gewesen sein.

Eine ganz wesentliche Bereicherung erfuhr aber das Jahwebild durch die Berührung Israels mit den Mythen-schätzen Babylons. Aus der bunten Fülle jener mythologischen Gestalten und Handlungen, die die Schöpfung, Sintflut u. a. betreffen, hat Israel gar manches in seine Gottesanschauung aufgenommen und in charakteristischer Weise umgebildet. Da es eine Belebung und Personifikation der Naturkräfte für israelitisches Denken nicht gab, so mußte der mythologische Charakter der übernommenen Literatur natürlich abgestreift werden. Am Bekanntesten ist, wie der berühmte Kampf Marduks mit dem Chaos-ungetüm auf Jahwe übertragen ist: Jahwe ward zum drachentötenden Gott. Der Dichter sagt von ihm, daß er das Meer gespalten habe durch seine Kraft, zerbrochen die Köpfe der Drachen im Wasser.<sup>2)</sup> Interessant aber ist, welche Spitze dieser Machtbezeugung Jahwes gegeben wird. Sie ist der Erweis seiner Weisheit: „Wie sind deiner Werke so viel! — Wie hast du sie alle weislich geordnet!“ — Der Erweis der Gerechtigkeit und Treue gegen die Seinen: „Gerechtigkeit und Recht ist deines Thrones Stütze. Gnade und Treue stehn vor deinem Angesicht.“<sup>3)</sup>

Während das Motiv des Drachenkampfes ausschließlich in der Poesie Verwendung findet, begegnet uns sonst

<sup>1)</sup> Vgl. Amos 1, 2.

<sup>2)</sup> Vgl. Ps. 74, 13.

<sup>3)</sup> Vgl. Ps. 104, 24 ff. 89, 10 ff.

eine aus dem Schöpfungsmythos gewonnene Bereicherung der religiösen Gedankenwelt Israels in der Uebernahme des babylonischen Weltbildes. Die für dieses charakteristische Dreiteilung des Universums in ein Luft-, Erde- und Wasserreich läßt sich im A. T. konstatieren, wenn es z. B. im Dekalog heißt: <sup>1)</sup> „im Himmel, auf Erden und im Wasser unter der Erde.“ Auch die „oberen Wasser“ oder „der Strom Elohims, reich an Wasser“ im Psalm <sup>2)</sup> widerspiegeln die babylonische Vorstellung vom Himmels-ozean. Mit ihr im Zusammenhang steht sicherlich auch das Kultusgerät des sog. „ehernen Meeres“.

Nun ist aber noch eines wesentlichen Unterschiedes zwischen der keilschriftlichen und der biblischen Schöpfungsdarstellung Erwähnung zu tun: dort ruht der ganze Hergang auf einem mühsamen Kampf, den erst Marduk, der Repräsentant des Lichtes, gegen das finstere chaotische Urmeer bestehen muß: hier waltet von Anfang die Schöpfermacht Elohims, von keinem Gegner beeinträchtigt; durch das Wort ruft er die Dinge ins Dasein und was er ins Dasein ruft, ist vollkommen.

Noch bedeutsamer ist, was das A. T. aus der babylonischen Flutgeschichte gemacht hat. Um der menschlichen Sünde willen muß die Flut kommen als ein Strafgericht des heiligen Gottes, der einzelne Fromme aber wird gerettet. Es soll hier selbstverständlich nicht bestritten werden, daß den betr. babylonischen Erzählungen der sittliche Gesichtspunkt keineswegs gänzlich fehlt. Das tritt besonders in einer Rezension der Sintflutgeschichte hervor, in welcher von göttlichen Heimsuchungen die Rede ist, die um der Frevel der Menschen willen gekommen sind, und deren letzte Steigerung die Sintflut ist. <sup>3)</sup> Aber in der bekanntesten Rezension wissen die Götter selbst nicht, was sie zur Herbeiführung der Flut veranlaßt hat; der Gott Ea rettet seinen Liebling heimlichertweise. Als die Flut da ist, bekommen die

<sup>1)</sup> Vgl. 2. Mos. 20, 4.

<sup>2)</sup> Vgl. Ps. 65, 10.

<sup>3)</sup> Vgl. H. Jeremias, Handbuch der altorientalischen Geistes-kultur, Leipzig 1913, S. 70.

Götter selbst es mit der Angst. Nach der Flut laben sie sich am Opfer des Geretteten und dabei kommt es zu einem sehr häßlichen Gezänk unter ihnen. Der eine ärgert sich, daß noch ein Mensch gerettet ist, der andere erklärt die ganze Flut für eine Torheit. Welch ein Abstand zwischen dem heilschriftlichen Original und seiner biblischen Variation! —

Einzigartig ist aber und für den religiösen Genius Israels bezeichnend, wie die Geschichte vom Turm zu Babel aufgenommen und verwertet ist.<sup>1)</sup> Der babylonische Stufenturm — wo immer er gestanden hat — soll zum Himmel hinaufführen, aber der Reid der Götter legt dieses Titanenwerk in Trümmer. Der a.-t.liche Erzähler läßt von diesem unvollendeten Werk der Menschen die Vielheit der Sprachen und Völker ausgehen; sie ist die Folge menschlicher Sünde; etwas Unnatürliches; etwas, das Gott nicht gewollt hat. Nach seinem Rat-schluß sollte in der Völkervwelt Eintracht und Einverständnis herrschen: Ein Reich, das dem Frieden und der Gesittung diene. Wie haben Propheten und Dichter des A. T.'s gerade diesem Gedanken, der aus der Tiefe der Seele Israels geboren ist, immer aufs neue Worte gegeben, und wie weit sind wir heute noch immer von ihm entfernt. An religiös-sittlichen Idealen ist das A. T. noch immer uner-schöpft. —

Der Wert einer Religion tritt m. E. besonders in den Gedanken hervor, die sie über das Verhältniß der einzelnen Seele zu ihrem Gott produziert. Nun wurzeln gewisse Gedanken hierüber tief in jeder Menschenbrust und tritt uns darum in dieser Hinsicht ein gar nicht geringes Maß gleichartiger Erscheinungen entgegen.

Besonders stark in der Religion Babylons ist die nur hier und da durch einen anderen Gesichtspunkt gemilderte Furcht vor dem Zorn der Gottheit, sei es, daß dieser sich direkt betätigte, oder dadurch, daß er irgend welche bösen Mächte gewähren ließ. Und dieser göttliche

<sup>1)</sup> Es ist uns keine heilschriftliche Vorlage zur Turmgeschichte überliefert. Ich rede von der durch den biblischen Bericht durch-schimmernden heidnischen Vorlage.



Born — so glaubte man — suchte bisweilen den Sohn heim für den Vater oder ließ für den Einzelnen die ganze Familie leiden; „Die da Böses tun, ihre Nachkommenschaft hat nicht Bestand“, heißt es in einem babylonischen Hymnus. Das sind Anschauungen, die in Israel allbekannte Parallelen haben. Diesem Born der Götter oder Dämonen suchte man durch Beschwörungen zu begegnen. Im Zweistromland war dieses Bestreben so stark, daß Beschwörungen den Grundstock des religiösen und kultischen Lebens bildeten. Man brauchte dabei aber einen, der mit Erfolg zu beschwören vermochte: der Laie bedurfte des Priesters. Der mußte die Beschwörung leiten, das Opfer vollziehen und durch Orakel oder Vorzeichen das künftige Geschick des hilfesuchenden Laien bestimmen. Eine individuelle Religiosität wurde natürlich durch diese unerläßliche Mitwirkung des Priesters stark unterbunden, und was später noch an solcher anzuführen sein wird, muß notwendig unter dieser eben erwähnten Einschränkung betrachtet werden. Babylonische Gottesfurcht ist zum guten Teil Dämonenfurcht, babylonische Religiosität geht am Gängelbände des Priesters. Wie anders in Israel! — „Die Jahwefurcht ist der Weisheit Anfang.“ Dieses Wort, obgleich spät überliefert, ist inhaltlich durchaus nicht spät. Es zeigt, daß die israelitische Religiosität ruht auf sittlichem Grunde, auf dem freudigen Gehorsam, mit dem der Mensch die Gebote seines Gottes erfüllt. Der Gottesfürchtige hat seine Freude am Gesetz. Demgemäß ist die Beziehung zwischen Gott und Mensch denn auch eine von Person zu Person. Ich halte den Satz, daß in Israel das Individuum im Vergleich zur Gemeinschaft auffallend wenig zu bedeuten habe, in religiöser Beziehung jedenfalls nicht für richtig. Ohne das Vorhandensein irgend welchen persönlichen Verhältnisses zur Gottheit in den anderen altorientalischen Religionen gänzlich bestreiten zu wollen — ohne ein solches ist eine Religion wohl überhaupt nicht denkbar — so ist doch gerade das das Eigentümliche der Religion Israels, daß sie religiöse Individualitäten in Menge erzeugt hat, Abraham, Moses, Elias, die schriftstellersnden



Propheten, die Psalmendichter, die Verfasser des Hiobbuches und des Prediger Salomo. Sie werden uns theils durch andere vorgeführt, theils treten sie uns direkt entgegen. Jedenfalls läuft ihre Reihe durch alle Jahrhunderte der israelitischen Geistesgeschichte, von den ältesten angefangen. Und das nicht allein! — Nicht wenige jener Namen sind Träger einer Religiosität, die sich von der priesterlichen Autorität zu emanzipieren gewußt hat.

So groß nun aber auch die Kluft ist, die sich in diesem Punkte zwischen der babylonischen und israelitischen Religiosität entwickelt hat, es hat ein sittlicher Ernst in Religionen der übrigen Völker Vorderasiens und auch Aegyptens durchaus nicht gefehlt; er war vorhanden, wenn auch neben anderen Elementen — und er hat religiöse Stimmungen und sittliche Gesichtspunkte zu erzeugen gewußt, die denen Israels bisweilen ungemein nahekommen.

Der Gott Schamasch ist Richter Himmels und der Erde, der unbestechliche Richter, das Licht der Völker. Ein anderes Mal heißt es von Marduk: „er durchschaut den Mund, er sieht das Herz.“ Als der barmherzige Vater wird er bezeichnet, der die Gebeugten aufrichtet und die Schwachen schützt. Nach gerechten Gesichtspunkten walten beide über den Menschen.

Von Schamasch heißt es:

„Wer böse Anschläge ausführt, dessen Horn zerstörst du.

Wer dem Schamasch wohlgefällig, dessen Leben wird verlängert.“

Und von Marduk wird gesagt:

„Wer sich tren hält zu Marduk, dessen Fundament hat Bestand.

Wer sich treu hält zum Sohne Bel, wird dauern in Ewigkeit.“

Nicht anders in Aegypten. Amon ist der Beschützer der Schwachen. So betet einer zu ihm: „Amon, leihe dein Ohr einem, der allein steht im Gericht, der arm ist und sein Gegner ist mächtig.“

Jedes einzelne dieser Zitate könnte, von gewissen Aenderungen abgesehen, im Buche der Psalmen stehen. Man hat auch schon des öfteren auf diese Parallelscheinungen zur a.-t.lichen Ethik verwiesen, nicht ohne auf den Feindeshatz den Finger zu legen, wie er so oft und intensiv z. B. in den Psalmen zum Ausdruck komme. Ich möchte demgegenüber betonen, daß man zur gerechten Beurteilung dieses Hasses bedenken muß, daß er keinen persönlichen, sondern einen prinzipiellen Gegensatz darstellt. Je flammender die Begeisterung für Jahwe, desto intensiver der Abscheu gegen jeden, der seinen Geboten widerstrebt. So fleht z. B. Jeremias, eine der edelsten und zartesten Persönlichkeiten des A. T.'s wiederholt um die Bestrafung seiner Feinde, weil sie Jahwes Feinde sind. Und der feinsinnige Verfasser von Psalm 139 fragt<sup>1)</sup>:

„Soll ich nicht hassen, die dich hassen, Jahwe? —  
Und vor deinen Widersachern Abscheu haben?“

Zudem ist zu bedenken, daß die, welche solchem Hasse Ausdruck geben, verfolgte und gepeinigte Menschen sind.

Aber noch enger ist scheinbar die geistige Verwandtschaft, wenn wir an die Rolle denken, welche die Sünde in der religiösen Lyrik Babyloniens und des Egyptens gegen Ausgang des neuen Reiches spielt. Häufig begegnen wir in babylonischen Hymnen der Bitte um Vergebung der Sünden.

So heißt es einmal:

„Inmitten der Nacht möge ich Erlösung für meine Sünden erfahren, mögest du mein Vergehen verzeihen!“  
oder: „da du barmherzig bist, wende ich mich zu dir, befreie mich von Sünde, löse das Vergehen auf.“  
oder: „viel sind meiner Sünden.“ —

Und ein ägyptischer Frommer des neuen Reiches erklärt, daß er „ein törichter Mensch“ sei und bittet: „Strafe mich nicht wegen meiner vielen Sünden.“

Das Sündenbewußtsein ist groß, selbst von unbekannten Sünden ist die Rede; aber es besteht in den

<sup>1)</sup> Vgl. Jer. 11, 20. 12, 3. Ps. 139, 21.

außerbiblischen Hymnen im wesentlichen in dem beängstigenden Gefühl, einer finsternen, launischen Macht gegenüberzustehen, und die Buße ist nicht mehr als ein flehentliches Klagen und Bitten, das Herz der zürnenden Gottheit zu beruhigen und sie zu veranlassen, der Sündenstrafe, die fast regelmäßig als Krankheit bezeichnet wird, ein Ende zu machen. Es ist nun gar nicht zu leugnen, daß auch das A. T. ein solches Hinsinken in schmerzliche Klagen kennt; daß gerade der offizielle Jahwekult im materiellen Opfer ein Mittel sieht, den Zorn Gottes zu beschwichtigen, nicht anders als irgend eine der altorientalischen Religionen. Und doch erhebt sich das A. T. riesenhoch über die Sündenstimmung jener, indem es über dieser Befreiung von den Folgen der Sünde nicht das Wesentliche vergißt, nämlich die innere Umkehr. Einen Psalm wie den 51. sucht man in der religiösen Lyrik Vorderasiens und Aegyptens bis heute vergeblich: das göttliche Erbarmen allein ist es, das die Sünde tilgt — kein Opfer von Stieren und Widbern. Das Opfer, das Jahwe vom Sünder heischt, ist vielmehr ein demütig-freudiger Gehorsam gegenüber seinen Geboten: „Schaffe in mir, Gott, ein reines Herz und gib mir aufs neue einen festen Geist.“

Allgemein menschliche Gedanken treten auch in den vorderasiatischen Religionen auf angesichts der tausend Rätsel des Menschenlebens, bei dem Suchen nach dem Woher und Wohin dieses Daseins. Zwar fehlt es da nicht an dem Ausdruck des Vertrauens zur Gottheit seitens solcher, die treu nach ihren Geboten wandeln.

So betet Murbanipal zu Nebo:

„Dein Knecht bin ich, verlaß mich nicht bei der Menge meiner Feinde.“

Und Nebo antwortet:

„Ich schütze dich bis ans Ende der Tage.

Deine Füße sollen nicht erlahmen, deine Hände nicht erschlaffen.

Deine Lippen sollen nicht ermatten, mich anzusehen.“

Ähnlich lautet das Gebet des großen Pharao Ramses II.:

„Amon ist besser für mich als Millionen von Fußvolk und Hunderttausend von Streitwagen. Nichts sind die Werke der Menschen, Amon ist wertvoller denn sie. Ich bin dir mehr wert denn Hunderttausend.“

Aber im allgemeinen sah sich doch der Mensch, und nicht zum wenigsten der Fromme oft unlösbaren Rätseln gegenüber. So wird es begreiflich, wenn wir in Babylonien wie in Aegypten der Ansicht begegnen, daß der Mensch ein hinfälliges Wesen ist, daß alles auf Erden vorherbestimmt sei und das Lebensgeschick des Einzelnen feststehe bis zum Tode hin, der in einer ägyptischen offiziellen Urkunde als das von Gott Verhängte bezeichnet wird. Babylonischerseits entspricht dem die Vorstellung von den Schicksalstafeln oder dem Schicksalsbuch, welches die Zauberkraft besitzt, daß die darin Eingetragenen leben bleiben, dagegen die daraus Gestrichenen sterben müssen. Nebukadnezar betet zu Nebo: „Auf deiner unabänderlichen Tafel, welche die Abgrenzung des Himmels und der Erde bestimmt, bestimme die Länge meiner Tage, schreibe meine Nachkommenschaft ein.“ In den jüdischen Exulantenkreisen Babyloniens mag diese Anschauung aufgenommen sein, und so kommt es, daß wir sie in einem der jüngeren Psalmen wiederfinden: Ehe ich noch ins Leben trat, wurden meine „Tage gebildet und alle in dein Buch geschrieben.“<sup>1)</sup>

Steht aber der Mensch einem dunklen Geschick gegenüber, so handelt es sich darum, was er mit den Tagen anfängt, die ihm geschenkt sind. Da liegt es nahe, daß er auf den Gedanken kommt, unbekümmert um das Morgen die kurze Frist des Heute zu genießen.

In einem ägyptischen Gedicht, dem sog. Harfnerliede, heißt es:

„Die Klage errettet niemand aus dem Grab.  
Drum feiere den frohen Tag und werde sein nicht müde.  
Denn noch niemandem war vergönnt, seine Habe  
mit sich zu nehmen,  
Und noch keiner, der fortging, ist zurückgekehrt.“

<sup>1)</sup> Vgl. Ps. 139, 16.

Ist es nicht, als wenn wir den Prediger Salomo hören? —

Allein nicht jeder mochte mit dieser Lösung sich ein für allemal zufriedengeben. Ließ sie doch so gut wie alle Fragen unbeantwortet, vor allem die quälendste unter ihnen, die vom Leiden des Frommen. Das sog. Hiobproblem finden wir daher sowohl in Aegypten im Gedicht des Lebensmüden, wie in Babylonien in einer Tendenzdichtung über einen König von Nippur behandelt. Allerdings an eine so gewaltige Schöpfung wie es das biblische Hiobbuch ist, reichen jene Dichtungen nicht heran. Dazu gehörte die religiöse Höhe eines israelitischen Frommen, und noch weniger finden wir irgendwo eine Lösung dieses Problems wie sie der 73. Psalm bietet:

„Nach deinem Ratschluß leitest du mich

Und darnach nimmst du mich in Ehren auf.

Wenn ich nur dich habe, so frage ich nicht nach  
Himmel und Erde.

Wenn mir gleich Leib und Seele verschmachten,

Bist du doch meines Herzens Trost und mein Teil.“<sup>1)</sup>

Dieser Dichter hat mit seinen Versen die Lösung geboten; eine Lösung, über die bis zur heutigen Stunde kein anderer religiöser Genius hinausgedrungen ist.

Bei Behandlung des Themas: Gott und Mensch noch ein Wort über: Gott und den König. Auch die Institution des Königtums war in Vorderasien international. Da Israel diese vom Ausland übernahm, wird es wichtig sein, festzustellen, wieviel es sich davon zu eigen machte.

Charakteristisch für das Königtum am Euphrat und am Nil ist die intime Beziehung zwischen seinem Träger und der Gottheit. An beiden Orten empfangen die Könige, bezw. beanspruchen sie göttliche Ehren. Sie gelten mit geringfügiger Einschränkung als Götter oder wenigstens als Söhne von Göttern. Diese Anschauung erklärt sich daraus, daß die Götter selbst nicht viel mehr waren als höhere Menschen, nicht Wesen von besonderer

<sup>1)</sup> Vgl. Ps. 73, 23—26.



Art. In Israel ist es demgegenüber niemals zur Apotheose eines Königs gekommen. Die israelitische Gottesanschauung machte das unmöglich. Jahwe selbst ist vielmehr König, und der strenge Yahwismus lehnt sogar den irdischen König ab. Nun konnte es ja nicht ausbleiben, daß mit der Institution des Königs und des Hofes auch, zumal bei der Neigung des Orientalen zur Hyperbel, ein Hofstil in Israel aufkam, und durch ihn ist z. B. die Bezeichnung des israelitischen Herrschers als „Gott“, wie wir sie in Psalm 45 ausgesprochen und als „Sohn Gottes“, wie wir sie in Psalm 2 und in 2. Sam. 7 angedeutet finden, eingeführt worden. In allen drei Stellen ist der Ausdruck aber rein bildlich gemeint.<sup>1)</sup>

Dem Hofstil bezw. zeremoniell entsprach es, daß man dem König ewiges Leben wünschte, und beim König schwor. Und da seine Person nun einmal als eine geheiligte galt, erschien es auch als ein besonderes, todeswürdiges Verbrechen, ihn zu verfluchen oder Hand an ihn zu legen. Denn er war von Gott eingesetzt, der israelische König nicht anders als etwa der von Ninive.

Noch in einem Punkte hat Israel einen Charakterzug des heidnischen Königtums übernommen: der Großkönig war Weltherrscher. Auch Israels König der Zukunft sollte einst die Weltherrschaft gehören.<sup>2)</sup> Der Gedanke an sich ist seitens Israels entlehnt; aber welche Gestalt hat er hier angenommen! — Er ist durch und durch religiös idealisiert. Der Messiaskönig ist der Repräsentant eines Friedensreiches, dem alle Völker angehören, in welchem Jahwes Gesetze herrschen, in welchem jedem Einzelnen sein Recht wird. Bezeichnend ist es, daß wo einmal a.-t.liche Dichter in höchsten Tönen vom König reden, der Leser nicht weiß, ob der wirkliche König

1) Vgl. Ps. 45, 7. 2. Sam. 7, 13 ff.

2) Vgl. zu diesen und den vorausgehenden Ausführungen noch N. Peters, die Religion des A. T.'s in ihrer Einzigartigkeit unter den Religionen des alten Orients, Rempten und München 1913. Vor allem aber hierzu und zu den Ausführungen am Anfang E. König, Geschichte der a.-t.lichen Religion, Gütersloh 1912, S. 275 ff.

oder der Idealkönig der Zukunft gemeint sei. So stark ist schließlich die religiöse Verklärung dieser irdischen, ursprünglich heidnischen Institution in Israel geworden.

Der zukünftige König ist eine Gestalt im messianischen Zukunftsbild Israel. Mit dieser messianischen Zukunft hängt auch die Frage nach dem Todesgeschick der Menschen zusammen. Wie wird der verstorbene Fromme des künftigen Glückes theilhaftig? — Es bleibt nichts anderes übrig, als daß der gerechte Gott ihn ins Leben zurückruft, und dieser Hoffnung wird denn auch wiederholt im Buche Hiob und in den beiden Psalmen 49 und 73, sowie im Buche Daniel Ausdruck gegeben. So entwickelt der Heroismus des a.-t.lichen Glaubens auf rein innerisraelitischem Wege die Hoffnung auf ein Jenseits und ein Leben im Jenseits.

Da sich gerade diese Hoffnung im N. T. erst sehr spät entwickelt hat, so ist es nicht unmöglich, daß Israel Anregungen dazu von außen aufgenommen hat. Auch in Aegypten waren die Gedanken über das Jenseits, welche durch die Osirissage eine starke Umwandlung und Vertiefung erfahren haben, ethisch beeinflusst: der Gerechte sollte im Tode mehr gelten als der, der auf Erden Macht und Gewalt besaß. In der Unterwelt erfolgt ein Gericht über jeden: der Fromme wird an den Ort der Seligen aufgenommen, der Böse wird zu besonderer Pein verurtheilt.

Wie von dieser Seite, so wäre eine Beeinflussung durch den Parsismus möglich, der eine individuelle Auferstehung annimmt.

In letzter Zeit ist noch eine andere Vermutung ausgesprochen; es ist auf den phönizischen Adonis- bzw. den babylonischen Tammuzkult hingewiesen worden; auf den diesen beiden Kulturen eigenthümlichen Gedanken von dem Absterben und Wiederaufsprießen der aus der Erde hervortretenden Vegetation; dieser Gedanke aus dem Naturleben möchte israelitischerseits auf das Menschenleben übertragen sein.

Wie immer der Entwicklungsgang gewesen sein mag, — es ist ungeheuer schwer, ja fast unmöglich, darüber

einige Sicherheit zu gewinnen. Eins verdient m. E. Beachtung, das ist das ethische Moment in der Auferstehungshoffnung des N. T.'s; und das ist für die Religion Israels so charakteristisch, daß ich es als die treibende Kraft des Ganzen angesehen wissen möchte.

Ich habe mich bemüht, in dem engen Rahmen eines Vortrags zu zeigen, worin die positiven und negativen Beziehungen der Religion Israels zur Geisteskultur Vorderasiens und Aegyptens bestanden haben. Ich habe dabei eine Auswahl treffen müssen, auch nicht jeden der aufgenommenen Fäden zu Ende spinnen können; ich hoffe aber nichts Wesentliches ausgelassen zu haben.

Das nun soll meine Schlußbemerkung sein: Wieviel Bereicherung die Religion Israels immer von außen empfangen; wieviel sie sich assimiliert, gegen wieviel religiöse und kultische Elemente sie sich abgeschlossen haben mag, das Wichtigste — das Eigenartige — an ihr ist, nächst dem Werke des Moses, die Wirksamkeit ihrer Propheten. Durch jenen ist das Fundament einer Religion des Geistes gelegt, durch diese ist in ununterbrochenem geistigen Kampf und Fortschritt auf diesem Fundamente aufgebaut ein Bau, der in der Geistesgeschichte der Menschheit Bewunderung beanspruchen darf und solche seitens einer vorurteilslosen Forschung finden wird bis ans Ende der Tage.

---

# Die Ehre im Talmud.

Von Rabbiner Dr. J. Stier.

---

## II. Teil.

(Fortsetzung und Schluß aus dem Jahrgang 1914.)

### I. Die Ehre der Thora.

Große Aufmerksamkeit wenden Talmud und Midrasch der Thora sowie der ihr gebührenden Ehre zu. Obgleich unter Thora der Pentateuch, oft dieser und jener Teil der Heiligen Schrift verstanden wird, wird doch schon im Talmud und Midrasch mit diesem Ausdruck die jüdische Wissenschaft im allgemeinen bezeichnet.<sup>1)</sup> Die „Ehre der Thora“ wird auf das ganze jüdische Schrifttum, wie auf die sich mit ihr beschäftigenden Männer übertragen. Auf das ganze Schrifttum, weil man es mit Recht als Erklärung, als notwendige Deutung des h. Schriftwortes ansah; auf die sich mit ihr Beschäftigenden, weil man in den Männern, die sich die Erforschung des Gesetzes zur Lebensaufgabe machten, doch nur die Thora ehrt. In der Ehre der Thora, die als Gottesbuch Verehrung heißt, war die Ehre der Wissenschaft mit inbegriffen. Man war der bestimmten Meinung, daß in der Thora

---

<sup>1)</sup> Wo die Thora als solche, wo das spätere Schrifttum gemeint ist, ist für den Eingeweihten unschwer zu erkennen. Wenn die Frage ventilirt wird, ob die Thora rollenweise oder geschlossen gegeben wurde, d. h. ob Mose zur Zeit jeden Abschnitt auf Rollen geschrieben und die Rollen dann zusammengeheftet hat, oder, ob die Thora am Ende der vierzig Jahre als ein Ganzes geschrieben und abgeschlossen wurde (Gittin 60 a), so ist zweifellos von der Thora, dem Pentateuch, die Rede.

alle Wissenschaft enthalten sei. Tatsächlich hat der Talmud alle in der Zeit seines Entstehens — einige hundert Jahre — auftauchenden Gedanken und Anschauungen, alles, was zur Zeit als Wissenschaft angesehen wurde, in den Kreis seiner Betrachtungen gezogen. Daß ein Buch, das so vieles bietet, in hoher Achtung stand, daß man sich verpflichtet sah, ihm Ehre zu erweisen, wird man natürlich finden.

Man wird die Thora ehren, wenn man in ihr nicht nur das Gottesbuch sieht, sondern auch weiß, welchen Einfluß sie auf die Menschen übt. Ist ihr Einfluß ein segensreicher, dann wird ihr Studium zur Pflicht. Obgleich im Hinblick auf Lohn die Thora weder gelernt, noch gelehrt werden soll, erfolgt dieser notwendig von selbst, wie bei Verletzung dieser Pflicht die bösen Folgen nicht ausbleiben. Es muß daher, soll der Anspruch die Thora zu ehren, begründet erscheinen, gesprochen werden von dem Einflusse der Thora, von deren Studium, von dem Lohne, den das Studium notwendig im Gefolge hat, wie von der Strafe, wenn es vernachlässigt wird.

---

Welchen Einfluß die Thora geübt hat und noch übt, kann z. T. als bekannt vorausgesetzt werden. Des Näheren darauf einzugehen, würde den Rahmen dieser Arbeit weit überschreiten. Es müßte damit nicht nur die Geschichte Israels, es müßte auch die Kulturgeschichte der Menschheit aufgerollt werden, denn die Thora ist nicht nur die Erzieherin Israels, sie ist die Erzieherin der Menschheit. Alle Kultur, Moral und Sitte gingen von ihr aus. Wenn sie auf dem Gebiete der Kultur eine Helferin in der griechischen Literatur hat, Moral hat sie allein die Menschen gelehrt. Schon der Umstand, daß sie unausgesetzt gegen die Vielgötterei protestiert, macht sie zu einem ethischen Buche ersten Ranges und erhebt sie über die sonst glänzenden Leistungen der Griechen, die infolge der Vielgötterei nicht sittlich wirken konnten. Götzendienst hat notwendig Laster im Gefolge. Die



Thora hat unter anderen drei Forderungen aufgestellt, die ihr zur höchsten Ehre gereichen: auf religiösem Gebiete, den Glauben an einen einzigen Gott; auf dem Gebiete der Sittlichkeit das höchste, was diese in sich begreift, den Begriff der Heiligkeit; auf dem des Staates, das gleiche Recht für Alle, den Fremden nicht ausgeschlossen. Das Gebot der Nächstenliebe war die natürliche Folge dieser Forderungen. Was das Fünfbuch in großen Zügen hingestellt, haben die Propheten begeistert verkündet, die Psalmlisten dichterisch verklärt. Wenn im weiteren Ausbau, den Mischna und Gemara vollzogen, Sitte, Brauch, Zeremonie, alles was zum Kultus notwendig schien, einen breiten Raum einnehmen, so haben auch sie ihren Urquell in der Thora und dienen am Ende doch dem einen großen Zweck: das ihre zur Seelenreinheit, Heiligkeit der Einzelnen wie der Gesamtheit beizutragen. Ist die Thora der Gesamtausdruck für Wissenschaft, wird ihr niemand das Recht verweigern, Anspruch darauf zu erheben, daß sie klärend und läuternd auf die Geister gewirkt hat, zumal auf die Geister der in ihr Forschenden, auch dann, wenn sie die Forschung in die entlegendsten, für das Leben unbrauchbarsten Gebiete geführt hat. Da ihr Studium zur religiösen Pflicht gemacht wurde, war die Zahl der in ihr Forschenden keine geringe.

Sie besitzt die Kraft, den im Menschen waltenden bösen Trieb zu bezwingen. So lange du dich mit der Thora beschäftigst, bist du imstande, deinem schlimmsten Feinde, dem bösen Trieb, zu widerstehen (Kidduschin 36 b, Abod. zara 5b). Sie ist die eindringlichste Warnerin und behütet dich vor Sünde: hast du dennoch einmal gesündigt, so wirkt die Beschäftigung mit ihr versöhnend, du bedarfst des Opfers nicht, nicht des Ganz- und nicht des Sündopfers. (Aboda z. 20 b Menachot 100a.)

Der Talmud, der das Wirken der Thora erkannt hat, singt bei jeder sich darbietenden Gelegenheit ihr Lob und wird nicht müde ihr Studium einzuschärfen. Sie ist das Licht der Welt, weil sie den Verstand erleuchtet; (Mischle 6, 23; Megilla 16b) sie, die unter Feuer und Blitz gegeben worden ist, wird dem Wasser verglichen

(Sanhr. 7a) und wirkt läuternd, wie das Feuer.<sup>1)</sup> Sie erhält die Gesundheit und das Leben und wird Lebenselixir genannt (Ridduschin 30b). Weil ein inniges Erfassen ihres tiefen Gehaltes den Geist himmelwärts trägt, über den Erdenjammer hinweghebt, ist sie Stab und Stütze denen, die an ihr festhalten (Erubin 15b). Sie ist der Weinstock, an dem sich Israel emporranke, um die Herzens- und Geistesfrüchte zu zeitigen, die Gott und Menschen erfreuen. Wie der Feigenbaum zu jeder Jahreszeit erquickenden Genuß bietet, so gewährt sie dem Forscher unerschöpflichen Genuß (Chullin 92a, Erubin 54b). Sie ist das Salz des Lebens, weil sie den Menschen in der trivialen Alltäglichkeit nicht untergehen läßt, und weil sie die treueste Lebensgefährtin ist, ist sie wie das Biederweib, von dem der Dichter sagt (Mischle 8): „wer es gefunden, hat ein Gut gefunden“ (Soferim 15, Sebam. 63b).

Weil sie die Leidenschaft zügelt, Irdisches und Himmlisches in den Kreis ihrer Betrachtung zieht, das Menschliche dem Göttlichen verbindet, steht sie höher als irgend ein von den Menschen erstebtes ideales Gut oder als eine für heilig gehaltene Institution, kurz, in ihr liegt das geistig-sittliche Leben des Menschen. Ist sie die sittliche Grundlage der Welt, so hat diese ihre Existenzberechtigung ihr zu danken. Folgerichtig lautet dann der Satz, daß sie eine der Säulen ist, auf denen die Welt ruht (Abot 1, 2, Pessachim 68b). Ebenso folgerichtig ist der andere Satz: „Wäre die Thora nicht, Himmel und Erde könnten nicht bestehen.“ Gott, der nur eine sittliche Welt wollen kann, sorgte, bevor er sie ins Dasein rief, für ihre Erhaltung. Die Thora, ihre sittliche Grundlage, mußte vor ihr geschaffen werden. Deutlich spricht das der Satz aus: „Bevor die Welt erstand, ward die Thora geschaffen“ (Pessachim 54a). Infolge ihrer Bedeutung konnte es ausgesprochen werden, daß auch die wichtigsten Gebote vor dem Thorastudium zurücktreten.

---

<sup>1)</sup> Sie ist weißes Feuer, das sich aus schwarzer Glut erhebt (Schefalim 10b).

So hoch die Elternehre stehen mag, so wichtig das Üben der Wohltätigkeit ist, sie treten vor dem Thorastudium zurück. Selbst das Ausblicken zu Gott, das Gebet macht hiervon keine Ausnahme. Denn, so lautet die Begründung, das Gebet dient nur dem Bedürfnisse des Augenblicks, die Thora begründet das Leben der Ewigkeit (Jerus. Pea 1, Berachot 9, Sabbath 108). Es ist daher verständlich, wenn ein Lehrer den Satz ausspricht: Gott hat zu König David gesagt: Wenn du dich einen Tag mit der Thora beschäftigt, so schätze ich es höher, als die tausend Opfer, die dein Sohn Salomo mir darbringen wird (Sabbat 30a, Megilla 16b).

Wenn der Einfluß der Thora ein so weitreichender ist, was ist natürlicher als die Folgerung, daß sie mit allen uns zu Gebote stehenden Kräften geehrt werden muß? Diese Ehre kann man nicht besser bekunden, als daß man sich eindringlich mit ihr beschäftigt, ihre Erforschung sich zur Lebensaufgabe macht.

Über das Thoralernen und -lehren sei folgendes bemerkt:

Die Erforschung der Thora, das ist Grundbedingung, muß interesselos sein, die Wissenschaft muß der Wissenschaft wegen gepflegt werden. „In ihrem Namen“, so lautet der Ausdruck, sollst du dich mit der Thora beschäftigen. Ferner: Es soll die wahrste, hingebungsvollste Liebe sein, die dich zu ihr hinführt. Wie es Liebe ist, die auf Gegenliebe nicht rechnet, einem Toten die letzte Ehre zu erweisen, welche Liebe die Alten „Chessed“ nennen, so soll das Studium der Thora Chessed sein.<sup>1)</sup> Wer sich ihr in dieser Weise hingibt, beweist, daß sein Sehnen und Wünschen in ihrer Erforschung Befriedigung findet, daß er erhaben ist über das von den Menschen mit Gier Erstrebte, und worüber sie in Zank und Streit ge-

---

<sup>1)</sup> „Die Lehre der Liebe ist auf ihrer Lippe“ (Spr. 31). Gibt es denn, fragen die Talmudlehrer, eine Lehre der Unliebe? Darauf die eine Antwort: Wer die Thora um ihrer selbst willen studiert, dem ist sie die Lehre der Liebe (Sutka 49b). Er fördert den Frieden auf Erden wie im Himmel, weil seine Stütze die Thora ist.

raten, er ist darum vorbildlich und, ohne daß er es beabsichtigt, Friedensstifter (Sanhedrin 92b). Eine weitere Ausführung desselben Gedankens ist es, wenn er „Schutz der Welt“ genannt wird (Sanhedrin 92b).

Ist dieses nun Grundbedingung, so sehen es die Talmudlehrer doch ein, daß diese Hingabe nur von dem gefordert werden kann, der bereits die Thora kennt, sie in ihren Tiefen erfaßt hat, darum meinen sie, daß der nicht zurückgewiesen werden darf, ihm vielmehr die Pforten der Thora bereitwilligst geöffnet werden sollen, der sich ihr ursprünglich äußerer Zwecke wegen zuwendet. Sie hegen die Überzeugung, daß die Thora ihren wohlthätigen Einfluß geltend machen wird. Wer sich ihr einmal, aus welchem Grunde immer, zuwendet, wird sie später mit hingebungsvoller Liebe umfassen. Darum sprechen sie es aus: Man beschäftige sich nur immerhin mit der Thora, hat man sie einmal kennen gelernt, wird die Hingabe für sie, das Studium um ihrer selbst willen, selber kommen (Pessachim 50b).

---

Welcher Art diese Hingabe sein muß, erfahren wir, wenn wir auf die für das Thorastudium aufgestellten Forderungen achten. Es zeigt sich, daß bloße Interesselosigkeit nicht genügt, sondern daß ein Aufgehen im Thorastudium, ein freiwilliges, tief demütiges Sichunterwerfen dem Gebote der Thora gefordert wird. Wenn ausgesprochen wird: „Die Thora ist Israel als Geschenk gegeben worden“ (Abot 6, 7), so will das besagen, daß Israel in der Urzeit schon die Fähigkeit zugesprochen wurde, die Thora in ihrer Tiefe zu erfassen, die Würdigkeit, ihr Güter zu sein, daß vorausgesetzt wurde, Israel werde den hohen Mut besitzen, allen Anfeindungen trotzend, die Thora durch Zeiten und Länder zu tragen. Sie ist aber kein Geschenk in dem Sinne, daß sie Israel mühelos in den Schoß gefallen. Ernste Arbeit fordert sie von jenen, die sich mit ihr beschäftigen, oft genug Entbehrungen. Ihr Studium nimmt den ganzen Menschen in Anspruch, der Verkehr

mit der Außenwelt muß eingeschränkt werden, seinem Berufe kann man unmöglich die nötige Aufmerksamkeit schenken, hierzu der Ausspruch: wenig sollst du dem Geschäfte obliegen, viel der Thora (Abot 4, 10), denn die Werke der Thora üben ihren wohlthätigen Einfluß nur bei dem, der den Mut hat Armut zu ertragen (Sota 21 b). Man schränke sich ein in den Lebensgenüssen, führe den Schlaf auf ein Mindestmaß zurück, sitze in voller Ergebenheit zu den Füßen des Lehrers. Daher der Ausspruch: „Wenn du dich demütigst des Wortes der Thora wegen, dir Zurechtweisung von Seiten der Lehrer gefallen lässest, wirst du erhöht“ (Abot 6, 4, Berach. 63b). Die Thora soll dir nicht als etwas gelten, das dir von Außen zufliegt und du im Spiele erwirbst. So dachte König David. Er sprach: Gesänge sind mir deine Satzungen (Ps. 12, 90, 54) und ist dafür bestraft worden (Sota 35a, Chag. 15a). Nie erwirbt Thora, wer stolzen Sinnes an ihr Studium herangeht, sich über sie erhebt, der nur ihre Gedanken kennen lernen will, um sie kritisierend zurückzuweisen (Erubin 55a). Groß wird durch sie, wer sich ihr gegenüber klein erscheint, frei, wer sich ihr als Diener hingibt, sich ganz in ihren Dienst stellt (B. mezia 83b). Hierzu folgende Aussprüche: Wer sich zur „Wüste“ macht, die als Gemeingut aller gilt, von allen betreten werden kann, also gleichsam sein Selbst aufgibt, dem wird die Thora zum Geschenke, sein Teil ist Gott, er steigt die Höhe empor (Medarim 55a, Sota 21b). Ihren wohlthätigen Einfluß übt die Thora auf den, der sich als ein Nichts betrachtet. Wer sie voll erwerben, den Erwerb behalten will, muß bereit sein, für sie das Leben hinzugeben,<sup>1)</sup> oder, wie ein anderer Ausdruck lautet, sich für sie zu töten (Sanhedrin 111a, Berachot 63b).

Dieser Ausspruch wurde von einem ihrer bewährtesten Forscher wörtlich genommen. R. Akiba ging in den Tod und ließ von der Thora nicht. Sie ist,

<sup>1)</sup> Tanchuma Abich. Noach wird zu dem Satz: „sie wird nicht gefunden im Lande der Lebenden“ (Jiab 28, 13) bemerkt, man findet die Thora nicht bei dem, der Weltlust, Ehren, Würden sucht, sondern bei dem, der sich ihretwegen tötet.



meinte er, das Element, in dem der Mensch zu leben hat, leben kann, außer ihr ist der Tod (Berachot 61 b).

Es gibt keine Zeit, in der man des Thorastudiums entbunden werden kann, wie es keine wie immer gearteten Verhältnisse gibt, die von dieser Pflicht befreien. Tag und Nacht sind für das Studium der Thora bestimmt, die Todesstunde befreit von dieser Verpflichtung nicht (Sabbat 83 b). Ihr muß man sich widmen in der Jugend, hohes Alter befreit vom Studium der Thora nicht. Du mußt lernen dein ganzes Leben hindurch (Sukka 28 a), daß sich an dir erfülle: „Die Lehre soll nicht weichen aus deinem Herzen alle Tage deines Lebens“ (Deutr. 4, 9). Besonders wird das Studium während der Nacht empfohlen. „Der Mond, meint Simon ben Lakisch, ist für das Studium geschaffen.“ Wer des Nachts dem Studium obliegt, dem wird besondere Gnade zuteil, „über ihm zieht sich der Faden der Liebe“ (Eruvin 65 a, Chag. 12 b, Tamid 32 b). Wer, so meint Maimuni, der Krone der Thora würdig sein will, benütze die Nacht zum Studium, er verliere keine einzige im Schlaf, Essen, Trinken und sonstigen Zeitvertreib (Sanhedr. 92 a, Maim. Hilch. Talm. Thora 3, 12).

Das Betonen des Studiums in der Nacht scheint wohl mit Rücksicht auf den Handels- und Gewerbestand geschehen zu sein. Tag und Nacht dem Studium obliegen kann nicht von jedermann gefordert werden, selbst von den Gelehrten nicht, die doch auch einen Nahrungszweig haben müssen. Die letzteren sollen, wenn das Gewerbe einen Teil des Tages in Anspruch nimmt, die Nacht dem Studium weihen. Nicht Schmerz, nicht Krankheit dürfen dich vom Studium der Thora zurückhalten,<sup>1)</sup> ebensowenig wie äußere Verhältnisse, Armut oder Reichtum dich dieser Pflicht entbinden. Des Menschen Seele wird, so heißt es, wenn sie nach dem irdischen Tode vor Gott zu Gericht steht, in erster Reihe

<sup>1)</sup> Folgende Stelle entbehrt nicht des Humors. Eleazar b. Simon sagt zu den Schmerzen des Abends: „kommt meine Brüder und Freunde,“ des Morgens: „geht, ihr stört das Studium der Thora“ (B. mezia 84 b, Abot 4, 10).

nach der Beschäftigung mit der Thora befragt (Sanhedr. 7 a). Bei dem etwaigen Hinweis auf die Armut, wird auf Hillel den I. verwiesen, der, zu arm, um dem Psörtner den Eintrittspreis ins Lehrhaus zu zahlen, auf das Dach stieg, um dem Vortrag des Lehrers zu lauschen (Toma 35 b), wird die Vernachlässigung des Studiums durch Verpflichtungen entschuldigt, die der Reichtum auferlegt, wird an Eliezer b. Charsum erinnert, der unermessliche Schätze besaß, dennoch Tag für Tag eine kleine Begezung auf die Schulter nahm, von Ort zu Ort, von Stadt zu Stadt ging, um Thora zu lernen (Toma 35 b).

Hierzu kam die Drohung: Wer das Thorastudium wegen Reichtums vernachlässigt, wird verarmen, es der Armut wegen aufgeben müssen.<sup>1)</sup> Die Strafe tritt ein „weil er das Wort Gottes verachtet hat“ (Abot 4, 9 — 6,1, Sanh. 99a)

Dennoch sahen es die Talmudlehrer bald ein, daß hiernit der Bogen zu straff gespannt sei, und man auf jene Rücksicht nehmen müsse, die dem Gelehrtenstande nicht angehören. Diesen gegenüber wurde mit der Forderung allmählich herabgegangen: es genüge, der Thora täglich eine kurze Zeit zu widmen. Man erklärte ferner: es genüge, sich einen Tag im Jahre mit der Thora zu beschäftigen. Man mußte der Zeit und den Verhältnissen Rechnung tragen und gab sich mit dereintägigen Beschäftigung der Thora zufrieden. Von den Unwissenden konnte auch das nicht gefordert werden, diese sollten der Thora dadurch Ehre ertweisen, daß sie reiche Unterstützung jenen gewähren, die dem Thorastudium obliegen. Auf diese Art der Thoraehrung läßt uns so manche Erzählung schließen. König Achab regierte 22 Jahre, eine für einen dem Gesetze nicht ergebenden König lange Regierungszeit. Der Grund wird in dem Umstande gefunden, weil er die Thora ehrte (Sanh. 102b), welche Ehrung wohl darin

---

<sup>1)</sup> Nur zwei Fälle unterbrechen das Thorastudium: die Begleitung der Toten und die der Bräute in das Trauhaus, aber auch nur dann, wenn es an Menschen fehlt, die dem Toten oder der Brant das Geleite geben (Ketubot 17a).

zu suchen ist, daß er die Gelehrten seiner Zeit unterstützte. Dasselbe gilt wohl auch von den reichen Kaufleuten in Babylon, die sich selten mit Thora beschäftigt haben mögen, von denen es dennoch heißt, daß sie ihren Reichtum der Ehrung der Thora verdankten. Sie haben die Gelehrten in Babylon, später in Palästina unterstützt (Sabbat 119a).

Bei der Schwierigkeit, Thora zu erwerben, versäumen es die Talmudlehrer nicht, die Wege zu zeigen, auf welchen sie leichter angeeignet werden kann. Diese Fingerzeige haben allgemein pädagogisches Interesse, die die Aufmerksamkeit der Forscher bereits erregt haben, und eine eingehendere Behandlung verdienen. Hat doch die Pädagogik ihre Aufgabe am besten erfüllt, wenn sie den Menschen erzogen hat einerseits zu einem Wesen, das sich der Pflichten gegen sich und die Gesamtheit bewußt ist, andererseits, wenn sie ihn gelehrt hat, zu Gott aufzuschauen. Das ist der Zweck der Thora, und um dieses Zweckes willen werden für sie so viele Opfer gefordert. Die Theorie, so schön sie ist, hätte keinen Wert, wenn ihr nicht notwendig die Praxis folgte. „Nicht im Forschen liegt der Endzweck, sondern in der ihm folgenden Tat.“<sup>1)</sup> Die Thora allein erfüllt eben die Doppelaufgabe, Menschen zu sittlichen und Gott suchenden Wesen zu machen.

Da es unsere Aufgabe nicht ist, eine Pädagogik des Talmud zu schreiben, beschränken wir uns auf einige Sätze, die als Ratschläge denen dienen sollen, die sich die Lehren der Thora anzueignen wünschen. Wenn diese Weisungen heute schon Gemeingut geworden sind, von den Pädagogen als selbstverständlich angesehen werden, so haben sie doch auf dem Gebiete des Unterrichts- und Erziehungswesens ihre geschichtliche Bedeutung. Diese Lehren gelten aus verschiedenen Gründen in der Hauptsache doch nur für reifere Schüler und für den Gelehrten,

<sup>1)</sup> Theorie hat notwendig die Praxis zur Folge (Megilla 27a). — In Aboda-zara 20b und Jerus. Schekalim 3, 5 werden die notwendigen Folgen des Thorastudiums aufgezählt.

sie können unmöglich für den Laien oder das heranwachsende Kind aufgestellt werden.

Die Frage, ob bei dem noch unreifen Schüler mehr Gewicht auf das Erlernen eines großen Lehrstoffes, oder auf das tiefe Eindringen in den, wenn auch weniger gebotenen Lehrstoff gelegt werden soll, wird zugunsten des ersteren entschieden. Man sammle erst Wissen, das Nachdenken tritt von selbst ein, oder wörtlich, erst lerne, dann forsche (Berachot 63b). Zunächst wird der Fleiß empfohlen. Kein Tag, keine Stunde darf ohne Thora vorübergehen. Wie dem Kinde die Nahrung zugeführt werden muß, so muß du deinen Geist täglich, stündlich mit Thora nähren (Jerus. Berachot 9). Der bekannte Satz: Stillstand ist Rückstand, wird mit den Worten ausgedrückt: Wer hinzutut, vermehrt (das Wissen), wer nichts hinzutut, verliert (Taanit 31a). Um Wissen zu sammeln, muß man die falsche Scham ablegen, darf sich seiner Unwissenheit nicht schämen. Wie der Lehrer nicht jähzornig sein darf, so darf der Schüler nicht glauben machen wollen, daß er wisse, was er nicht weiß (Abot 2, 5). Man schene den Spott der Umgebung, der Mitschüler und Genossen nicht und frage immer wieder, bis man das Vorgetragene begriffen hat (Berch. 63b). Von dem reifen Schüler, besonders von dem Gelehrten, wird nicht nur das Wissen der Sache, es wird deren tiefes Erfassen verlangt, er muß sie nach allen Seiten zu erforschen suchen, ihre Quellen kennen, ihre Anwendung verstehen.

Er darf, wenn befragt, nicht stotternd, ausweichend antworten, sondern muß klar und bestimmt seine Meinung sagen. „Geschliffen sei das Wort der Lehre in deinem Munde“ (Ridduschin 30a).

Ebenso wichtig, wie selbstverständlich, ist die andere pädagogische Regel, das Gelernte zu wiederholen. Ohne Wiederholung nützt weder der Fleiß noch die Schärfe des Verstandes. Am Ende jeder Woche soll das Gelernte nochmals durchgenommen werden, zum mindesten aber am Ende jedes Monats (Berachot 38b, Pessachim 68b).

Für ungemein wichtig sahen die Talmudlehrer den Umgang mit Genossen, besonders mit Gelehrten an. Darum suche man, selbst unter Entbehrungen, die Stätten der Gelehrsamkeit auf (Berachot 7b). Man erhält da vielfache Anregung, wird vor Einseitigkeit und Irrtum bewahrt. „Bildet Gruppen“, lautet eine andere Stelle, „suchet in Gemeinschaft in die Tiefen der Thora zu dringen; wer sich absondert, wird zum Narren, ja er sündigt, nur in Gemeinschaft wird Thora erworben (Abot 4, 14, Berachot 63b, Sabbath 147b). Man lasse keine Gelegenheit vorübergehen, um mittheilend, spendend selber zu empfangen. Daher die bekannten Sätze: wenn zwei zusammensitzen und über Thora verhandeln, so weilt die Schechina, die Herrlichkeit Gottes, in ihrer Mitte“ (Abot 2. 3—6). Es sei noch des schönen Wortes Erwähnung getan, daß von der Thora, wie von der Wissenschaft überhaupt, der Satz gilt: „Nur durch Irrtum gelangt man zur Wahrheit.“<sup>1)</sup> Wie wir jenes Kind besonders lieben, dessen Erziehung uns die größten Mühen bereitet hat, so liebt der Thora-beflissene die Thora um so mehr, je größer die Schwierigkeit ihres Erwerbs gewesen. Je tiefer er in ihren Gedankenkreis eingedrungen, desto mehr verbündet sie sich ihm im Geiste, desto weniger vermag er sich von ihr zu trennen. Sie bietet dem Forscher alle Tage eine neue Seite ihres tiefen Gedankeninhalts, hat für ihn stets den Reiz der Neuheit und erscheint ihm wie am Tage, da sie am Sinai gegeben wurde (Erubin 54b, Berachot 63b).

Damit hängt zusammen, daß die Stätte der Gelehrsamkeit ein gesuchter Aufenthalt für die nach Bildung Strebenden ist. Rabbi Jose b. Risma schlägt eine Million von Golddenaren usw. aus, um nur an einem Orte der Weisen wohnen zu können. Die Lehrhäuser sind Heiligtümer wie die Bethäuser. Jede profane Handlung ist in ihnen untersagt (Abot 4, 14, 6, 9 — Megilla 29a, Tosefta 24b, 16, 17, Mag. Ab. 153, 1).

<sup>1)</sup> אין אדם עומד על דברי תורה אלא אם כן נכשל בה.  
(Gittin 43a.)



Besteht die Ehre der Thora hauptsächlich in ihrer Erforschung, darin, daß man sie nur um ihrer selbst willen studiert, so bleibt darum das Studium doch nicht unbelohnt. Es bringt nicht nur Blüten hervor, es zeitigt auch Früchte, zeitlicher und ewiger Art, materieller und idealer Natur. Die letzteren überwiegen, werden in die vorderste Reihe gestellt, sie entstehen notwendig aus dem Studium, wie die Folge aus der Ursache. Der letzte, bereits angegebene Zweck der Thora, ist die geistig-sittliche Hebung des Menschen, seine Verbindung mit dem Göttlichen. Zunächst wird diese Forderung an Israel gestellt, durch Israel an die ganze Menschheit. Dabei wird der Gedanke des noblesse oblige betont. Je höher die Menschen stehen, desto größer sind die an sie gestellten Forderungen, die in der Thora in der Form von Gesetzen und Geboten auftreten. Der Vorzug Israels liegt darin, daß von ihm die Erfüllung vieler Gesetze und Gebote gefordert wird (Makkot 23b). Der Trieb zum Bösen ist der natürliche Feind der Sittlichkeit, darum muß er zunächst bekämpft werden, und in dem über ihn erfochtenen Sieg sieht die Thora das Mittel zu ihrem Zweck.

Und hast du ihn einmal besiegt, so wahrt dich die Thora vor jedem Rückfalle, denn „wer sie hütet, dessen Seele ist behütet.“ Demselben Gedankengang entspringt es, wenn ausgesprochen wird, daß „wie das Licht ein Schutz der Welt ist, so die Thora“ (Menachot 99b, Sota 21a, Sanhed. 99b).

Die Thora reicht auch denen den schönsten Lohn, die sich ihrer Erforschung hingeben. Was kann es für sie schöneres geben, als zur Höhe lauterer Sittlichkeit emporgetragen zu werden? Denn durch das Studium der Thora tritt zunächst das Frohgefühl der Schuldlosigkeit ein, „was durch Opfer nicht gesühnt wird, wird durch die Thora gesühnt“; die von ihr ausgehenden Strahlen verlieren durch eine Sünde an Heiligkeit nicht, „die Sünde verlöscht die Thora nicht.“ Nicht minder ideal ist der Lohn, der den Thorabesessenen in der Welt der Zukunft erwartet, eine Hoffnung, die ihn umso mehr

erfüllen mußte, als ihm die Freuden der Erde zumeist versagt waren. „Ihm wird das volle Maß göttlicher Gnade im Jenseits zu Teil“ (Berach 5b, Rosch hašchana 18a, Sota 21a, Chag. 12b).

Der von selbst eintretende Lohn der Thora beschränkt sich aber nicht auf ideale Güter, er nimmt auch greifbare Gestalt an. Zunächst diene dir das Studium zur Verteidigung des idealen Gutes selbst und zur Selbstverteidigung: du sollst wissen, wie du den Unwissenden, Spöttern, Zweiflern, Leugnern (Epicuräern) würdig begegnen kannst. Der eigentlich materielle Lohn wird im allgemeinen bei den Priestern ausgesprochen: „Wer an der Gotteslehre festhält, soll sein Teil empfangen.“ Materieller Lohn ist es, wenn das Studium der Thora als Universalmittel empfohlen wird. „Wer an Kopf, Lunge und Leib leidet, ein Unbehagen am ganzen Körper fühlt, beschäftige sich mit Thora,“ oder, wie der Satz allgemein lautet: „wer der Thora obliegt, ist vom Schmerz verschont“ (Abot 2, 9, Chullin 130b, Erubin 14, Berachot 5a). Es ist damit der Einfluß geistiger Tätigkeit auf den Körper gemeint. Wenn dieser Einfluß unbestritten ist, zeigt er sich in der Beschäftigung mit der Thora um so mehr, als hier auch das religiöse Moment mitwirkt. Das Thorastudium bewirkt bei dem Gläubigen, nicht nur ein Vergessen des Schmerzes, ihn erfüllt es auch mit Hoffnung. Sein Gemüt beruhigt sich, eine heitere, vertrauensvolle Stimmung tritt ein, Momente, deren wohlthuende Wirkung auf den Körper anerkannt sind. Die Beschäftigung mit der Thora wird als Schutz bei einsamer Wanderung empfohlen. Den verschiedenen Gedanken, die da auftauchen, der Furcht, die sich des Wanderers bemächtigt, wird am besten begegnet, wenn der Wanderer über ein wissenschaftliches Problem nachdenkt, einen ihm unverständlichen Satz der Thora zu deuten sucht. Man sieht, daß es nicht nötig ist, den Alten den Glauben an Wunderkuren oder wunderhaften Erlebnissen zuzuschreiben. Sie kannten das Seelenleben der Menschen, waren Psychologen, ohne Psychologie studiert zu haben. Daher der Ausspruch: „Wer vom

Schmerz der (vor-) messianischen Zeit befreit sein will, beschäftige sich mit Thora." Nach Ansicht des Talmud wird der Anfunft des Messias eine Schreckenszeit vorangehen. Wer der Thora obliegt, wird unbehelligt bleiben (Sanhedrin 98a). Auch hier wirkt kein Wunder, sondern, wer sich im Thorastudium vertieft, wird, weil seine Gedanken anderswo weilen, von der Schreckenszeit nichts verspüren; weil das Wort Gottes ihn erfüllt, wird er die Ereignisse von hoher Warte betrachten, ihnen wohl nicht teilnahmslos gegenüberstehen, aber aus dem Gottesworte Mut und Hoffnung schöpfen.

Als Übergang auf das Gebiet des materiellen Lohnes mag es angesehen werden, wenn ausgesprochen wird, daß der Jünger der Thora vor Gott beliebt ist, seine Wünsche ihm erfüllt werden (Aboda zara 19a). Dieser Satz konnte um so bestimmter ausgesprochen werden, als vorausgesetzt werden konnte, daß die Wünsche des Thora-beflissenen bescheidene sein werden. Seine Genügsamkeit lassen ihn im kleinsten Gelingen die Güte Gottes und die Erfüllung seiner Wünsche sehen.

Der größte Lohn der Thora besteht in der Langlebigkeit.

Wie sollten Menschen, die fern von dem wüsten Treiben des Alltagslebens stehen, das Jagen und Hasten nach Geld und Vermögen nicht kennen, im Studium ihre Freude und Seelenruhe finden, langes Leben nicht zuteil werden? Rabbi Seïra, nach der Ursache seines hohen Alters befragt, konnte, wie mancher seiner Genossen antworten: Ich ging nicht vier Ellen weit, ohne mich mit Thora zu beschäftigen. Wer Thora mehrt, mehrt das Leben. Nicht nur das des Geistes, sondern auch das der materiellen Wirklichkeit (Abot 2, 7, Megilla 28a).

Die lebenserhaltende Kraft des Geistes zeigt sich noch mehr bei Völkern, als bei Einzelnen. In des Wortes buchstäblichster Bedeutung ist es wahr, daß Israel der Beschäftigung mit der Thora seine Widerstandskraft, seine vieltausendjährige Dauer, seine Langlebigkeit dankt. „Sie ist dein Leben und die Dauer deiner Tage.“ Das

Volk, das sich mit der Thora abmüht, wird dem Dränger nicht zur Beute (Sanhedrin 94b).

Daß mit dem Studium des h. Schrifttums das Bestehen Israels verknüpft ist, wußten die Feinde Israels zu allen Zeiten. Schon Antiochus Epiphanes verbot das Thorastudium (Makkabaerbuch 1). Mit demselben Rüstzeug wurde später oft genug gekämpft (Roschhaschana 19a). Die in späterer Zeit versuchte, teils durchgeführte Verbrennung des Talmud diente dem gleichen Zweck, wenn der Vorwand auch ein anderer war. Die Schmähungen dieses ungekannten und unvergleichlichen Werkes entsprangen derselben Quelle. Man beabsichtigte, Israel die Lebensader zu unterbinden, schützte Humanität, Sittlichkeit vor und wollte den Brunnen verschütten, aus dem man menschliches Fühlen und lauterste Sittlichkeit hätte schöpfen können. Bei den Anfeindungen des Talmud wies man unter dem Schein des Rechtes auf Behauptungen hin, die, von Einzelnen aufgestellt, in einer Zeit grausamster Verfolgungen entstanden sind. Behauptungen dieser Art sind der Weheruf der Gemarteten, der Notschrei der in ihren heiligsten Gefühlen und in ihrer Menschenwürde Verletzten.

Wenn die Beschäftigung mit der Thora, obgleich sie Lohn nicht fordert, ihn doch zur notwendigen Folge hat, so muß die Nichtbeschäftigung mit ihr Strafe nach sich ziehen. Sie besteht zunächst darin, daß man das Hochgefühl eines in erforderlicher Weise gepflegten Geistes nicht besitzt, und es nicht auf jene Stufe hoher Sittlichkeit gebracht hat, zu der das Studium des Gottesbuches emporhebt und auf der die besten Männer der Vorzeit gestanden haben. Diese Strafe ruft unser Bedauern wach, daß es Menschen gibt, deren Verhältnisse es nicht gestatten, sich mit der Wissenschaft zu beschäftigen, und aller Vorteile verlustig gehen, deren sich die Thora-Beflissenen erfreuen. Das Bedauernswerte ist hier der Verlust eines idealen Gutes. Durch Unkenntnis der Thora fehlt diesen Menschen der moralische Halt, sie sind widerstandsunfähig und brechen in der Stunde der Not wehrlos zusammen (Berachot 63a).

Ist das bei jenen der Fall, die ohne ihr Verschulden dem Studium der Thora nicht obliegen, um wieviel mehr bei jenen, die aus Nachlässigkeit, Leichtsinne oder mit voller Absicht sich von ihr abwenden. Dieses Bedauern erhält den treffendsten Ausdruck in den Worten: Gott weint über jene, denen es möglich ist, sich mit Thora zu beschäftigen und es nicht tun, sie sind zu beklagen, weil sie für den Genuß einer Stunde das Leben der Ewigkeit hingeben (Chag. 5b, Sabbath 10a). Das Leben der Ewigkeit verlieren sie mit Recht, weil sie Verachtung gegen das Wort Gottes an den Tag legen. Die größte Verachtung gegen die Thora hat sich der zuschulden kommen lassen, der seinen Geist mit Thora genährt, die Wahrheit erkannt und sich von ihr abgewendet hat, er hat sich eines nicht gutzumachenden Vergehens schuldig gemacht, wofür es Verzeihung nicht geben kann. Er hat sich mit Absicht und Trotz außerhalb der Gnade gestellt und ist wie der Vogel, der das schützende Nest verlassen hat (Chag. 9a, Aboda zara 4b).

Schwer ist das Geschick, das die Gesamtheit Israels trifft, wenn sie der Pflicht, dem Thorastudium zu obliegen, nicht genügt. Diese Pflichtversäumnis hat zur Folge, daß Israel in Zwist mit den Nachbarn gerät und sich Verfolgungen aussetzt. Sobald sich Israel von der Thora abwendet, hat es sich seines besten Schutzes begeben und gerät in die Gewalt des Feindes (Jerus. Rosch hašchana 3).

Eine Folge dieser Anschauung ist, daß der Überfall Amaleks bei Refidim der Lässigkeit Israels dem Studium der Thora gegenüber, zugeschrieben wird (Sanhedr. 106a). Darum erscheint der Engel mit gezücktem Schwerte vor Josua, wie die Alten meinen, mit der Absicht zu strafen, weil Israel während der nächtlichen Belagerung der Stadt Ai sich dem Studium der Thora entzog (Erubin 63b). Das Alles sagt aber wieder, daß Israel seine Existenzberechtigung nur aus der Thora, aus dem von ihr geforderten religiös-sittlichen Leben herleiten kann.

Von zwei Zeiten spricht der Talmud, von einer guten, ruhmreichen und einer bösen, unglücklichen.



Ruhmreich für Israel war die Regierungszeit Chiskias. Da fand die Thora überall Pflege, es herrschte allgemeine Bildung, „von Dan bis Beerseba gab es keinen unwissenden Menschen.“ Streng lautete das Gebot Chiskias: des Todes sei, wer sich mit Thora nicht beschäftigt“ (Sanhedr. 94b). Dieser sittlich-geistige Zustand gab damals dem Volke die Kraft, dem Angriff Sancheribs zu widerstehen. Sinnig lautet der Ausspruch: „das Joch Sancheribs wurde von dem Öl Chiskias zertrümmert“. <sup>1)</sup>)

Einer anderen Zeit sehen die, wahrscheinlich unmittelbar nach der Zerstörung des Tempels in Zabne (Zamnia) versammelten Gelehrten entgegen: „Außerordentliches Leid wird Israel treffen, das darin bestehen wird, daß einst die Thora in Israels Mitte vergessen sein wird. Es wird eine schwere Strafe sein, daß man taumeln wird von Meer zu Meer, vom Nord zum Ost streifen, suchen wird das Gotteswort und es nicht finden“ (Sabbat 138b).

Will also der Einzelne ein nach Möglichkeit befriedigtes Leben führen, so ehre er die Thora, d. h. beschäftige sich mit ihr Tag und Nacht, lerne und lehre. Will Israel als Volk bestehen, so gilt für es der Satz: „Prüfe, betrachte sie nach allen Seiten, werde grau und alt in ihr, weiche nicht von ihr, denn Besseres gibt es nicht“ (Berachot 28a, Abot 5 Ende).

Die Ursache der für die Thora geforderten Ehre liegt in dem vielfach erwähnten Grundgedanken, daß das Studium der Thora den Geist adelt, das Herz erhebt, den Weg zur Tugend bahnt und den Menschen auf ihm festzuhalten imstande ist. Die Ehre der Thora besteht dann in der tiefen Verbeugung vor der Wissenschaft, vor dem mächtigen Schaffen des menschlichen Geistes, sie besteht in der festen Überzeugung, daß ihre Lehren nicht nur den Geist bilden, sondern auch auf das Ge-

<sup>1)</sup> Das. das Öllämpchen, bei dem Thora studiert wird, hat die Kraft, das Joch Sancheribs zu zerbrechen. So wird der unverständliche Satz **והבלי על כפני שמן** Jes. 10, 27 gedeutet.

müt einwirken, und so Leben und Wesen der Menschen nicht nur beeinflussen, sondern es auch voll bestimmen. In diesem Wirken der Thora liegt ihr Recht, Ehre zu beanspruchen; zugleich der Lohn, den sie dem sie Ehrenden bietet.

Mit dem Aufstellen des Satzes, von der Thora nicht zu lassen alle Tage des Lebens, sie um ihrer selbst willen zu pflegen, haben die Talmudlehrer die Macht des Geistes anerkannt und in denen, für die sie in erster Reihe geschrieben wurde, einen Wissensdurst erzeugt, der sich bis zum heutigen Tage erhalten hat. Wenn wir heute dem Israeliten auf allen Gebieten des Wissens begegnen, bei ihm ein rastloses Grübeln, Forschen, Streben beobachten, so ist das ein Erbgut der Väter, dessen sich niemand, am wenigsten die Befähigten entschlagen können. Diesen Wissensdurst zu einem Erbgute gemacht zu haben, ist das Werk der Thora einschließlich des Talmud.

Jene unserer Geistesheroen, die den Talmud kaum dem Namen nach kennen, oder sich entsetzen, wenn sie ihn nennen hören, wissen wohl, daß sie ihre Sprache, Schulung, Bildung, Wissen der Neuzeit, ihrer Umgebung und dem eigenen Streben verdanken, sie wissen aber nicht, daß sie den Trieb zu diesem Streben, ihre Geistesanlage und Aufnahmefähigkeit dem Talmud danken.

Diese „Ehre der Thora“ ward Israel und der Menschheit darum zum Segen, weil sie den Israeliten, in dem Glauben, daß er ein religiöses Gesetz erfülle, zur Geistesarbeit aneiferte, die Geistesarbeit aber sich nicht auf den Kreis derer beschränkt, die sie geleistet haben, sondern aus deren Kreise tritt und zum Gemeingut Aller wird.

---

## II. Die Ehre Gottes.

Die „Ehre Gottes“ vereinigt in sich die höchsten Begriffe, die wir mit dem Ausdruck Ehre verbinden. Die Begriffe von Macht, Größe, Erhabenheit, Ewigkeit usw., die wir

in der Bibel oft mit „Ehre Gottes“ verzeichnet finden<sup>1)</sup>, werden von den Talmudlehrern als selbstverständlich vorausgesetzt. Es erübrigt sich daher nur jene Begriffe hervorzuheben, mit welchen die Talmudlehrer insofern über die Bibel hinausgingen, als sie das Bestreben hatten, die Anschauungen der Bibel dem Volksverständniß nahe zu bringen. Jedes Streben, einen Begriff zu popularisieren, muß ihn notwendig von seiner Höhe herab in die Niederungen des Volksbewußtseins führen. Obgleich der Begriff selbst dadurch nur wenig berührt wird, verliert er doch seine Geschlossenheit im Ausdrucke, die Form ändert sich und nur der Verständige findet in der veränderten Form den alten Kern wieder.

Die Talmudlehrer haben in bezug auf die Gottesehre nicht ganz neue Ausdrücke geprägt, sondern die alten, in der Bibel vorhandenen, entweder einfach herübergenommen, ihnen nur eine weitere Verbreitung und Anwendung gegeben, wie es z. B. mit dem Ehrenthron, der Heiligung und Entweihung des Gottesnamens קדוש והיגד השם der Fall ist, oder sie haben ein in der Bibel vorgefundenes Wort umgeprägt und es mit einem naheliegenden, zuweilen höheren Begriff verbunden. Das ist der Fall mit dem Worte schachén, dessen Substantiv mishkan die Gotteswohnung bezeichnet, aus dem sie aber Schechina, die Gottezherrlichkeit bildeten. Das Wort hat damit eine Vergeistigung erfahren, der Begriff des Göttlichen hat aber nicht Schaden gelitten, weil unter Schechina eine oder mehrere Gott zugeschriebene Eigenschaften verstanden werden.

Bevor wir auf Einzelnes übergehen, sei auf folgende drei Momente hingewiesen.

Zunächst, daß in einigen Sätzen eine genaue Grenzscheide zwischen „Ehre und Furcht“ כבוד וירא nicht gezogen wird, so daß beide Begriffe in einander überzugehen scheinen.<sup>2)</sup> Psychologisch ist das auf Gott an-

<sup>1)</sup> S. meine „Ehre in der Bibel“ S. 19—30.

<sup>2)</sup> Selbst bei Menschen ist das der Fall. „Die Ehre vor dem Genossen sei gleich der Furcht vor dem Lehrer“. Sprüche der Väter 4, 12.

gewendet auch ganz richtig. Mit der Gott erwiesenen Ehre ist immer heilige Ehen verbunden, es ist Ehrfurcht, die gemeint ist.

Sodann, daß im Talmud nicht selten mit der „Gottesehre“<sup>1)</sup> die Ehre der Thora, des Gelehrten, des Weisen, des Zibbur, der Gesamtheit verbunden wird. Die Talmudlehrer sind auch hier weit davon entfernt eine Materialisierung des Gottesbegriffes eintreten zu lassen. Wenn z. B. die Ehre Gottes mit der Ehre der Thora in Zusammenhang gebracht wird, so bedeutet das: die Thora sollst du ehren, sie lehrt dich, Gott als den weisen, mächtigen usw. Welterschöpfer anbeten, verachtest du sie, verwirfst du ihre Lehren, so leugnest du Gott. Eine Stufe tiefer liegt die Ursache der Ehre für den Weisen und Gelehrten, als den Vertreter und Verkünder der Thora. Der Kettenanschluß lautet: Gelehrter — Thora — Gott.<sup>2)</sup> Ein ähnlicher Gedankengang dürfte in dem Ausspruche zu finden sein, der die Ehre Gottes mit der des Zibbur in Verbindung bringt. In der Gesamtheit ist das Walten Gottes in hervorragender Weise vertreten gedacht; in ihrer Größe offenbart sich Gottes Macht und Herrlichkeit. Ist sie eine zu heiligen Zwecken gebildete Gemeinschaft, verfolgt sie religiöse Zwecke, setzt sie sich die Aufrechterhaltung der sittlichen Weltordnung zum Ziele, so hat man Gott geehrt, indem man sie ehrt. In der Gesamtheit wird von dem Einzelnen abstrahiert, man ehrt den in ihr vertretenen Gedanken.

Es sei<sup>3)</sup> bemerkt, daß auch hier, wie in der S. Schr. Rabod einfach für Gott gesetzt ist. Wenn erzählt wird, daß „als Israel nach dem Norden (Babylon) verbannt wurde, die Rabod mit ihm (freiwillig) in Verbannung ging“, so ist zweifellos unter Rabod Gott zu verstehen und bedeutet, daß Gott Israel auch in Babylon nicht verließ. (Schir haschirim sutta u. a. a. D.)

<sup>1)</sup> כבוד השם, כ' שמות, כ' המדות

<sup>2)</sup> Nach der Ansicht, daß der Gelehrte als Träger des Gotteswortes höher steht (Makkot 22b), als die Thora selbst, wäre die aufsteigende Schlußfolgerung: Thora, Gelehrter, Gott.

<sup>3)</sup> Rabod wechselt zuweilen ab mit Schechina.

Es sei nun kurz darauf hingewiesen, wie die Pflicht der Gottesehre begründet wird, in welcher Weise sich der Mensch Gott ehrend nahen dürfe, und daß der Mensch dies als einen ihm verliehenen Vorzug betrachten müsse. Es wird sich dabei deutlich zeigen, worin die Gottesehre besteht und welche Strafe bei Nichterfüllung des Gebots eintritt.

Die Pflicht, Gott zu ehren wird einerseits aus seiner Größe und Machtentfaltung, andererseits aus seiner Liebe zu den Menschen abgeleitet. In Bewunderung seiner Macht und Größe beuge man sich vor ihm in Ehrfurcht, in Anerkennung seiner unendlichen Liebe, ehre man ihn aus Dankbarkeit. Sieh' die Größe Gottes, meint die Mischna; alle Menschen stammen von einem Vater ab, alle tragen die Gesichtszüge, den Stempel Adams und dennoch gleicht keiner dem andern. Dies fordert dich zur Verehrung Gottes auf (Mischna Sanhedrin 37a).

Die Großtaten Gottes findest du auch in der Tier- und Pflanzenwelt. Gott schuf Alles „nach seiner Art“. Der Ceder des Libanon wie dem Ijop ist ihre Stelle angewiesen, ihre Sonderart gesichert. Die Ehre Gottes, meint Rabbi Chanina, bekundet sich für den, der sehen will, in den Gräsern; Sie sprechen: „Auch wir wollen unsere Eigenart behalten, kenntlich sein nach Art und Gattung, wenn es den Bäumen möglich ist, warum nicht auch uns?“ (Chullin 60a).

Der Mensch muß es als Vorzug ansehen, daß er würdig befunden werde, Gott nahen zu dürfen. Eine Bevorzugung läge schon darin, wenn ihm gewährt wäre, einmal im Monat zum Vater im Himmel verehrend aufzublicken (Sanhedrin 82a). Die wahre Gottesverehrung beruht auf lauterem Empfinden, voller bewußter Anerkennung des göttlichen Wirkens in der Welt. Das ist nur dem möglich, der sich der Erforschung des göttlichen Wesens hingibt. Ein Rab. Asiba ist würdig der Ehre Gottes zu dienen. (Chag. 15b.)

Alles Geschaffene dient unbewußt der Ehre Gottes, des Menschen Pflicht ist es, sich über den Naturzustand zu erheben. Nicht wie die Pflanze und das Tier, durch



das bloße Dasein, zur Ehre Gottes beizutragen, sondern als ein mit geistig-sittlicher Kraft ausgestattetes Wesen, strebe der Mensch, Gott dadurch zu ehren, daß diese geistig-sittliche Kraft in seinem Leben und Wirken vorherrsche und im Kampfe sich bewähre sowohl gegen die in ihm lebenden Triebe, als auch gegen das von außen auf ihn anstürmende Unsittliche. So meint Rabbi Josua, wer seinen bösen Trieb opfert, wer bekennet, daß er im Unrecht ist, dem wird es angerechnet, als ehrte er Gott in dieser, wie in der künftigen Welt. (Sanhedr 43b)

Nicht nur auf das Geistig-Sittliche, auch auf das Aesthetische hat der Mensch sein Augenmerk zu richten, er darf niemals vergessen, daß er das Ebenbild Gottes ist, und Gott ehrt, wenn er sich, seinem Körper, die nötige Aufmerksamkeit zuwendet. Er soll vor dem Schönen das Auge nicht verschließen und bei dem Anblicke schöner Geschöpfe sprechen: Gepriesen sei Gott, der solche in seine Welt gesetzt." (Sabbat 50b)

Die Liebe, an sich uneigennützig, hat doch eine ihrer Quellen in der Dankbarkeit. In der Befundung dieser wird eine Ehrung Gottes gesehen. Daher das strenge Gebot der auf peinliche Observanz achtenden Schule Schammais, den Dank für das Genossene da zu sprechen, wo man das Mahl eingenommen hat, und wenn man es vergessen hat, bis zu einer bestimmten Entfernung, dahin zurückzukehren. Meinst du, daß es sich nicht lohnt, oder deiner Ehre Abbruch tut? „Sieh doch, wenn du deinen Geldbeutel dort vergessen hast, kehrtst du zurück, ist dir die Ehre Gottes nicht so viel wert?“ (Berachot 53b)

Man lebt zur Ehre Gottes, wenn man zur Liebe der Menschen unter einander beiträgt, den Frieden fördert, den Geist klärt. Das hat Jonatan ben Uziel getan, dem die aramäische Uebersetzung zu den Propheten zugeschrieben wird. Diese Uebersetzung erregte ungemessenes Aufsehen. „Wer hat es gewagt,“ so lautet die Frage, „die Geheimnisse Gottes den Menschen zu offenbaren?“ Ich bin es, spricht Jonatan. Aber vor dir, Gott, ist es offenbar, daß es nicht um meiner Ehre willen, und nicht um die meines Vaterhauses geschehen

ist, sondern um deine Ehre, Gott, damit die (Meinungen) Streitigkeiten in Israel sich nicht mehren.“ (Megilla 3a) Das sagt doch nichts anderes, als, man ehrt Gott, wenn man zum Heile der Menschen beiträgt, das größte Heil aber wird durch den Frieden gefördert. Der Friede selbst erhält Nahrung und Kräftigung durch Beseitigung der Irrtümer und Klärung der Geister.

Wie in der Anerkennung der Güte, so liegt auch in der der Alleinherrschaft, Einigkeit und Einzigkeit Gottes dessen Ehre. Diese Ehre fordert volle Hingabe an Gott, seine alleinige Anbetung und wenn nötig, das Opfer des eigenen Lebens. Die Hingabe des Lebens für die Ueberzeugung wird als höchste Heiligung des göttlichen Namens angesehen.

Indirekt wird einmal auf die Gott allein gebührende Ehre hingewiesen.

Sonne und Mond mischen sich in den Streit des Mose mit Korach, sie sprechen: „Herr der Welt, wenn du dem Sohne Amrams nicht Recht verschaffst, ziehen wir unsere Strahlen ein. Darauf Gott: für meine Ehre seid ihr nicht eingetreten, denn ihr habt es geduldet, daß man euch anbete, für die Ehre eines Menschen tretet ihr ein. (Medarim 31b). Eine Hingabe des Lebens für die Ueberzeugung bekundet die bekannte Erzählung der Mutter mit ihren sieben Kindern, die für ihre Ueberzeugung in den Tod gehen. Als das jüngste Kind aufgefordert wird, den Siegelring des Kaisers aufzuheben, um so den Schein zu erwecken, als hüße es sich vor dem Kaiser, wodurch dessen Ehre gewahrt wäre, spricht es: „Wehe über dich, Kaiser! Höher als deine Ehre steht mir die Ehre Gottes“. (Gittin 57b)

Selbstverständlich muß auch sonst die Ehre der Menschen gegen die Gottesehre zurücktreten. Gewiß, meinen die Alten, mußst du Vater und Mutter ehren, aber die Ehre Gottes muß dir höher stehen. Die Begründung ist einfach. Auch Vater und Mutter sind Gott zu ehren verpflichtet. (Zebamot 5b).

Harte Strafe tritt da ein, wo es versäumt wird, Gott die Ehre zu geben. In dem Streit der Stämme

Israels gegen Benjamin, in dem Tausende Israeliten fielen, der Stamm Benjamin fast ganz ausgerieben wurde (Richter c. 19ff.), sieht der Talmud eine Strafe dafür, weil Micha das Gözenbild auf dem Berge Ephraim zur Anbetung aufgestellt hat, wodurch die Ehre Gottes Schaden erlitt. (Sanhedrin 103b). Es ist eine Bestätigung des Mischnawortes: Des Lebens un- wert ist, wer die Ehre Gottes nicht wahrt. (Jerus. Chag. c. 2. Josua 38a.)

Die Ehre Gottes besteht also in seiner Anerkennung, die Liebe und Dankbarkeit gegen ihn involviert. Ferner, in der Förderung des menschlichen Heils, des Friedens und der geistigen Entwicklung. Die höchste Gottesehre besteht in der offenen Anerkennung seiner Einzigkeit und in der Bereitwilligkeit, für diese Ueberzeugung Gut und Leben zu opfern.

---

# Briefe Alexander von Humboldts an Dr. Robert Remak 1839 bis 1855.

Mitgeteilt von Ludwig Geiger.

---

Die nachfolgenden Briefe sind mir von der Schwiegertochter des Adressaten, Frau Geheimen Medizinalrat Remak zur Benutzung und Veröffentlichung übergeben worden.

Wer jemals Briefe Alexander von Humboldts, die „schief gekritzelten Billets“, wie A. Dove sie in einem glücklich geprägten Worte bezeichnet hat, namentlich aus der letzten Zeit seines Lebens gesehen hat, der weiß, wie schwierig es ist, diese Hand zu entziffern. Die Briefe, die hier vorliegen, gehören zu den schlimmsten, die ich gesehen habe. Beim ersten Anschauen verzweifelt man überhaupt, ein Wort herausbringen zu können; allmählich liest man sich in die Handschrift hinein. Trotzdem wage ich nicht zu behaupten, daß ich jedes Wort ganz richtig gedeutet habe. Ich habe daher an einigen, freilich sehr wenigen Stellen, ein Fragezeichen gemacht, wo ich meiner Sache nicht ganz sicher zu sein glaubte. Eine fernere Schwierigkeit machte die chronologische Einordnung. Humboldt ließ nämlich häufig das Datum aus oder begnügte sich mit einer Angabe des Wochentags. Da die Briefe nun oft durch Voten bestellt wurden, so fehlt der Poststempel; ist dieser vorhanden, so zeigt er ausschließlich den Tag und den Monat an, nicht aber das Jahr. Auf einzelnen Briefen hat der Empfänger die Jahreszahl bemerkt; bei manchen mußte die Abgangszeit durch Vermutungen festgestellt werden.

Die Briefe sind inhaltlich von größtem Interesse, gleich wichtig für den Schreiber wie für den Empfänger. Ueber den ersteren, Alexander von Humboldt, den großen allseitigen Gelehrten, den freisinnigen menschlich denkenden und handelnden Mann, ausgezeichnet, wiederum nach einem Ausdruck Doves, „durch seine außerordentliche Lebendigkeit, womit er im höchsten Uralter die größten Begebenheiten wie die kleinsten Vorgänge des Tages mit seiner Phantasie ergriff, mit seinem Urteil stempelte“, braucht wohl nichts weiter gesagt zu werden; der letztere, Physiolog und Anatom (1815—1865), ist gelegentlich seines 100. Geburtstages in der Allgemeinen Zeitung des Judentums 1915, Nr. 30, kurz gewürdigt worden.

Die hier abgedruckten Büllete beziehen sich vielfach auf Remaks Schriften, gehen aber hauptsächlich auf seine Bemühungen ein, sich in Rußland eine Stellung zu verschaffen und Privatdozent in Berlin zu werden.

Das letztere war zu jener Zeit, den vierziger Jahren des vorigen Jahrhunderts, außerordentlich schwer. Das „Edikt vom 11. März 1812 betreffend die bürgerlichen Verhältnisse der Juden in den preußischen Staaten“<sup>1)</sup> bestimmte zwar im § 8: „Sie (die Juden) können daher akademische Lehr- und Schul- auch Gemeinde-Memter, zu welchen sie sich geschickt gemacht haben, verwalten“. Aber diese Bestimmung bekam keine allgemeine Geltung. Schon in Karl Christian Wolfarts (1778—1832), Arzt und ordentlicher Professor an der Universität Berlin, Gutachten vom 28. November 1816 hieß es: „Nur die Juden der ersten Klasse (darunter waren diejenigen verstanden, die ohne irgend Handel zu treiben, eine Wissenschaft, Kunst oder bürgerliches Gewerbe ausüben) können akademische Lehr- und Schul-, auch Gemeinde-Verwaltungs-Memter, zu welchen sie sich geschickt gemacht

---

<sup>1)</sup> Für die im folgenden erwähnten gesetzlichen Bestimmungen und Gutachten ist benutzt: „Die Emanzipation der Juden in Preußen unter besonderer Berücksichtigung des Gesetzes vom 11. März 1812, ein Beitrag zur Rechtsgeschichte der Juden in Preußen“ von Dr. Ismar Freund. 2 Bände. Berlin 1912. Verlag von M. Poppelauer.



haben, verwalten.“ Noch weiter ging eine Königliche Kabinettsorder aus dem Jahre 1822. Sie hob, und zwar gab dazu die Bemühung von Eduard Gans, als außerordentlicher Professor angestellt zu werden, Anlaß, das Recht zur Bekleidung akademischer Lehr- und Schulämter, das ihnen durch das Edikt von 1812 ausdrücklich zugesprochen worden war, „wegen der bei der Ausföhrung sich zeigenden Mißverhältnisse“ auf.

Die Kabinettsorder ist abgedruckt in dem sehr wichtigen und im Verfolg noch mehr benutzten Buche: „Die Judenfrage in ihrer wahren Bedeutung für Preußen“ von Dr. M. Kalisch, Leipzig. Veit & Co., 1860. S. 3ff. Die Folge dieser Order war, daß ein Dr. M. L. Fr., der sich in Halle gemeldet hatte, auf Grund einer Verfügung des Ministers am 16. Februar 1826 abgewiesen wurde. Diese Abweisung wurde „zur Kenntnißnahme und Nachachtung“ den übrigen preußischen Universitäten mitgeteilt. Kalisch S. 5 ff.

Es wäre nicht undenkbar, daß außer der reaktionären Strömung jener Zeit auch ein bestimmter Vorfall den direkten Anlaß zu der Kabinettsorder gegeben hätte. Im Jahre 1822 nämlich hatte sich ein Arzt Dr. Jacobson als Dozent bei der Königsberger Universität gemeldet, war von der Fakultät zugelassen, aber vom Ministerium abgewiesen worden. (Vergl. Burdachs Erzählung bei Kalisch S. 209 Anm.) Ob und wie weit die Nachricht zutreffend ist, die Graf York in der Allgemeinen Preuß. Zeitung 1847, Nr. 172, S. 1224 anführt, ein Bericht, auf den sich der Rektor und Senat der Berliner Universität in seinem würdevollen Schreiben vom 9. Juli 1847 (Kalisch S. 69) stützt, nämlich die, daß in den Jahren 1812—22 an der Breslauer Universität zwei oder drei jüdische Lehrer wirkten, vermag ich nicht zu entscheiden.

Erst im Gesetz von 1847 findet sich die Bestimmung: „An allen Universitäten können Juden, soweit die Statuten nicht entgegenstehen, als Privatdozenten, außerordentliche und ordentliche Professoren der medizinischen, mathematischen, naturwissenschaftlichen, geo-

graphischen und sprachwissenschaftlichen Lehrfächer zugelassen werden. Von allen übrigen Lehrfächern an Universitäten, sowie von dem akademischen Senate und von den Aemtern eines Dekans, Prorektors und Rektors bleiben sie ausgeschlossen.“ Zweiundzwanzig Jahre später wurde dann im Gesetze von 1869 die Erklärung gegeben: „Alle noch bestehenden aus der Verschiedenheit des religiösen Bekenntnisses hergeleiteten Beschränkungen der bürgerlichen und staatsbürgerlichen Rechte werden hierdurch aufgehoben.“

In die schwierigste Epoche fallen die Bemühungen Robert Remaks, eine Universitätsstellung zu erlangen.

Das erste der hier mitzuteilenden Schriftstücke Humboldts, das zwar nicht an Remak gerichtet ist, bezieht sich durchaus auf ihn.

Es geht daraus wie aus anderen Zeugnissen hervor, daß der damals noch sehr jugendliche Gelehrte (24 Jahre alt) seit der Uebersendung seiner Dissertation (1838) mit Humboldt bekannt war. Remak bemühte sich um die Stelle eines Professors in Wilna und Humboldt unterstützte das Gesuch seines jungen Freundes durch das folgende Schreiben. Der Empfänger des Briefes, Sergej Semenovitsch, Graf von Uwaroff, geboren 5. September 1786, gestorben am 28. September 1855, war ein um die Hebung des Unterrichtswesens in Rußland hochverdienter Mann. Zum Teil in Deutschland gebildet, war er auch mit Goethe bekannt, dem er eine eigene in Druck erschienene Abhandlung gewidmet hat; damals war er Präsident der Akademie in Petersburg, später, seit 1832 russischer Unterrichtsminister.

(Der folgende Brief liegt nicht im Original, sondern in einer von Remaks Hand herrührenden Abschrift her.)

1. Humboldt an Uwaroff.

A son Excellence Monsieur le Chevalier d'Ouwaroff, Ministre de L'Instruction publique, Président de l'Académie Impériale Grand Cordon etc. etc. etc. à St. Pétersbourg.

(de la part du Bn. de Humboldt.)

Monsieur.

Votre Excellence a bien voulu permettre, que de temps en temps j'osel'entretenir des hommes qui par leurs talents et leurs travaux dans les différentes branches de sciences, qui me sont un peu familières, pourraient attirer son attention. La bienveillance affectueuse, avec laquelle elle continue à accueillir ces communications, m'inspire la plus vive reconnaissance. Nous possédons ici un jeune savant, natif de Posen, le Dokteur Remak, qui après avoir gagné un second prix à la faculté de médecine de l'Université de Berlin, s'est distingué par des recherches anatomiques et physiologiques très fines et très sérieuses, relatives à la structure des nerfs, leurs plexus et les ganglions nerveux. Les travaux de Mr. Remak que j'ai pu suivre sous le microscope conjointement avec mon ami Mr. Ehrenberg, prouvent une grande sagacité d'observation, une assiduité laborieuse et cette generalité d'aperçus qui est le caractère de la Physiologie moderne. Je ne fatiguerai pas Votre Excellence par l'énumération des différents mémoires, que Mr. Remak a publié en latin, en allemand et en polonais; j'ajouterai seulement qu'un des plus illustres Anatomistes de l'Europe, notre Académicien Jean Müller, se fera un plaisir très vif de confirmer, si Votre Excellence le désire, les éloges que je donne au talent, à l'assiduité et à la moralité du Dr. Remak. Il y a, je crois, à l'académie médicale de Wilna une chaire de Physiologie vacante en ce moment. Mr. Mianovski, Professeur au même établissement, a donné quelque espoir à Mr. Remak. Le jeune homme appartient à la religion mosaïque, et une délicatesse de sentiments que Vous êtes loin de blâmer, l'empêcherait de se faire chrétien par un simple motif d'intérêt. Il s'est hâté d'écrire à Wilna, qu'il est juif et que l'Académie ne doit pas ignorer cette circonstance. Or je sais que dans notre législation très tolérante en affaire de croyances nationales la difficulté peut être levée dans de certains cas, par une faveur ac-

cordée au mérite. Je voudrais bien pouvoir espérer, que Votre Excellence accordât cette faveur d'exception à Mr. Remak, qui serait une excellente acquisition pour Wilna. Il ne sait pas encore le russe, mais il peut professer d'abord en latin et ajouter des explications en polonais, (qui est pour le moment) le russe devant être la langue des élèves. Puisse le digne Président de l'Académie Mr. de Kuczkowski, qui à ce que j'apprends sera à Pétersbourg au mois d'Octobre, approuver la démarche, que j'ose faire auprès du Ministre de l'Instruction publique toujours enclin à encourager le talent.

Agréez, je Vous supplie, Monsieur, l'hommage de la respectueuse et affectueuse considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Monsieur le Chevalier

De Votre Excellence

le très humble et très obéissant serviteur  
le Bn. de Humboldt.

Sanssouci le 8 Septembre 1839.

Mr. Remak a passé ici par les grandsexamens (Staatsprüfungen) et le Ministère l'a reconnu comme médecin praticien, et opérateur légalisé pour les États Prussiens.

Dieses Schreiben Humboldts war ebenso erfolglos wie die sonstigen Bemühungen Remaks um die Wilnaer Stelle, wie sich aus dem nachfolgenden Briefe ergibt. Aus diesem zweiten Schreiben lernt man ferner, daß Remak durch die Erfolglosigkeit seines russischen Versuchs abgeschreckt und aus der Erkenntnis der geringen Aussicht, die er für sein Fortkommen in Deutschland hatte, den Plan erwog ins Ausland, und zwar nach Frankreich zu gehen, an der Ausföhrung dieses Planes aber durch Humboldt gehindert wurde.

2. Humboldt an Remak:

Sie bedürfen keiner Rechtfertigung bei mir, auch glaube ich, daß die abschlägige Antwort aus Petersburg

nur den Grund in den Systemen hat, die verschiedentlich sich aussprechen. In Petersburg scheint man sich zur unchristlichen Intoleranz, der Ausschließung jüdischer Gelehrten entschieden zu haben, während man in Wilna freier gesinnt ist. Zur Uebersiedelung nach Paris kann ich gar nicht raten. Dort ist die größte Ueberfüllung für die Praxis und mit literarischen Arbeiten ist gar nichts zu gewinnen.

A. von Humboldt.

(Auf dem Kuvert von anderer Hand: 1839.)

Im nächsten Jahre 1840 starb König Friedrich Wilhelm III. Auf seinen Nachfolger, Friedrich Wilhelm IV., der sich als Kronprinz politisch und religiös mannigfach freisinnig geäußert hatte, setzten die bisher Verfolgten, oder in ihren Bestrebungen Zurückgehaltenen, aus beiden Lagern ihre Hoffnung. Es ist bekannt, daß Friedrich Wilhelm IV. Arndt in seine Universitätsstellung wieder einsetzte und Zahn begnadigte, nicht minder bekannt, daß er die Nichtachtung gutzumachen suchte, unter der namentlich verdiente Vertreter der deutschen Literatur und Wissenschaft unter seinem Vorgänger gelitten hatten (Ludwig Tieck, Friedrich Rückert); weniger bekannt, aber von mir in verschiedenen Schriften dargetan ist die Tatsache, daß gerade die Verfehlten, z. B. die Vertreter des sogenannten jungen Deutschlands hofften, von dem neuen Regenten zu Gnaden aufgenommen zu werden und die entzogenen Rechte wieder zu erlangen. Was Wunder, daß auch die Juden die Gelegenheit für günstig erachteten, ihre Interessen zu befördern. Bald nach dem Regierungsantritte des Königs glaubte Remak durch eine Eingabe bei dem König seine Sehnsucht zu befriedigen, Privatdozent an der Berliner Universität zu werden. Humboldt riet ihm von diesem Schritte durch folgendes Schreiben ab.

3. Humboldt an Remak:

Meine beschäftigte Lage und meine nahe Abreise haben mich allerdings gehindert, Ew. Wohlge. zu empfangen.



Sie haben in Ihren russischen Verhältnissen die Erfahrung gemacht, daß ich keine Mühe gescheut, um Ihnen nützlich zu werden, wo ich Ansätze zur Möglichkeit fand. Ihren jetzigen Entschluß, sich an den König zu wenden, kann ich nicht billigen. Ich fürchte, daß der Schritt ohne Erfolg bleibt. Meine persönliche Lage ist ganz dieselbe, wie unter der vorigen Regierung. Anträge gehen nicht von mir aus, alles geht nach den bisherigen Formen: durch das Kabinett und das Kultusministerium ohne alle Notiz von meiner Seite. Sie können denken, wie sehr es mich schmerzt, bei der Achtung, welche ich für Ihre wissenschaftlichen Bestrebungen habe, Ihnen diese freimütige Antwort geben zu müssen.

Mit der ausgezeichnetsten Hochachtung

Ihr Wohlgeboren gehorsamster

Berlin, 13. August 1840.

A. von Humboldt.

Ein paar Jahre später hatte Humboldt seinen Standpunkt geändert. Der Grund lag wohl einerseits in seiner edlen Menschlichkeit, die sich darüber empörte, daß ein von ihm hochgeachteter Forscher zurückgesetzt blieb, andererseits darin, daß sein Verhältnis zu Remak immer wärmer wurde, so daß er, statt der bisherigen steifen Anreden nun häufig die Wendungen „Lieber Remak“, ja selbst „Freund“ brauchte, teils endlich darin, daß er Grund hatte anzunehmen, daß der König von seiner ursprünglichen starren Auffassungsweise zu einer milderer Theorie und auch gelegentlich zu einer menschlicheren Praxis sich bekehrt hatte.

Ueber die in dem folgenden Briefe genannten Persönlichkeiten ist folgendes zu sagen:

Adalbert von Ladenberg, 1798—1855, war seit 1839 Direktor im Kultusministerium und behielt diese Stellung auch unter den folgenden Ministern bei, nachdem er die Ernennung zum Minister mehrfach abgelehnt hatte. Vom 8. November 1848 bis 29. Dezember 1850 war er wirklich Kultusminister. In der Zeit, da unser Brief geschrieben wurde, war er unter den rasch aufeinander folgenden Kultusministern der eigentlich bestimmende

Mann, um so mehr, als er seit 1841 die Stellung eines außerordentlichen Bevollmächtigten bei der Universität Berlin bekleidete. Er war ein streng konservativ und kirchlich gesinnter Mann, wenn auch dem Pietismus abgeneigt.

Johannes Müller, der berühmte Anatom und Physiologe, 1801—1855, war 1833 als Professor der Anatomie und Physiologie nach Berlin gerufen worden. Er war ein Gelehrter und Lehrer allerersten Ranges, zu dessen Schülern sämtliche bedeutendere Vertreter der beiden Fächer in der Mitte des 19. Jahrhunderts, darunter auch Remak gehörten; zugleich war Müller ein menschlich edel gesinnter Mann und ein väterlicher Förderer seiner Schüler.

Noch eine Stelle in dem Humboldtschen Briefe bedarf der Erörterung. Gerade im Jahre 1842 hatten die Juden in Preußen die größten Anstrengungen gemacht, die drohende Entziehung des Rechtes, Soldaten zu werden, von sich abzuwenden; vertrauliche Aeußerungen des Königs hatten die Wortführer belehrt, daß der Monarch einer Besserstellung der Juden nicht abgeneigt war. Auch die Verhandlungen über eine Aenderung und Aufhebung des Eides *More Judaico* fallen in die vierziger Jahre. Sie sollen, da sie mit unserem Thema in keiner direkten Beziehung stehen, an dieser Stelle nicht näher erörtert werden; es genüge auf meine Darstellung in der Geschichte der Juden Berlins (Bd. I und II, 1871) und auf meine Veröffentlichung der Briefe Johann Jacobys und anderer Aktenstücke (Monatsschr. f. Gesch. u. Wiss. d. J., 52. Jahrg.) zu verweisen.

Das Schreiben Remaks an den König vom 14. März 1843 datiert, zu dessen Unterstützung der nachfolgende Brief Humboldts geschrieben ist, vom 14. März 1843 datiert, übrigens ein sehr schönes und würdiges Aktenstück, ist bei Kalisch S. 21 ff. gedruckt. Der abschlägige Bescheid auf dieses Gesuch erfolgte am 18. April. Schon vorher waren zwei andere Juden, die eine ähnliche Bitte ausgesprochen hatten, nämlich Fr. J. Behrend aus Berlin und J. M. Jost aus Frankfurt a. M., und zwar am

31. Dezember 1840 und am 24. Januar 1841 abge-  
wiesen worden, (Kallisch S. 22 ff.)

Der Brief Humboldts lautet:

4. Humboldt an Remak:

Es ist blos der Drang meiner Geschäfte, die sich nach langer Abwesenheit angehäuft, die mich gehindert haben, Ew. Wohlgeboren zu empfangen. Ich bin aber so geneigt als ehemals Ihnen nützlich zu werden. Aber ich rate immer von Schritten ab, deren Erfolg mir sehr unwahrscheinlich ist. Als von einem Gesetze über die Verhältnisse der Befenner der mosaischen Religion die Rede war, in dem viele wichtige Bestimmungen mir sehr lästig schienen, wurde allerdings von Seiner Majestät geäußert, den Eintritt in die Fakultäten zu erleichtern. Jetzt wird man des Talentes wegen zwar keine Ausnahme machen, sondern fortfahren, allgemeinen Bestimmungen zu folgen. Meine persönliche Empfehlung, an der es Ihnen nicht mangelte, die aber sehr ohnmächtig ist, da ich den Vorträgen nicht beizuhne, kann nur wirksam sein, wenn Präzedenzfälle in den preussischen Universitäten gewesen sind und wenn die Fakultät nicht selbst intolerante Gründe entgegensetzt. Ich kann nicht beurteilen, auf welche Gründe sich der Herr Geheimrat von Ladenberg stützt. Sollte mein innigst verehrter Freund, der Herr Geheimrat Müller, den Erfolg für wahrscheinlich halten, so bitte ich Sie, demselben diese Zeilen zu zeigen und mir durch ihn Ihre Petition versiegelt nebst Abschrift zukommen zu lassen. Sie können in der Petition von dem Interesse sprechen, das Ihre Arbeiten bei mir erregt haben. Aber wie wenig wird die Habilitation als Privatdozent Ihnen nützlich werden.

U. von Humboldt.

(Ueber dem Brief von fremder Hand: März 1843).

Die beiden folgenden Briefe beziehen sich auf ein und dasselbe Werk. Wahrscheinlich ist wohl, daß Humboldt (Nr. 6) glaubte, der vorige Brief (Nr. 5) sei nicht in die Hände des Adressaten gelangt. Das Werk, mit dem wir es zu tun haben, führt den Titel: „Diagnostische und

pathogenetische Untersuchungen in der Klinik des Geh. Rath's Dr. Schönlein, auf dessen Veranlassung angestellt und mit Benutzung anderweiter Beobachtungen veröffentlicht" (mit einem Kupferstich, Berlin 1845, Hirschwald). Daraus erklärt sich die Nennung Schönleins in dem folgenden Brief. Johann Lukas Schönlein (1793 bis 1864) wirkte seit 1840 als Professor und Leiter der medizinischen Klinik in Berlin, zugleich war er als Leibarzt des Königs tätig. Dort entfaltete er bis 1859 eine ganz außerordentliche Tätigkeit als Lehrer. Diesem Manne trat Remak ganz besonders nahe, sodaß er es war, der den von Schönlein entdeckten Fadenpilz beim Kopfgrind, wodurch Schönlein der Begründer der Lehre von den Pilzhautkrankheiten wurde, als *Achorion Schönleinii* bezeichnete. — Besuche des russischen Hofes — auf einen solchen ist in Nr. 5 angespielt — waren damals keine Seltenheit, da die preussische Prinzessin Charlotte seit 1829 mit dem russischen Thronfolger vermählt war und, da sie an Berlin und ihren dortigen Verwandten und Jugendgefährten mit großer Wärme hing (vgl. die mannigfachen Notizen in Hedwig von Olshaus, Berlin 1914, Bd. II) häufig zu ihren Verwandten nach Berlin kam.

#### 5. Humboldt an Remak:

Ich freue mich innig, daß Ihre interessanten, längst erwarteten Pathogenetischen erschienen sind, und sage Ihnen meinen innigsten Dank in einer Zeit, wo von einem kurzen Aufenthalt am Rhein kaum zurückgekehrt, ich durch die Ankunft des russischen Hofes von neuem gestört werde, mich mit so wichtigen und neuen Gegenständen ernsthaft zu beschäftigen. Ihre Arbeit hat für mich noch den besonderen Reiz der rätselhaften Bildung selbständiger Organismen durch pathologische Ursachen. Empfangen Sie, teuerster Herr Doktor, den erneuten Ausdruck der Ihnen längst gewidmeten Achtung und Anhänglichkeit.

U. von Humboldt.

Meine innige Verehrung Herrn Geheimrat Schönlein, dessen großer Name gewiß viel dazu beitragen wird, die



Aufmerksamkeit auf diese der Heilkunde so naheliegenden Arbeiten anhaltend zu fesseln. (Berlin, den 13. September 1845, von fremder Hand.)

6. Humboldt an Remak:

Ich habe auf eine sehr zu tadelnde Weise, teuerster Herr Doktor, von Tage zu Tage gezögert, Ihnen meinen Dank für Ihr kleines, aber sehr scharfsinniges physiologisch und anatomisch gleich wichtiges Werk darzubringen. Ich hoffte in jeder Woche, daß der lobende Brief wieder erscheinen sollte, den ich in kindischer Eile in ein anderes Kuvert wohl geworfen habe. Sie wissen, welchen Anteil ich so gern an Ihren Arbeiten nehme, Sie wissen auch, wie ich die barbarischen Gesetze tadle, die schön aufstrebende Größe hemmen. Ich werde sehr gern Ihr Buch dem König überreichen, Sie müssen es nur mit einem versiegelten Briefe „an den König“ mir hierher schicken.

Mit der freundlichsten Anhänglichkeit

Ihrer Wohlgeboren gehorsamster

Potsdam, 16. Oktober 1845. A. von Humboldt.

Auch die beiden folgenden Briefe gehören zusammen. Sie betreffen die wichtige Schrift Remaks „Ueber ein selbstständiges Darmnervensystem“ (mit 2 Kupfertafeln Folio, Berlin 1847, Reimer). Der erste Brief dankt für die beabsichtigte Widmung und spricht die Bitte aus, die beiden schon genannten Forscher Schönlein und Müller neben Humboldt zu setzen, eine Bitte, der übrigens Remak nur teilweise entsprach. Die Tagesbezeichnung 15. in Nr. 8 habe ich ergänzt. Im Jahre 1847 nämlich fiel der 15. auf einen Montag; zwischen der angebotenen Widmung (23. Januar) und der im Druck vollendeten müssen einige Wochen liegen; der Brief No. 8 muß also von Nr. 7 durch eine gewisse Spanne Zeit getrennt sein. Da aber Nr. 9 von einem Besuche beim König redet, der Sonnabend den 20. Februar erfolgte, und Humboldt an dem vorhergehenden Montag den Dr. Remak zu einem Besuche am Donnerstag einlädt, so hat man allen Grund,



den Besuch beim König als unmittelbare Folge des Donnerstag-Gesprächs aufzufassen. Die Unterredung muß also am 18. stattgefunden haben und der zu diesem Besuch einladende Brief muß am 15. geschrieben sein.

7. Humboldt an Remaf.

Ich habe kaum so viel Muße, Ihnen für Ihr so freundliches Anerbieten zu danken. Könnten Sie aber nicht das Buch (von anderer Hand dazu bemerkt „Ueber ein selbständiges Darm- und Nervensystem“) zugleich mir und Schönlein oder Johannes Müller dedizieren; ein solches Accomplément mit gelehrteren Freunden würde mir sehr angenehm sein.

Mit inniger Hochachtung

Ihr ergebenster

A. von Humboldt.

Freitags, Berlin den 23. Januar 1847.

Die Schrift „Ueber ein selbständiges Darmnervensystem“ wurde wirklich Humboldt und Joh. Müller „in tieffster Verehrung und innigster Dankbarkeit“ gewidmet.

8. Humboldt an Remaf.

Die Zueignung eines so wichtigen und so prachtvoll künstlerisch ausgestatteten Werkes als Ihr „Darmnervensystem“ ist mir so ehrenvoll als erfreulich gewesen. Ich bitte Sie, teuerster Herr Doktor, mit meinem innigen Dank den erneuten Ausdruck der Ihnen längst gewidmeten Achtung anzunehmen. Was Sie S. 6 und 12 über die kernhaltigen und geschlängelten Fasern (der dunkelrandigen Konturen) sagen, hat mich besonders angeregt und an Ihre früheren Arbeiten erinnert. Darf ich Sie gehor samst bitten, mich Donnerstag, (wenn Sie können) mit Ihrem belehrenden Besuche zu erfreuen. Ich wünsche nicht zu sehen (?), sondern an den Figuren mir einiges erläutern zu lassen.

Mit ausgezeichneter Hochachtung

Em. Wohlgeboren ergebenster

Montags, (15. Februar) 1847.

A. von Humboldt.

Die nun im Zusammenhang ohne Zwischenbemerkungen abgedruckten rasch aufeinanderfolgenden Briefe Nr. 9 bis 14 haben es mit den letzten Schritten in der Dozentenangelegenheit zu tun. Man erkennt aus ihnen den jugendlichen Eifer, den Humboldt bewies; wie er auf's neue den jungen Gelehrten zu sich kommen ließ, wie er mit ihm bei Johannes Müller zusammenkam, um ihm den Wortlaut der Eingabe zu diktieren, wie er Remak's Gesuch mit einem eigenhändigen Briefe begleitete, wie er an Schönlein schrieb, um diesen zu einem ähnlichen Schritte zu veranlassen, wie er mit sanften Worten Remak tadelte, der mit begreiflichem Ungestüm seine Sache zu fördern suchte und nahe daran war, sie durch eine entschiedene, dem gebietenden Staatsmann gegenüber unangebrachte Verteidigung seines Standpunkts zu verderben. Die ganz außerordentliche Bedeutung dieser Briefe besteht aber darin, daß Humboldt sich hiermit recht wie als Gönner der Wissenschaft so als Kämpfer für freiheitliche Ideen bezeichnet. Wie er nicht bloß die Sache des Forschers führt, dessen Arbeiten er als wichtig erkannt hat, sondern wie er den Menschen in seinem Kampfe zu unterstützen sucht, der ihn zu seinem Lebensziel geleiten soll. Es ist rührend, mit welcher jugendlichen Wärme — Humboldt stand damals in seinem 78. Jahr — der überbeschäftigte Greis die Sache zu seiner eignen macht und schließlich durch seine Beharrlichkeit zu Ende führt.

Die übrigens sehr kurze Eingabe Remak's an den König, welche das Diktat Humboldts benutzt, vom 24. Februar 1847 ist gedruckt bei Ralisch, S. 23, das Begleitschreiben Humboldts dazu vom 27. Februar sehr würdig und warm, daselbst S. 23 ff. Die an die Minister Eichhorn und Bodelschwingh gerichtete Königliche Kabinettsorder, welche auf die neu zu erfolgende Regulierung der bürgerlichen Verhältnisse der Juden hinwies, vom 8. März ermächtigte die Minister „den Bittsteller zu einem akademischen Lehramt bei einer inländischen Universität, zu welchem er abgesehen von den konfessionellen Bedingungen sich qualifiziert zu admittieren, in-

„sofern Sie nicht besondere eventuell anzuzeigende Bedenken dagegen haben.“ (Kalisch, S. 24 ff.) Trotzdem zögerten beide Minister ziemlich lange, ehe sie die Order ausführten. Erst am 23. Mai eröffnete Eichhorn dem Petenten „daß Ihrer Habilitation als Privatdozent bei der hiesigen medizinischen Fakultät ein Hindernis nicht entgegensteht.“ Am demselben Tage meldet der Minister dem König, eine bestimmte Lehrstelle für Remak sei nicht vakant und entspreche wohl des Königs Absicht, „daß der Doktor Remak sich Ansprüche auf eine außerordentliche oder ordentliche Professur in demselben Wege erwerbe, welcher den übrigen Bewerbern um akademische Lehrämter geöffnet ist.“ (Kalisch, S. 27.)

Von den in den Briefen Humboldts genannten Persönlichkeiten ist Maire der Kabinettsrat, der unter Friedrich Wilhelm IV. eine ähnliche Stellung einnahm, wie Lombard und nach ihm Beyme unter Friedrich Wilhelm III. Johann Albrecht Friedrich Eichhorn (1799 bis 1856) übernahm 1840 das Kultusministerium und galt schon vor 1848, nicht ganz mit Recht, (vgl. meine Ausführungen und die von mir mitgeteilten Aktenstücke in der Biographie meines Vaters. Berlin 1910, S. 78 ff., 83, 84) als eine ganz besondere Stütze der Reaktion. Eine andere von Humboldt erwähnte Persönlichkeit, Brüggemann, gibt Anlaß zu einer etwas längeren Bemerkung. In dem ersten vereinigten Landtag und zwar in den Verhandlungen vom 16. und 17. Juni 1847 wurde die Zulassung der Juden zu akademischen Lehr- und Schulämtern ausführlich besprochen. Die Reden des Referenten und verschiedener hochadliger Herren in der Herrenkurie, die von außerordentlichem Interesse sind, (abgedruckt bei Kalisch, S. 27—49) führten zu dem Beschluß „daß Juden zu ordentlichen Professuren der mathematischen, naturwissenschaftlichen, medizinischen und philologischen Lehrfächer zugelassen werden sollten.“ In der Kurie der drei Stände gab der von Humboldt genannte Regierungskommissar Brüggemann (aus der Erwähnung dieser Rede ist das Datum des Briefes Nr. 13 festzustellen, das in dem Briefe nicht angeführt ist und aus

dem Poststempel nicht genau genug ermittelt werden konnte), das Referat. Der genannte Theodor Brüggemann (1796—1866), ursprünglich Schulmann, seit 1843 vortragender Rat im Kultusministerium, erwarb sich in vielseitiger Tätigkeit um das Schulwesen manche Verdienste und war als Parlamentarier ein treuer Anhänger der Regierung. In seinem höchst bemerkenswerten Referat (abgedruckt bei Kalisch, S. 49—57) hat er die einzelnen Universitäten durchgenommen und zu zeigen versucht, wie in den meisten Hochschulen durch die Statuten die Anstellung von Juden ausgeschlossen sei, speziell in Bonn, das ausdrücklich nur von Anstellung evangelischer und katholischer Professoren spreche. Trotzdem hat er den Entwurf der Regierung verteidigt, der die Juden zur Bekleidung medizinischer, naturwissenschaftlicher und geographischer Lehrstellen berechtigte, sie aber von Philosophie, Geschichte und Philologie ausschloß.

Und nun mögen die wichtigen Briefe Humboldts folgen:

#### 9. Humboldt an Remaß:

Ich freue mich Ihnen sagen zu können, teuerster Herr Doktor, daß ich gestern Abend schon den König auf Ihre Bitte, sich zum Privatdozenten bei der Universität habilitieren zu können, vorbereitet habe. Er hat mir aufs Freundlichste zusagend geantwortet. Es ist nicht die Rede von einer neuen gesetzlichen Bestimmung, sondern von Nachgeben in einzelnen Fällen. Ich habe es erlangt, selbst ohne Ihre schönen Kupfertafeln, auf deren Hülfe ich das Unrecht hatte zu rechnen, vorzuzeigen. Daß ich mich der Zustimmung eines großen Namens, meines Freundes Schönlein, dabei bedient habe, erwarten Sie wohl. Da Sie die offiziellen Schritte beim König und Minister machen müssen, so kommen Sie gütigst Dienstag um 1/22 Uhr zu mir, damit wir die Form verabreden. Sie sehen, daß ich immer Muße finde, wenn es eine verdienstliche wissenschaftliche Tätigkeit, wie die

Ihrige, und ein Prinzip politischen Fortschreitens betrifft.

Mit ausgezeichnete Hochachtung

21. Februar 1847<sup>1)</sup> Ihr H. von Humboldt.

10. Humboldt an Remak:

Ich habe Ihre Schätze<sup>2)</sup> und werde, wie Sie wohl nicht daran zweifeln, alles mit der größten Wärme befördern. Ihren Brief an den König habe ich aufbrechen müssen<sup>3)</sup> und kubertierte mit meiner Hand und meinem Siegel, indem ich einen eigenen Brief von mir hinzulegte, in dem ich von Schönlein, von Johannes von Müller, meinem eigenen Urteil spreche, besonders aber von den schönen Arbeiten, die Sie geliefert haben. Den Minister werde ich durch einen persönlichen Besuch vorbereiten. Es wird aber nicht vor Sonntag geschehen können und ich werde Ihnen schreiben, wenn es geschehen ist.

Freundschaftlichst

Ihr H. von Humboldt.

Donnerstag, den 25. Februar 47.

Auch an Schönlein habe ich in Ihrer Sache geschrieben. Sein Wort beim König ist wichtig und ich weiß (?), daß ich nichts versäumen möchte.

---

<sup>1)</sup> Zwischen diesen und den folgenden Brief gehört ein Aktenstück, wahrscheinlich von Remaks Hand mit der Bemerkung „23. Februar 1847, diktiert von Humboldt bei Müller“. Das Aktenstück lautet: „Und da die gesetzlichen Vorschriften mich bisher daran hindern würden, eine akademische Laufbahn anzutreten, so wage ich die alleruntertänigste Bitte an Eure Majestät, mir allergnädigst zu gestatten, bei der medizinischen Fakultät einer der inländischen Universitäten eine akademische Lehrstelle antreten zu dürfen.“

<sup>2)</sup> So steht es deutlich im Original. Vielleicht wollte Humboldt Ihr „geschätztes“ schreiben.

<sup>3)</sup> (Anmerkung Humboldts) „Müssen, weil Sie zufällig auf den Brief, den ich einreiche, geschrieben hatten: Durch Seine Excellenz. In etwas, was an den König gerichtet ist, wird keinem Staatsdiener (Minister oder Feldmarschall) die Excellenz gegeben.“



11. Humboldt an Remaf.

Ich hatte Freitag Ihren Antrag und meinen sehr ausführlichen Brief an den König Herrn Geheimen Rabinettsrat Maire gebracht, daß er beide, was am nützlichsten ist, am Sonnabend im Vortrag vorlegt. Das ist geschehen und gestern abend hat mir der König sehr freundlich, ohne daß ich ihn befragte, gesagt: Ihres Doktor Remaf Sache habe ich gleich genehmigt. Ob sie nun erst zu Minister Eichhorn geht, kann ich nicht wissen, aber heute Sonntag morgen 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr war ich bei Minister Eichhorn, um ihn vorläufig Ihre Darmnerven zu zeigen. Er hat mir aufs Bestimmteste versprochen, kein Hinderniß in die Sache zu legen. Er zeigte sich im Gegenteil sehr teilnehmend. Sie können also jetzt an ihn schreiben. Sie sehen, daß ich, lieber Remaf, zu den Wenigen gehöre, die sich gern da bewegen, wo sie wissenschaftliche Tätigkeit sehen und wo Grundsätze verteidigt werden können.

Ihr

Den 28. Februar 1847.

A. v. Humboldt.

12. Humboldt an Remaf:

Welch ein unglücklicher Gedanke, mein teurer Remaf, daß Sie sich mit einem christlichen Kultusminister in religiöse Diskussionen einlassen, mir alles erschweren, wenn ich meinen wärmsten Willen und meine wärmste Zeit verwandt habe. Es war so einfach ihm Ihr neues Buch zu geben, und ihn ganz einfach zu bitten, Ihr Gesuch beim König, wie ich getan, zu unterstützen. Sie sind noch nicht Professor extraordinarius und diskutieren nun schon, ob Sie werden Rektor oder Dekan sein können. Ich beklage den Vorfall sehr . . .<sup>1)</sup> Daß der König nicht befehlen wird, Sie in Bonn z. B. zum Professor zu machen, wissen Sie von selbst und nun rühren Sie vorzeitig allgemeine Fragen auf.

Freundlichst Ihr gehorsamster

Berlin, Donnerstag, 10. 3. 47.

Humboldt.

---

<sup>1)</sup> Diese drei Punkte rühren von Humboldt her.

13. Humboldt an Remaf:

Ich danke Ihnen, mein teurer Remaf, für Ihre freimütigen Mittheilungen. Wie dürfte je bei Ihnen der Verdacht entstehen, der Wunsch Ihnen nützlich zu werden und Ihnen eine Ihr Gemüt beruhigende Stellung zu verschaffen, könnte durch die ungerechte Forderung erfahren, daß Sie vorziehen etwas nicht zu tun, was mir anfangs das einfach Nützlichere zu sein schien. Ich weiß die inneren Gefühle und abweichenden Ansichten derer, die ich so sehr achte wie Sie, besser zu ehren und erlaube mir nie das Recht die individuelle Freiheit zu beschränken. Ich freue mich zu hören, daß mein edler Freund, Geheimrat Müller, nun auch Ihren letzten Schritt gebilligt hat. Eine höhere Weihe können Ihre schönen Arbeiten nie haben als das Wohlwollen eines Mannes, der mit seiner geistigen und wissenschaftlichen Größe die edelsten menschlichen Gefühle verbindet. Ihre letzte Antwort an den Minister Eichhorn, 20. Juni, fällt in eine Zeit, wo die Verhältnisse mit den Ständen in Sachen des Judenedikts und der Periodizität hier in Berlin zu vielen Reizungen und Oszillationen Anlaß geben. Solche heiße Tage sind eben nicht günstig für Erwägungen, die etwas individuell Entscheidendes hervorrufen sollen. Da aber, mein teurer Remaf, Ihre letzte Antwort nun einmal abgegangen ist, so werde (ich verspreche es Ihnen feierlichst) gewiß in den nächsten Tagen persönlich beim Minister Eichhorn durchdringen und ganz in dem Sinne Ihrer Wünsche negoziieren. Herrn Geheimrat Schönlein werde ich von Ihren gestrigen Mittheilungen und den Schritten, die ich tun will, wenn er mir nicht eine dringende Veranlassung gibt, nichts sagen. Ich kann gar nicht wünschen, eine neue und ganz unnütze Komplikation herbeizuführen. Eine frühere Trennung von ihm, ehe Ihre Verhältnisse sich unabhängig gestalten, könnte Ihnen nur schaden. An den Minister Eichhorn werde ich nicht schreiben. Alles Dogmatifizieren über erworbene Rechte führt nur von dem Zwecke ab. Ich bedaure, daß Sie gestern von Ihrem mir so freundlichst zugehenden Besuche auf den Tag des Militärfestes im Neuen Palais gefallen waren.

Die Bitte um Dedikation werde ich gern befördern, aber die Tage vor der Trennung der Stände sind nicht zu wählen.

Freundlichst

Potsdam, 21. Juni 1847.

H. von Humboldt.

14. Humboldt an Remak:

Mein Besuch beim Minister Eichhorn würde Ihren neuen Antrag, Sie mögen ihn jetzt oder später abschicken, gar nicht berühren. Ich habe zuerst nur auszuspähen, wie er gesinnt ist und was von ihm zu erwarten ist. Auf Diskussion auf (sic) Ihre Rechte, die mir nicht zweifelhaft sind, mein teurer R., wird sich der Minister nicht einlassen. Wollen Sie mich gütigst Sonntag um 1/21 Uhr in Berlin aufsuchen. Eine Professur in Bonn können Sie nicht fordern, nach den ausdrücklichen Erklärungen von Herrn Brüggemann in der Kammer. Man wird für Sie jetzt keine Ausnahme machen oder die einmal gefaßte Ansicht aufgeben.

Ihr

H. von Humboldt.

Potsdam, Dienstag.

(Von anderer Hand 22, Poststempel 22. Juni, allerdings nicht deutlich zu lesen. Das Jahr fehlt. Daß aber der Brief vom 22. Juni 1847 sein muß, ergibt sich aus der Erwähnung der Rede Brüggemanns; vgl. die Ausführung oben S. 127).

Jahre, fast ein Jahrzehnt, trennen die beiden letzten hier mitzuteilenden Stücke von der ganzen Reihe der früher abgedruckten. Ob und inwieweit in der Zwischenzeit von 1847—55 ein Verkehr zwischen beiden Männern stattgefunden hat, vermag ich angesichts des vorliegenden Materials nicht zu sagen. Die nächste Nummer des Briefwechsels bezieht sich wahrscheinlich auf Remaks Werk „Untersuchungen über die Entwicklung der Wirbeltiere“, Berlin 1855, und lautet so:

15. Humboldt an Remak:

Ich kann Ihnen, mein teurer Remak, nicht herzlich und lebhaft genug den Dank aussprechen für die Ehre,

die Sie meinem Namen angetan durch die Zueignung eines in der Geschichte der Anatomie und Physiologie epochemachenden großen Werkes. Sie hätten nicht auf eine zartere und mir angenehmere Weise eine Seite meines Charakters berühren können, die ich mir keineswegs als Verdienst anrechne, die aber die freie und unwandelbare Anerkennung heiliger Rechte der Menschheit bezeugt. Ich bin Ihnen freundschaftlich nahe getreten, als Sie noch einen kleinen Teil der schönen Arbeiten vollendet hatten, die seitdem so allgemeine Anerkennung gefunden haben. Das Werk, das Sie so gründlich zu Ende gebracht, hat, außer den Entdeckungen, die es darlegt und den herrlichen Abbildungen auch das große Verdienst eines schwungvollen Vortrags, einer ausgezeichneten Klarheit des Stils. So sehr ich auch in dieser Zeit mit fremder und eigener Arbeit überlastet bin, so haben mich gewisse Lieblingsinteressen gefesselt, Sie erraten den Gegenstand, ohne daß ich ihn nenne. Ich lese 128 und 172 die feine Anatomie des Rhythmus der Forschung und die Analogie der Epizellenmembran mit der Anticula (?), den Schichten der Primordialzellen der Pflanzen. Ich fühle das Bedürfnis, Ihnen auch mündlich zu danken. Können Sie mich Sonnabend, den 1. (?) mit Ihrem Besuche erfreuen?

Mit alter langer freundschaftlicher Anhänglichkeit

Ihr

M. von Humboldt.

Berlin, 17. Januar 1855.

Das große 1855 vollendete Werk „Untersuchungen über die Entwicklung der Wirbeltiere“, Berlin 1855, ist M. von Humboldt aus tiefster Verehrung und Dankbarkeit gewidmet. Die kurze Widmung lautet: Im Februar 1838 schickte ich dem Verfasser der „gereizten Muskel- und Nervenfasern“ einen Abdruck meiner Inaugural-Abhandlung über den Bau der Nerven. Nicht bloß anfeuernde Worte wurden mir zuteil: ich gewann unermüdlichen Rat und Beistand gegen religiös-politische Unduldsamkeit, welche meinem Leben Kämpfe, meinen Kräften Zerspaltung bereitete, meiner Tätigkeit den

Boden versagte. Wie wenig vermag diese Widmung den Dank auszudrücken, welcher bis an das Ende meiner Tage mich begleiten wird."

Der letzte Brief ist chronologisch nicht ganz sicher zu bestimmen. Er müßte eigentlich dem Jahre 1857 angehören, da im Jahre 1858 der vierte Teil von Humboldts Kosmos erschien, von dem in unserem Briefe die Rede ist. Aber die Unterschrift „Mittwoch Nacht" und der Poststempel 19. Dezember, der also auf einen Donnerstag hinweist, passen zum Jahre 1857 nicht, da in dem genannten Jahre der 19. Dezember auf einen Sonnabend fiel. Der 18. Dezember fiel im Jahre 1850 auf einen Mittwoch. Ist unser Brief aus dem Jahre 1850, dann würde nicht der vierte, sondern der dritte Band von Humboldts Kosmos gemeint sein. Auf dieses Jahr 1850 jedoch paßt der Brief aus dem Grunde nicht, weil in dem Jahre kein Aufsatz Remaks erschienen ist. Dagegen könnte die Stelle Humboldts über den Remak'schen Aufsatz sich auf die in Müllers Archiv 1858 veröffentlichte Studie „Ueber die Teilung der Blutzellen beim Embryo" beziehen.

Die Sache wird noch dadurch kompliziert, daß das Jahr 1857 deswegen schwerlich anzunehmen ist, weil die tödtliche Krankheit Friedrich Wilhelm IV. im Oktober 1857 begann, am 8. Oktober des genannten Jahres machte ein Schlaganfall der Regententätigkeit des Fürsten ein Ende. Es ist daher schwerlich anzunehmen, daß der kranke Fürst Neujahr 1858 nach Potsdam reiste und daß Humboldt ihn dahin begleitete.

Ich bin daher leider nicht in der Lage ein bestimmtes Datum für diesen Brief anzugeben.

Das Schreiben selbst lautet:

16. Humboldt an Remak:

Ich habe mit dem innigsten Interesse und völligen Glauben an die wichtigen Resultate Ihrer Beobachtungen den Anhang Ihres zweiten Aufsatzes gelesen, beklage aber sehr, mein theurer Freund, in dieser ungewöhnlich bewegten Zeit (es muß ein zur Vollendung des vierten



Bandes des Kosmos sehr breiter Teil meines Manuskripts vor dem 5. Januar nach Stuttgart abgehen und ich muß dazu den König am 1. Januar nach Potsdam begleiten) mich nicht erlauben zu können, Zeuge pathologischer Versuche zu sein. Ich muß mir die Freude auf eine spätere Zeit vorbehalten.

Ihr anhänglicher

A. von Humboldt.

Mittwoch Nacht (Poststempel 19. Dezember ohne Jahr).

Damit enden die mir vorliegenden Briefe Alexander von Humboldts an Remak. Sie geben Kunde von einem erquicklichen Lebensverhältnis. Die Art, wie der greise Forscher die Studien eines weit jüngeren Gelehrten begleitete, ist wunderbar. Die Frische und Energie, mit der er für die Sache der Gerechtigkeit eintrat und schließlich dem jüngeren Freunde den Weg zu einer akademischen Stellung eröffnete, muß geradezu herzerhebend genannt werden. Es handelt sich dabei nicht bloß um Humboldts günstige Stimmung für einen Juden, sondern um seine woltuende persönliche Liebenswürdigkeit und um sein mannhaftes Eintreten für Wissenschaft und Freiheit. Die Briefe, ein wundervolles Zeugnis für die Tüchtigkeit des Empfängers, sind auch im höchsten Grade geeignet, das Bild des hochberühmten Forschers und des edlen Menschen zu verklären.

---

## Die Sprache der Ostjuden.

Von Dr. Felix Goldmann-Doppel.

---

Was man im Alltagsleben als „deutsche Sprache“ bezeichnet, ist keineswegs ein einheitliches Gebilde. Denn zeitlich wie räumlich teilt sich unsere Muttersprache in außerordentlich viele Zweige. Schon auf dem engbegrenzten Boden des deutschen Vaterlandes ist die Entwicklung eine recht verschiedenartige gewesen. Die drei großen Teile Oberdeutsch, Mitteldeutsch, zusammen meist Hochdeutsch genannt, und Niederdeutsch, die wesentlich von einander abweichen, haben eine sehr interessante Geschichte durchlaufen, und auch sie teilen sich wieder in eine ganze Anzahl von Dialekten, deren jeder seine eigene Entwicklung durchgemacht und oft auch eine eigene Literatur hervorgebracht hat. Von einer Normalsprache, welche als das eigentliche Deutsche gelten kann, ist gar keine Rede. Auch das heutige Schriftdeutsche ist nur ein Dialekt unter vielen anderen; sprachlich ein Ausgleich zwischen der obersächsischen, also mitteldeutschen, und der österreichischen, also oberdeutschen Mundart, welcher in den Schreiben der kaiserlichen Hauptkanzlei zu Prag und der kursächsischen Kanzlei üblich wurde. Vornehmlich durch Luthers Bibelübersetzung ist freilich dieser Dialekt vorherrschend und also gewissermaßen die deutsche Sprache geworden.

So besteht natürlich ein großer Unterschied zwischen den verschiedenen Teilen des Deutschen, und ohne ein

tieferes Eindringen wird man sich kaum davon überzeugen können, daß etwa die Sprache der althochdeutschen Merseburger Zaubersprüche, des ältesten deutschen Sprachdenkmals, dieselbe ist, wie die des niederdeutschen Dichters Reuter. Diese vielen, so sehr verschiedenen Dialekte, welche sich auf deutscher Erde bildeten, haben sich nun miteinander oder auseinander entwickelt; sie standen jedenfalls, soweit sie gleichzeitig gesprochen wurden, in einem lebendigen Zusammenhang. Sie beeinflussen sich gegenseitig vornehmlich im Wortschatz und Stil. Es gibt aber auch Mundarten, welche frühzeitig von dem Zusammenhange mit der Muttersprache getrennt wurden, welche inmitten einer Bevölkerung fremder Zunge sich als Sprachinseln erhalten und eine Eigenentwicklung durchgemacht haben. Am bekanntesten von solchen Kindern des deutschen Stammes ist die Sprache der Sachsen Siebenbürgens. Im gewissen Sinne gehört auch die englische Sprache hierher, welche die Eigenentwicklung des niederdeutschen Dialektes der Angeln, Sachsen und Friesen darstellt, und nur im Wortschatz später Beeinflussungen durch romanisches Gut, die Sprache der normanischen Eroberer, erfuhr. Hierzu kann man auch das Holländische und Flämische rechnen, das seine späte Absonderung politischen Ereignissen verdankt.

Eine von diesen abgesprengten Sprachen ist auch für uns Juden und für die Geschichte unserer Gemeinschaft von außerordentlicher Bedeutung geworden. Schon seit vielen Jahrhunderten bedienen sich die Juden in Polen, Galizien, Rußland, Ungarn und Rumänien eines deutschen Dialektes, der sich inmitten der polnischen, russischen, ruthenischen, ungarischen und rumänischen Umgebung mit großer Zähigkeit erhalten hat, der neuerdings mit dem Strome seiner Träger auch nach England und Nordamerika in ein englisches Sprachgebiet verpflanzt worden ist. Diese Mundart ist das „Jiddische“, oder, wie man sie nicht gerade glücklich in Deutschland häufig nennt, das „Jüdisch-deutsche“.

Dieser deutsche Dialekt hat das Schicksal derer geteilt, die ihn sprechen. Beide sind sie die verachteten

Stiefkinder der Weltgeschichte! Während sonst alle deutschen Sprachinseln, mochten sie noch so unbedeutend erscheinen, emsig mit den Mitteln ernster Forschung beackert worden sind, seit man den Wert der Dialektforschung erkannte, während man ihren Lautbestand, ihre Grammatik, ihren Wortschatz mit vielem Fleiß und Erfolg feststellte und aufzeichnete, beginnt die philologische Wissenschaft erst in ganz neuer Zeit den Wert dieser Judensprache zu erkennen und zu würdigen. Der Grund für die Vernachlässigung lag vornehmlich in der Geringschätzung, die man dem verachteten Juden entgegenbrachte. Was er redete, hielt man ohne nähere Prüfung von vornherein für etwas verdorbenes, ein Kauderwelsch, eine Mischsprache, oder wie man einfach zur Brandmarkung sagte, einen „Jargon“. Dazu ergaben sich freilich für den nicht jüdischen Germanisten auch nicht unbeträchtliche Schwierigkeiten. Die Literaturdenkmäler waren in hebräischer Schrift geschrieben, die man erst noch erlernen mußte. Ueberdies zeigte sich der Wortschatz, in gleicher Weise wie etwa das Englische durch romanische, durch slawische und hebräische Wörter beeinflusst, sodaß gewisse Kenntnisse der russischen und polnischen Sprache und noch größere der hebräischen für jeden erforderlich waren, der das Jiddische wissenschaftlich erforschen wollte.

Die wissenschaftliche Bearbeitung wäre also vornehmlich Aufgabe eines jüdischen, des Hebräischen kundigen Germanisten gewesen; aber bei den wenigen, die das schwierige Unternehmen hätten durchführen können, fand sich nur wenig Neigung und Verständnis dafür. Es war ein weiteres, sehr bedauerliches Hindernis, das sich der Erforschung dieser Mundart entgegenstellte, daß die Juden selber ihr mit einer ausgeprägten Feindschaft begegneten und ihr das Recht einer Judensprache nicht zuerkennen wollten. In früherer Zeit geschah dies aus dem Drange zur Emanzipation und Assimilation, die den Gebrauch der allgemeinen deutschen Schrift- und Umgangssprache förderte und forderte.

M o s e s M e n d e l s s o h n, der Vorkämpfer für

die Kulturemanzipation, und seine Schüler suchten aus den angedeuteten Gründen das Jiddische auf jede nur erdenkliche Weise auszurotten. Ihre völlig unzulängliche philologische Erkenntnis ließ sie glauben, daß es sich tatsächlich um ein verderbtes Deutsch, um einen Jargon handelte, eine Meinung, die in einem milderen Lichte erscheint, wenn man bedenkt, daß auch heute noch viele Leute jeden deutschen Dialekt für ein verdorbenes Hochdeutsch halten. Wie Mendelssohns Anschauung bei dem nachfolgenden Geschlecht Schule gemacht hat, beweist die Stellung des großen Historikers Heinrich Grätz, der gewiß die Geschichte seiner Gemeinschaft verstand, wie kaum einer zuvor, und der doch die Bedeutung und den Wert des Jiddischen völlig verkannte und es darum bekämpfte. Er nennt die Sprache der polnischen Juden „ein lachen-erregendes Kauderwelsch, ein häßliches Gelalle“. Und so kann man es Treitschke ganz gewiß nicht allzuübel vermerken, wenn für ihn das Jiddische eine „abscheuliche verhungzte“ Sprache ist. In heutiger Zeit ist der Hebräismus, der das Hebräische zur Profansprache der Judenheit zu machen versucht, ein mehr oder minder ausgesprochener Feind der eigentlichen Sprache der Judenmassen geworden, und nach jeder Richtung, ob es sich nun um die philologische Bearbeitung, um das Bewußtsein ihrer Schönheit und ihrer Bedeutung für die Germanistik, oder schließlich um ihre unendliche praktische Wichtigkeit für das Judentum handelt, überall steht man vor Hindernissen, die sich zu Bergen aufstürmen.

Die Erkenntnis, daß auch dieser deutsche Dialekt für die Geschichte der deutschen Sprache von erheblicher Tragweite ist, wurde in wissenschaftlichen Kreisen zum ersten Mal wahrscheinlich im Jahre 1868 ausgesprochen, als Prof. Hildebrandt von der germanistischen Sektion der 26. Philologenversammlung zu Würzburg die Sprache, wenn auch nur in den großen Zügen, behandelte und die Behauptung aufstellte, daß die Juden im Mittelalter Träger der deutschen Kultur im Osten gewesen seien. Um diese Zeit begann man im Westen sich auch aus anderen Gründen etwas näher mit den Ostjuden zu be-



fassen. Die grausamen, blutigen Judenverfolgungen begannen das Gewissen der Kulturwelt ein wenig aufzurütteln, der Osten wurde „entdeckt“. Man sah zu seinem Staunen, daß es sich nicht nur um verfolgte, hilfsbedürftige Menschen handelte, sondern daß diese Massen auch eine eigene und eigentümliche Kultur besaßen. Die mächtig aufgeblühete Literatur jener „polnischen“ Juden drang über die Grenzen hinaus und wurde vom Westjudentum mit Interesse aufgenommen und verfolgt. Sie lenkte natürlich den Blick auch auf die Sprache, und so hat es seit jener Zeit an einzelnen Versuchen zu wissenschaftlicher Behandlung nicht gefehlt. Chrestomathien von mehr oder minder großem Werte, Wörterbücher sind verfaßt, es ist auch über Phonetik, Grammatik und Wortschatz einiges geschrieben worden. Von wirklich wissenschaftlicher Bedeutung ist vornehmlich eine Dissertation von Gerzon (Die jüdisch deutsche Sprache, eine grammatikalisch-lexikalische Untersuchung ihres deutschen Grundbestandes, Köln 1902), von der man nur hoffen kann, daß sie Nachfolger findet. In neuester Zeit sind im „Pinks“, einem Jahrbuch für die Geschichte der jüdischen Literatur und Sprache (Wilna 1913) einige beachtenswerte Artikel von Borochow, Tschernersinski und Weinger über Lautlehre und Rechtschreibung des Jiddischen zu verzeichnen.

Die erste Frage, die sich aufdrängt, ist natürlich die nach der geschichtlichen Entstehung dieser Sprache. Hierzu ist es freilich notwendig, zunächst ein Bild von dem Kulturleben der Juden im frühen Mittelalter zu gewinnen, denn gerade hierüber herrschen oft in jüdischen und nichtjüdischen Kreisen die merkwürdigsten Vorstellungen, die zu den seltsamsten Irrtümern Anlaß geben. Es ist vornehmlich ein großer Fehler, wenn man die Ghettotragik des späten Mittelalters und der Neuzeit auch in jenen Zeiten als vorhanden annimmt und wenn man glaubt, die Juden hätten damals abgesondert gelebt und seien von der deutschen Kultur ausgeschlossen gewesen. In den Tagen der Karolinger und der sächsischen Kaiser waren sie derart in allen Kulturäußer-

ungen assimiliert, daß sie, abgesehen von ihrem Glauben, sich durch nichts von ihren christlichen Mitbürgern unterschieden. Sie kleideten sich wie sie, sie sprachen dasselbe Deutsch, in den Synagogen wurde in der Landessprache gepredigt, und wenn ihre Sprache sich irgendwie von der anderen unterschieden hätte, wäre die bekannte Klage des *Agobard von Lyon* nicht begreiflich, der in seinem Buche „*De insolentia Judaeorum*“ beweglich jammert, daß Christen in die Synagogen gehen, um die Predigten zu hören, und sogar hinzufügt: „*Ut dicant melius eis praedicare Judaeos quam presbyteros nostros*“, (daß die Juden besser predigen als unsere Priester). Es gab sogar, allerdings erst im dreizehnten Jahrhundert, einen jüdischen Minnesänger, namens *Süßkind von Trimberg*, und wohin man blickt, ist wenigstens vor den Kreuzzügen die jüdische Kulturangleichung, selbstverständlich mit Ausnahme alles Religiösen, vollständig durchgeführt. Wenn auch bereits im zehnten Jahrhundert und früher Anfeindungen und Verfolgungen zu verzeichnen waren, so trat doch eine wirkliche Aenderung in der Stellung der deutschen Juden und eine Absonderung erst nach den Kreuzzügen und ihren fürchterlichen Leidens- tagen ein. Damals erst begann sich das Ghetto zu bilden, und erst durch diesen Vorgang war die Grundlage für eine Sonderentwicklung der Kultur gegeben. Die ruhelosen Wanderungen setzten ein, welche für die folgenden Jahrhunderte so charakteristisch werden sollten. Erst vereinzelt, dann aber in immer größeren Scharen begannen die deutschen Juden, welche seit dem Beginn unserer Zeitrechnung an der Donau und am Rhein ansässig gewesen waren, sich nach dem Osten zu wenden, um sich im gastlichen Polen niederzulassen, und den Höhepunkt erreichte diese Bewegung im Jahre 1348, als der „schwarze Tod“ in Deutschland seine Ernte hielt. Damals wurden die Juden, soweit man sie überhaupt am Leben ließ, allerorten vertrieben und mit roher Gewalt nach dem Osten gejagt. Sie fanden aber allesamt in Polen, wozu ja damals auch ein Teil des jetzigen Ostdeutschland gehörte, die friedliche Ruhestätte, die sie ersehnten.

Dorthin brachten sie nun ihre deutsche Sprache, ihre deutsche Tracht und ihre deutschen Sitten. Man mag erstaunt sein, daß sie sich nicht in kürzester Zeit ihrer slawischen Umgebung assimilierten, waren sie doch eine kleine Minderheit inmitten einer geradezu erdrückenden Menge mit durchaus verschiedener Kultur! Daran hinderten sie aber die verschiedensten Gründe. Gewiß war zu berücksichtigen, daß den Juden ihre deutsche Kultur, in der sie so viele Jahrhunderte zufrieden und glücklich gelebt hatten, lieb und teuer geworden war, ein Stück ihrer selbst, und daß sie an ihr schon aus dem Grunde festhielten, weil sie den Aufenthalt in Polen nur als eine vorübergehende Verbannung betrachteten. Wichtiger aber ist die oft beobachtete Tatsache, daß eine Minderheit mit höherer Kultur, sofern sie eben nur eine zusammenhängende und einigermaßen widerstandsfähige Masse bildet, sich der niederen Kultur der Mehrheit niemals anpaßt! In dieser Lage waren eben die Juden. Sie ersetzten bekamtlich den in Polen fehlenden Mittelstand, sie lebten unter polnischen Bauern und Leibeigenen, die an Kultur tief unter ihnen standen, sofern man bei ihnen überhaupt von einer solchen reden konnte. Die Glaubensverschiedenheit förderte naturgemäß die vorhandene Trennung, und so kam es, daß sogar die wenigen Juden, welche lange vorher in Polen ansässig geworden waren, und infolge ihrer geringen Menge kulturell sich dem slawischen Wesen angepaßt hatten, wieder einen starken Halt fanden und sich rückwärts assimilierten.

So erhielt sich bei den Juden im ehemaligen Königreich Polen die deutsche Kultur, die sie mitgebracht hatten. Abgeschlossen von dem großen Ströme des lebendigen deutschen Lebens, blieb sie freilich auf derselben Stufe stehen, entwickelte sich nicht weiter, sondern erstarrte gewissermaßen.

Es soll in diesem Aufsatze nur von der Sprache der Ostjuden die Rede sein. Es sei aber doch darauf hingewiesen, daß auch in ihren Sitten und Gebräuchen

sich manches alte deutsche Gut erhalten haben wird. Daß der Kasten z. B. höchstwahrscheinlich nichts ist, wie der alte deutsche Rock, ist nicht unbekannt. Es dürften aber noch recht viele andere derartige Erinnerungen an längst vergangene Tage vorhanden sein, welche zu untersuchen für die Freunde deutscher Vergangenheit von nicht geringem Interesse und Wichtigkeit sein muß.

In der kulturellen Abgeschlossenheit erfuhr nun die Sprache dieser deutschen Juden ein eigenartiges Schicksal. Die deutschen Grundbestandteile blieben in der Gestalt erhalten, die sie bei ihrer Niederlassung auf polnischem Boden hatten, Nendung und Leben zeigt sich in der Flexion und dem sonstigen grammatischen Bau kaum, sondern fast einzig und allein im Wortschatz, der durch die polnische Sprache der Umgebung und die hebräische des Gotteshauses und des Gebets bereichert wurde. Freilich dauerte diese völlige Trennung von der deutschen Muttererde nur etwa drei Jahrhunderte, lange genug allerdings, um der Sprache ein Gepräge zu geben, das nicht mehr leicht zerstört werden konnte. Denn kurz nach dem Ende des dreißigjährigen Krieges brachen die entsetzlichen Verfolgungen durch die Kosaken des Chmielnicki über sie herein, die einem Feuerbrande gleich das blühende Leben Polens vernichteten und die verängstigten Menschen nach dem Westen trieben. Die Rückwanderung, die damit einsetzte, führte freilich nur verhältnismäßig geringe Scharen zurück, aber als sie mit ihrer treu bewahrten deutschen Sprache wieder den alten Boden betraten, mußten sie eine eigenartige Erfahrung machen. Dort war inzwischen der Uebergang zur neuhochdeutschen Sprache erfolgt, und der Jude stand mit seinem Dialekte fremd da auf dessen eigentlichem Boden. Gerade seine treue Anhänglichkeit trug dazu bei, die Tragik des jüdischen Geschicks, die kulturelle Abgeschlossenheit der Juden auf deutscher Erde, zu begünstigen. Denn die Sprache der Juden wurde eins der wichtigsten Kennzeichen, das festeste Bollwerk des Ghetto! Sie wurde von den Christen nicht verstanden, sie wurde verachtet und verspottet, und dabei



wußte keiner, daß er seine eigene Vergangenheit damit verlor.

Auf reichsdeutschem Boden ist das Jiddische seitdem verschwunden. Selbst in den ehemals polnischen Gebiets- teilen, die durch die erste und zweite Teilung Polens zu Preußen geschlagen wurden, ist es völlig verdrängt und hat dem Neuhochdeutschen Platz gemacht. Es ist allerdings keinesfalls, wie man so oft behauptet hat, Mendelssohn und seiner neuhochdeutschen Bibel- übersetzung zuzuschreiben, wenn dem Gebrauche des Jiddischen in den Ostprovinzen ein Ende bereitet wurde. Eine viel stärkere Macht, ein ganz anders gearteter Ein- fluß hatte das zu Wege gebracht. Der politische Um- schwing, der mit einem Schlage die Bewohner Posen, Westpreußens und Ermelandes von ihrer Gemeinschaft trennte, schuf eine wirtschaftliche und Kultureinheit mit dem übrigen Preußen. Und das allein wurde bestimmend. Nur wo die Juden nicht den Einflüssen überlegener Kul- turen ausgesetzt waren, also in Russisch-Polen, Galizien und Rumänien, konnten sie ihre Besonderheiten erhalten. Vor der deutschen Kultur der Preußen schwand aber das ihnen Eigentümliche, besonders in der Sprache, mit kaum glaublicher Schnelligkeit. Aus diesen Gründen ist es übrigens auch wahrscheinlich, daß die Judenmassen in Amerika und England ihre jiddische Sprache bald ver- lieren und sich der Landessprache anpassen werden. Ganz abgesehen von der starken Beeinflussung des Wortschazes durch das Englische kann man schon überall die Be- obachtung machen, daß die zweite Generation das Jid- dische nicht mehr versteht. Schon heute wird die Sprache in England und Amerika nur durch den Nachschub der Einwanderermassen lebendig erhalten.

Wenn wir uns nunmehr der philologischen Ent- stehungsgeschichte des Jiddischen zuwenden, ist freilich leicht einzusehen, daß hier, außer den allgemeinen großen Zügen, fast noch alles im Dunkeln liegt. Abgesehen von den bereits erwähnten Hindernissen gibt es für das Gebiet der Sprachgeschichte im besonderen eine Anzahl von Gründen, die eine sorgfältige philologische Bearbeitung



außerordentlich erschweren. Vor allem liegt das an den hebräischen Schriftzeichen, welche, zur Aufzeichnung semitischer Idiome bestimmt, sich für eine indogermanische Sprache durchaus nicht eignen und wegen ihres völlig unzureichenden Vokalsystems phonetisch nur eine sehr mangelhafte Wiedergabe gestatten, sodaß es fast unmöglich ist, die Aussprache früherer Zeiten in den verschiedenen Gegenden genau festzustellen. Des ferneren zeigt sich, um nur ein weiteres Moment hervorzuheben, besonders in der neueren Zeit, daß die Schriftsteller, welche westeuropäischen Geist auf sich wirken lassen, auch von der neuhochdeutschen Sprache beeinflusst sind. So ist es also vorläufig nur möglich, die sprachliche Entstehungsgeschichte in den Hauptzügen wiederzugeben und zu zeigen, welche deutschen Elemente hier zu einer neuen Sprache zusammengelassen sind.

In den Zeiten vor ihrer Vertreibung aus Deutschland saßen die Juden vornehmlich in der Nähe des oberen Rheins, in Schwaben und an der Donau, also in durchaus hochdeutschen Gebieten. Von oberdeutschen Dialekten dürften sie alle (den bayerischen, den alemannischen und den schwäbischen) von mitteldeutschen den fränkischen (in seinen verschiedenen Gestalten) und die östlichen (schlesisch, thüringisch, ober-sächsisch) gesprochen haben. Wenn auch damit keineswegs gesagt sein soll, daß nicht auch in dem Gebiete anderer hochdeutschen Mundarten Juden ansässig gewesen seien, so war das im niederdeutschen Sprachgebiet sicherlich nicht der Fall. Aus diesem Grunde erklärt es sich, daß das Jiddische keinerlei niederdeutschen Einschlag besitzt, vornehmlich also hochdeutschen Konsonantenbestand aufweist. Da aber nach der Flucht sich Juden aus den verschiedensten Gegenden Deutschlands in Polen zusammenfanden, wurden wahrscheinlich ursprünglich auch die verschiedensten Dialekte gesprochen und die Sprache der Gesamtheit nahm Eigentümlichkeiten von allen an. Nun ist auch das Jiddische von heute keineswegs eine einheitliche Mundart, und es gibt deutlich erkennbare Unterschiede zwischen den Mundarten der Litauer, der Polen und Galizier

und der Südrussen, die auch wieder in eine ganze Anzahl von Gruppen zerfallen. Ob aber diese Spaltung auf ursprüngliche deutsche Dialektverschiedenheiten zurückzuführen sein wird, ist eine Frage, die wissenschaftlich noch sehr eingehend untersucht werden muß. Es sei aber bemerkt, daß alle Abweichungen der heutigen Mundarten auf Vokalverschiedenheiten zurückgeht, wohingegen der Konsonantismus, außer daß man in Teilen Litauens sowohl im Deutschen wie im Hebräischen statt „sch“ ein „s“ spricht, durchweg übereinstimmt.

Grundlegend scheint der alemanische Dialekt gewesen zu sein, der heute noch in vielen Teilen der Schweiz gesprochen wird; es dürfte so manchem Reisenden in jenen Gegenden aufgefallen sein, welche Uebereinstimmung die Sprachfärbung des Nordschweizerischen mit der des Jiddischen hat, was vor allem auf die Aussprache des *ch* (nach *e* und *i*, wie nach *a*, *o* und *u*; *ich* = *ia*ch) zurückgeht. *Gerzon* (siehe oben) nimmt auf Grund einer bestimmten Erscheinung allerdings an, daß das Ostmitteldeutsche den Grundstock abgegeben habe. Daneben treten die Wirkungen der anderen hochdeutschen Dialekte zurück, stark muß darunter der fränkische Einschlag gewesen sein, wenn auch diese Tatsache sich mehr historisch denn philologisch nachweisen läßt. Das Verhältnis dieser Teile zu den heutigen Mundarten bleibt, wie eben erwähnt, vorläufig eine offene Frage. Es lassen sich aber andere Einflüsse nachweisen, welche für die Verzweigung in Mundarten sehr stark bestimmend gewesen sein mögen. Diese werden vornehmlich in der Umgebung gelegen haben, welche durchaus nicht einheitlich war, sondern die verschiedensten Zweige des slawischen Sprachstammes umfaßte.

Für den Gesamtcharakter bedeutete die Umgebung überhaupt viel. Trotz ihrer durch die Kulturhöhe bedingten Abgeschlossenheit konnten die Juden sich keinesfalls der Einwirkung der Umgebung ganz entziehen. Besonders bei den Wörtern und Begriffen der Umgangssprache drang slawisches und auch litauisches Gut ein, und zwar sind je nach der Gegend Wörter der litauischen,

polnischen und kleinrussischen Sprache nachweisbar. Es handelt sich dabei meist um Dinge des Alltagslebens, die sich auf Nahrung, Handwerk, Kleidung, Wohnung und Umgang beziehen. Daß Begriffe des Familienlebens wie „babe“ („Großmutter“, aus polnischem „baba“ = „Frau“, vergl. „babka“ = „Großmutter“) aus dem slawischen hergeleitet werden, ist eine Ausnahme. Es ist aber wohl zu beachten, daß diese Einflüsse sich nur auf den Wortschatz beziehen und daß auch diese Lehnworte grammatikalisch nach den Gesetzen des Deutschen behandelt werden. Aus polnischem „chrapac“ wurde im Jiddischen „chropen“ und solcher Beispiele finden sich viele Duzende. Dasselbe ist übrigens in England und Amerika zu bemerken, wo leider eine häßliche Mischsprache entstanden ist, die vielen Anlaß zu Heiterkeit gibt und an das berühmte Elsäßer Französisch erinnert. Im Ghetto von London und New-York ist es nicht weiter auffällig, wenn man „shopen“ statt „kaufen gehen“, „sellen“ statt „verkaufen“ hört.

Ferner erhielt die Sprache im Wortschatz eine wesentliche Bereicherung und Veränderung durch das Hebräische, und zwar waren es hier zunächst die Dinge des Gottesdienstes und der Religion, welche naturgemäß in dieser Sprache wiedergegeben wurden. Zum Teil waren es auch Begriffe, welche sich als termini technici nicht übersetzen ließen. „Kiddusch“ und „Sawdolo“, ebenso wie Hunderte von anderen Ausdrücken gaben in Uebersetzungen nicht den rechten Sinn. Aber bei dem gewaltigen Einfluß, den die Religion auf das Alltagsleben hatte, bei der allgemeinen Kenntnis der Thora und des Gebetbuches, die jeder Jude besaß, bei der Ausdehnung, die das „Lernen“ im Talmud und den Dezfiforen angenommen hatte, war es nicht verwunderlich, wenn so manche Wendung des biblischen und talmudischen Schrifttums auch in die profane Umgangssprache drang, und wenn die vielen Wendungen gebraucht werden, die auch unser Geschlecht noch allgemein versteht. Zu den rein religiösen Begriffen traten noch viele andere, die zur Religion in einem gewissen Abhängigkeitsverhältnis standen, so die

Ausdrücke für geistiges und sittliches Leben und Streben, und jene, die sich auf das Familien- und Eheleben beziehen. Es sei aber hervorgehoben, daß auch in gottesdienstlichen Dingen das Judentum Polens so manchem deutschen Ausdruck den Eingang verstattet hat. Sein Gotteshaus nennt er die „Schul“, aus der Thora vorlesen nennt er „leinen“, den Jahrestag eines Todes halten, nennt er „Jahrzeit“, ein Ausdruck, der sogar in das rabbinische Schrifttum übergegangen und dadurch unter den Juden der ganzen Welt verbreitet worden ist. Des ferneren muß aber auch wohl beachtet werden, daß viele jüdische Ausdrücke, welche heut von Juden und Nichtjuden gebraucht werden und sich auf das Alltagsleben beziehen, nicht aus dem Jiddischen, sondern aus der Gaunerisprache stammen. Ein Wort wie „acheln“ z. B. wird ein jiddischer Schriftsteller nur scherzhaft für „essen“ verwenden.

Eine Bemerkung zum Wortschatz sei hier hinzugefügt. Es gibt Wörter, welche sich wie urhebräische anhören und die doch deutsch sind oder einer anderen Sprache angehören. Das als typisch geltende Wort „nebbich“ z. B. ist nichts wie eine Verstümmelung von „wie bei Euch“ eine Uebersetzung des hebräischen „lau alechem“. „Deutschen“ ist sicherlich entstanden aus dem katholischen Kirchenausdruck „benedicere“ und dürfte wohl bereits aus Deutschland nach Polen mitgewandert sein. Die Anzahl solcher Wörter ist freilich nicht groß.

Nachdem damit von historischen und philologischen Gesichtspunkten aus ein flüchtiger Einblick in die Entstehung des Jiddischen gegeben worden ist, wäre einiges über sein Wesen zu sagen. Dem Grundcharakter nach ist es noch durchaus Mittelhochdeutsch und hat den Uebergang zum Neuhochdeutschen, den man etwa an das Ende des fünfzehnten Jahrhunderts verlegt, noch nicht mitgemacht. Es weist demnach einen größeren Formenreichtum auf als unsere Sprache. Die Uebereinstimmungen mit dem Mittelhochdeutschen sind vornehmlich aus diesem Grunde charakteristischer Weise gerade dort am deutlichsten vorhanden, wo unser Ohr barbarische Fehler zu entdecken



glaubt, so z. B. wenn die Eigenschaftswörter auch da stark dekliniert werden, wo es bei uns nicht mehr üblich ist, wenn es beispielsweise heißt „Gott der Gerechter“.

Ebenso interessant wie schwierig und ungeklärt ist die Lautlehre. Allgemein bekannt dürfte die Anekdote von dem polnischen Juden sein, der sich bitter über die Verkehrtheit der deutschen Sprache beklagt: „Auf e Häu s fügen se Häu s, auf e Häu s fügen se Ho s“ und auf e Ho s fügen se Hä s.“ Unser polnischer Jude ist jenem deutschen Abel verwandt, der nach England geht und sich „Ebel“ ausgesprochen hört. Als er Besuchskarten mit „Ebel“ drucken läßt, nennt man ihn „Ibel“ und wie er wiederum nachgibt und sich „Ibel“ schreibt, ruft man ihn Herrn „Eibel“.

Diese Anekdote bringt scherzhaft eine sehr wichtige Tatsache zum Ausdruck, daß nämlich in der Vokalverschiebung der Hauptunterschied zwischen dem Jiddischen und den anderen hochdeutschen Dialekten zu finden ist. Natürlich waltet dabei die strengste Gesetzmäßigkeit, nur ist es falsch, wenn man, wie es so oft geschieht, einen Vergleich mit dem Vokalbestand unserer Schriftsprache anstellt. Auf diesem Wege kann man die Regeln nie mit Sicherheit feststellen, denn auch das Neu-hochdeutsche hat sich ja gewandelt und fortentwickelt und es ist manches dabei verwischt worden. Der heutige Laut „au“ z. B. kann mittelhochdeutsches „ou“ („kaufen aus koufen“) oder oder auch „û“ („Haut aus hû“) sein, demnach kann er im Jiddischen nicht eine einheitliche Wiedergabe aufweisen. Für die Feststellung des Lautbestandes treten aber noch weit größere Schwierigkeiten auf. Erstens gibt es, wie bereits erwähnt, mehrere Dialekte im Jiddischen. Mittelhochdeutsches „boun“ (Baum) ist polnisches und südrussisches „boim“ und litauisches „bėm“. Unser deutsches „tag“ erscheint in den verschiedenen Dialekten als „tug“, „tog“ und „teg“ (letzteres z. B. in „mitteg“, der Mittag). Und das Schlimme ist, daß diese Mundarten sich gegenseitig beeinflussen und in manchen Literaturerzeugnissen neben-



einander vorkommen. Nun ist aber außerdem das Jiddische gar nicht aus einer mittelhochdeutschen Schriftsprache, etwa aus der des Nibelungenliedes abzuleiten, sondern aus Mundarten, von denen uns teilweise nur wenige Schriftdenkmäler erhalten sind, die also erst noch festgestellt werden müssen. Bedenkt man noch die anderen Hindernisse, die Ungenauigkeit in der Wiedergabe durch die hebräischen Buchstaben, die Schriftstellerunart, sich an das Neuhochdeutsche anzulehnen, so wird man die unendliche Schwierigkeit erkennen, mit der man bei der wissenschaftlichen Bearbeitung gerade der Lautlehre zu kämpfen haben wird.

Interessant aber nicht auffallend ist, daß die Lautgesetze der jiddischen Sprache teilweise auch für die Aussprache des Hebräischen zu walten scheinen. Aus „mauro“, die Furcht, wird im jiddischen „moire“, aber nur im polnischen Dialekt, der aus dem mittelhochdeutschen „ou“, das wir „au“ aussprechen, „eu“ gemacht hat. Wie mittelhochdeutschem „uo“ in unserer Sprache ein „u“, im polnischen Dialekt ein „ü“ entspricht („guot“ ist zu „gut“ und „güt“ geworden), so steht neben unserem „boruch“ polnisches „borüch“.

Gerade auf dem Gebiete der Phonetik muß man sich vor zufälligen Übereinstimmungen in Acht nehmen. So ist die oft beobachtete Ähnlichkeit mancher englischer Vokale mit den jiddischen ohne jeden historischen Zusammenhang. Bemerkt sei noch, daß man bei der Untersuchung aller phonetischer Fragen unbedingt die lebendige Sprache zu Hilfe nehmen muß. Auf die Schrift kann man sich nur schlecht verlassen, denn es ist klar, daß es zu Verwechslungen und Unsicherheit kommen muß, wenn z. B. das hebräische „Jod“ zur Wiedergabe einer ganzen Reihe von Vokalen dienen muß.

Die Formenlehre weist in sehr vielen Stücken bedeutende Ähnlichkeit mit dem Mittelhochdeutschen auf. Einige interessante Eigentümlichkeiten seien hier angeführt. Ein charakteristischer Unterschied zwischen dem Jiddischen und unserem Deutsch, wobei übrigens das Jiddische mit dem Englischen übereinstimmt, ist die Bildung der Zukunft

mit „wollen“ statt „werden“. „Ich wel geben“, = „ich werde geben“ u. s. f. Das Konditionale wird ebenso gebildet, also „ich wolt haben“. Ferner besitzt das Jiddische die Fähigkeit, durch Anhängung der Silbe „ig“ Ableitungen von Partizipien zu bilden, was dem Neu-hochdeutschen mit Ausnahme des Wortes „lebendig“ (dessen Ton sich von der ersten auf die zweite Silbe verschoben hat) fehlt. Das Jiddische sagt „fahrendig“ = „zu Wagen“, „läufendig“ = „zu Fuß“, „milchedig“ = „milchig“, „lebedig“ = „lebendig“.

Am interessantesten ist natürlich bei einer flüchtigen Betrachtung der Wortschatz. Hier hat tatsächlich das Jiddische altes, aus der Schriftsprache längst verschollenes Gut getreulich aufbewahrt. Manche Wörter sind heute ganz — auch aus allen Dialekten — verschwunden. So klingt aus dem jiddischen „ette“, der Vater, uns das Anfangswort „atta“ des gotischen Vaterunsers entgegen. Die Bezeichnung „agres“ für „Stachelbeere“, „fartech“ für „Schürze“ (Vortuch), „Rußwoch“ für „Flitterwochen“, „itlicher“ für „jeder“, sind gleichfalls dem heutigen Gebrauch fremd, ebenso „dosiger“ für „derselbe“, entstanden aus „dasig“, wozu sich in unserer Schriftsprache nur das Gegenstück „hiesig“ heute noch findet. Andere haben sich mundartlich erhalten, so „eppes“ und „epper“ für „etwas“ und „etwa“ im Alemannischen. „Torn“ für „dürfen“ entspricht dem englischen „to dare“, und ist aus „turren“ = „den Mut haben“ entstanden. „Heuriq“ aus dem alten „hiu jarru“ = „in diesem Jahre“ findet sich in der Sprache der Oesterreicher. Auch „leszen“ für „Lippen“, „seger“ für „Uhr“ (aus Zeiger), „nechten“ in der Bedeutung „gestern“, „schmant“ für „Sahne“ sind noch dialektisch zu finden. Anderes klingt uns aus der älteren Literatur entgegen. Das Stammtwort von „geseire“ (Gerede) steht bekanntlich im ersten Verse des Nibelungenliedes („geseit“ = „gesagt“). „Schnur“ für „Schwiegetochter“ wird noch von Luther in seiner Bibelübersetzung gebraucht. „Licht“ für „hell“ wird dichterisch verwendet und „mieß“ für „häßlich, übel“, tritt in der Silbe

„mis“ auf, welche im Neuhochdeutschen nicht selbständig, sondern nur in Zusammensetzungen vorkommt.

Diese wenigen flüchtigen Betrachtungen der verschiedenen Gebiete werden zum mindesten das eine erwiesen haben, daß von einer verdorbenen oder einer „verhunzten“ Sprache gar keine Rede sein kann, und daß das Jiddische dasselbe Unrecht auf Achtung und Beachtung hat, wie jeder andere deutsche Dialekt. Man darf es freilich nicht mit dem unangenehmen Gemäusel verwechseln, mit welchem manche Witblätter in blöder und geistloser Art ihre Spalten füllen. Das Jiddische ist ebenso eine verdorbene Sprache, wie etwa die Sprache Reuters oder die schlesische Mundart Gerhart Hauptmanns es sind. Schönheit der Sprache ist gewiß ein sehr relativer und noch mehr subjektiver Begriff, der nicht nur von rein ästhetischen und anderen *G e f ü h l s m o m e n t e n* abhängig ist, sondern mehr oder minder auch von *g e d a n k l i c h e n* Erwägungen beeinflusst ist. Wer aber völlig absieht von den Urteilen über die lebenden Vertreter dieser Sprache, wer unbefangen, ohne Haß und Voreingenommenheit zu urteilen vermag, der wird auch aus der *K l a n g w i r k u n g* des Jiddischen verspüren, was phonetische und grammatikalische Ueberlegung ihm bereits bewiesen hat, nämlich daß es sich um eine volltönende, schöne und der Erhaltung durchaus würdige Sprache handelt.

Bliebe noch ein Vorwurf, der dem Jiddischen immer wieder gemacht wird, daß es nämlich eine Mischsprache sei, daß slawische und noch mehr die hebräischen Beimischungen ihm den Charakter einer selbständigen Sprache und erst recht den eines deutschen Dialekts rauben.

Es ist bereits hervorgehoben worden, daß das Jiddische nur im *W o r t s c h a t* Beeinflussung erfahren, und daß es alle fremden Bestandteile wie deutsche Wörter behandelt und abgewandelt hat, sodaß der deutsche Grundcharakter nirgends verloren gegangen ist. Wenn man aber die Menge der hebräischen und slawischen Wörter etwa mit den französischen Fremdwörtern der neuhochdeutschen Sprache vergleichen wollte, so käme man doch

zu dem Ergebnis, daß das Jiddische weit besser dasteht. Und das ganz besonders, wenn man an die Zeit des achtzehnten Jahrhunderts denkt. Ein Gemisch, wie jenes bekannte Wort eines preußischen Königs, der seine „Souveränität wie einen Rocher von Bronze stabilieren“ wollte, dürfte sich in der jiddischen Literatur kaum finden. Im Gegenteil: wenn man dem Jiddischen Gerechtigkeit widerfahren läßt, muß man anerkennen, daß es in einer viel schwierigeren Lage gewesen ist und sich trotzdem reiner erhalten hat, als die neuhochdeutsche Schwestersprache. Es hat nur wenig polnisches und russisches Gut aufgenommen, obwohl es jahrhundertlang inmitten einer slawischen Bevölkerung lebte und tagtäglich seinem Einfluß ausgesetzt war. Wenn man bedenkt, wie unendlich groß die Einwirkung des geographisch so entfernten Frankreichs auf Deutschland gewesen ist, wenn man ferner erwägt, wie unendlich viel, beispielsweise im Berliner Dialekt, von der kurzen französischen Herrschaft her hängen geblieben ist, so wird man die Reinheit des Jiddischen fast bewundern.

Alles theoretische Erklären und Erörtern ist aber nicht imstande, den schlüssigen Beweis für seinen Wert zu liefern. Einen solchen konnte nur die Sprache selber geben, und sie hat es getan. Sie war und ist der unentbehrliche, lebendige Dialekt einer großen Gemeinschaft, und sie hat alle Anforderungen voll auf befriedigt, welche man an eine Sprache stellen kann. Sie hat vor allem eine Literatur hervorgebracht, welche sich auf alle Gebiete menschlichen Wissens und menschlichen Fühlens erstreckt. Und wenn es auch natürlich unmöglich ist, in diesem kurzen Rahmen die Geschichte dieser Literatur darzustellen, so sei doch mit einigen Worten auf ihren uner schöpflichen Reichtum hingewiesen.

Während die sonstige jüdische Literatur — wenigstens die ältere — soweit sie in hebräischer Sprache erschienen ist, mehr ein gelehrtes Schrifttum darstellt, das sich vornehmlich mit religiösen Dingen befaßt, erstreckt sich die Literatur der Volkssprache naturgemäß über alle Gebiete. Freilich spielt das religiöse Moment keine kleine Rolle.



Vor allem für die Frauen, welche ja das Hebräische nicht verstanden, mußten Erbauungswerke geschaffen werden, und schon um das Jahr 1600 war die bekannte Uebersetzung und Bearbeitung des Pentateuchs und der fünf Rollen, das Frauenbuch „Zeeno ureno“ des Jakob ben Jsaak von Janow vorhanden, das sich unverändert bis auf den heutigen Tag in der Gunst der jüdischen Leser erhalten hat; und seit jener Zeit sind unzählige Werke verfaßt worden, welche allesamt in volkstümlicher Form religiösen Zwecken dienen. Sie sind übrigens sprachlich mit die Ursache gewesen, warum die Volkssprache auch dort viele hebräische Redewendungen aufgenommen hat, wo ein religiöser Zweck nicht ersichtlich war. Denn bei den Juden, „dem Volke des Buches“, unter denen es Analphabeten ja nie in irgendwie bemerkenswerter Anzahl gab, ist der Einfluß des gedruckten Wortes auf die Volkssprache unverkennbar.

Wie der religiösen, so seien auch der Uebersetzungsliteratur nur wenige Worte gewidmet. Das Ghetto Polens und Galiziens war zwar abgeschlossen von dem allgemeinen deutschen Kulturleben, aber immerhin drangen die Schätze des deutschen Geistes auch in diese Welt. Besonders jene Werke, welche durch Stoff und Tendenz gerade in der Seele des gedrückten und unfreien Juden einen Widerhall fanden, wurden früh übersetzt und fanden eifrige Leser. So kann es nicht Wunder nehmen, daß Schiller im Ghetto eher volkstümlich geworden ist als in manchen Kreisen seiner eigentlichen Heimat. Die Uebersetzungsliteratur mußte aber auch sonstigen geistigen Bedürfnissen entgegenkommen, und so gibt es kaum ein Gebiet, das nicht Uebersetzungen in jiddischer Sprache aufwies. Freilich übt diese Literatur auf die Sprache keinen günstigen Einfluß aus, da vornehmlich durch sie hochdeutsche Formen, Wörter, Redewendungen und syntaktische Eigentümlichkeiten immer mehr die ursprünglichen Bestandteile verdrängen.

Noch eines anderen Literaturzweiges, der nicht im Volke und im Judentum wurzelt, sei im Anschluß an



die Uebersetzungsliteratur gedacht. Wer auf den Juden Einfluß gewinnen will, muß seine Sprache reden, und das wissen alle Bestrebungen, welche unter den Juden des Ostens Verbreitung suchen. So unternimmt es die Judenmission, ihre Opfer dadurch gefügig zu machen, daß sie das Neue Testament ins Jiddische übersetzt hat. In derselben Sprache erscheinen Missionsblätter, vornehmlich in London und New-York, und die Missionare, meist getaufte Ostjuden, halten Predigten, welche ihrem äußeren Gewande nach den Reden der „Maggidim“ (Prediger) völlig gleichen.

Mit mehr Erfolg als die Judenmission bedienen sich die politischen Bewegungen des Westens, vor allem die Sozialdemokratie, der Volkssprache, um Fuß zu fassen. Unübersetzbar ist die Menge der Broschüren und der Flugblätter, mit denen das jüdische Proletariat überschwemmt wird. Noch jüngst haben sich selbst die deutsche und die österreichische Regierung der jiddischen Sprache bedient, als sie sich an die Bewohner Polens mit einer Rundgebung wandten. Sprachlich ist auch diese Literatur keineswegs erfreulich. Die Tatsache, daß fast jeder Jiddisch schreibende, der in der Politik eine Rolle spielt, sich sonst nur der hochdeutschen Sprache bedient, verführt gar zu leicht dazu, ein Gemisch von Neu- hochdeutsch und Jiddisch der Welt zu bescheren, und das Idiom dieser politischen Schriftwerke ist tatsächlich oft ein Jargon.

Unendlich mannigfaltig und von wirklichem Wert ist nun außer den bereits erwähnten religiösen Erbauungsbüchern die eigentliche Volksliteratur.

In ihren ersten Anfängen ist sie ganz naturgemäß im Stoffe nicht selbständig. Sie verarbeitet die Erinnerungen, welche aus Deutschland mitgezogen waren, dazu treten noch biblische und rabbinische Stoffe. So finden sich in der älteren jüdischen Erzählliteratur neben den Darstellungen agadischer Stoffe auch Dichtungen der deutschen Prosaliteratur, Sagen von König Artus, von Dietrich von Bern, Anklänge an das Hildebrandslied, Teile aus „Tausend und eine Nacht“, die

einer deutschen Wiedergabe des arabischen Originals entstammen. Eins der ältesten Erzeugnisse dieser Art ist das sogenannte *Maïssebuch* (Geschichtenbuch), das 1602 in Basel von einem unbekannten Sammler herausgegeben wurde. Weit volkstümlicher freilich, ja bis auf den heutigen Tag verbreitet und geschätzt, ist das sogenannte „*Bobobuch*“ oder „*Bobomaïße*“, ein Roman, der von *Elia Levita* stammt und im Jahre 1507 als erstes jiddisches Buch überhaupt erschienen ist. Seinen merkwürdigen Namen verdankt es der Tatsache, daß es die Bearbeitung eines ursprünglich englischen Romans: „*Sir Bevis of Southhampton*“ darstellt.

Aus noch früherer Zeit stammen die Volkslieder, welche zu einem nicht geringen Teile aus Deutschland mitgenommen worden sind. Besonders sind es wohl Kinder- und Wiegenlieder gewesen, die sich teilweise, wenn auch in etwas veränderter Gestalt, hier wie dort erhalten haben. Wem siele nicht, wenn er z. B. folgendes Liedchen hört, die Kinderweise ein von den roten und schwarzen Kirschen und den blonden und schwarzen Mädeln:

Rümmt der liber Sümer  
Schpil'n mir in sand  
Rümt der liber winter,  
Jur'n mir zü land.

---

Schwarze karsch'n raj'n mir,  
Roite los'n mir schein.  
Scheine bucherim nemen mir,  
Mieße los'n mir gein.

---

Schwarzer Ziganer,  
Dü bist nit maner.  
As Gott wet dir bascher'u,  
West dü maner wern.

(Kommt der liebe Sommer,  
Spielen wir im Sand.  
Kommt der liebe Winter,  
Fahren wir auf's Land.

Schwarze Kirsch'n' pflücken wir,  
Rote lassen wir stehen.  
Schöne Jungen nehmen wir,  
Garstige lassen wir gehen.

Schwarzer Zigeuner,  
Du bist nicht meiner.  
Wird Dir's Gott bescheren,  
Wirst Du meiner werden.)

Es ist in neuer Zeit eine Sammlung dieser Gesänge (von Ginzburg und Marek in St. Petersburg) veranstaltet worden, welche allein 376 enthält. Obwohl es noch andere Sammlungen gibt, sind unzweifelhaft viele hunderte Lieder verloren gegangen, oder sie werden verloren gehen, wenn sie nicht bald aufgeschrieben werden, bevor noch — wie bei uns — besonders in der Stadt, das alte schöne Volkslied durch den schlüpfrigen und geistlosen Gassenhauer verdrängt wird. Alle Sorgen und Leiden, all die spärlichen Freuden des Ostjuden, sein ganzes, so unendlich reiches Seelenleben, alles klingt aus seinen Volksgesängen, dem Abbild seiner Seele. Sie sind erfüllt von keuscher Innigkeit und Zartheit. Ihr Grundton ist freilich meist das Leiden, und vom traurigen Geschick der verfolgten und gequälten Stiefkinder der Welt erzählen diese Lieder, deren weiche, schwermütige, polnische Melodien sich dem Inhalt völlig anschmiegen und den Versen das rechte Leben geben.

Zur Volksdichtung gehören auch die Sprichwörter, deren es viele Tausende gibt. Teilweise sind sie bereits (durch Bernstein) gesammelt. Sie sind größtenteils gemeinjüdisches Gut, geschöpft aus dem unergründlichen Borne der Agada. Es gibt aber auch eine große Anzahl, die inhaltlich das Sondereigenthum des Ostjuden sind, aus ihnen spricht tiefe Erfahrung und oft ein

treffender, wenngleich bitterer Humor, der übrigens, wenn auch seltener, auch in den Volksliedern zu finden ist. Bemerkt sei noch, daß unter den älteren Volksliedern die Liebespoesie sehr spärlich vertreten ist. Das rührt von den frühen Heiraten, die meist die jungen Paare in einem so zeitigen Alter zusammenführten, daß von der Liebe Leid und Freud schon aus diesem Grunde recht wenig die Rede war.

Die neue Zeit bevorzugt freilich andere Gebiete der Literatur. Es gibt heute eine immer mehr anwachsende Romanliteratur, welche sich zwar ihre Stoffe meist im jüdischen Schicksal sucht, die aber auch mit mehr oder weniger Geschick die Stoffe der Westliteratur verarbeitet. Die Presse in jiddischer Sprache ist heute eine Macht. In allen Ländern jiddischer Zunge gibt es gut geleitete und stark gelesene Zeitungen, die — was ihre geistige Höhe betrifft — die wirkliche Volkspresse des Westens meist überragen. Es gibt ein jiddisches Theater, das sich vielleicht ursprünglich aus den alten Purimspielen entwickelt hat, dann aber der Bühne des Westens nach allen Richtungen, leider selbst nach recht bedauerlichen, nachgebildet wurde. Ist das jiddische Theater im eigentlichen Judenlande Polen auch verboten, so blüht es trotzdem dort und in Galizien, ebenso wie in der Bukowina und in Rumänien, ganz besonders aber in den Judenländern englischer Zunge. Wenn man von den Uebersetzungen klassischer Meisterwerke der Weltliteratur absieht, ist freilich der dichterische Wert der gespielten Stücke nicht übermäßig groß. Soweit sie ernsten Inhalts sind, schöpfen sie ihre Stoffe aus Bibel und Talmud. Im übrigen aber herrscht die Operettenposse vor. Die Stücke weisen meist ein tolles Gemisch von wirklicher Empfindung, von übertriebener Sentimentalität und derbem Humor auf. Selbst der beste unter den Theaterdichtern, Abraham Goldfaden, der auch ein geschickter Spielleiter war, erhebt sich nicht weit über diese Stufe. Es ist aber zu bedenken, daß das jiddische Theater wirklich Volkstheater ist und daß überall die Proletariernmassen hineingehen. Wenn aber bei uns,

im Lande Schillers und Hebbels, das Theater wirklich vom Volke besucht würde, so würde wahrscheinlich das Niveau ein weit tieferes sein. Sittlich und oft auch künstlerisch sind die meisten jiddischen Stücke höher zu bewerten als die Operetten, die in Deutschland in heutiger Zeit wirklich volkstümlich sind.

Die jiddische Literatur weist aber, und das erst enthüllt der Sprache wahren Wert, auch wirklich große Dichter auf, welche ihre Muttersprache meisterlich handhaben und ihr für jede Stimmung und jedes Gefühl den richtigen Ausdruck abzurufen verstehen. Sie erweisen die vollendete Ausdrucksfähigkeit des Jiddischen und sichern diesem deutschen Dialekte einen Platz in der Weltliteratur. Gewiß stehen sie alle mit einem Fuße in der Kulturwelt des Westens. Sie leben geistig jenseits der Grenze Polens und Galiziens, sie sprechen deutsch, und die deutsche Kulturwelt gibt ihnen immer wieder Anregung und Stoffe. Gerade aus dem Zusammenprall der Ostkultur und der Welt des Westens, der häufig zu tragischen Konflikten führt, haben sie viele ihrer besten Einfälle geschöpft, die sie aber doch individuell und ganz eigenartig verarbeiten. Es liegt bei aller Verschiedenheit im einzelnen eine eigene, unverkennbar einheitliche Stimmung über den Werken aller dieser Dichter. Mögen ihre Werke das Leid ihrer Gemeinschaft, die Seelennot, das Kulturelend widerspiegeln, mögen sie in der Selbstverspottung, die mit einem Auge weint und dem andern lacht, ihr Wesen offenbaren, immer haben die jiddischen Dichter etwas Besonderes und Eigenes, das ihnen gemeinsam ist, dem Lyriker wie dem Satiriker und dem Erzähler. Dieser „jiddische Geist“ adelt auch die Sprache. Daß die wirklichen Dichter, obwohl auch sie vom Westen beeinflusst sind, lange nicht so viel zum Verfall des Dialekts beitragen wie die Presse und die Wissenschaft ist selbstverständlich. Herzenzempfindungen schreibt man eben in der Sprache des Herzens nieder. Dem Westen sind sie durch mannigfache, mehr oder minder gute Uebersetzungen näher gebracht worden, und wenn in den letzten Jahren die



Stellung der einsichtigen Westjuden zum Jiddischen, wie überhaupt zu den Menschen und Dingen jenseits der Grenze, eine andere geworden ist, so geht dieser erfreuliche Wandel vornehmlich auf die Bekanntschaft mit den Dichtern des Ostens zurück.

Natürlich können hier nur Namen, und auch nur die bedeutendsten genannt werden. Ungemein fruchtbar ist der Erzähler Abramowitzsch, der unter der Bezeichnung „Mendele Moicher Seforim“ wohl am bekanntesten von allen geworden ist. Ein ungemein zarter Poet ist J. Frug, der soziale Dichter des Ghetto ist Morris Rosenfeld. Spektor schrieb Romane von gewaltiger Kraft. Rabinowitzsch, bekannter unter dem Namen „Scholem Aleichem“, ist ein Satyriker von bedeutendem Werte, der „jiddische Mark Twain“. In Peretz besitzt das jiddische Schrifttum einen wirklich großen Lyriker, und Schalom Nisch ist ein Dramatiker, der durch die Uebersetzung seines freilich nicht hervorragendsten Werkes, des „Gottes der Rache“, auch in der christlichen Welt des Westens zu Ansehen gelangt ist. Manchen weiteren Namen von gutem Klange könnte man den genannten anreihen, sie beweisen auf das Deutlichste, daß das Jiddische keinesfalls sich in einer Periode des Verfalls befindet. Eine Sprache, die solche Dichter hervorbringt, ist weder eine verhunzte Mischsprache, noch ist sie dem Untergange geweiht.

Wenn auch das Jiddische abgeschlossen von der deutschen Kulturwelt in einem Sonderdasein eine eigene Entwicklung erlebt hat, so ist es doch keineswegs ohne Bedeutung für das Deutschtum und die deutsche Sprache gewesen, und auch in dieser Beziehung hat es heutigen Tages seine Rolle noch keineswegs ausgespielt.

Gewiß ist den Juden ihre Anhänglichkeit an das alte Vaterland und sein Wesen dadurch leicht gemacht worden, daß sie inmitten eines Volkes niederer Kultur wohnten, aber dennoch ist es bewundernswert, mit welchem Erfolge und mit welcher Freude diese vertriebenen und gehegten Söhne der deutschen Erde auch in der Ferne die Treue bewahrt haben. Wenn bei allen

jenen anderen Auswandererscharen, welche freiwillig ihr deutsches Vaterland verlassen haben, auch nur ein Teil dieser jüdischen Treue und Zähigkeit vorhanden gewesen wäre, so würde heute ein nicht unbeträchtlicher Teil der Welt deutsches Sprachgebiet sein.

Um ein Bild von der Wichtigkeit dieser deutschsprachigen Juden zu bekommen, muß man freilich wissen, was sie an Zahl bedeuten. Es gibt jetzt in der Welt mehr als zwölf Millionen Juden. Der Bruchteil, der dem spaniolischen Zweige angehört, ist sehr klein, ebenso gering, wenn auch in stetem Wachsen, ist die Zahl derer, die in den Ländern des Westens und im fernen Orient nur die Landessprache kennen. Mit Einschluß der hochdeutsch redenden Juden unseres Vaterlandes und Oesterreichs gibt es mehr als elf Millionen, welche einen deutschen Dialekt sprechen und Hochdeutsch zum mindesten verstehen. Des Siddischen bedienen sich in Rußland mehr als sechs Millionen, in Galizien und Rumänien eine Million, in England und Nordamerika fast zwei Millionen.

Diese deutschredenden Juden des Ostens sind nun für das Deutschtum politisch von größter Bedeutung und zwar ebenso in inneren Fragen, wie in denen der Auslandspolitik. Es ist zunächst klar, daß der breite, von Juden besetzte Streifen, der sich im Osten zwischen Deutschland und dem Slawentum eingeschoben hatte, wie ein Schutzwall wirken mußte. Bei den Ausbreitungsbestrebungen des Slawentums, die von Jahr zu Jahr kräftiger wirken, hätte das Deutschtum im Osten einen noch schwereren Stand gehabt als heute, wenn eben nicht die Juden den Ansturm aufgehalten hätten. Es war das eine Arbeit, die sie viele Jahrhunderte lang in stiller Treue vollbracht haben, und welches die Folgen gewesen wären, wenn dieser Schutz nicht bestanden hätte, zeigt auf's deutlichste die bisherige Politik der preussischen Regierung und ihre Erfolge. Durch wirtschaftliche Maßnahmen, durch kränkende Zurücksetzungen, durch die Politik der Nadelstiche, hat sie die deutsche Judenheit Posen und Westpreußens in großen Mengen zur Auswanderung gezwungen, und die Folge davon

war eine bedeutende Kräftigung des Slawentums, denn an die Stelle des deutschredenden Juden rückt fast stets ein Pole.

Auch in anderen Staaten ist dieselbe Erscheinung zu beobachten. Die Bukowina ist teilweise ein deutsches Land, Czernowiz eine deutsche Stadt; aber die Verhältnisse würden sich sofort anders gestalten, wenn man von dem Anteil der Juden absehen würde. Ohne sie wäre Czernowiz in kürzester Zeit ruthenisch. Ähnliches gilt für Böhmen. Der deutsche Charakter von Prag ist im allergrößten Maße von den Juden abhängig, und die fortschreitende Czechisierung der Stadt ist zu einem nicht geringen Teile darauf zurückzuführen, daß die Juden es müde sind, in selbstlosester Weise Pioniere des Deutschtums zu spielen und dann noch von alldeutscher Seite beschimpft und mißhandelt zu werden. Auch in Ungarn ist das deutsche Element (mit Ausnahme von Siebenbürgen und dem Zipser Komitat) durchaus jüdisch, und kein vernünftiger Freund des Deutschtums wird es bestreiten, von welcher Wichtigkeit es sein muß, solche Stützpunkte des Deutschtums im Auslande zu haben, wenn aus keinem anderen Grunde so im Hinblick auf die Stelle des Deutschtums im Welthandel. Denn im Handel kommt es ja weniger auf philologische Feinheiten an. Hier ist wesentliches Erfordernis, daß man versteht und verstanden wird, und der jiddisch sprechende Jude wird unzweifelhaft sich mit jedem deutschredenden glatt und leicht verständigen können. Selbstverständlich ist es für Deutschland ein unendlicher Vorteil, wenn ein wichtiger Handelsweg nach dem Orient, nämlich der über Galizien und Rumänien, fast bis zu seinem Ende von deutschredenden Elementen besetzt ist, wenn in Nordamerika, ja bis nach Südafrika hinunter überall die deutsche Sprache verstanden wird. Hinter der deutschen Sprache bahnt sich das deutsche Industrieerzeugnis seinen Weg, und jene Juden, welche einstmal mit Gewalt aus ihrem deutschen Vaterlande vertrieben wurden, auf welche man in Deutschland noch heute verächtlich herabsieht, die man kollektiv als „Schnorrer und Verschwörer“ bezeichnet

hat, sie rächen sich dadurch, daß sie Pioniere des Deutschtums in aller Welt sind, dem deutschen Handel Wege ebnen, den Ruhm und die Ehre des deutschen Namens mehrten.

Nur unwissende und ungebildete Leute pflegen über dasjenige zu lachen, was sie nicht verstehen. Wenn aber ein Deutscher über die Sprache und die Kleidung des galizischen und polnischen Juden sich lustig macht, so ist das noch ganz besonders töricht und peinlich, denn er verlacht und verspottet damit seine eigene Vergangenheit. Besonders komisch wirkt es natürlich, wenn unsere „deutschtümelnden“ Antisemiten, die mit Gewalt die Geister der Vorzeit beschwören wollen und in allem Altdeutschen den Gipfel der Vollendung erblicken, gerade das einzige alte deutsche Gut, das sich erhalten hat, ablehnen und verhöhnen.

Ganz unabhängig von allen religiösen und politischen Meinungsverschiedenheiten wird kein unbefangener Deutscher verkennen, daß es keinesfalls gleichgültig sein kann, ob eine Schar von elf Millionen mehr oder weniger in der Welt existiert, welche eine deutsche Sprache sprechen, welche Träger für deutsche Kulturideen werden können, welche den deutschen Handel unterstützen. Wäre die preußische Regierung nicht von den alldeutschen Elementen so stark beeinflusst, so würde sie ganz gewißlich alle Bestrebungen unterstützen, welche auf eine wissenschaftliche Erforschung dieser Sprache und auf ihre Erhaltung hinzielen; sie würde alles tun, um diese starken und wichtigen Massen beim Deutschtum zu halten. Denn es erscheint ganz ausgeschlossen, daß sie nicht längst erkannt haben sollte, wie viel von den armen und gedrückten Juden des Ostens für die deutschen Kulturgüter geleistet worden ist, wenn auch diese reiche und gesegnete Arbeit geräuschlos, in stiller und selbstloser Hingebung verrichtet wird.

Zum Schluß ein kurzes Wort über die Bedeutung der jiddischen Sprache für das Judentum.

Yiddisch ist zwar deutschen Ursprungs und Charakters, aber es ist die Sprache der Hauptmassen der Judenheit geworden und seine eigentümliche Prägung ist eine jüdische. Yiddisch ist mit einem Worte die profane Judensprache. Man soll nie den Propheten spielen, und es ist ganz besonders mißlich, über die Zukunftsaussichten einer Sprache etwas sagen zu wollen. Welches das Schicksal des Yiddischen in England und Amerika sein wird, ist freilich klar. Dem unbarmherzigen Geseze der Assimilation an die höhere Kultur folgend, wird sie nur solange leben, wie sie durch Nachschübe aus der Heimat neue Kraft gewinnt. Was aber in Rußland und Galizien mit ihr geschehen wird, das hängt vornehmlich mit politischen Dingen zusammen. Jedes Erstarken polnischer Kultur erhöht die Assimilationsmöglichkeiten und bringt ein Stück des Yiddischen zum Schwinden. Jedes Erstarken des Zionismus, der das Hebräische begünstigt, bedeutet ein Zurückdrängen des Yiddischen. Es ist nicht Aufgabe dieser Zeilen, welche lediglich Tatsachen wiedergeben wollen, zu wünschen und zu hoffen, nur eine Forderung sei auf das dringendste erhoben, daß man diese Sprache wissenschaftlich erforsche, so lange sie noch lebendig ist, so lange sie sich rein erhalten hat, so lange sie tatsächlich die Sprache der Judenheit ist.

Was aber bedeutet das Yiddische für den Ostjuden? Es ist eben seine Sprache, es sind die Laute, in denen seine Mutter zu ihm redete, in denen er denkt und empfindet, in denen er sich sorgt und jubelt. Was ihm das Yiddische ist, sagt treffend und erschöpfend das schöne Lied Rosenfelds, aus dem einige Verse angeführt seien:

Ir fregt, zi Yidesch is a sprach,  
Gramatesch ün negidesch?  
Gch fen ach jug'u nor ein sach:  
Dem Yidens schprach is Yidesch.



Zü süch'n ligt nischt in man fach  
Zün wanen werter shtamen.  
Ech weiß nor, ech hob lib man sprach  
Dos lusch'n fün man mamen.

. . . . .  
. . . . .

Es meg'n geb'n ünsere „pnei“  
Far unser sprach a grosch'n  
Mir lachen sech ale aus fün sei  
Uen reden mame-luschen.

(Ihr fragt, ob Jiddisch eine grammatisches und adlige Sprache sei? Ich kann Euch nur das eine sagen: Des Juden Sprache ist Jiddisch! Es ist nicht mein Fach, nach der Abstammung der Wörter zu suchen. Ich weiß nur: Ich liebe meine Sprache, die Sprache meiner Mutter. Es mögen unsere Großen um unsere Sprache nicht einen Heller geben. Wir lachen sie alle aus und sprechen unsere Muttersprache.)

---

# Dr. Max Schönfeldt.

1861—1912.

Ein Kulturbild aus den letzten Jahrzehnten jüdisch-russischen Lebens.

Von \* \*

---

Das Ungewitter, das in der jüngsten Vergangenheit<sup>1)</sup> über den Häuptern der russischen Judenheit dahin-gezogen ist, die Beschuldigung des Ritualmordes gleichwie die eigentümliche, nicht alle Zweifel tilgende Form der Freisprechung — alle diese Vorgänge, welche so vielfachen Widerspruch rings in der sittlichen Welt erregten, haben auch das Gefühl der jüdischen Solidarität kräftig wachgerüttelt.

Trotz des herzlichen Mitgeföhls aber für die Stammesgenossen, die unter der Bürde der Rechtsungleichheit leben, trotz der Mitteilungen der allgemeinen Presse und der Berichte, welche die jüdischen Zeitschriften immer wieder über die Geschehnisse jener Millionen bringen, bildet für die Mehrzahl der Juden Westeuropas das jüdische Leben Rußlands noch immer eine terra incognita. Und doch würde eine Erschließung dieses weiten Gebietes auch den jüdischen Westen um eine Fülle wertvollen Kulturgutes bereichern und seiner Einsicht und menschenfreundlichen Tatkraft neue Ziele stecken können. Als ein Versuch, einige Gebiete dieses fernen Bereichs dem Interesse deutscher Leser näher zu bringen, möchte das Lebensbild eines Mannes betrachtet sein, der unter den

---

<sup>1)</sup> Obiges Kulturbild ist Anfang 1914, unmittelbar nach dem Weisiz-Prozeß, niedergeschrieben.

jüdisch-russischen Politikern der jüngeren Zeit eine autoritative Stellung einnahm, und der auch als erster das Rüstzeug der europäischen Wissenschaft gegen die Riewer Blutbeschuldigung ins Feld geführt hat.

Der 9. Juli 1912 ist für die russische Judenheit zu einem Tage schmerzlichen Verlustes geworden. Denn an diesem Tage, dem Tischabend des Jahres, fiel Dr. Max Schönfeldt zu Riga, ein in Rußland weit über den Umkreis seines Wohnortes berühmter Psychiater, in der Fülle seiner Kraft einem gewaltsamen Tode zum Opfer. Dieses tragische Ereignis rief überall eine unbeschreibliche Erschütterung hervor. Aus allen Zentren der jüdischen Intelligenz scholl eine Stimme der Trauer und hallte wider, wo russische Juden sich im Auslande zusammenfanden. Denn in Schönfeldt hat die russische Judenheit einen ihrer besten Sachwalter verloren, hervorragend durch seine Leistungen, größer durch die Höhe seiner Ziele, am größten durch die sittliche Macht seiner Persönlichkeit.

Auch vom rein menschlichen Standpunkte aus verlohnt es sich wohl für den deutschen Juden, dem Lebens- und Werdegange des ungewöhnlichen Mannes nachzugehen, der — nach der Charakteristik, die Professor Dr. H. Oppenheim von ihm entworfen hat — „bei jedem, der ihm auch nur einmal im Leben begegnet ist, eine unvergängliche Gedächtnisspur hinterließ.“<sup>1)</sup>

Am Bilde dieser Persönlichkeit könnte mancher jüdische West-Europäer seine vorgefaßte Meinung von der allgemeinen östlichen Unkultur berichtigen! Wie versagt solch ein, meist an wenigen, mehr oder minder bemißleidenswerten Typen orientierter Maßstab gegenüber einer Erscheinung, die — wiederum von Oppenheim — bloß nach der Berufsseite hin folgendermaßen gekennzeichnet wird:

„Ich habe keinen Arzt kennen gelernt, der in der Auffassung seines Berufes einen so reinen Idealismus an den Tag gelegt hätte wie er, der in der Hingabe an

---

<sup>1)</sup> Neurologisches Zentralblatt, 1912, Nr. 16.

seine ärztlichen und menschlichen Pflichten in dem Maße jeden Selbsterhaltungstrieb aus den Augen verloren hätte, wie er."

Seiner Bedeutung als Arzt entsprach seine soziale und politische Wirksamkeit, sein rücksichtsloses öffentliches Eintreten für die innerhalb seines Heimatstaates sich regenden freiheitlichen Ideale; eine Vereinigung, wie wir sie der achtundvierziger Generation als vorbildliche Tugend nachrühmen!

Von der Natur selbst erschien er zur Führerstellung bestimmt; ein Körper, der die größten Strapazen spielend ertrug, ein Geist so schnell im Erfassen, wie zäh im Festhalten, eine scharfe, kritisch wägende Urteilskraft, dazu eine gleichsam seherische Intuition und ein geborenes Organisationstalent! Eine ungestüm vorwärts drängende, unermüdliche Energie paarte sich in ihm mit einem instinktiven Eifer für Recht und Gerechtigkeit. Von rechenhaftem Kampfesmut befeelt und zugleich eine durch und durch ritterliche Natur, deren Loyalität auch dem erbittertsten Gegner Achtung abnötigte.

Und alle diese Eigenschaften standen im Dienste einer Nächstenliebe, von der es schwer ist, dem Nichtaugenzeugen eine auch nur annähernde Vorstellung zu geben. War doch Schönfeldts ganzes Sein nur ein unablässiges freudiges Sichverschenken! Kein Weg zu weit, keine Stunde zu spät, wenn einer ihn um Hilfe anrief. Kleinmut und Verzagtheit schwanden vor dem Zauber seines Zuspruchs, denn wie aus einem Jungbrunnen schien von diesem Manne beständig ein Quell lebendiger Kraft auszuströmen auf alle, die mit ihm in Berührung kamen.

Gleichwie auf die Jugend so vieler bedeutender Männer ist auch auf Schönfeldts Entwicklung die psychologisch feine Mahnung unserer Alten zutreffend:

"Achtet auf die Kinder der Dürftigen, denn von ihnen geht die Lehre aus!"

1861 geboren, einer ursprünglich nicht unbemittelten Familie Mitau, der Hauptstadt Kurlands, entstammend, verlor er in früher Jugend den Vater. Mit zahlreichen

Kindern und geringen Mitteln blieb die Mutter zurück. Um den Besuch des Gymnasiums zu ermöglichen, mußte er, selbst noch ein junger Knabe, Unterricht erteilen und täglich von der Wohnung weit draußen am Friedhof zur Stadt wandern. Doch seine kräftige Jugend empfand diese Mühe als Genuß. Aus der Ungebundenheit des halb dörflichen Lebens erwuchs ihm das innige, noch den Mann tief beglückende Naturgefühl, die Liebe zur Scholle.

Hier sei darauf hingewiesen, daß die Lage der Juden in Kurland seit altersher nicht ganz so gedrückt war wie im übrigen Rußland. Zwar hatte der kurländische Adel zu Zeiten des Herzogtums in immer wiederholten Beschlüssen die Vertreibung der Juden verlangt, aber die Herzöge hatten sich diesem Begehren im Interesse der ökonomischen Entwicklung des Landes stets zu widersetzen gewußt. Und so erfreuten sich die Juden seit altersher und auch unter russischem Szepter innerhalb Kurlands so mancher traditionell gesicherter Erwerbsmöglichkeiten.

Schon dieses verhältnismäßig geringe Maß eines quasi bürgerlichen Rechtsgenusses äußert sich in einer durchschnittlich besseren körperlichen Entwicklung, einem ausgeglicheneren seelischen Zustand und einer gehobeneren Lebenshaltung im Vergleich zu den Bewohnern des eigentlichen Ansiedlungsraums. Hierbei fällt auch der fördernde Einfluß der Umgebung ins Gewicht. Zeichnete sich doch Kurland, das von alter deutscher Kultur getränkte Gottesländchen im Verein mit den baltischen Schwesterprovinzen Livland und Esthland von jeher als eines der zivilisiertesten Gebiete Rußlands aus.

Aber dieser entfernte Erdentwinkel beherbergt in sich gar manches Problem ethnisch-sozialer Natur. Hart wohnen hier die Gegensätze beieinander. Nicht nur der Abstand der Macht und des Besitzes, sondern auch Stammesunterschied und Sprache spaltet hier die Bevölkerung. Während die arbeitende Klasse, insbesondere der Bauernstand, vorwiegend aus einem uralten, besonderen indo-europäischen Volksstamm — den Letten —



besteht, bilden die Deutschen auch heute noch — wie zur Zeit von Schönfeldts Jugend — die herrschende Oberschicht. Die Deutschen repräsentieren den Adel, den Großgrundbesitz und die meisten Kommunalverwaltungen der Provinz, und bis vor einem Menschenalter fast ausschließlich auch die höheren Berufe. Im Vollbewußtsein ihrer Standesprivilegien, noch mehr aber ihrer überlegenen Bildung, blickten sie in früheren Zeiten auf die autochthone lettische Bevölkerung ungefähr im Sinne des Ausspruchs: Ueber die Barbaren herrschen die Hellenen nach Gebühr.

Von hier aus fällt auch manches Licht auf Schönfeldts Entwicklung. Auf dem Mitauer Gymnasium, das zu seiner Zeit noch nicht russifiziert war, als eines der besten in Rußland galt und sich die Pflege der humanistischen Tradition besonders angelegen sein ließ, sog er neben der klassischen Bildung auch die Liebe und Bewunderung für deutsche Sprache und Kultur mit allen Fasern seiner Seele ein. Die soeben erwähnten Gegenfätze zwischen Deutschen und Letten, die schon das völkerpsychologische Interesse eines Herder und Hippel erregt hatten, mußten sich unwillkürlich auch dem Jüngling aufdrängen. Die gerechte Würdigung dieser Erscheinung blieb freilich erst der politischen Reife seines Mannesalters vorbehalten. Zunächst kam ihm nur die sprachliche Mannigfaltigkeit zu Gute. So beherrschte er auch das Lettische mit selbstverständlicher Geläufigkeit, ebenso das Jüdisch-Deutsche und das Russische in dem Maße, daß er sich ihrer in öffentlicher Rede bedienen konnte. Man kann leicht ermessen, von welcher Bedeutung diese Vielsprachigkeit dereinst für den volkstümlichen Arzt wie für den vom Getriebe der nationalen Strömungen umfluteten Politiker werden mußte.

Im Jahre 1881 bezog Schönfeldt, 20-jährig, die damals noch ganz deutsche Universität Dorpat und zog bald die Aufmerksamkeit seiner Lehrer, vor allem des bekannten Psychiaters Kraepelin, auf sich. Ganz von deutschem Kulturbewußtsein erfüllt, dennoch stets seine Würde als Jude während, verkehrte er als guter Kamerad

viel mit baltisch-christlichen Kommilitonen, ja sogar als beinahe einziger Jude in dem Korps Curonia. Niemals aber ging ihm darüber der innige Zusammenhang mit seinen jüdischen Studienbrüdern verloren. Bald war er die leitende Persönlichkeit innerhalb der damals, dank der günstigen innerpolitischen Lage weit zahlreicheren jüdischen Studentenschaft. Sogleich nach seinem Abgange von der Universität erhielt er eine Stelle als Assistenzarzt an der Rigaischen städtischen Irrenanstalt, der erste Fall dort zu Lande, daß die traditionelle Exklusivität zugunsten eines Juden durchbrochen wurde. Als man ihn jedoch nach 6-jähriger Wirksamkeit bei einer vorkommenden Vakanz überging, nahm er kurz entschlossen seinen Abschied und ging zur Vertiefung seiner Studien nach Berlin, wo er bei Eulenburg, Mendel, Jolly und Oppenheim arbeitete und zumal bei Mendel als Assistent tätig war. Auch hier imponierten seine Kenntnisse und Fähigkeiten, und man stellte ihm eine erfolgreiche wissenschaftliche Laufbahn in Aussicht. Allein das Deutschland der Bismarckschen Aera hatte keine Anziehungskraft für eines Schönfeldts idealistische Natur. „Der Mangel an politischer, auf das Allgemeine gerichteter Gesinnung, die Satttheit, die ich überall gewahrte, stießen mich ab“, so äußerte er sich später einmal über die Verwerfung der ihm damals gebotenen Möglichkeit. Einem inneren Drange folgend, kehrte er nach Rußland zurück, der Heimat seine Kraft zu widmen.

Im Jahre 1894 ließ er sich in Riga als Nervenarzt nieder. Von seiner früheren Anstaltstätigkeit ging ihm ein vortrefflicher Ruf voran. In Kürze erfreute er sich überall des größten Vertrauens, ebenso in baltischen Patrizierkreisen, wie bei der hohen russischen Beamten-schaft. Gar bald hätte er sein Lebensschifflein in gemächliche Bahnen lenken können, wenn ihm nicht mehr als ein bequemes Leben auf der Basis eines anständig ausgefüllten Durchschnittsberufes vorgeschwebt hätte. Doch ihn trieb es, ein Werk zu schaffen, dem er den Stempel seines Geistes ausdrücken konnte. Von Beginn seiner ärztlichen Laufbahn stand ihm die Errichtung

einer vorbildlichen Irren- und Nervenheilanstalt vor Augen, ein Ziel, das er trotz enormer Schwierigkeiten, getragen von dem Vertrauen seiner Freunde, in staunenswerter kurzer Zeit verwirklichen konnte.

Auch hier sei das Urteil der Berliner Sachautorität angeführt:

„Mit einer jeden Widerstand besiegenden Energie setzte er es durch, in Riga eine Privatheilanstalt für Nerven- und Geistesranke zu gründen und ihr einen Weltruf zu schaffen. Eine Heilanstalt im besten Sinne des Wortes, die ihm nicht Erwerbsquelle war, der er vielmehr sein Vermögen opferte, in der er für und mit seinen Kranken lebte und sie an seinem Familienleben teilnehmen ließ. Wer die Verhältnisse auch nur oberflächlich kennt, kann ermessen, welche Fähigkeit, welches Selbstvertrauen, welcher Idealismus dazu gehört, als Jude in Rußland ein derartiges Werk zu begründen.“

Trotz der Schwere seines Berufes säumte Schönfeldt nicht, seine Kraft für das Wohl seiner jüdischen Heimatgenossen einzusetzen. In Riga hatte zu jener Zeit ein Kreis junger akademisch gebildeter jüdischer Männer, dem sich Schönfeldt alsbald nach seiner Niederlassung als willkommenes Glied anschloß, sein Augenmerk darauf gerichtet, das geistige und wirtschaftliche Niveau der jüdischen Bevölkerung durch Vermehrung der Bildungsmöglichkeiten zu heben.

Um sich eine Vorstellung von den dort auf dem Gebiet des Unterrichtswesens herrschenden Verhältnissen machen zu können, muß man allerdings von unverwundlich gutem Willen nach näherem Verständniß erfüllt sein — so groß ist der Abstand, der jene Zustände für den Westeuropäer, den Deutschen insbesondere, von den gewohnten Einrichtungen seiner Heimat trennt.

Hier das Land des allgemeinen Schulzwanges, der selbstverständlichen Schulpflichtigkeit, wo die Sonne der Bildung so feurig strahlt, daß Eltern und Pädagogen aufs ernsthafteste darüber nachsinnen, wie sie die Jugend vor dem Uebermaße dieser Strahlen schützen, wie

sie der Ueberbürdung durch die Schule am wirksamsten begegnen können.

Dort eine erste Morgendämmerung über winterlichen Gefilden und das Licht, das von den im Verhältnis zur Bevölkerungsziffer des Riesenreiches äußerst spärlich vorhandenen Schulen und Bildungsanstalten ausgeht, wird denen, die am sehnsüchtigsten danach lechzen, durch gesetzliche Verordnungen vorenthalten. Wahrlich, es erinnert an die Stelle der Pessachhaggada: Wir schrieen zu Gott „wegen der Mühsal in bezug auf die Erziehung unserer Kinder“, wenn man sich die Hemmnisse vergegenwärtigt, die gegen den Unterricht der jüdischen Jugend seit mehr als einem Menschenalter errichtet sind und immer weiter errichtet werden.

Bekanntlich sind — außer Polen — von den 87 Gouvernements und Gebieten des gesamten russischen Reiches nur die 15 an der Westgrenze gelegenen Gouvernements den Juden zum Wohnsitz angewiesen: der sogenannte Ansiedlungsrayon. Während nun die jüdische Bevölkerung in den größeren Städten dieses Ansiedlungsrayons 15 und 20 % und in gewissen Gebieten bis 40, ja sogar bis 75% der Bewohnerzahl ausmacht, ist der Prozentsatz der Zulassung jüdischer Kinder für Mittelschulen, Gymnasien, Realschulen usw. mit starrer Unveränderlichkeit auf 10, höchstens 15 % festgesetzt, sowohl für öffentliche wie sogar für die meisten Privatschulen.

Und doch ist der Zudrang der Juden zur Schule in Rußland ein ungeheurer! Denn er ist dort nicht nur der Ausdruck des uns durch die Vorschriften unseres heiligen Schrifttums seit Jahrtausenden tief eingepflanzten idealen Bildungstrebens, sondern er ist auch das Resultat nur allzupraktischer Beweggründe.

In der Tat ist die Hochschulbildung und als deren Vorbedingung die Absolvierung der Mittelschulen, des Gymnasiums usw. der beinahe einzige Weg, um in den Besitz des Schlüssels zu gelangen, der dem jüdischen Kinde die Tore des Ansiedlungsrayons und den Weg in das gesamte Rußland öffnet. Damit ist ihm zugleich die Möglichkeit eines durch keine polizeiliche und gesetzliche



Schwierigkeiten gehemmten Erwerbes frei von der Ueberkonkurrenz in den überfüllten jüdischen Zentren gegeben, die Möglichkeit zu günstigem Vorwärtzkommen in diesem weiten, noch so unaufgeschlossenen Reiche, das trotz alledem ein Land der unbegrenzten ökonomischen Möglichkeiten ist.

Bei der einschneidenden Bedeutung der Schulaufnahme kann man sich nun wohl vorstellen, welche Aufregung sich der Eltern wie auch der Kinder bemächtigt, wenn die Zeit dieser Prüfung heranrückt. Wie himmelweit entfernt von der beglückenden ruhigen Erwartung, mit der in Deutschland Vater und Mutter der Schulreise ihrer Kinder entgegensehen.

Zunächst muß die Vorbereitung der Kinder zum Examen schon in zartem Alter beginnen, denn wegen des Mangels an Plätzen müssen sie damit rechnen, mehrere Jahre vergeblich an die Türen der Schulen zu pochen. Und die Chance, wo irgend ein Platz frei werden könnte, muß unnachsichtlich wahrgenommen werden. So kommt es häufig vor, daß Eltern ihre 8—10-jährigen Kinder innerhalb weniger Tage an drei Schulen zugleich examinieren lassen.

Eine jede Mutter muß den Schmerz nachfühlen um die Zerstörung von soviel kindlicher Nervenkraft, um die Verdüsterung, die dort jahraus, jahrein im Jahrhundert des Kindes über soviel unschuldige Gemüter gebracht wird.

Als eine Art Selbsthilfe haben sich an vielen Orten jüdische Eltern zur Gründung von Handels- oder Kommerzschulen zusammengetan, die unter dem Ressort des Finanzministeriums stehend, laut ihren Satzungen früher 25%, mitunter auch 40% jüdischer Schüler zuließen. Freilich, ein relativ sehr kostbares Mittel, da ja die Gesamtkosten unvergleichlich mehr christlichen als jüdischen Schülern zu gute kommen. Jetzt aber werden auch diese Opfer illusorisch gemacht, denn infolge eines unanfechtbaren Erlasses wird auch an diesen, mit jüdischen Mitteln begründeten Schulen die Anzahl der jüdischen Schüler allmählich auf 15% beschränkt.



Und doch erscheinen die Schwierigkeiten der Schulaufnahme beinahe noch geringfügig gegenüber den Notzuständen, den Seelennöten, welche anheben, wenn diese Schüler die Mittelschulen absolviert haben und nun, laut der Prozentnorm des Ministeriums, kaum die Hälfte von ihnen auf der Universität Platz finden kann. Wer von ihnen hat zu verzichten? Wer darf die ersehnte Hochschule beziehen?

Bisher gaben — innerhalb dieser Einengung — noch die besten Examensprädikate den Vorzug. Jetzt ist auch dieser Trost, die Auslese der Tüchtigsten, zu nichte geworden, seitdem, laut der letzten Verfügung, das Loos, eine Lotterie von Staatswegen, über die Aufnahme entscheidet. blieb als letzte Zuflucht für die in ihrer Heimat von der Universität ausgeschlossenen bisher das Studium im Auslande. Und nun droht auch diese letzte Rettung zu versagen, seitdem der erleuchtete Westen in einigen Staaten bereits die Universitäts-Sperre proklamiert hat, eine Maßregel, die mit ihrer Schwere im Wesentlichen die russischen Juden trifft, da ja jeder russische Christ eben in seiner Heimat studieren kann.

Aus dieser Verzweiflung führt ein Ausweg, der, zur Ehre der jüdisch-russischen Jugend sei es gesagt, bis jetzt selten genug beschritten wurde: die Taufe! Wohl aber ist zu befürchten, daß mit dem Wachstum der Bedrückung auch der hochgespannte Idealismus der Jugend erlahmt und — eine Wiederholung jener spanischen Zeiten — Massentaufen sich vollziehen werden.

Wie ist es nun um die Jugenderziehung der großen Menge, der „dunkeln Masse“, wie der russische Ausdruck lautet, bestellt?

Wohl steht dem Besuch der russischen Volksschulen auch durch jüdische Schüler gesetzlicherseits nichts im Wege, aber der gänzliche Mangel jüdischen Unterrichtes, wie die Verletzung des Sabbats, die dabei entstehen könnte, bilden für das religiöse Gefühl der Menge ein unüberwindliches Hindernis.

Für die Mehrzahl kommt daher nur die Elementarreligionschule, das Cheder, in Betracht. Das Cheder

ist so oft der Gegenstand literarischer und künstlerischer Darstellung gewesen, daß es wohl aus den Schilderungen Vinecki's, Abramowicz's, Pauline Wengeroff's, aus den Bildern Hirszenberg's, Pilichowski's und Krestin's genugsam bekannt sein dürfte: das dumpfe Zimmer, in dem Kinder im Alter von 4—10 Jahren 6—8 Stunden täglich sitzend zubringen müssen, während ihnen der Melamed im eintönigen, jüdisch-deutschen Singsang nach Urväterweise die Anfangsgründe der biblischen Gelehrsamkeit beibringt, wobei auch der Stoch dem mangelnden Verständnis nicht selten freundlich nachhilft. In solchen Schulen wachsen wohl 70% der jüdischen Kinder in Rußland auf, ohne irgendwelche Kenntnisse in den Realien, ohne Heimatkunde, ohne Rechnen, ohne den elementarsten Unterricht in der Sprache ihrer Heimatprovinz, ja selbst in völliger Unwissenheit der Reichssprache, des Russischen, denn die Vermittlung dieser Kenntnisse ist durch ein Statut der Regierung, welche sonst die Errichtung dieser Schulgattung sehr begünstigt, dem Cheder untersagt.

So werden denn dieselben Kinder, Knaben wie Mädchen, denen ein in der Weltgeschichte kaum dagewesener Kampf um das tägliche Brot in dem überfüllten Judenrayon bevorsteht, im Alter von 11, 12 und 13 Jahren auf den Markt der Industrie und des Kleinhandels geworfen, ohne Kenntnisse der lokalen Sprache ihrer Provinz, nur ausgerüstet mit einer nach mittelalterlichen Methoden ihnen beigebrachten Kenntnis des Hebräischen und einem oft abergläubisch entstellten religiösen Wissen, das sie nur zu häufig in kürzester Frist als unbequemen Gewissensbalast über Bord werfen!

Zwar bahnt sich jetzt auch auf dem Gebiete des Cheders — u. a. auch von Riga ausgehend — eine Reform an: in den sogenannten Musterchedern mit modernen Unterrichtsmethoden und hygienischeren Unterrichtslokalitäten. Hier wird das Jüdisch-Deutsche, die bisherige Unterrichtssprache, durch das Hebräische ersetzt — allerdings eine Veränderung von zweischneidiger Wirkung — und das rein religiöse Lehrprogramm mitunter

durch den Elementarunterricht in einer speziellen Nachmittagschule ergänzt, wobei es freilich auf das Monstrum eines Achtstundenschultages herauskommt.

Selbstverständlich sieht die gebildete jüdische Gesellschaft — die jüdische Intelligenz, wie man in Rußland sagt — diesen Uebelständen nicht mit in den Schoß gelegten Händen zu.

So konstituierte sich schon im Jahre 1863, in der Zeit des russischen Liberalismus, in Petersburg unter der tatkräftigen Mitwirkung Horaz Güinzburg's der großangelegte Verein zur Verbreitung von Bildung unter den Juden Rußlands, zu dessen Programm es u. a. gehört, alle jüdischen Gemeinden mit einem Netz von Schulen zu umspannen, denn die Gründung von eigentlichen Gemeindeschulen ist aus später zu erörternden Gründen außerordentlich erschwert. So trat auch in Riga, infolge der Bemühungen des oben erwähnten Kreises ehemaliger Akademiker, im Jahre 1896 eine Zweigabteilung des großen Petersburger Vereins als Rigaischer Jüdischer Bildungsverein ins Leben, an dessen Arbeiten Schönfeldt als eine der führenden Persönlichkeiten des Vorstandes lange Zeit lebhaften Anteil nahm.

Als hauptfächliche Schöpfung dieses Rigaischen Vereins ist die Gründung einer breit angelegten Handwerker-schule zu verzeichnen, die auch von der „Tsa“ reichlich subventioniert wird. Der Errichtung einer Handwerker-schule kommt für das jüdisch-russische Leben eine besondere Bedeutung zu. Nicht daß es unter den russischen Juden an Handwerkern fehlte und ihnen die Lust am Handwerk erst durch besondere Vereine, obwohl auch solche bestehen, eingeflößt zu werden brauchte.

In Rußland gehört im Gegenteil ein sehr beträchtlicher Teil der jüdischen Bevölkerung, wohl ein Drittel der Männer, dem Handwerkerstande an.

Gerade das Handwerk könnte den russischen Juden den goldenen Boden des ungeschmälernten Wohnrechts im gesamten Reiche bereiten. Denn ein nie aufgehobenes Gesetz Alexanders II. gewährt den jüdischen Handwerkern

das Wohnrecht in ganz Rußland. Aber jetzt wird dieses wohlmeinende Gesetz, das auf der Basis des Handwerks die Hebung der Judennot angebahnt hätte, durch die gegen seine Anwendung dekretierten Schwierigkeiten um den besten Teil seiner Wirkung gebracht. Es genügt nicht, als Handwerker seinem Berufe o b z u l i e g e n, sondern es wird eine behördliche legitimierte Meisterprüfung gefordert, deren Ablegung durch die damit verbundenen immer mehr gehäuften Formalitäten und Vorbedingungen fast zur Unmöglichkeit gemacht wird. In diesem Reichenreich haben zur Zeit nur die Innungsämter in Petersburg im Norden und in Odessa tief im Süden das Recht zur Erteilung von Meisterscheinen an Juden. Man bedenke, welche schier unüberwindliche Reisewege für den armen Handwerker und welche Unbegreiflichkeit in der Existenz eines Prüfungsamtes für Juden an einem Orte, wo, wie in Petersburg, der Prüfling, bevor er die Prüfung bestanden, überhaupt kein Aufenthaltsrecht hat.

Außer diesen Innungsämtern besitzen noch einige Handwerkerschulen, so auch die in Kiew und Wilna, das Recht der Ausstellung von Meisterscheinen für ihre Zöglinge. Daher bedeutet die sehr kostspielige Gründung und Erhaltung solcher Handwerkerschulen, wie auch die des Bildungsvereins zu Riga, ein wahres Segenswerk für die jüdische Bevölkerung.

Neben dem Petersburger Bildungsverein und seinen Filialen wirken in einzelnen Orten, namentlich in größeren Städten, zahlreiche Vereine ähnlichen Charakters, Sabbatschulen, Anfangs- und Fortbildungskurse für Handwerkerlehrlinge, für Handlungsgehilfen und -Gehilfinnen, hauptsächlich zur Verbreitung weltlichen Wissens, deren Darbietungen mit ungeheurer Begierde von der lerneifrigen Jugend aufgenommen werden.

Ja die Sache des Unterrichts wird in Rußland von jedem, der irgend nur ein Auge und ein Herz für die Not des Volkes hat, so stark als Pflicht empfunden, daß ohne Satzungen, ohne Organisation in wohl den weitaus meisten gebildeten jüdischen Familien sowohl Töchter wie Söhne, selbst schon als Schüler,

diese heilige Liebespflicht des Volksunterrichts auf sich nehmen.

Bei dieser Wichtigkeit der Unterrichtsfrage ist Schönfeldts energisches Interesse dafür wohl begreiflich, obgleich der Schwerpunkt seiner sozialen Interessen auf anderem Gebiete; vor allem dem der Krankenpflege, lag. So entfaltete er zugleich mit seiner eifrigen Betätigung in Bildungssachen eine von Jahr zu Jahr sich steigende Wirksamkeit im Dienste des Krankenwesens der Rigaischen jüdischen Gemeinde, wenn anders das Wort Gemeinde hier am Platze ist. Denn in Riga, einer Stadt von mehr als einer halben Million Einwohnern, mit einer jüdischen Bevölkerung von ca. 50000 Seelen, existiert zur Zeit keine jüdische Gemeindeverwaltung.

Die seit 1783 bestehende Selbstverwaltung wurde im Jahre 1890, als letzte aller jüdischen Gemeindeverwaltungen in Rußland aufgehoben. So ist denn jetzt in ganz Rußland, mit Ausnahme des sogenannten Königreiches Polen, in tausenden von Ortschaften kein offizieller jüdischer Mittelpunkt mehr vorhanden, von dem aus eine planmäßige Hebung der Gemeindefahrt, ja nur eine zweckmäßige Verwendung ihrer Steuereinnahmen mit eigener Initiative und Selbstbestimmungsrecht vorgenommen werden könnte.

Sowohl die Verwaltung der Gemeindefinanzien und Steuern, wie die Aufstellung des Budgets ist in die Hand der Stadtverwaltung, des Magistrats, gelegt. Die Juden haben nur insoweit mitzusprechen, soweit einzelne von ihnen, deren Auswahl dem Magistrat überlassen ist, gelegentlich und mit beratender Stimme zugezogen werden. Als wahrlich nicht heiteres Kuriosum sei erwähnt, daß die Besoldung der Rabbiner aus den Gemeindesteuern von Gesetzeswegen verboten ist.

Auf welche gequälte Weise, mit welcher Hintertür- und Konnexionspolitik es versucht werden muß, bei diesem Mangel an jüdischen Selbstverwaltungsrechten die Gemeindeinteressen wahrzunehmen, davon ist besser zu schweigen, ebenso wie auch von der Verwendung jüdischen



Gemeindegeldes für nichtjüdische — obwohl legale und legal gutgeheißene Zwecke. —

Zur Vinderung dieser Schäden sah sich die jüdische Gesellschaft auf den Weg der privaten Opferwilligkeit und Organisation gedrängt. Um die eigene Initiative nicht absolut ausschalten zu müssen, wurde der Versuch gemacht, einen Teil der Gemeindefunktionen in Wohltätigkeitsvereinen notdürftig unterzubringen, denen in günstigen Fällen, d. h. bei einer wohlgesinnten Stadtverwaltung auch aus Gemeindemitteln Subventionen zufließen.

Eifrig wurde allerorten jede günstige politische Konstellation zur gesetzlichen Bestätigung von jüdischen Vereinen wahrgenommen. So entstanden im Laufe des letzten Jahrzehntes überall zahlreiche Wohltätigkeits- und gemeinnützige Vereine und auch in Riga — neben vielen anderen — im Jahre 1904 unter Schönfeldts Mitwirkung der jüdische Krankenpflegeverein. Als Vize-Präsident dieses Vereins wirkte er von Anbeginn bis zu seinem Tode, sowohl organisatorisch wie als behandelnder Arzt seine Zeit in verschwenderisch freigebiger Weise opfernd. Denn gerade die jüdischen Armen werden durch die seit Generationen bestehende und sich beständig verschärfende Ausenthaltis- und Erwerbsunsicherheit besonders häufig von Nerven- und Geisteskrankheiten heimgesucht. Schönfeldts Hilfeleistung beschränkte sich dabei durchaus nicht etwa nur auf die Stunden der Vereinstätigkeit. Sein Sprechzimmer stand buchstäblich den ganzen Tag den Hilfesuchenden ohne Unterschied jeder sozialen Rangordnung offen. Seine Uneigennützigkeit war stadtbekannt. Aus weitem Umkreis strömten die Patienten zu ihm, und er machte keinen Unterschied zwischen dem Patrizier und dem Bettler, höchstens, daß er dem Bedürftigeren eher beistand. Und seine Aufgaben als ärztlicher Berater der Armen waren viel komplizierter, als man sich wiederum in Westeuropa vorstellen kann. Während hier ein Fall mit der wissenschaftlichen Beurteilung und geeigneter Verordnung erledigt wird, handelt es sich dort, wo ein allgemeiner Mangel an Kranken-

häufern, noch mehr an Irrenanstalten herrscht, überdies in der Armenfrankenversorgung auch noch um die verwickelten Fragen der Heimatsberechtigung und Ortsansässigkeit. Welche Schwierigkeit galt es hier nicht zu überwinden, um einem Unglücklichen mit Rücksicht auf seine Krankheit die Berechtigung zu längerem Aufenthalt in Riga auszuwirken, oder einem Irren, der nicht in die lokalen Irrenhäuser aufgenommen werden durfte und nun, vagierend, eine innerwährende Gefahr für seine Umgebung bildete, zur Reise und zur Aufnahme in die Irrenanstalt seiner Heimatprovinz zu verhelfen. Vor Schönfeldts Augen entrollten sich täglich derartige Tragödien, daß auch seine schier unbegrenzte Hilfsfähigkeit diesen gegenüber mitunter versagte.

Auch auf einem anderen ärztlichen Gebiet erscheint Schönfeldts gemeinnützige Gesinnung im hellsten Licht: In seiner Betätigung als ständiger psychiatrischer Expert an beiden Rigaschen Gerichtshöfen. Wohl an 20 Jahre stellte er hier freiwillig, jeglichen Entgelt zurückweisend, sein Wissen in den Dienst der Dessenlichkeit. „Er galt als erster Gutachter auf forensischem Gebiet“, bemerkt einer seiner Dorpater Fachgenossen und fügt hinzu: „Wie viele organisch Kranke und psychisch Minderwertige wurden dank seinem überzeugenden Gutachten dem Strafgesetz entzogen und von Schuld freigesprochen.“<sup>1)</sup>

Ueber seine Erfahrungen auf diesem Gebiete berichtete er 1911 — auf dem 7. internationalen Kongreß für Kriminalanthropologie zu Köln — in einer die Zuhörer lebhaft ergreifenden und auch heute noch aktuellen Darstellung über die praktischen und prinzipiellen Mängel des russischen Gerichtsverfahrens, das nur 3 Kategorien von Geisteskrankheiten kennt, ferner über das beinahe gänzliche Fehlen sowohl psychiatrisch geschulter Gerichtsärzte, wie einer gesetzlichen Fürsorge für verbrecherische Geisteskranke in Rußland.

Schönfeldt selbst betrachtete diese zeitraubende, aufreibende Mühewaltung der Expertise als ein unerläßliches

---

<sup>1)</sup> St. Petersburger Mediz. Zeitschrift, 1912, Nr. 17.

Pflichtopfer und es beglückte ihn, gerade als Jude ein solches freiwilliges Zeugnis bürgerlicher Pflichterfüllung abzulegen. „Ich tue das“, so äußerte er sich einmal, „ohne jede Aussicht auf dereinftige bürgerliche Anerkennung. Ich tue es in einem Lande, wo ich weniger Rechte besitze, als mein Pförtner oder mein Stallknecht, — wo ich eine Anstalt von über 100 Seelen leite und nicht das kleinste Amt der städtischen Selbstverwaltung bekleiden kann, wo ich nicht einmal meine Kinder selbstverständlich ins Gymnasium bringen kann.“

Die in Berufs- und Wohlfahrtsarbeit gewonnenen Einsichten wirkten auch befruchtend auf Schönfeldts politische Tätigkeit. Aus reifer Ueberzeugung schloß er sich der russischen Bewegung von 1905 an, obwohl durch Muttersprache und Bildungsgang der deutschen Kultur zugehörig. Denn das Leben hatte ihn in vielfache Berührung mit russischen Kreisen gebracht und mehr und mehr hatte er den idealen Schwung der russischen liberalen Gesellschaft, wie die neidlose Kindlichkeit des russischen Volksgemüts — beides ihm wegensverwandte Züge — erkennen und lieben gelernt. In den Reihen der russischen Intelligenz standen die begeisterten Vorkämpfer für das Ideal des liberalen Rechtsstaates, das auch sein politisches Ideal war, während die deutschbaltischen Kreise, darunter auch zu Schönfeldts Schmerz viele seiner Jugendgenossen, von streng konservativen Anschauungen erfüllt, unwillig abseits standen. Auch zu lettischen politischen Kreisen trat Schönfeldt damals in Beziehung. Hatten doch die Letten sich mit dem Jugendeifer eines jüngst zum Selbstbewußtsein erwachten Volkstums der allgemeinen politischen Bewegung hingegeben. Da galt es, mit denjenigen Gruppen Fühlung zu nehmen, die sich zu einer konstitutionell-demokratischen Richtung bekannten. So betrieb Schönfeldt um 1905 und auch späterhin eine ausgebreitete, überaus energische politische Propaganda. Er stand seinen Mann in jener bewegten Zeit, wo die großen gesellschaftlichen Gruppen zu gewichtigen Beratungen zusammentraten. Ebenso wie er in Petersburg und Wilna an den Tagungen der jüdischen

Delegierten teilnahm, wo die Gegensätze der Zionisten und der links-demokratischen Parteien einerseits und des bürgerlichen Liberalismus, zu dem Schönfeldt gehörte, andererseits ausgefochten wurden. In seiner Heimatprovinz Kurland war er ein wesentlicher Faktor für das Ergebnis der Dumawahlen. Aber so groß war die faszinierende Macht seines Wesens, so tief der Respekt vor seinem kristallreinen Charakter und seiner gemeinnützigen Wirksamkeit, daß er allseitig als eine sakrosankte Persönlichkeit geehrt und persönlich niemals irgendwie behelligt wurde.

Als wahrhaft vorbildlich muß Schönfeldts Verhalten nach 1905 gelten. Der kurze Traum einer allgemeinen politischen Verbesserung war jäh vorübergegangen. Diese Mutlosigkeit bei den Besseren, völlige Abkehr von allen idealen Bestrebungen bei den Übrigen, folgte ihm. Schönfeldt verzweifelte nicht. Ihm war die Arbeit für die Herausbringung einer besseren Zeit keine Modesache gewesen. Je weniger er auf eine Erfüllung in absehbarer Zeit hoffte, um so dringender betonte und betätigte er die Pflicht, auch die anscheinend hoffnungslose Arbeit, die Arbeit um ihrer selbst willen fortzusetzen. So hatte er auch an der Förderung der 1907 begründeten ersten und einzigen kadettisch, d. i. demokratisch-liberalen deutschen Zeitung der Ostseeprovinzen, der Rigaschen Neuesten Nachrichten, vorzüglichen Anteil. Doch bei der Feindseligkeit, der diese Zeitung seitens der Majorität begegnete, sah sie sich nach 4-jährigem Bestehen genötigt, ihr Erscheinen einzustellen. Erst später begann sich auch innerhalb der deutsch-russischen Presse langsam, und immer wieder aufs Heftigste angefochten, die Ueberzeugung Bahn zu brechen, daß das einseitige Betonen der nationalistischen Richtung zu keiner gedeihlichen Weiterentwicklung führen kann, daß alle wahrhaft schöpferische Kulturarbeit sich auf dem Prinzip der Staatsbürgerlichkeit aufbauen muß.<sup>1)</sup>

Aus dem gleichen Gesichtspunkte war Schönfeldt auch einer politischen Sonderstellung der russischen Juden-

---

<sup>1)</sup> Rigaische Rundschau Nr. 24, 4. 13. 1892, Nr. 154, 7. 7. 1913.



heit, abgetrennt von den allgemeinen staatsbürgerlichen und zugleich demokratisch-liberalen Bestrebungen, grundsätzlich abhold. Daher lehnte er sowohl den Zionismus, sobald er mehr bedeuten will, als eine Hilfsaktion zu Gunsten politisch und sozial Bedrängter, aufs Entschiedenste ab, wie die i. Z. in Rußland immer mehr sich ausbreitende jüdisch-nationalistische Bewegung. Beide betrachtete er als unvereinbar mit einer wahrhaft liberalen, wie wahrhaft jüdischen Gesinnung.

Aus seiner politischen Erfahrung erwuchs ihm auch die Einsicht, wie notwendig es sei, die Gemeindefunktionen, die wie oben erwähnt, in Riga in der Not der Zeit auf zahlreiche Spezialvereine übergegangen waren, mindestens durch eine einheitliche Beratungs-Körperschaft zu ergänzen. Mit der ihm eigenen Entschiedenheit beteiligte er sich an der Abfassung eines Entwurfes für eine quasi Gemeindeordnung, wie sie ähnlich in einigen anderen russischen Städten unter Gutheißung der Behörden funktioniert. Es sollte versucht werden, aus allen Synagogen- und Vereinsvorständen Delegierte wählen zu lassen und so ein ständiges Kollegium zu bilden, das dem Magistrat in jüdischen Gemeindeangelegenheiten Anträge unterbreiten und Vorarbeiten für das Budget einreichen könnte. Unter anderm sollte es Aufgabe dieses Beirats sein, die einzige zur Zeit bestehende jüdische Gemeindesteuer, die so vielfach gemißbilligte Besteuerung des Koscherfleisches, welche hauptsächlich die ärmere Bevölkerung trifft, durch Einführung einer freiwilligen Einkommensteuer zu ergänzen.

Allein dieses Projekt scheiterte an dem Widerstand der entscheidenden jüdischen Faktoren, die sich nicht entschließen konnten, sich einer selbstgewählten Autorität zu unterwerfen. Umsonst setzte sich Schönfeldt mit dem ganzen prophetischen Zornesfeuer seines Gemütes dafür ein. Im Besonderen erregte sein kräftiges Eintreten für die in dem Entwurf vorgesehene Berücksichtigung der jüdischen Kultusinteressen den Unwillen der radikalen Elemente, die nicht einzusehen vermochten, von



welch tiefblickendem Verständnis der Volksseele und ihrer Bedürfnisse gerade diese Befürwortung zeugte.

Vergegenwärtigt man sich im Vergleich hierzu den wohlgefügtten Bau der jüdischen Gemeinden in Deutschland, die auf dem rocher de bronze der staatlichen Legalität so fest stabilisiert sind, mit ihren mustergültigen Einrichtungen, in deren Verwaltung sich so viele Gemeindemitglieder mit freudigem Stolz betätigen, so wird man sich der Teilnahme nicht entschlagen können für diejenigen, die von gleichem Kulturverlangen erfüllt, das Projekt einer noch so lockeren Organisation, das Surrogat, das Schattenbild einer Gemeindeverfassung an dem Widerstand aus der eigenen Mitte zu Grunde gehen sahen.

Aber die Notstände, unter denen die jüdische Bevölkerung seines Wohnortes zu leiden hatte, betrachtete Schönfeldt nur als einen Ausschnitt des *circulus vitiosus*, in den das Leben der russischen Judenheit eingespannt ist. Darum war ihm die Sache des russischen Liberalismus, so sehr sie ihm als Forderung politischer Sittlichkeit galt, doch ebenso sehr die Sache der Gesundung und Befreiung der russischen Judenheit. Fern von jedem kritiklosen Optimismus in Bezug auf die baldige Erreichung der Rechtsgleichheit, förderte er mit Beharrlichkeit alle Bestrebungen, die sich auf die bürgerliche Verbesserung der Juden, vor allem auf die Beseitigung des Wohnzwanges, richteten. Freudig begrüßte er jeden Versuch, die russische Judenheit zu einer höheren Art von politischem Selbstbewußtsein zu entwickeln. So folgte er, zusammen mit einigen anderen Rigaischen Delegierten, 1909 der Einladung zu einer allgemeinen behördlich gebilligten russisch-jüdischen Tagung nach Kowno. Nach langen Zeitläuften bot dieser sogenannte „Kownoer Kongreß“ zum ersten Male wieder den erhebenden Anblick einer Vereinigung von Vertretern der Judenchaft fast aller größeren russischen Gemeinden. Und ein Hochgefühl, eine Begeisterung erfüllte die Versammlung, die trotz der düsteren Atmosphäre sich der enthusiastischen

Stimmung der Frankfurter und Hamburger Verbandstage wohl vergleichen läßt. Aber die Tagungen des Verbandes deutscher Juden haben den Vorteil regelmäßiger Wiederkehr für sich, während dem Romnoer Kongreß leider noch kein zweiter aus nur zu triftigen Gründen folgen durfte.

Als aus der Mitte dieser Versammlung unter anderen auch Schönfeldt gewählt wurde, um an der Vollziehung der Kongreßbeschlüsse weiterzuarbeiten, nahm er diese Aufgabe und deren Konsequenzen mit Freuden auf sich.

Wie sehr auch seine Praxis und das Wachstum seiner Anstalt von Jahr zu Jahr zunahm, stets war er bereit, sein Tagewerk, oft unter den größten Schwierigkeiten zu unterbrechen, wenn es das Interesse seiner Glaubensgenossen erforderte.

So wie er in Riga, dank dem unbegrenzten Vertrauen zu seiner Klugheit und Rechtlichkeit unablässig als Schiedsrichter in Anspruch genommen wurde, so beriefen ihn auch die Vertreter der jüdischen Interessen in Petersburg, ohne die Größe der Opfer für seinen Brotberuf zu unterschätzen, bei jedem neu auftauchenden Problem zur Beratung in die Residenz. Unter anderem nahm er es auf sich, in längerer Reise den Süden des Reiches zu besuchen, um sich mit den jüdischen Führern in Kiew und Odeßa wegen des Duma-Antrages über die Aufhebung des Ansiedlungsrayons zu verständigen.

Gar oft riß der Eifer und die rührende Arbeitswilligkeit dieses schlichten Provinzialarztes, für den kein Unterschied zwischen Wollen und Vollbringen zu existieren schien, die kritischen Residenzler zur Bewunderung hin, und wie er selbst vor keiner persönlichen Anstrengung oder objektiven Schwierigkeiten zurückschreckte, so forderte er auch von anderen dieselbe rückhaltlose Hingebung, denselben nie erlahmenden Schwung.

Was er in dieser Beziehung noch jüngst geleistet,

wie er sich in schier übermenschlicher Anstrengung Europa kreuz und quer durcheilend bemühte, das unheimliche Gespenst des Aberglaubens, die Fabel vom Ritualmord, durch den Appell an das Forum der Wissenschaft ins Nichts zurückzuführen, daran sei nochmals hier erinnert. Das Zustandekommen des von Paul Nathan veröffentlichten Sammelgutachtens der ersten forensischen Psychiater Europas ist vor allem Schönfeldts unermüdlicher Tatkraft zu danken. Und wenn dies Gutachten seine Wirkung nicht verfehlt hat, so ist es Schönfeldts bleibendes Verdienst, in erster Reihe zur Wekung des europäischen Gewissens beigetragen zu haben.

Gerade bei dieser auf das Wohl der jüdischen Gesamtheit im weitesten Sinne zielenden Arbeit war ihm die Notwendigkeit einer brüderlichen Verständigung mit den im Besitz aller verfassungsmäßigen Rechte stehenden Juden Westeuropas besonders deutlich aufgegangen. Und obgleich er aus seiner reichen Erfahrung wohl wußte, daß nichts stumpfer macht, als der Besitz, nahm er, der in seiner Heimat ein unvergleichliches Ansehen genoß, es doch auf sich, vor seine deutschen Glaubensgenossen als ein Bittender im Namen der russischen Juden hinzutreten. Das war gelegentlich der Einweihung des neuen Bne Brith-Logenhauses in Berlin im Frühjahr 1912, wo er mit dem Vorrecht der Bedrängten das Wort ergriff, seine glücklicheren Stammesgenossen in West-Europa an ihre Verantwortung für das Schicksal ihrer östlichen Brüder zu gemahnen. Nicht an den so oft in Anspruch genommenen Wohltätigkeitssinn, nicht an die so oft bekundete Hilfsbereitschaft im Einzelfall appellierte er. Das Schicksal einer Gesamtheit von 6 Millionen könne dem Pflichtbewußtsein der westeuropäischen Juden nicht gleichgültig bleiben. Es dürfe keine *quantité négligeable* für Europa und Amerika bilden, ob eine uralte edle Kulturgemeinschaft körperlich einer fortschreitenden Degeneration, geistig einer drohenden Verrohung anheimfalle!

Es war sein Schwanengesang. In die Heimat

zurückgekehrt, wo soeben durch eine neue Beschränkung das Duma-Wahlrecht der jüdischen Wähler in Riga und verschiedenen anderen Städten arg verkürzt war, beschäftigte ihn die Sorge um die hierdurch empfindlich erschwerten Wahlvorbereitungen.

Da ereilte ihn mitten im Schaffen der Tod von der Kugel eines Wahnsinnigen.

Sein Begräbniß war — ohne jedes Gepränge — das eines Fürsten. Zehntausende folgten der Bahre und eine halbmeilenlange Doppelfette freiwilliger, Hand in Hand stehender Ordner schied den Weg des Leichenzuges von weiteren Zehntausenden, welche die Straßen füllten. Verehrer, Freunde und Kollegen errichteten Schönfeldt zu Ehren Stiftungen. Sein Grabstein wird als Ehrendenkmal aus öffentlichen Mitteln gesetzt, gleichsam ein Symbol der Gemeindecinheit, die ihm so sehr am Herzen gelegen hatte.

In Harmonie mit seinem öffentlichen Wirken war auch sein Privatleben, seine Ehe nur von idealen Impulsen bestimmt.

Um dem Reichtum dieser begnadeten Seele aber gerecht zu werden, sei kurz hinzugefügt, daß Schönfeldts Natur im innersten Kerne eine echt künstlerische war. Das enthusiastische, ungestüme Temperament, die Phantasie, die sich allem Menschlichen mit sympathischem Verständnis anschmiegte, der kraftvoll schöpferische Drang, der sein Leben selbst zum Kunstwerk formte: das gab seinem Wesen den herzgewinnenden Zauber und bewahrte seine festgefügte, sittlich imposante Persönlichkeit vor jeder Herbheit und pedantischen Trockenheit. Derselbe Mensch, dessen ganzes Lebenswerk ein Kampf gegen Leiden und Unterdrückung war, vermochte es, sich sonnigster Lebensfreude, wie seelisch vertieftem, ästhetischem Genuße in gleichsam gestohlenen Stunden hinzugeben. Die besten Eigenschaften seiner Umwelt erschienen in ihm zu einer glücklichen Harmonie verschmolzen: das strenge Pflichtgefühl und die Ausdauer der baltischen Deutschen, die gebefreudige Weitherzigkeit der „breiten“

russischen Natur und das in leidgeprüfter Menschenliebe aufwallende, stets zu helfen begehrende jüdische Herz.

Im dankbaren Gedächtnis seiner jüdischen Heimatgenossen wird Schönfeldt als einer der Höhepunkte ihrer Kulturentwicklung dauernd gewürdigt werden, aber auch jeder, der mit der Geschichte des russischen Judentums um den Beginn des 20. Jahrhunderts dereinst sich beschäftigt, wird von dieser sittlich überragenden Erscheinung Kenntnis nehmen müssen.

---



# Herz Homberg in Galizien.

Historische Studie

von Prof. Dr. Majer Salaban (Lemberg).

---

## Einleitung.

Im Jahre 1772 wurde Polen zum ersten Male geteilt, und einzelne Landstriche und Provinzen dieses alten Königreiches fielen den drei alliirten Mächten anheim. Politisch wurden diese Provinzen Teile neuer, ganz anders gearteter Staaten, in der Wirklichkeit aber dauerte es sehr lange, bis diese Staaten ihre neuen Gebiete in Ordnung brachten, d. i. ihrem Staatssystem amalgamierten. Polen war bis zu seiner endgültigen Auflösung ein Ständestaat; Adel und Städte befehdeten sich gegenseitig, und die Juden standen zwischen ihnen und führten in ihren Ghetti ein düsteres, unglückliches Leben. Die jüdischen Gemeinden waren über Hals und Kopf an Kirchen und Klöster verschuldet. Unzählige Pogrome, die man hier Schülergeläuf nannte, Ritualmordprozesse und die ihnen folgenden Autodafés brachten die Finanzen der Gemeinden ins Schwanken, trotz der vielen und häufigen Moratorien, die von den Königen bewilligt wurden. Die Frankistenbewegung mit ihren Religionsgesprächen in Kamieniec und Lemberg (1756 und 1759), ihrer Massentaufe, Talmudverbrennung und den Ritualmordprozessen in Przemyśl und Wojslawice setzte dem Unglück der Juden die Krone auf. Im Jahre 1764 wurde der große Judenreichstag (irrtümlich Bierländer synode genannt) mit allen Landtagen und Landsmannschaften aufgelöst, und ihre Schulden, die sich

auf zirka  $4\frac{1}{2}$  Millionen polnischer Gulden beliefen, mußten in 3 Jahren getilgt werden.

Dieser Judenreichstag (ועד ד' ארצות) war eigentlich das einzige Band, das die Juden in administrativer Beziehung an den Staat fesselte. Mit dem Kronmarschall der Gesamtjudentum פרנס הועד ד' ארצות verhandelte der polnische Finanzminister über die Pauschalsumme der Judensteuern, welche vom polnischen Reichstag beschlossen wurde. Der Kronmarschall פרנס הועד ד' ארצות legte die Summe dem Judenreichstag vor, und hier wurde sie auf die Landsmannschaften und exterritorialen (freien) Städte verteilt.<sup>1)</sup> Jede Landsmannschaft berief ihren Landtag ein, und hier wurde eine jede Gemeinde bemessen; innerhalb der Gemeinde besorgte die Verteilung und das Inkasso der Kahal, d. i. die Gemeinderepräsentanz. Dieser Kahal war auch das niedrigste, aber dabei das wichtigste und stärkste Glied in dem administrativen Bau der jüdischen Selbstverwaltung und die einzige administrative, geistliche, gerichtliche und Schul-Behörde der Juden jener Zeit. Wehe dem einzelnen, der es mit den Kahalspotentaten aufzunehmen wagte! Er war rettungslos den größten Schikanen der Herren von der Kahalsstube ausgesetzt, die zuweilen erbarmungsloser als ihre hohen Verfolger waren.

Innerhalb der Gemeinde und der Landesorganisationen lebte sich der Jude aus, hier konnte er Ehrenstellen und Würden erlangen, für die Außenwelt war er der „untreue, ungläubige Jude“, perfidus, infidus, incredulus.<sup>2)</sup> Kein Wunder, daß die Erziehung der

<sup>1)</sup> Die Organisation der Juden in Polen werde ich demnächst in einem größeren Werke: „Verfassungs-geschichte der Juden in Polen“, das in den Schriften der „Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums“ erscheint, darstellen. Hier gebe ich nur in einigen Strichen die Verfassung der Juden gegen Ende des XVIII. Jahrhunderts wieder.

<sup>2)</sup> Schon um die Mitte des 18. Jhrts. begann man hier und da den Titel: alttestamentarisch statt ungläubig den Juden beizufügen, jedoch geschah es nur privat, amtlich blieb das alte Epitheton ornans bis zur ersten Teilung Polens.

Jugend diesem internen Leben streng angepaßt, der Talmud der einzige Gegenstand war, den Richter und Rabbiner, ja Senioren und Scabini (Schöffen) der Communitas oder Synagoga perfidorum Judaeorum kennen mußten und kennen wollten. Der Unkundige, der Am ha Arez hatte in der Gemeinde nichts zu suchen. Das Schulstatut von Krakau aus dem Jahre 1551 (das älteste, welches wir für Polen besitzen) mit seiner Ergänzung aus dem Jahre 1638 kennt drei Schulstufen, die aber im XVIII. Jahrhundert nicht streng abgegrenzt waren. In der untersten Stufe lehrte man das hebräische Lesen und die Anfänge der Bibel, in der Mittelstufe lehrte man Bibel mit Raschi und schritt an das Talmudstudium. Die höchste Stufe, die Jeschiba, war schon eine Hochschule, die nicht für Jedermann zugänglich war; reiche oder fähige Knaben wurden zugelassen, um das Wort dem Munde eines mehr oder weniger berühmten Lehrers abzulauschen; die Kinder der Armen schlossen mit der zweiten Stufe ihre Bildung ab und gingen zu Handwerkern oder Kaufleuten in die Lehre.

Die Schulbildung der jüdischen Jugend war demnach rein theologisch, das jüdisch-deutsche Schreiben und die vier Rechenoperationen waren die einzigen profanen Wissenschaften, die man dem jüdischen Knaben beibrachte; kein Wunder also, daß in Polen mit wenigen Ausnahmen kein Jude seinen Namen mit lateinischen Buchstaben schreiben konnte und sogar die Syndici (Schadlanim)<sup>1)</sup> nur im Wort der polnischen Sprache mächtig waren. Die polnischen Gerichtsakten weisen nur hebräische Unterschriften der Juden auf, und Jakob, Sohn des Pinkas, der im Jahre 1736 zu Tode gemarterte Posener Schadlan, ist der einzige, der in der ersten Hälfte des XVIII. Jahrhunderts in den Posener Schloßakten (castrensia posnaniensia) seinen Namen polnisch zu unterzeichnen verstand.<sup>2)</sup> In Krakau finden wir schon

<sup>1)</sup> Ueber den Schadlan in Posen siehe den Aufsatz Lewin's in der Festschrift zu Ehren Feilchenfelds, Pleschen-Schrimm 1907, S. 31—39.

<sup>2)</sup> Staatsarchiv in Posen. Inscriptiones Posnanienses aus dem Jahre 1727. Protokollon I fol. 87 b.

in den 70er Jahren des XVIII. Jahrhunderts einen jüdischen Syndikus (Pinchas, Sohn Jehoschua's), der selbständig die polnischen Akte aufseht<sup>1)</sup>, in seiner Gemeinde bildet er aber lange eine Ausnahme, denn noch im Jahre 1816, als der Rahalschreiber Baum entfernt wurde, war in Krakau kein Kultusvorstand, der ihn wenigstens für eine kurze Zeit vertreten konnte.<sup>2)</sup>

Diese Unkenntnis der Landessprache war bei den Juden im Westen des polnischen Staates die Folge einer falschen Erziehung, aber kein Beweis ihrer Unbildung. Sie studierten Talmud und hatten nicht das Bedürfnis nach anderen Disziplinen; der Staat mit allen seinen Institutionen kümmerte sich nicht um die Juden, und sie kümmerten sich nicht um ihn. Die Krakauer Akademie weist in ihrem „Album studiosorum“ vom Jahre 1400 bis zum Jahre 1820 keinen einzigen jüdischen Schüler auf, wogegen in Padua die *Matricolazioni degli Artisti* aus den Jahren 1633—1742 und *Dottorati im Collegio Veneto*<sup>3)</sup> einige fünfzig Namen polnischer Juden enthalten. Anders aber als im Westen lagen die Verhältnisse der Juden im Osten Polens. Hier in Ostpreußen (Ostgalizien), Podolien, Wolhynien, Brazlawien und Rußwien wohnten die Juden in Dörfern und Marktflecken weit von einander entfernt, hier waren die großen Steppen, in denen der polnische Enzyklopädist des XVII. Jahrhunderts (Chmielowski)<sup>4)</sup> den Atlas und die *fines orbis terrarum* gesehen haben wollte; Tataren und Kosakenhorden machten diese Gegend unsicher, alles Gefindel aus dem Westen, das dem Strick oder dem Henkerschwert entkam, fand hier seine Unterkunft, und von der türkischen Grenze, aus Choczim und Georgiew (Dziurdziew), kamen verschiedene

---

1) Siehe zahlreiche Akten aus den Jahren 1760—1788 in dem Archiv der jüdischen Gemeinde in Krakau

2) Stadtarchiv in Krakau Magistratsakten Fasc. 38 sub 1816.

3) Die Akten sind zum Teil von einigen polnischen Schriftstellern wie Windakiewicz, Warchał usw. ediert. Auch auf deutschen Universitäten studierten mehrere polnische Juden Medizin.

4) *Nowe Ateny sciencyej pelne*. Lemberg 1745.

Wundermänner und Sektenstifter herüber. Hier kam die praktische Kabbala auf, die nachher in Polen im Chassidismus und Frankismus ausmündete.<sup>1)</sup> Die erste Strömung war für die Entwicklung des Judentums weit nachträglicher als die zweite; der Frankismus schoß hoch auf und sank nach 5 Jahren (1756—1760) nieder, wobei er einige Tausend Seelen dem Judentum entriß und dem Christentum zuführte. Der Chassidismus arbeitete langsam, aber sicher; Tausende von kleinen Leuten, von Dorfschönern und Waldhütern, sammelten sich um „den Meister des Namens“ und seine Nachfolger: Beer aus Miedzyrzecz, Elimelech aus Leżajsk, Jacob Isak Horwik aus Lublin und Nachman aus Brzylaw. Hier wurde zwar Ethik und wahre Frömmigkeit gepredigt, aber das Talmudstudium vernachlässigt (?) und die Unwissenheit verherrlicht. Die Chassidim mit ihren Rabbis waren zuerst in Podolien und Wolhynien aufgetaucht, bald aber drangen sie in Ostpreußen und Klempolen ein und waren schon während der ersten Teilung Polens sehr erstarkt und ausgebreitet. Im Jahre 1786 wurden die ersten Chassidim in Krakau in Acht und Bann gelegt und im Jahre 1796 die zwei ersten chassidischen Bücher dortselbst für ketzerisch erklärt.<sup>2)</sup> Die Chassidim und ihre Gegner (die Misnagdim) lagen sich in den Haaren, so daß eine jede Gemeinde- oder Rabbinerwahl zu den furchtbarsten Kämpfen Anlaß gab.

Aber diesen beiden Parteien erwuchs im Westen Europas, in Deutschland, ein gar zu gefährlicher Feind: die Aufklärung, die Haskala, deren sichtbares Zeichen die Mendelssohn'sche Bibelübersetzung war. Auch sie wurde in der Judenstadt Kazimierz bei Krakau gleich den chassidischen Büchern verketzert und verbrannt, aber

<sup>1)</sup> Warum die neuen Strömungen im Judentum in Podolien aufgetaucht sind, habe ich in meinem Aufsatz „Vorstudien zur Geschichte des Frankismus“ in Hurwik's: Heft V (Berlin 1913) Kap. I.: „Der geographische Weg des Frankismus“ nachgewiesen.

<sup>2)</sup> Beide im Pinar der jüd. Gemeinde Krakau. Stadtarchiv. Rahalsbuch I (1762—1805) S. 20—21.



bald sollte nach Galizien ein Vertreter dieser „Berliner Religion“, ein „Datsch“, kommen, der, auf die Macht des Staates gestützt, mit Gewalt die „Lehre Mojsche Fressers“<sup>1)</sup> den jüdischen Kindern beibringen wollte. Erschreckt vergaßen Chassidim und Misnagdim für eine Weile ihren gegenseitigen Haß, um desto gewaltiger dem neuen Feind in den Arm zu fallen. Der erste Repräsentant der Aufklärung in Galizien war Herz Homberg; seine Situation war keineswegs beneidenswert, seine Stellung unsicher, ja gefährlich. Der Boden brannte unter seinen Füßen, und dies läßt uns die Wege und Waffen seines Kampfes wenigstens verstehen, wenn auch nicht billigen.

### Die ersten Proben.

Maria Theresia hatte im Jahre 1772 mit der Okkupierung Galiziens zirka 200000 Juden übernommen, die von der polnischen und ruthenischen Landesbevölkerung in Religion, Sitte, Kleidung und Sprache durchaus verschieden waren. Nach einigen Versuchen beschloß die Kaiserin, am Judentum nichts zu rütteln und es als Ganzes zu behandeln. Ihre Judenordnung vom Jahre 1776 reaktiviert die alte polnische Landsmannschaft (ועד מדינה) und schließt die Juden von der neuen staatlichen Verwaltung aus. Die sechs galizischen Kreise erhalten sechs jüdische Kreisälteste, und in Lemberg werden auf Vorschlag der jüdischen Gemeinden sechs Landesälteste ernannt. Alle zwölf zusammen mit dem Oberlandesrabbiner an der Spitze bilden die „Galizische Judentendirektion“, die höchste autoritative jüdische Behörde im Lande. Erster und zugleich einziger Oberlandesrabbiner war Juda Leib Bernstein aus Brody.

Als Folge der Belassung der alten Jüdenengerichtbarkeit mußte der Talmud resp. das talmudische Recht in den Schulen als Hauptgegenstand bleiben, und so blieb auch das ganze dreistufige Chederwesen unberührt, abgesehen

---

<sup>1)</sup> Moses Mendelssohn • Mojsche Dessers (aus Dessau), absichtlich korrumpiert.

von der kleinen Neuernung, daß in der untersten Stufe das deutsche Lesen und Schreiben eingeführt werden sollte. Die Juden hatten an ihrem alten Schulwesen nichts geändert, der Staat kümmerte sich nicht darum, ob in den Schulen deutsch unterrichtet wurde, und die Judenthatsache bestand aus lauter Männern vom alten Topf, denen jedes deutsche Wort als Sünde galt. Ueberdies war diese Direktion so stark durch die Steuerrepartition und Eintreibung der Gelder in Anspruch genommen, daß sie für etwaige Reformen keine Zeit übrig hatte. Für den Staat waren die Juden ein fiskalisches Objekt, und das Odium der fiskalischen Schraube lastete auf der Direktion; im Vergleiche mit den polnischen Steuern hatte Oesterreich die Juden viermal so hoch besteuert.

Joseph II. hatte die Judenfrage anders als seine Mutter ergriffen, er wollte, seine Juden den übrigen „kaiserlichen Untertanen am wenigsten schädlich“ machen und alles aus dem Wege schaffen, was seiner Meinung nach diesem Zwecke schädlich war.

Zuerst sollte die Judenthatsache aufgelöst, die Generaljudenthatsache aufgehoben und die Gewalt der Kabbala gebrochen werden. Die Juden sollten von nun an (1785) gleich anderen „Untertanen“ der kaiserlichen Gerichtsbarkeit und Kreisadministration unterstehen, den Kabbala beließ man nur die Verwaltung der Synagogen und der wohlthätigen Anstalten, das Schulwesen dagegen sollte ganz neu eingerichtet werden.

Zuerst erlaubte man der jüdischen Jugend, die öffentlichen Schulen zu besuchen, und den jüdischen Gemeinden gestattete man, eigene konfessionelle Schulen zu gründen. Beides hatte aber in Galizien keinen Erfolg, da keine einzige Gemeinde an die Gründung einer Schule schritt und nur die wenigsten jüdischen Kinder in eine öffentliche Schule einzutreten wagten. Da beschloß Kaiser Joseph, von Staatswegen jüdische Schulen zu gründen, um dadurch die ganze jüdische Jugend der europäischen Kultur näher zu bringen. Der Kaiser meinte, er hätte das richtige Mittel gefunden, und trug der historischen Entwicklungslinie der polnischen Juden keine

Rechnung. Das war der wundte Punkt des großen kaiserlichen Kulturwerkes, und daran scheiterte auch das ganze Unternehmen. Auch das Lehrermaterial für diese Schulen war nicht leicht zu finden; die Lehrer mußten aus Deutschland und Böhmen bezogen werden und waren — als Träger der Mendelssohn'schen Reform — den galizischen Juden von vornherein verhaßt. Der Kampf der neuen Schulen mit den Chedarim war eigentlich ein Kampf des Westens gegen den Osten, der Haskala gegen die Finsternis des Mittelalters. Die Träger der Haskala und die Mittel ihres Kampfes waren aber nicht immer die saubersten; kein Wunder, daß dadurch die Richtung selbst bei den Indifferenten diskreditiert wurde. Politische Begebenheiten wirkten ebenfalls stark mit, und die josephinischen Schulen dauerten nicht länger als 19 Jahre; so lange (1787—1806) wirkte auch Herz Homberg in Galizien.

### Das josephinische Toleranzpatent.<sup>1)</sup>

Den Ausdruck des ganzen josephinischen Systems bildete das Toleranzpatent, welches für Galizien am 7. Mai 1789 erlassen wurde. In seinen 64 Paragraphen regelte das Patent die soziale, politische und administrative Stellung der Juden; die §§ 11—14 bezogen sich auf das neu einzurichtende und schon im Jahre 1787 zum Teil eingerichtete Schulwesen. Wir geben ihren Wortlaut wieder:

§ 11. „Um die Judenthümlichkeit durch bessere Bildung des Verstandes und der Sitten fähiger zu machen, den heilsamen Absichten des Staates zuzufagen, wird für die jüdische Jugend, insoweit es tunlich ist, bei jeder Gemeinde eine deutsche Schule nach dem Muster der Normalschule angelegt werden. Die Lehrer dieser Schulen sind zugleich als Uebersetzer der Gemeinde in Eidespflicht zu nehmen.“

---

<sup>1)</sup> Edicta et Mandata für Galizien (Pilleriana) und die betreffenden Sonderdrucke in deutscher und polnischer Sprache; die Theresianische Judenordnung (1776) ist auch mit hebräischen Lettern gedruckt worden.

§ 12. „Und da nach der gegenwärtigen gesetzlichen Verfassung das (!) Kenntniß der deutschen Sprache und Schrift der Judenschaft von mehr als von einer Seite zur Nothwendigkeit wird, so soll an den Orten, wo eine deutsche Schule besteht, kein Jüngling zu dem Talmudunterricht gelassen werden, wenn er mit dem Zeugnisse des deutschen Schullehrers nicht dargethün kann, daß er die deutsche Schule gehörig besucht und den Unterricht derselben sich zu nütze gemacht habe.“

„Ueber die Beobachtung dieser Vorschrift sollen die Schuloberaufseher und die bei den deutschen Schulen der Judengemeinde angestellten Lehrer gehörig wachen, und die Uebertretungsfälle immer sogleich dem Kreisamte anzeigen, welches sowohl den Hausvater, den der Jüngling angeht, als den Lehrer, der denselben ohne Zeugniß der deutschen Schule in Unterricht genommen hat, jeden mit einem dreitägigen Verhaft strafen und die Zurücksendung des Schülers in die deutsche Schule besorgen wird.“

§ 13. „Auch soll kein Jud' getrauet werden, wenn er sich nicht über den in einer öffentlichen Schule oder zu Hause in der deutschen Sprache empfangenen Unterricht mit dem im § 12 vorgeschriebenen Zeugnisse ausweisen kann. Hiervon sind jedoch diejenigen ausgenommen, die im Jahre 1786, da diese Anordnung zuerst erlassen worden ist, das 13. Jahr ihres Alters schon erreicht haben.

Diejenigen, welche dieser auf die Bildung der Juden abzielenden Anordnung zuwider sich trauen lassen, werden nach dem § 48 des 4. Kap. des Bürgerl. Gesetzbuches von politischen Verbrechen behandelt, diejenigen aber, welche die Trauung verrichtet haben, werden ihres Amtes entsetzt und für unfähig, jemals ein Amt zu bekleiden, erklärt.“

§ 14. „Damit die Juden, welche dem Lehramte sich widmen wollen, die vorgeschriebene Normalmethode erlernen und sich zu ihrer Bestimmung tauglich machen können, soll bei der Hauptnormalschule zu Lemberg ein jüdisches Schulmeister-Seminarium unter

der Aufsicht der Schuldirektion angelegt und die Kosten der Schulanstalten sollen aus dem Betrage bestritten werden, den jeder zur Schutzsteuer verpflichtete jüdische Hausvater ohne Unterschied des Vermögens und Gewerbes unter dem Namen des fünften Guldenbetrags, wie bisher, zu bezahlen verbunden ist."

Das ist das Organisationsstatut der sogenannten R. R. deutsch-jüdischen Schulen, wie auch des Lehrerseminars. Am schwierigsten für den Staat lag die Lehrerfrage und noch schwieriger das Auffinden einer geeigneten Persönlichkeit zur Organisation und Oberaufsicht der Schulen. Schon war man in Wien entschlossen, den Inspektor der christlichen Schulen (Hoffmann) mit der Oberaufsicht dieser Schulen zu betrauen, als Homberg in den Wurf kam und der Kaiser sehr zufrieden war, daß derselbe den Posten übernehmen wollte.

\*

\*

\*

Herz Homberg, „der Schnauzenfresser“, lebt noch bis heute in der Phantasie des Lemberger Ghettosjuden, und diese Phantasie kennt ihn als den größten Feind des traditionellen Judentums. „Von Landsdragonern bewacht, saß er vor der Synagoge im Zentrum der Judenstadt und aß Schweinswürste, er wollte die jüdischen Kinder der Taufe zuführen und Mojsche Fressers Tora ihnen einimpfen. Schwer büßte Kaiser Joseph seinen Entschluß, diesen „Homburg“ nach Lemberg geschickt zu haben, denn R' Leib Sure's flog jeden Freitag von Brodny nach Wien und strafte den Monarchen für die Affentierung jüdischer Jünglinge und für den Schulzwang.“<sup>1)</sup> — In Wirklichkeit hatten die Juden diese beiden Neuerungen (Militär und Schule) nicht ruhig hingenommen, und Homberg spürte an seinem eigenen Leibe, was es heißt, gegen den Strom zu schwimmen. Und wäre er ein klarer und reiner Charakter gewesen und hätte nicht über die Schnur gehauen, vielleicht wären die Schulen doch

---

<sup>1)</sup> Die Legende vom Zaddik R. Leib Sure's verwertete R. E. Franzos in seinen „Juden von Barnow“.



geblieben. Homberg war aber ein Pionier der Kultur von ganz niedriger Sorte, und damit hat er sich und dem Kulturwerk des großen Kaisers am meisten geschadet. Wie es scheint, war es der galizischen Jüdenschaft bestimmt, noch 50 Jahre in der Finsternis des Mittelalters zu wandeln.

\*

\*

\*

Herz Homberg war im Jahre 1749 in Lieben bei Prag geboren.<sup>1)</sup> Bis zu seinem 18. Lebensjahre studierte er Talmud und andere jüdische Disziplinen, dann erlernte er das deutsche Alphabet und hielt sich kurze Zeit abwechselnd in Preßburg, Glogau, Breslau, Berlin und Hamburg auf. Auf dieser Wanderung studierte er die deutsche Literatur, die im Zeichen ihres Aufblühens stand, und nebenbei lag er, durch Rousseau's Emil angeeifert, dem Studium der Pädagogik ob. In den Jahren 1778—82 lebte er in Berlin im Hause Mendelssohns als Erzieher der Kinder des großen Philosophen, und hier arbeitete er am Viur zu manchen Kapiteln des V. Buches Moses mit. Das Josephinische Toleranzpatent rief die Hoffnungen der sich um Mendelssohn scharenden jungen Leute wach, und bald schrieb Wessely seine berühmten: „Dibre Schalom w'Emeth“. Homberg zog nach Wien, um hier einen Lehrerposten anzutreten. Herzlich verabschiedete sich Mendelssohn von seinem Hauslehrer und schrieb ihm ins Stammbuch unter seinen Schattenriß folgende Zeilen:

„Mein Freund, mein Sohn,

„meines Sohnes zweiter Vater!

„Zeigt sich in diesem Schattenriße meine Dankbarkeit

„nicht ganz, so klage die Grenzen der Kunst, klage

„Hassens<sup>2)</sup> Unvermögen

„nur nicht

Moses Mendelssohn“.

<sup>1)</sup> Die biographischen Daten für die vorgalizische Periode, siehe bei Rahjerling: Moses Mendelssohn, S. 310—15.

<sup>2)</sup> Der Zeichner. Siehe Sulamith 1810, S. 261.

Homberg zog von Wien nach Görz<sup>1)</sup> und bald nachher nach Triest, wo jüdische Gemeindeschulen gegründet wurden. In Triest wirkte er an der Schule mit vielem Fleiß und erhielt dafür auch eine Prämie von 30 Dukaten; hier verlobte er sich auch mit einem Fräulein aus Fürth, und bald übersiedelte er als verheirateter Mann wieder nach Wien, um als erster Jude in Oesterreich das philosophische Lehrerexamen an der Universität zu machen. Sofort erhielt er das Lektorat für Philosophie an der Prager Universität, wo er ein halbes Jahr seine Vorträge hielt. Der Kaiser konnte sich aber nicht entschließen, einen Juden zum Professor zu ernennen, und so blieb Homberg wieder auf dem Trocknen. Er wollte sich schon nach einer Volksschullehrerstelle umsehen, als eben die Besetzung der Oberaufsicht der jüdischen Schulen in Galizien in Frage kam. Schon vorher hatte Mendelssohn seinen einstigen Hauslehrer nach Wien außerordentlich warm empfohlen, jetzt war der Kaiser sehr zufrieden, daß er für Homberg eine entsprechende Stellung hatte, und ernannte ihn zum K. K. Oberaufseher der deutsch-jüdischen Schulen in Galizien.<sup>2)</sup>

Im Jahre 1787 kam Homberg nach Lemberg, und schon beim Mieten einer Wohnung hatte er die größten Schwierigkeiten, da ihm kein Jude eine Wohnung vermieten wollte und außerhalb des Ghetto kein Jude wohnen durfte. Homberg trug europäische Kleidung, eine Perrücke mit Zopf, er sprach ein reines Deutsch und hatte andere Manieren als die damaligen galizischen Juden. Die ersten Lehrer, die er aus Böhmen bezog, glichen ihrem Meister in Kleidung und Sprache, und diese ganze Gesellschaft war in dem galizischen Ghetto etwas völlig Fremdartiges, noch nicht Gesehenes. Kein Wunder, daß man diesen „Datschen“ die Jugend nicht anvertrauen

---

1) Hier schrieb er im Jahre 1783 seine: Verteidigung der jüdischen Nation gegen die in den Provinzialblättern enthaltenen Angriffe.

2) Die Vorarbeiten zur Schulgründung begannen schon im Jahre 1785, im Jahre 1787 wurden die ersten Schulen gegründet, und erst im Jahre 1789 erschien das Toleranzpatent, welches die Normen der neuen Schulgesetzgebung in sich aufgenommen hat.

wollte und alle Hebel in Bewegung setzte, um die Gründung der Schulen zu vereiteln.

Homberg machte sich aber schnell ans Werk, und bald waren in Galizien 107 Schulen mit circa 150 Lehrern vorhanden.<sup>1)</sup> Alle diese Schulen waren nur für Knaben bestimmt, und erst im Jahre 1792 begann man Mädchenschulen zu gründen, wobei man aber nicht über die zwei großen Gemeinden: Lemberg und Brody hinausging.<sup>2)</sup> In diesen beiden Städten waren auch die einzigen dreiklassigen Normalschulen für Knaben, alle anderen waren ein- oder zweiklassige Trivialschulen. Die Lemberger Normalschule führte den Namen einer Hauptschule, und mit ihr war das Lehrerseminarium unter der Leitung Aron Friedenthals verbunden. In Lemberg waren mit der Zeit 4 Knaben- und 3 Mädchenschulen, und die Lehrer und Lehrerinnen aller dieser 7 Schulen bildeten die „jüdisch-deutsche Lehrerkonferenz“, welcher der Seminaradministrator vorstand.

Die Lehrerkonferenz unterstand in administrativer Beziehung dem Kreisamt, in pädagogischer dem „Östgalizischen Studienkonseß“, der aus dem Rektor und den Dekanen der Universität, dem Vertreter der Gymnasien und den Inspektoren der christlichen und jüdischen Schulen bestand. Somit hatte Homberg im Konseß Sitz und Stimme, und keine jüdische Angelegenheit durfte in seiner Abwesenheit erledigt werden. Da er aber oft, ja zu oft, beurlaubt war, mußte ihn im Konseß der Seminaradministrator Friedenthal vertreten, was Homberg sehr ungern sah. Ueberhaupt war Homberg selbstherrlich und duldete keine Kritik seines Verhaltens. Daher kam es oft zwischen ihm und Friedenthal zu unliebsamen Auseinandersetzungen, die schließlich in offene Feindseligkeiten ausarteten.<sup>3)</sup> Im Jahre 1798 fand eine Untersuchung

1) Schematismus für die Königreiche Galizien und Lodomirien für das Jahr 1788 S. 136 ff.

2) Billeriana aus dem Jahre 1792 S. 21. Weiß: Geschichte der österr. Volksschule unter Franz I und Ferdinand I. Graz, S. 13.

3) Die Quellen zur Organisation der Schulen finden sich in den Archiven der Statthalterei in Lemberg, (Fasc. VIII/C) der jüdischen

dieser Zwistigkeiten im Konseß statt, und da warfen beide Herren einander verschiedene Inkorrektheiten vor. Homberg beschuldigte Friedenthal der Nachlässigkeit im Amte und Protektionswirtschaft; Friedenthal habe dem Jrl. Finkler ohne Prüfung eine Stelle in Lemberg verliehen und seinen Nefen Kupferberg als zweiten Lehrer aufgenommen. Friedenthal erklärte, Homberg hätte die Finkler ausgenützt, indem sie als seine Hauslehrerin ein ganzes Jahr umsonst arbeitete und seiner Frau in der Wirtschaft behilflich war.<sup>1)</sup>

Nicht nur Friedenthal war mit dem Inspektor unzufrieden, auch andere Lehrer führten stets Klage über sein Verhalten. Diesen Klagen dürfen wir nicht immer Glauben schenken, aber etwas Wahres wird schon an ihnen sein. Aus den Klagen ersehen wir, daß Homberg seinen Bruder Simon aus Krzeszów (bei Zamosc) nach Lemberg zog und dem Lehrer Mengröschel dessen Stelle übertrug. Damit aber auch seine Schwägerin ein Einkommen habe, gründete Homberg noch eine Mädchenschule in Lemberg, wo er sie zur Lehrerin ernannte.<sup>2)</sup> Lehrer Turnau<sup>3)</sup> klagte den Inspektor an, er stecke das Geld für das Kanzleipersonal ein und lasse durch die jüngeren Lehrer die Kanzleiarbeiten besorgen, er verleihe für Geld bessere Lehrerstellen, er vernachlässige den Dienst und sitze Monate lang in Wien.

Das Lehrpersonal war aber auch nicht so makellos, wie es seinen Inspektor sehen wollte. Stete Klagen und Denunziationen füllen Aktenchränke im Archiv der Lemberger Sudengemeinde, des Studienkonseßes (Universitätsarchiv) und des Kreisamtes (Statthaltereiarchip in Lemberg) aus. Raum erhielt ein Lehrer eine Remuneration oder eine Dienstwohnung, so beschwerten sich zehn andere, sie

Gemeinde (Fasc. aus den Jahren 1790—1806) und dem Archiv der Universität in Lemberg (unter Leitung des Hofrates Prof. Dr. Finkel).

<sup>1)</sup> Universitätsarchiv. Fasc. aus dem Jahre 1798 Nr. 365. Die Untersuchung führte Schuldirektor Wohlfeil.

<sup>2)</sup> Vergleiche die Schematismen aus den Jahren 1788—1792.

<sup>3)</sup> Wolf: Kleine Schriften S. 138. Dort irrtümlich Purman statt Turnau.



seien würdiger als ihr ausgezeichnete Kollege, da dieser das oder jenes verbrochen habe. Die Leiter der Lemberger Schulen bezogen je 300 fl. Gehalt und 75 fl. Quartiergeld, die Lehrer je 200 fl. jährlich und 36 fl. Quartiergeld. Manche hatten Dienstwohnungen in den Schulgebäuden<sup>1)</sup>, und das raubte ihren Kollegen die Ruhe.

Lehrer Joel Turnau, derselbe, der gegen Homberg Klage führte, war verheiratet, seine Frau war ebenfalls Lehrerin und bezog ebenso wie er 36 fl. Quartiergeld. Diese 72 fl. sind ein Dorn im Auge des Lehrers Simon Popper,<sup>2)</sup> der „obwohl mit keiner Lehrerin verheiratet, auch eine so große Wohnung brauchen würde wie Turnau“. Nach langem Hin- und Herschreiben erteilte ihm das galizische Gubernium eine Zuwendung von 50 fl. Davon erfuhr Simon Homberg und verlangte eine Dienstwohnung.<sup>3)</sup> Das Gubernium übermittelte sein Gesuch dem Kreisamt,<sup>4)</sup> das Kreisamt dem Studienkonseß, und hier wies Herz Homberg diskret auf eine Dienstwohnung hin, die von einem unverheirateten Lehrer (Grünbaum) besetzt war. Das Kreisamt eröffnete dies dem Rahal, der über die Wohnungen verfügte, und die Vorsteher befohlen wirklich dem Grünbaum, die Wohnung zu räumen und wiesen sie . . . einem anderen verheirateten Lehrer Epstein an.<sup>5)</sup> Aufgehetzt durch Homberg, will Grünbaum die Wohnung nicht räumen und erklärt in seinem Gesuch an das Kreisamt, Epstein habe viele Kinder, und die würden den Unterricht in der Schule stören. Auf Vermittlung Herz Hombergs erhielt endlich Simon Homberg die Wohnung, und als seine Frau für die Mädchenschule engagiert wurde, beruhigte er sich und wartete auf den

<sup>1)</sup> Kreisamtliches Schreiben vom 7. September 1791 (Jüd. Gem.-Arch. Bg. = JGAL.)

<sup>2)</sup> Gesuch vom 14. April 1793 JGAL. Der Rahal übermittelt das Gesuch dem Kreisamt (Resol. v. 21. IV. 1793 Zl. 240) und das Kreisamt retourniert es dem Rahal (Defr. v. 24. IV. 1793 Zl. 372).

<sup>3)</sup> Gesuch vom 18. VII. 1793.

<sup>4)</sup> Ref. vom 22. VII. 1793, Exped. am 31. VII. 1793.

<sup>5)</sup> Beschluß vom 7. XI. 1793.



Leiterposten in der Hauptschule, den er auch endlich bekam.<sup>1)</sup>

Diese Reibungen unter den Lehrern waren in der Stadt allbekannt und trugen nicht sehr zur Hebung des Ansehens der Schule bei; auch die Hezjagd nach Privatstunden drückte das Ansehen dieser Kulturpioniere bei der Bevölkerung herab. Dazu kamen die Schwindelgeschäfte und Bestechungen bei den Privatprüfungen, denen sich manche Jünglinge und Mädchen unterzogen, um ohne Schulbesuch heiraten zu dürfen. Manchmal stellten die Eltern eines solchen Heiratskandidaten ein „Kautionsinstrument“ aus, indem sie sich verpflichteten, „ihr Kind sechs Monate nach vollzogener Heurath (!) regelmäßig in die Schule zu schicken“.

Nicht besser ging es im Lehrerseminarium, wo jedes Jahr andere zehn Jünglinge ihre Unterkunft fanden. Wir müssen uns vergegenwärtigen, aus welchen Häusern die „Präparanden“ sich rekrutierten, um das Leben und Treiben in dieser Anstalt zu begreifen. Wer einmal in das Seminarium eintrat, der galt der jüdischen Familie für verloren, ja, ärger als getauft; somit konnte nur die größte Armut einen jungen Menschen in die Arme Friedentals treiben, besonders da reiche Kinder sich überhaupt nicht dem Lehrerstande widmen. Die Präparanden hatten in der Schule ihre Schlafstellen und erhielten 8½ Kr. Zehrgeld pro Tag.<sup>2)</sup> Das war blutwenig, und so wiederholten sich die Klagen über die Vernachlässigung des Studiums, da die Kandidaten durch Privatunterricht und Schreibarbeiten ihr Dasein fristen mußten. Aber auch ihr religiöses und moralisches Leben ließ viel zu wünschen übrig; die Klagen der Kahalsvorsteher an das Gubernium zählen so manche Religionsüber-

---

<sup>1)</sup> Während der 19 Jahre des Bestandes der Schulen bekleideten den Leiterposten an der Lemberger Hauptschule nacheinander: Winden, Morgentau, Gunzenhausen, Simon Homberg und von 1804—1806 S. Popper.

<sup>2)</sup> Universitätsarchiv vom Jahre 1798 Nr. 365. Dort sind die zehn Schüler dieses Jahrganges mit Namen aufgezählt. In meiner Sammlung besitze ich eine Quittung des Kandidaten Blumental, nachmaligen Lehrers in Wolechów.

schreitung, wie Rauchen und Schreiben am Sabbat, Treßß Essen usw. auf.<sup>1)</sup>

Je kleiner die Stadt war, desto mehr ward der Lehrer verhaßt, und das spiegelte sich in der Schulfrequenz wieder. Sogar in Lemberg betrug die Zahl der Schüler und Schülerinnen nicht mehr als 389, wogegen in den Chedarim 85 Lehrer (Melamdin), 183 Velfer und 1574 Schüler sich befanden.<sup>2)</sup> Noch schlimmer war es mit dem Schulbesuche in der Kleinstadt bestellt; ja, in den östlichen Marktflecken, wo der Chassidismus sehr stark vertreten war, bestanden die Schulen nur auf dem Papier, und die Lehrer hatten überhaupt keine Beschäftigung. Die Kreiskommissare machten ihre Berichte, die Summe der aufgesetzten Schulstrafen wuchs ins Unendliche, alles blieb aber erfolglos, da die Juden sich mit Geld von der Schule zu befreien wußten. Wenn wir die Befreiungsgesuche der jüdischen Eltern durchblättern, so finden wir folgendes: ein Vater erklärt, sein Sohn sei ein unverbesserlicher Dieb, so daß er ihn zu Verwandten nach Polen schicken müsse, damit er sich dort bessere; ein anderer Vater gibt an, sein Sohn sei mit einer boshaften, ansteckenden Krankheit behaftet, so daß er aus diesem Grunde die Schule nicht besuchen dürfe. Andere Eltern schützten ihre große Armut vor, während die Juden in Horodenka erklären, „sie wollen ihre Kinder aus patriotischen und assimilatorischen Ursachen in die christliche Schule schicken, und bitten daher, die jüdische Schule aufzulösen“.<sup>3)</sup>

Dieser Kampf der Juden gegen die Schule war den Beamten bekannt. Die Berichte der Kreiskommissare und des Studienkonseßes drangen bis nach Wien, und der Kaiser wollte sich persönlich von dem Stand dieser Schulen überzeugen. Bei seinem Besuch in Lemberg wohnte er dem Unterricht in einigen Klassen bei und

---

<sup>1)</sup> Siehe die Klage der jüdischen Gemeinde vom 25. XII. 1792 betreffs des Präparanden Reichenbach. *UzGL*. 1793.

<sup>2)</sup> Kreis Schreiben vom 10. I. 1795 *UzL* 1879 und Bericht der jüd. Gem. *Uzg.* vom 29. I. 1795. Die Melamdin hatten 13420 fl. jährl. Einkommen, wovon sie 4744 fl. den Velfern auszahlten.

<sup>3)</sup> Statthaltereiarchiv *Uzg.* Fasc. VIII/C. 1795.

erließ nachher aus Wien eine Fülle von Dekreten, Ordres, Befehlen usw., die dem Uebel abhelfen sollten. Alles war vergebens!

Josephs Nachfolger, Kaiser Leopold, und dessen Nachfolger Kaiser Franz drückten mehrmals ihre „allerhöchste Unzufriedenheit“ über den Stand dieser Schulen aus, man ließ diese kaiserliche Unzufriedenheit in den Synagogen publizieren,<sup>1)</sup> man bestrafte die Meister, welche Lehrlinge ohne Schulzeugnis aufnahmen, wie auch die Melamdim, die ihre Zöglinge nicht der Schule überwiesen, alles war ohne Erfolg, da die Juden kein Mittel ungenutzt ließen, welches ihre Kinder vom Schulbesuch befreien konnte. Je mehr der Staat und die Lehrer nach Mitteln sahen, die jüdische Jugend in die Schule hereinzubekommen, desto mehr widersetzten sich die Eltern. Es lag in dem Kampfe etwas Urwüchsiges, es war ein Kampf auf Leben und Tod, der Kampf des historischen Judentums des alten polnischen Reiches gegen die neuen westlichen Strömungen, die von der Höhe des Thrones mit aller Gewalt verbreitet wurden.

\*

\*

\*

Wie verhielt sich Homberg zu diesem Kampfe?

Er war verzweifelt, und diese Verzweiflung brachte ihn in eine solche Wut gegen das gesamte galizische Judentum, daß er die ganze Eigenart dieses Judentums mit Stumpf und Stiel auszrotten wollte.

In seinem Memorial an das Ministerium (aus dem Jahre 1794) bringt er folgende gallige Bemerkungen über das Judentum zum Ausdruck:

„Sie haben infolge der zweitausendjährigen Bedrückung grenzenlose Vorliebe für ihren Glauben, der sich bis zum Religionsegoismus steigerte. Sie halten

---

<sup>1)</sup> Im Jahre 1793 untersuchte eine spezielle Kommission unter Leitung des Rats von Plessing die Mängel der Schule und fertigte am 27. XII. 1793 ein Memoriale in 29 Paragraphen an, dessen Inhalt ich in meiner poln. Abhandlung über Homberg (S. 37), Abg. 1906, reproduziert habe.

sich für das auserwählte Volk, sie meinen, alle Heiligen seien unter ihnen . . . Sie besitzen eine besondere Vorliebe für ihren Glauben und halten sich ausschließlich für Menschen. Der scharfgeschliffene Geist der Juden sei zum Kleingeiste geworden. Sie seien verzärtelt, dem Geschlechtstrieb mehr ergeben als Christen und haben einen besonderen Hang zur Handlung."

"Die gesunkene Moralität der Juden hänge mit ihrer gedrückten politischen Stellung zusammen. Das ursprüngliche Judentum war gut und wurde das auch von Christus anerkannt, das jetzige müsse von den Schlacken gereinigt werden. Die Mittel, die Kaiser Joseph anwendete, seien als unzulänglich zu betrachten und bestehen erst zu kurze Zeit, so daß man die Wirkungen derselben bis jetzt nicht genau ermessen könne. Nichtsdestoweniger zeigen sich bereits Wirkungen derselben. In Prag gebe es jüdische Aerzte, Rechtsgelehrte, Normallehrer und Handwerker. In Galizien befinden sich beiläufig 100 jüdische Normallehrer."

Er schlug vor, „man nähere die Juden den Christen, hebe den esprit de corps unter den Juden auf; das Universum müsse unschädlich, das Individuum nützlich gemacht werden."

"Man schränke das Talmudstudium ein und zwar man hebe sämtliche Talmudschulen in der Monarchie auf, errichte in Prag eine öffentliche Talmudschule und setze die hebräische Sprache außer Gebrauch. Den Gemeinden werde die Verpflichtung auferlegt, Lehrer anzustellen, nicht aber Rabbiner. Der Staat ignoriere überhaupt die Rabbiner und kümmere sich nicht um die religiösen Bedürfnisse der Juden.

"Es sei ferner eine eigene Zensurstelle für Juden zu organisieren und dieser einzuschärfen, daß diejenigen Stellen in jüdischen Büchern, welche Haß gegen andere Religionen enthalten, ausgemerzt werden.

"Die Juden sollen zu Kriegsfuhrknechten, zur Feuerwehr, zu Acker- und Straßenbau verwendet werden, die Handlungen derselben aber seien einzuschränken."

Alle diese Vorschläge Hombergs kamen in demselben Jahre (1794) zur Verhandlung, als es sich um die neue Normierung der Rechtsverhältnisse der Juden in Böhmen handelte. Homberg wiederholte sein Gutachten, und die betreffende Rechtskommission wie auch die Hofkanzlei machten ihre Bemerkungen zu seinen Ausführungen. Zur Charakteristik dieses Mannes wollen wir hier einige Punkte aus dem Enqueteprotokoll mittheilen:

Homberg: Die Talmudschulen sollen auf dem Lande (d. i. in ganz Böhmen) aufgehoben, hingegen solle in Prag eine jüdische Hohe Schule errichtet werden. Die Schüler derselben müssen die Normalschule absolviert haben. Die Lehrer dieser Hohen Schule werden von den Normallehrern gewählt, unter deren Aufsicht sie stehen.

Die Kommission war mit der Aufhebung der Talmudschulen einverstanden, und Mittelrat Kreß befüwortete, das Studium des Talmuds überhaupt so lange zu verbieten, bis er purifiziert (!) sein werde. Ferner wünschte er die hebräische Sprache beim Gebete auszuschließen.

Die Hofkanzlei war mit der Aufhebung der Talmudschulen einverstanden. Die Lehrer an der Hochschule sollten jedoch von der Prager Gemeinde gewählt werden.

Homberg war gegen den Vorschlag, daß die Rabbiner Philosophie studieren sollen. „Die Rabbiner sind unverbesserlich<sup>1)</sup>, sollen daher gänzlich abgeschafft und die etwa vorhandenen unter die Aufsicht der Normallehrer gestellt werden.“

Die Kommission war mit den Anträgen nicht einverstanden, „der Gemeinde bleibe es freigestellt, einen Rabbiner aufzunehmen“.

---

<sup>1)</sup> In einem anderen Memorial schrieb Homberg: „Die izzigen Rabbiner wissen bloß, wie man das Osterbrot backen, wie hoch die Laubhütte sein solle, beim Gottesdienste sehen sie nicht auf Ruhe. An Buß-, Sabbath- und Festtagen fordern sie Gott auf, das Blut seiner Diener zu rächen, ebenso im täglichen Gebet: Menu.



Homberg: Ueber die jüdischen Bücher soll ein Antodasé gemacht werden. Der Unterricht der Normal-schulen soll nicht bloß für kleine Kinder, sondern auch für Erwachsene sein.

Kommission: Dieser Gegenstand soll beraten werden.

Homberg: Zur physischen Stärkung der Juden soll a) bei der Beschneidung ein Arzt antwesend sein, b) sie sollen persönlichen Militärdienst leisten.

Kommission: Einverstanden.

Homberg: Man soll die Juden von Handel, Lieferungen und Pachtungen abziehen.

Kommission: Einverstanden.<sup>1)</sup>

\*

\*

\*

Diese Ratschläge — die schnell in die Oeffentlichkeit gelangten — genügten vollkommen, um Homberg bei den galizischen Juden noch mehr verhaßt zu machen, und bald gingen die theoretischen Verhandlungen in Thaten über. Die Hofkanzlei schlug am 25. Juli 1795 unter anderem „eine Kommission zur Prüfung des Talmud“ vor, und Joseph v. Sonnenfels, der getaufte Minister, sollte diese Prüfung vornehmen. Alle anderen jüdischen Bücher sollten der Zensur vorgelegt werden, für die Homberg eine Instruktion ausgearbeitet hatte. Diese Instruktion wiederholte er im Jahre 1811 und schlug in ihr vor, folgende Bücher durch die Zensur auszuschließen:

1. Alle neuen großen und kleinen Gebete, außer Krönungsgebeten usw.

2. Rabbalistische Produkte.

3. Predigten, die keine erbaulichen Volkslehren enthalten, oder mit talmudischen Abhandlungen verbunden sind.

4. Moralische Schriften, bevor sie gesichtet sind.

5. Neue Werke talmudisch-rabbinischen Inhalts, woran ohnedies Ueberfluß ist.

---

<sup>1)</sup> Wolf G.: „Die Versuche zur Errichtung einer Rabbinerschule in Oesterreich.“ Zeitschrift f. d. Gesch. d. Juden in Deutschland, Jahrg. V. S. 36 ff.

6. Spitzfindige und bedeutungslose Bemerkungen und Erklärungen über alte Schriftsteller.

7. Biographien von Rabbinern, die außer dem Talmudfache nichts geleistet haben.<sup>1)</sup>

Wären diese und ähnliche Vorschläge Hombergs vom Kaiser bestätigt worden, dann hätte die ganze rabbinische Literatur ein vorzeitiges Ende genommen. Zum Glück hatte Oesterreich in jener Zeit mit politischen Feinden (Napoleon) zu tun, und Kaiser Franz war jeder durchgreifenden Neuerung abhold. Leider hatte Homberg in einer anderen Sache das entscheidende Wort und stürzte seine galizischen Glaubensgenossen in ein schweres Unheil für ein halbes Jahrhundert.

Der Ausgang des XVIII. Jahrhunderts brachte eine Reihe „staatlicher Verater“ oder, wie man sie nannte, „Projektenmacher“ zum Vorschein. Einer dieser Projektenmacher, Salomon Koffler aus Lemberg, schlug dem Staate eine Steuer von Sabbath- und Festlichtern vor und erklärte sich bereit, für 194403 fl. jährlich diese Steuer selbst zu pachten. Diese enorme Summe (um 17630 fl. mehr als die gesamten galizischen Judensteuern) lenkte die Aufmerksamkeit des Kaisers auf Koffler. Er wurde nach Wien berufen, und hier wurde ihm eröffnet, daß der Kaiser gewillt sei, die Steuer einzuführen, wenn sie keine Beschränkung der Religion bilde; das Gutachten darüber wurde von Homberg eingefordert. Homberg gab eine ganz pölpulistische Antwort, aus der zu ersehen war, daß die neue Steuer keine Religionsbeschränkung bilde. „Der Kaiser verbietet

---

<sup>1)</sup> Wolf G.: „Geschichte der Juden in Wien (1156—1876)“ S. 123. Sonnenfels Vater Moïse v. Sonnenfels hat eine Broschüre gegen den Ritualmord: „Jüdischer Blut=Edel“, Wien 1753, geschrieben. Königl. Bibl. in Berlin Nr. 16, 790. Moïse v. S. war schon i. J. 1735 getauft und nachher Magister der hebr. Sprache an der Wiener Universität. Er stammte aus Berlin, wo sein Vater Michael Wiener, auch Michel Choffid genannt, in den Jahren 1715—1725 Gemeinderabbiner war. Moïse Wiener wurde 1746 in den Adelsstand erhoben mit dem Prädikat v. Sonnenfels. Er schrieb auch ein kabbalistisches Werk in deutscher Sprache unter dem Titel: Splendor lucis.

ja nicht, die Sabbathlichter anzuzünden, somit kann der Religion und Tradition Genüge geleistet werden. Einer jeden Jüdin wird ja belassen, so viel Lichter zu zünden, wieviel sie selber will, und der Tradition ist es ganz gleichgültig, ob eine Kerze einen oder drei Kreuzer kostet."

Auf Grund dieser „fachmännischen“ Aussage wurde der Lichtzündsteueraufschlag eingeführt, und die Firma Salomon Koffler und Tobias Steinsberg nahm ihn in ganz Ostgalizien in Pacht. Die Tragweite dieser Lichtsteuer war im ersten Augenblick garnicht berechenbar, später aber (1810) trug sie zur gänzlichen Umänderung des Gemeindelebens bei. Nicht genug, daß die Lichttaxen sehr hoch waren und pünktlich eingetrieben wurden, daß die Armen oftmals ihr letztes Federbett verpfändeten, um am Freitag die Taxe bezahlen zu können, daß sie oftmals am Freitag im Finstern saßen und nichts zu essen hatten.<sup>1)</sup> All' dies wäre schon an und für sich sehr traurig, wenn nicht die Aenderung der Gemeindeordnung vom 13. September 1810 dazu gekommen wäre. Laut § 16 dieser Gemeindeordnung hatten das aktive Wahlrecht für Spitalsverwalter, Gemeindevorsteher, Rabbiner nur diejenigen Juden, die in einer Gemeinde von 100—150 Familien wenigstens 3 Sabbathlichter, in einer Gemeinde von 150—300 Familien wenigstens Sabbathlichter, in Lemberg, Brody, Krasnau,

<sup>1)</sup> Uebersichtliche Darstellung der Lichttaxen in verschiedenen Jahren.

| Vom Jahre  |                                       | 1797           | 1800           | 1806            |
|--|---------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|
| Von jedem Sabbath- od. Feiertagslicht, in der Wohnung gezündet | a) Unschlitt<br>b) Wachs              | 2 Kr.<br>—     | 3 Kr.<br>—     | 7 Kr.<br>—      |
| Von jed. Jahrzeitlichte  | a) von Wachs<br>b) v. Unschl. od. Del | 6 Kr.<br>3 Kr. | 6 Kr.<br>3 Kr. | 6 Kr.<br>3 Kr.  |
| Von jedem Chanukalicht   |                                       | 1/2 Kr.        | 1/2 Kr.        | 1/2 Kr.         |
| Von jed. Licht, am Versöhnungsfest in die Synagoge gegeben     |                                       | 10 Kr.         | —              | 10 Kr.          |
| Von jed. Hochzeitslicht beim Brautbedecken, Trauung usw.       | a) Kerze<br>b) Fackel                 | 1 fl.<br>—     | 30 Kr.<br>—    | 30 Kr.<br>1 fl. |

Lublin usw. wenigstens 7 Lichter bezahlten. Das passive Wahlrecht erhielten diejenigen, die um 1 Licht mehr, als für das aktive Recht notwendig war, bezahlten. In Lemberg und in anderen größeren Städten bildeten 10 Sabbathlichter das Minimum. Von dem Jahre 1810 bis zum Jahre 1848 waren die Gemeindevahlen gänzlich in den Händen der Lichtsteuerepächter, und laut Erlaß vom Jahre 1807 mußten die Steuerpächter resp. Subpächter in den Gemeindevorstand hineingewählt werden.

Groß war die Aufregung der Juden in Galizien, als die Steuer im Jahre 1797 eingeführt wurde, noch größer, als die Gemeindeordnung von 1810 die gesamte Judenthümlichkeit den Pächtern auslieferte, aber gar unbeschreiblich, als es rüchbar wurde, daß Homberg am ganzen Geschäfte mit circa 2% mitbeteiligt war. Die Gubernialuntersuchung stellte nur das fest, daß Homberg von Koffler etwaige Gelder beziehe, die Untersuchung konnte nicht zu Ende geführt werden, da er nach Wien floh und trotz wiederholter Befehle nicht nach Galizien zurückkehren wollte. Friedenthal und der „Supplent des Schuloberaufsehers“, Franz Xaver Weiß, besorgten alle seine Amtsgeschäfte, und er allein bat um Verwendung in Wien, oder wenigstens um Versetzung nach Krakau, das nach der dritten Teilung Polens an Oesterreich fiel und die Hauptstadt der neuen Provinz „Westgalizien“ bildete. Ueberall hin verfolgte ihn der Born der galizischen Juden,

|  | Vom Jahre                             | 1810            | 1816—1848                   |
|--|---------------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| Von jedem Sabbath- od. Feiertagslicht, in der Wohnung gezündet | a) Unschlitt<br>b) Wachs              | 5 Kr.<br>15 Kr. | 5 Kr. C. M.<br>15 Kr. C. M. |
| Von jed. Jahrzeitlichte  | a) von Wachs<br>b) v. Unschl. od. Del | 6 Kr.<br>3 Kr.  | 6 Kr. C. M.<br>3 Kr. C. M.  |
| Von jedem Chanukkalicht  |                                       | 1/2 Kr.         | 2 Kr. C. M.                 |
| Von jed. Licht, am Versöhnungsfest in die Synagoge gegeben     |                                       | 10 Kr.          | 10 Kr. C. M.                |
| Von jed. Hochzeitlicht beim Brautbedecken, Trauung usw.        | a) Kerze<br>b) Fackel                 | 30 Kr.<br>1 fl. | 30 Kr. C. M.<br>1 fl. C. M. |

so daß ihm seitens des Ministeriums eine Untersuchung angetragen wurde.

Das Unglück wollte es, daß um jene Zeit (1806) Napoleon das Synhedrion resp. die jüdische Notabelnversammlung nach Paris einberief. Die so sehr mißtrauische österreichische Regierung begann nachzuspüffeln, ob ein Jude aus den „K. K. Erblanden“ eine Einladung nach Paris bekommen hatte.<sup>1)</sup> Der Polizeiminister Herr von Sumerau lenkte seine besondere Aufmerksamkeit auf Galizien, wo die Polen, die auf Napoleon rechneten, sich zu einem bewaffneten Aufstand vorbereiteten. In den Kreisen Kielce und Radom war schon im Jahre 1806 der Polenaufstand ausgebrochen, und es lag am Gouvernator Galiziens, Herrn von Urmenyi, und seinem Vertreter, Grafen Burmser, die Ruhe im Osten des Reiches zu erhalten. Alle Briefe nach Frankreich und Frankfurt am Main, wie auch alle Briefe, die von dort anlangten, wurden geöffnet und genau gelesen. So befiehlt Herr v. Urmenyi dem Postdirektor (Erlaß vom 21. IX. 1806)<sup>2)</sup>, die ganze Korrespondenz des Juden Alchemister in Lemberg direkt nach Wien an den Polizeiminister zu senden, wo man die Briefe einer genauen, ja zu genauen Untersuchung unterzog.

Das Auge des Polizeiministers ruhte auch auf den jüdischen Lehrern<sup>3)</sup>, und nun suchte man den „geistreichen, aber geldarmen Herz Homberg auf, daß er gegen das Synhedrion Stimmung mache.“ Homberg hatte eben eine Broschüre: „Zwölf Fragen, von dem Minister des Innern in Frankreich der israelitischen Deputation vorgelegt“<sup>4)</sup> fertiggebracht und reichlich mit der Untersuchung seiner galizischen Amtsübertretungen zu tun, als ihn der Polizeiminister mit obiger Mission betraute. In einem Polizeistaat, wie das damalige Oesterreich war, gab es nur einen Schritt vom Vertrauensmann der Re-

1) Nur Freiherr von Eskeles in Wien erhielt eine Einladung nach Paris.

2) Statthaltereiarchiv in Lbg. Präsidialakta 1806/07.

3) Wolf: Geschichte d. Juden in Wien, S. 116.

4) Wien 1806. 80.



gierung zum Spion, und so geriet Homberg in Verdacht der französischen Spionage und wurde in Wien scharf beobachtet. Wie aus einem Schreiben des Kaisers Franz an den Vizestatthalter von Galizien (Wien am 18. XI. 1806) zu ersehen ist, pflog man lange Verhandlungen wegen seiner „Ablieferung“ nach Lemberg betreffs der weiteren Untersuchung seines Amtsmißbrauches als Inspektor. Man fürchtete, „daß er als ein schlauer, gewandter und unternehmender Jude von Lemberg aus, besonders bei der gegenwärtigen Lage der Dinge, weit sicherer und nachteiliger gegen den Staat wirken könnte als zu Wien, wo er ohne Einfluß ist und ununterbrochen beobachtet werden kann.“<sup>1)</sup>

Graf Wurmser antwortete am 1. XII. 1806, daß er es auch für ratsamer finde, Homberg einstweilen in Wien zu belassen, da er in Galizien Menschen finden könnte, „die teils seine Kreaturen sind, Werkzeuge zur Ausführung seiner Unternehmungen“. Der Kaiser resolveierte auf demselben Bogen, wie folgt: „Ich befehle der Polizeihofstelle unter einem, mit der Ablieferung des Herz Homberg nach Lemberg zwar für jetzt einzuhalten, selbe aber unfehlbar und ohne weitere Anfrage gleich damals zu betwerkstelligen, sobald die gegenwärtigen Umstände sich in Beziehung auf Galizien ändern. Wo sich sodann mit der Fortsetzung und Beendigung des Untersuchungsgeschäftes alles ernster zu beschäftigen sein wird. — Franz.“<sup>2)</sup>

Die politischen Umstände hatten sich in Galizien nicht so schnell gebessert, polnische Legionen unter Rembielinski und Fürst Joseph Poniatowski machten sich's in jenem Lande ganz bequem, und bald (1809) verlor Oesterreich ganz Westgalizien an das neue Herzogtum Warschau und „das Tarnopoler Land“ an Rußland.

Homberg kehrte nicht mehr nach Galizien zurück, die deutsch-jüdischen Schulen wurden schon mit dem allerhöchsten Erlaß vom 26. Juni 1806 gänzlich

1) Statthaltereiarchiv in Abg. Geheimahta (G G) J. 1806 Nr. 184.

2) Ibidem Nr. 516.

aufgelöst, und Joseph Perl war der erste galizische Jude, der aus seinen eigenen Mitteln im Jahre 1813 in Tarnopol eine deutsch-jüdische Schule gründete.

\* \* \*

Mit der Auflösung der Schulen und dem Wegbleiben Hombergs verschwanden nicht gänzlich die Folgen seiner Arbeit, da er zwei Dinge zurückließ: die Lichtsteuer, an deren Einführung er mitgeholfen hat, und sein Geistesprodukt, das Religionsbuch „Bnei Zion“.

Schon im Jahre 1792 erhielt er einen Urlaub und 2 fl. tägliche Zuwendung, damit er in Wien ohne Sorgen an einem Religions-Handbuch arbeiten könnte. Homberg machte sich sofort an die Arbeit, konnte sie aber infolge der vielen Amtspflichten und Geschäfte, die er in Wien hatte, nicht abschließen. Erst im Jahre 1807 erschien sein erstes Handbuch: **ספר 'י צדק**, „ein religiöses und moralisches Lehrbuch. Hebräisch und deutsch, der israelitischen Jugend gewidmet.“<sup>1)</sup>

In der Einleitung erklärt der Verfasser die Notwendigkeit seines Buches. „Die Bücher der Heiligen Schrift und des Talmuds enthalten allerdings alle Pflichten des Israeliten gegen Gott, gegen sich selbst, gegen alle Nebenmenschen, gegen Obrigkeit, Vaterland usw., sind aber sehr weitläufig und der Jugend unzugänglich.“ Wie aus einer Ankündigung im „Jeschurun“ zu ersehen ist, kostete das Buch 3 fl., auf besserem Papier 3½ fl., es war somit als Schulbuch sehr teuer. Trotzdem fand es in allen Schulen Eingang, wurde sogar ins Polnische übersetzt und in Warschau verwendet. Homberg schrieb noch ein zweites Schulbuch: „Ben Sifir“ — ins Polnische übersetzt von Tugendhold, — aber am bekanntesten wurde sein „Bnei Zion, ein religiös-moralisches Lehrbuch für die Jugend israelitischer Nation,

---

<sup>1)</sup> Ich hatte die II. Auflage aus dem Jahre 1816 bei Anton Schmid-Wien zur Hand. Die erste Auflage erschien bei Georg Horoschanski in Wien und war auf Lager dortselbst, bei Zeiteles, Land. der Rechte, in Prag und bei Schuldirektor Fränkel in Dessau. Siehe: Jeschurun (Fränkel & Wolf) Dessau 1807, S. 410 ff.

von Herz Homberg, einem Schüler Mendelssohns,“ Augsburg 1812 bei Matias Rieger.<sup>1)</sup>

Die Bestimmung dieses Lehrbuches lernen wir aus der Einleitung kennen. Dort lesen wir, daß „Seine K. K. apostol. Majestät, unablässig beschäftigt, die echte Wohlfart, die ohne gute Sitten nicht erreichbar ist, bei allen ihren Unterthanen zu befördern, haben . . . ein religiös-moralisches Lehrbuch verfassen zu lassen geruhet . . . und befohlen,

1) daß dieses Lehrbuch in allen jüdischen Schulen der deutschen Erbstaaten eingeführt,

2) daß jeder Bräutigam und jede Braut von der israelitischen Nation, da sie um die Heiratsbewilligung ansuchen, über den Inhalt dieses Lehrbuches von dem Kreisamte geprüft werden und nur dann die Bewilligung zu heiraten erhalten, wenn sie bei der Prüfung wohl bestanden sind“.

Dieser zweite Absatz der Einleitung (Defret der K. K. Studien-Hof-Kommission vom 14. Dezember 1810, Zl. 1883, intimiert für Galizien mit dem Gubernialdefret. vom 15. Februar 1811, Zl. 2890,) führte für die schon ohnehin in ihrem Heiratsrecht eingeschränkten Juden, die sogenannten „Heiratsprüfungen“ ein, bei denen Protektion und Geld die Hauptrolle spielten.

Schwer lastete diese Pflicht schon auf dem böhmischen Juden, der galizische aber, welcher der deutschen Sprache fast unkundig war, konnte überhaupt die Prüfung nicht bestehen. Um daher der Militär-, Steuer-, Prüfungspflicht zu entgehen, heirateten die galizischen Juden nur rituell, d. i., sie strebten keine Heiratsbewilligung an, sondern ließen sich von irgend einem privaten Manne trauen. Wie stark diese „Ritualehen“ überhand nahmen, belehrt uns die Statistik, der wir nur zwei Daten entnehmen. Im Jahre 1825 gab es in Galizien 46 488 jüdische Familien, im Jahre 1826 48 610, somit sind in dem

<sup>1)</sup> Angekündigt in „Sulamith“ 1812, IV 1 S. 182. Das Buch ist zu bekommen „in Wien, im Verlagsgewölbe des K. K. Schulbüchererschleißes bei St. Anna in der Johannisgasse“.

Jahre mindestens 2122 jüdische Ehen geschlossen worden. Ungemeldet und bewilligt wurden 137 Ehen!<sup>1)</sup>

Die Ritualehen bestehen bis heute in Galizien, obwohl sie vom Staate nicht anerkannt sind, und zirka 70 Proz. der jüdischen Schulkinder führen dadurch den Familiennamen ihrer Mutter und gelten bei den Lehrern als Uneheliche.

\* \* \*

Homburg hatte also von seinem „Bnei Zion“ aus Galizien nicht viel Einkommen und war auf den Absatz dieses Buches in Böhmen und Mähren angewiesen. Viel war es jedenfalls nicht, und Homburg mußte „aus Mitleiden von einigen mit Geld zeitweise unterstützt werden“.<sup>2)</sup> Er wurde von Zeit zu Zeit von dem Ministerium mit Expertisen betraut und vom Polizeiminister (am 21. August 1814) dem Kaiser zur Ernennung zum „Religionsweiser“ in Wien vorgeschlagen. Auch die Hofkanzlei unterstützte sein Gesuch, und Homburg hätte Mannheimer's Stelle erhalten, wenn ihm die Aeußerung des Polizeirates La Roche nicht geschadet hätte.

La Roche schrieb:<sup>3)</sup> „Homburg ist wohl ein geschickter aber unruhiger und herrschsüchtiger Kopf, welcher weder in Italien noch in Galizien standhielt und in Lemberg eben nicht rühmlich austrat“.

„Derfelbe will nur den hiesigen Platz behaupten, einen Gehalt jährlich 1500—2000 fl. nebst einer größeren freien Wohnung für seine zahlreiche Familie, dann Holz und Licht erzwingen und dann die Oberaufsicht über die neue Schule sich zueignen. Sein Werk „Bnei Zion“ ist für Kinder zu schwülstig und „Ben Jakir“ zu leicht geschrieben. Er selbst, da er sich unter die Gelehrten zählt, ist nun nicht mehr dazu gemacht, Kinder in Elementargründen zu unterrichten; er hat die Befugnis, im Hebräischen

<sup>1)</sup> Stöger: Darstellung der gesetzlichen Verfassung der galiz. Judenthums. Lemberg 1833. Bd. I, S. 138, Anm. 2. (Gubernialverordnung vom 28. Juni 1826, Bl. 38788).

<sup>2)</sup> Wolf, G. Geschichte der Juden in Wien. S. 127.

<sup>3)</sup> Ibidem. S. 124—125.

Unterricht geben zu dürfen, allein die Tolerierten vertrauen ihm ihre Kinder nicht an . . .“

„ . . . rücksichtlich seiner Geistesgaben verdient er Unterstützung, selbst hiesige mehr aufgeklärte und selbst ihrer Religion zugethane Juden achten selbst, finden ihn jedoch für den hiesigen Platz nicht anwendbar, indem sie seine Denk- und Handlungsweise scheuen.“

Homburg erhielt die Lehrerstelle in Wien nicht, ernannt wurde Salomon Herz, und ihm folgte Isaaß Noah Mannheimer. Der Kaiser schrieb aber an den Rand des Referats folgende Zeilen: „Nicht ad acta legen. Dient mir zur Wissenschaft und werde ich auf Herz Homburg bei sich ergebenden Gelegenheiten Bedacht nehmen“. Bald fand sich die Gelegenheit, und Homburg wurde im Jahre 1818 zum außerordentlichen Lehrer der religiösen Moral mit dem Titel eines K. K. Schulrates ernannt.<sup>1)</sup>

Zu seinen Obliegenheiten gehörte die Inspektion aller jüdischen Gemeindeschulen und die Prüfung der Rabbinatskandidaten.

Mit Galizien hatte er persönlich gebrochen, aber indirekt stand er zu dem Lande noch in manchen Beziehungen. So publizierte er in den *Vikkure Haïtim* einige Aufsätze und unter ihnen einen anonymen über die einstigen galizischen Schulen; auch stand er im brieflichen Verkehr mit einigen galizischen neuhebräischen Schriftstellern (Masfilim), und der erste Lemberger liberale Rabbiner Abraham Kohn, der im Jahre 1848 als ein Opfer seiner Kulturarbeit sein Leben einbüßte, brachte nach Galizien das Prüfungszeugnis mit Homburgs Unterschrift mit.<sup>2)</sup> Schon dieser Umstand hatte bei den Orthodoxen eine große Aufregung hervorgerufen und trug auch vielleicht zu Kohns unglücklichem Ende bei.

---

<sup>1)</sup> W u r z b a c h: Biogr. Lexikon sub voce Homburg.

<sup>2)</sup> K o h n, G.: Abraham Kohn im Lichte der Geschichtsforschung. S. 16. Dortselbst das Zeugnis vom 27. X. 1830 gefertigt: „Herz Homburg K. K. Schulrat, außerordentlicher Lehrer der relig. Moral für Juden, Verfasser des *Bnei Zion*“.



Homborg wirkte in Prag sehr lange, er erlebte die Taufe fast aller seiner Söhne und war mit ihr vielleicht ganz zufrieden. In einem Gesuche an den Kaiser um die Toleranz (Wohnrecht) für Wien, die ihm bereits einmal versagt wurde (am 18. August 1833), schreibt er<sup>1)</sup>: „ . . . allein da Unterzeichneter seinen Eifer, durch das von ihm verfaßte Vnei Zion religiöse Moral zu verbreiten, unter seinen Mitbrüdern sittliche Empfindungen zu beleben und sie zu belehren (wie im Vnei Zion § 308 usw. geschieht), daß die Grundbegriffe der christlichen Religion mit den unsrigen übereinstimmen, nicht einhalten, mithin den Posten nicht aufgeben kann, so bittet er unterthänigst, die Toleranzbewilligung seiner Familie gnädigst zuzuwenden.“

„Vier seiner Söhne sind bereits getauft, Leon ist russischer Stabsarzt, Benedikt und Joseph sind Bankiers und August Candidatus juris. Friedrich, Leutnant beim Regiment Erzherzog, ein Sohn Bernard und die drei Töchter Leonore, Anna und Leontine sind noch im Judentum.“

Als Ergänzung dieses Gesuches wollen wir bemerken, daß Friedrich Homborg sich am 6. Februar 1836 taufen ließ und sofort zum Oberleutnant vorrückte. Dieser Offizier — der im Mai 1864 als Oberstleutnant in Pension ging — hat sich besondere Verdienste um den päpstlichen Stuhl erworben und wurde im September 1868 mit dem Ritterkreuz des päpstlichen Piusordens und im Jahre 1873 mit dem Kommandeurekreuz des päpstlichen St. Gregor-Ordens dekoriert.<sup>2)</sup>

Herz Homborg starb im Jahre 1841 im Alter von 92 Jahren. Wie es scheint, verkehrte er in seinem letzten

---

<sup>1)</sup> Wolf G.: „Historische Notizen.“ Allgem. Ztg. d. Judentums 1861. S. 325.

<sup>2)</sup> Frühling Moriz: „Biographisches Handbuch der in der A. u. K. Oester.-Ungar. Armee aktiv gedienten Offiziere, Aerzte . . . jüdischen Stammes.“ Wien 1911. S. 17: Fr. Homborg hat sich am 6. Februar 1836 taufen lassen (als Leutnant) und ist im März 1836 zum Oberleutnant vorgerückt; im Jahre 1845 Kapitänleutnant, 1848 Hauptmann, 1853 Major, 1864 pensioniert mit dem Oberstleutnantstitel. Starb am 24. November 1883 in Paris.

Lebensjahr gesellschaftlich mit dem Rabbiner Salomon Löb Rappoport, der im Jahre 1840 aus Tarnopol in Galizien nach Prag berufen wurde.

In dem brieflichen Nachlaß des großen Rabbiners und Historikers<sup>1)</sup> fand ich folgendes Schreiben der Witwe Homberg an Rappoport, das ich hier wortgetreu wiedergebe.

Er. Wohlgeboren

Herrn Salomon Rappoport (!) erster Oberjurist  
(durch Güte) in Prag.

Wien, den 26. März 1847.

Sr. Wohlgeboren Herrn Rabiner (!) Salomon Rappoport!

Verehrungswürdiger Herr Rabiner!

Sie sagten mir in Prag daß Ihnen einerley: Herr Rabiner oder Herr Oberjurist genannt zu werden! Und ich aus einer Gemeinde aus Fürth bey Nürnberg gebürtig, von Jugend an an das feuerliche (!) religioes begriffene Wort: „Herr Rabiner“ gewöhnt, freue mich, es beybehalten zu können.

Ich hoffe daß meine gegenwärtigen Zeilen Sie und Ihre werthe Familie bey erwünschtem Wohlsehn trifft. Da die höchste Hoffstelle mir und meinen Töchtern den lebenslänglichen unentgeltlichen Aufenthalt in Wien erteilte, ich in Prag gar keine Familie und hier in Wien ansässige Kinder und viele Verwandten habe, so ziehe ich es vor, die Lebenszeit, die mir von dem Lieben Gott noch gegönnt, hier im Zirkel meiner Familie zu verleben.

Ein verheuratheter (!) Sohn von mir, der in Th (!) etabliert ist, hat mich ohnlängst zu meiner Freude — da er just ein Geschäft in Wien hatte — überrascht. Er war mehrere Wochen hier. Ich sprach und rühmte mehreres von Ihnen, werthgeschätzter Herr Rabbiner,

---

<sup>1)</sup> Die Familie übergab mir einige hundert Briefe an R. zur literarischen Verwertung. Ich werde dieselben in nächster Zeit herausgeben.

sagte ihm auch, daß ich Ihnen noch eine Schuldnerin geblieben. Er hinterließ mir bei seiner Abreise 3 Stück ₪ in Golde für Sie, nebst seiner Empfehlung. Ich füge die drei ₪ hierbei, mit der Bitte sie gütig anzunehmen! Sollte ich Ihnen hier sonst etwas dienen können, so bitte ich meiner nur zu befehlen.

Mit Verehrung und שמחה יוט וואונש

Henriette Homberg, R. R. Schulratswitwe.

Ihrer lieben Frau Tochter und Herrn Schwiegersohn bitte ich meinen herzlichen Gruß zu vermelden. Es soll mich freuen, ihr Wohlbefinden zu vernehmen. —

Das Todesdatum Henriette Hombergs haben wir nicht feststellen können. Interessant wäre es, das Schicksal der Söhne und Töchter Hombergs zu verfolgen, jedoch das ginge über das uns gesteckte Ziel hinaus. Jedenfalls wäre die ganze Geschichte dieses Mannes eine dankbare Arbeit für einen jüdischen Historiker; über seine Prager Zeit (1816—1841) hat bis jetzt noch niemand geschrieben.

---

## Kommerzienrat Arnold.

Von Thekla Skorra.

---

Ein Spätsonnenstrahl, draußen im vornehmen Landhausviertel, läßt hochragendes Krystall einer Junggesellentafel in blaugoldenen Reflexen ausleuchten; spricht in Silbergarben von dem Edelmetall des Eßgeräts über weichen, milchweißen Damast.

Nur bis zu den Möbeln dort hinten reicht seine Lichtkraft nicht mehr. Die recken sich dunkler und schwerer noch als sonst an den Wänden empor, als böten sie in der harten Männlichkeit ihres Stils allem Festlichheiteren Trotz, das bezahlte Frauenhände geschickt für Festesstunden in diesen Raum gezaubert.

Nur die Ammel, die der Hausherr täglich nach seiner Dinerstunde zu füttern pflegt, lugt neugierig von den Zweigen des Bluthorns durch die geöffnete Verandathür. Saßen denn die dort immer noch bei ihrem Sektfrühstück seit dem hohen Mittag? kam man immer noch nicht, ihre gebührenden Brosamen austreuen?

Mit ärgerlich mahnendem „Kitwit“, „Kitwit“ flog das Tierlein davon.

Ueber des Hausherrn Gesicht, das bis dahin ernster geblickt hatte, als zu der weinfrohen Festlichkeit seiner Gäste stimmen wollte, huschte ein Lächeln: „Sie werden mir nicht glauben, aber dieser Vogel, der nur täglich mit

„Iustigem Schnabelklappern mich an meine Gastfreundspflichten mahnen kommt, gibt mir mehr wirkliche Freude, als die Kostbarkeiten aller Länder, die Sie hier rings als mein Eigentum sehen. Freiwillig kommt er, und ich muß täglich von Neuem um seine Gunst werben. Wie schnell verliert doch alles seinen begehrten Reiz im ruhigen Besitz, den uns niemand streitig macht.“

Man schüttelte zweifelnd den Kopf.

„Wir hier haben wohl alle, Gott sei Dank — oder soll ich sagen „leider?“ — nie das Herbe der Besitzlosigkeit kennen gelernt. Und wer an seinem sechzigsten Geburtstag auf ein so wohlgegründetes Eigentum blicken kann, wie unser verehrter Gastgeber heute, der mag sich wohl auch einmal am Luxus einer unbessenen Freude genügen lassen.“

Sanitätsrat Setigs dunkler Kopf senkte sich nachdenklich vor den blonderen rings.

„Das Aufwachsen in gesicherten, sorglosen Verhältnissen, die allein unsern Kindern eine gute Kinderstube ermöglichen, ein Metallglanz, der sie vergoldet — unbeschadet natürlich einer guten, christlichen Erziehung —“

Klang da nicht ein Lachen durch den Raum? so schrill, daß selbst der aufwartende Diener — gewohnt in diesem wohlgeschulsten Haushalt gleichsam blind und taubstumm, nur seinen Obliegenheiten ergeben, durch's Zimmer zu huschen, im Servieren des Nachtsches inne hielt und erschreckt auf seinen Herrn blickte, an dem er nur eine steif gemessene Art kannte.

Peinliches Schweigen lastete plötzlich grau über dem eben noch so farbenfrohen Raum. Selbst die Blüten der Tischdekoration schienen einen Augenblick den Atem anzuhalten.

War da mit tactlosem Finger an eine Thür gepocht worden, die ihnen allen hatte verschlossen bleiben sollen?

Die guten Bekannten, zum Teil sogar die Freunde



des Hausherrn nannten sich alle hier. Auf wieviel Geschäftsgebieten hatten sie mit einander gearbeitet, an wie mancher Festtafel mit einander gezecht in den zwanzig Jahren, seit Kommerzienrat Arnold vor den Thoren dieser Seestadt sein großes Handelsunternehmen begründete.

Als weitblickenden Geschäftsmann von tadelloser Ehrenhaftigkeit kannte ihn jeder hier. Der Mensch in ihm wußte sich den Ausgangsformen ihrer Kreise anzupassen. Was er daneben vielleicht noch war, ob er etwa hinter dieser Gewohnheitsmaske anders fühlte, anders dachte, als ihnen hier geläufig?

Man wußte nur, daß er keine Verwandtschaft am Ort hatte, wunderte sich gelegentlich, daß dieser damals stattliche Bierziger bis heute der Junggeselle geblieben war, als der er einst mit seinem in England erworbenen Vermögen herübergekommen.

War da am Ende etwas in der Vergangenheit dieses Mannes, an das man nicht rühren durfte? Irgend ein dunkler Fleck, dessen Sichtbarwerden all diesen mit der tadellosen Ehrenweste einen weiteren Freundschaftsverkehr unmöglich gemacht hätte?

Eingefroren wie die Freundesreden schien der goldklare Rheinwein in den Gläsern. Keiner trank mehr seit dieses seltsam grelle Hohnlächeln im Raum verflungen.

Arnold, der einen Augenblick versunken in sich hineingehorcht, schaute auf. Seine scharfen, grauen Augen lasen die Gedanken von den gesenkten Lidern der andern. Und diesmal war's ein feines, lautlos wehmütiges Lächeln, das unter dem ergrauenden Schnurrbart um das glattrassierte Kinn spielte.

„Ich darf die Herren beruhigen. Ehrloses haftet nicht an meiner Jugend; nichts ist in meinem Leben, dessen der Mensch Arno Arnold sich zu schämen brauchte. Für den Kommerzienrat allerdings, der seit zwanzig Jahren des Vertrauens und der freundschaftlichen Geneigtheit auserlesener Kreise dieser vornehmen Stadt gewürdigt worden — für diesen aller-

dings, waren die Erlebnisse meiner Kindheit und Jugend eine etwas seltsame Vorbereitung.

Es fiel vorhin das Wort „von einer echt christlichen Erziehung“ — meine Herren, es wird Sie weniger die Tatsache, als Ihre zwanzigjährige Unkenntnis derselben in Erstaunen setzen — ich bin Jude! Sowohl, Kommerzienrat Arnold, der ungezählte Summen parteilos evangelischen, katholischen und jüdischen Wohltätigkeitsanstalten zugewendet hat, ist Jude!

Sie nahmen das für tolerantes Weltbürgertum des ehemaligen Auslandswanderers. Ich tat nichts, da Sie ohne weiteres mich als von Ihrem Blute ansahen, Ihren Irrtum klarzustellen. Einfach, weil mich niemand danach gefragt hat.

Ach, werthe Freunde — darf ich Sie nach diesem weiter so nennen? — meine Jugend hat so viel, so jämmerlich viel von Haß und Verachtung gegen den heimatlosen Juden erfahren und ertragen müssen, daß Sie vielleicht verzeihlich finden werden, wenn mein wundgeschlagener Rücken sich recht durchsonnen lassen wollte von Jahren des Geachtet- und Umworbenwerdens. Und doch hier innen“ — indes alle ihn anstarrten, als wäre da einer, den sie noch nie gesehen, preßte die Hand des Sprechers sich gegen den bunten Ordensschmuck, den fürstliche Dankbarkeit verschiedener Länder dem Großkaufmann auf den schwarzen Frack gehängt. —

„Hier unter dem bunten Tand hab' ich mich gesehnt nach diesem Augenblick. Daß er heute gekommen — es war nicht vorbereitet, nicht Absicht war's. Eine harmlose Phrase, wie die unseres verehrten Sanitätsrats von „der guten christlichen Erziehung“, und dann „die gute Kinderstube“ — tausendmal hingeworfen, tausendmal gehört: heute an diesem 60. Geburtstage, da das Leben als etwas Abgeschlossenes hinter mir liegt — sie traf mich heute anders, riß von da innen etwas ans Licht. Ich weiß, daß ich nun die Pflicht habe, Ihnen zu erklären.

Aber nicht hier bei den ungemüthlichen Spuren genossener Tafelfreuden. Darf ich die Herren bitten —"

Sie folgten ihm in das behagliche Dämmerlicht des Rauchzimmers, von dessen breitem Fenster die Glasmalereien einen violetten Dunst träumerisch um alle Dinge woben. Im dunkelsten Teil des Raumes, seinen Gästen abgewandt, wanderte der Hausherr ruhelos, wie im Selbstgespräch auf und ab. Es war seiner Seele eine Nothwendigkeit, einmal vor Menschen, vor diesen Menschen, zwischen denen er zwanzig Jahre gelebt, die Vergangenheit hervorzuwälzen, deren Härten sich unverrückbar in seinem Innern, scharfkantige Versteinerungen, zwischen die weichere Materie des Gegenwartslebens geschoben.

Er erzählte — und in die Lederpolster der Klubsessel geschniegt, den Habanadampf genußversunken von sich blasend, hatten doch all diese vornehmen Hanseaten das Empfinden, als wären sie in ihren schwarzen Fräcken und der steifen Würde ihrer hohen Halsfragen mitten in einen Wirbelsturm und Wolkenbruch hineingeraten, und müßten nun zum eigenen Entsetzen, gegen ihr lebenslang anerzogenes Kulturwesen, barhaupt und barfuß durch Wasserlachen und Lustentfesselungen eines Naturereignisses sich hindurchpeitschen lassen.

\*

\*

\*

"Meine Herren — wissen Sie, was ein Schnorrer ist? — Sehen Sie, schon das Wort, ganz ungewohnt jetzt meinem Munde, macht Sie erschreckt auffahren.

Nun denn — das ist Einer, der nicht allein nichts hat, sondern Einer, der etwas haben will! Aber nicht etwa als gebührenden Verdienst für seine Arbeit, nein, als Geschenk, als freiwillige Gabe, zu der er jeden glücklicher Gestellten für verpflichtet hält. Ein solcher Schnorrer — war mein Vater.

Nicht von Geburt. Was man so einen Herab-

gekommenen nennt — immer tiefer und tiefer — war da kein Halten mehr. Immer von Land zu Land, von Stadt zu Stadt.

Ein armes, galizisches Mädchen hing ihm an. Ob sie ihn damals wirklich geliebt? ob er sie? Oft hab' ich, in mich hineinhorchend, mein eigen Blut darüber befragt — es ist mir die Antwort schuldig geblieben. Vielleicht hat nur das gemeinsame Elend sie zusammengetrieben.

Irgendwo in der großen Judenherberge Galiziens hat er sich mit ihr trauen lassen; regelrecht vom Rabbiner trauen, nach Sitte und Herkommen unseres Volkes. Ein Standesamt giebt's nicht für Juden in jenen Ländern. Der Staat dort hat kein Interesse an ihrem Familienrecht oder Unrecht, nur an ihrem Steuerzahlen.

Aber sie gingen zurück in des Vaters deutsche Heimat; versuchten, sich sesshaft zu machen, zu arbeiten. Die Bettlernschast, angesehene Leute, sprangen ihnen bei.

So ist ja unser Volk — nach außen hin schämten sie sich der Bettlerverwandten, hätten sie gern verleugnet — aber das Herz tat sich ihnen doch auf und die Hand. Jeder spendete etwas. Da war ein überzähliger Schrank, bei Jenem ein Tisch, dort ein Bettstück; und die junge Frau — oft hat der Vater es bewundernd erzählt — nahm sie auch wohl alles als schuldigen Tribut, ohne besondere Dankbarkeit, mußte doch aus all dem Plunder eine Art Heim herzurichten.

Vielleicht möchte es der Frau, so armseelig ihre Herkunft, gelungen sein, den Ausderartgeschlagenen zu einem neuen Menschen zu machen. Es schien fast so; zumal pünktlich sich ein Kind einstellte; ein kleines Mädchen, das in all der Armseeligkeit lebenskräftig aus seinem Waschkorb, in den man es gebettet, hervorfrähte und herrisch, als schaue es auf ein Königsgemach.

Schon hatten sie einen kleinen Handel begonnen, es ging aufwärts.

Da ließ eines Tages die wohlwöbliche Ortspolizei

die junge Frau, die bereits ein zweites Kind unter ihrem Herzen fühlte, vorladen; sie müsse die Stadt verlassen, sie wäre Ausländerin, lebe mit Einem zusammen, der zwar staatsangehörig, nach hiesigem Recht aber nicht ihr Ehemann wäre.

Mit was für erstaunten, entsetzten Augen mag wohl die Gescholtene ihn angestarrt und gesagt haben: Ein jüdisches Kind lebt mit keinem fremden Mann. Wir sind regelrecht getraut. Sogar ein Papier könne sie vorlegen, es sei alles aufgeschrieben und in Ordnung.

Das Papier fand sich auch; aber in hebräischer und galizisch-polnischer Sprache abgefaßt, konnte niemand es lesen.

„Hätte innerhalb vier Wochen nach der Hochzeit von der Behörde hier Landes beglaubigt und rechtskräftig gemacht werden müssen; hätte jetzt keine Gültigkeit mehr“, schrieb der Gerichtsdolmetsch aus der Kreisstadt zurück. Was sollte da die arme Mutter machen?“ —

Arno Arnold fuhr sich mit den wohlgepflegten Händen durch sein erstaunlich volles, nur leicht angegrautes Haar; ehemals dunkelblond, ließ es kaum den Juden in ihm vermuten. Ebenso wenig semitisches Gepräge zeigten seine Gesichtszüge. Und in dem etwas englisch gefärbten Akzent seiner kultivierten Sprache, Klang, was er hier erzählte, seinen Hörern, den bevorzugten Standesherrn aus dieser urdeutschen Stadt, doppelt fremd und seltsam unglaublich in die Ohren.

„Sawohl, meine Herren, der man da mit einem Federzug Heimat und Frauenehre raubte, das war — meine Mutter! und das entrechtete Kind unter ihrem Herzen war ich!“

Ein benachbarter Krämer, der sich durch den aufblühenden Handel der Eltern geschädigt glaubte, hatte ihnen die Geschichte eingerührt. Er hat wohl händereibend daneben gestanden, als man Stück um Stück der mühselig zusammengescharrten Wirtschaft aus dem Hause trug; als sie mit dem geringen Erlös — der Mann das Nötigste in einem Bündel auf dem Rücken, das Weib,



das nun einjährige Kind auf dem Arm tragend — davonwanderten: und seine Kinder werden wohl „Judenpack! Judenpack!“ hinter ihnen herschreiend, sie bis an die nächste Straßenecke begleitet haben.

Oft hat die Mutter erzählt, das sei das Schwerste gewesen. So oft sie auch später herumgehegt worden — so schwer ist ihr das Davongehen nie wieder geworden, wie damals, da sie die Verwaiste, Heimatlose zum ersten Mal die werdende Heimstätte in Nichts zerbröckeln, zerstückeln sah.

Nach Galizien wollten sie; es lebten ihr noch Brüder und Schwestern dort. Eisenbahnen gingen nicht in jener Zeit. Und selbst bei der gewöhnlichen Fahrpost hätten sie ihre geringen Spargroschen bald aufgebraucht.

Aber der Vater wußte Bescheid von ehedem. Jede Gemeinde, froh das durchziehende Volk los zu werden, half ihnen fort bis zur nächsten. Monate lang. Wenn der Tag sich neigte, bevor sie die neue Herberge erreichten, nahm wohl irgend ein mitleidiger Bauersmann die müde Frau, deren wundgelaufene Füße die Last des Leibes nicht mehr zu schleppen vermochten, in seinen Planwagen.

Bis in eine Stadt, nahe der Grenze, gelangten sie noch. Da brach die Frau zusammen.

Meine Herren, der dort auf der geflickten und schmutzigen Matratze des jüdischen Armenhospitals von der Frau des herumziehenden Schnorrers geboren wurde: das war ich!

Bitte, behalten Sie Platz! Diese weichen Klubessel, in denen ich die Ehre habe, die Ausserlesenen dieser vornehmen Stadt zu bewirten, sind in redlichster Arbeit erworben; nur muß ich selbst jedesmal, ehe ich mich darauf niederlasse, erst das Spukbild jener Matratze verschonen.

Die Frau darauf, entkräftet von der langen Wanderschaft, hatte keinen Tropfen Milch für mich in ihren welken Brüsten. Sie sehen, der dünne Fencheltee,

mit dem die Krankenwärterin den Neugeborenen am Leben erhielt, hat mich weiter nicht zu schädigen vermocht."

Diese vornehm schlanken Hanseaten betrachteten kopfschüttelnd die mittelgroße, gedrungene Gestalt des Sechzigers, dessen robuste Frische die Mär von der körperlichen Degeneration seines Stammes Lügen zu strafen schien.

Aber war das noch derselbe, der seit zwanzig Jahren zwischen ihnen lebte? Was für ein unwirkliches Fabelbuch, das er vor ihnen aufblätterte! Jude! — nicht daß sie Feindseliges mit diesem Wort verknüpft hätten; es war ihnen nur die Bezeichnung für Menschen, von deren Leben nie irgendwelche Fäden zu dem ihren hinüberspannen; die sie am Hafen ihrer Seestadt in Scharen sich einschiffen sahen: Vertriebene, Verwahrloste, die ziellos, planlos einer fremden Welt zusteuerten.

Die in der Stadt selbst sich sesshaft gemacht, waren Besitzer kleiner Kramläden, bei denen wohl ihre Dienstboten, nie aber diese stolzen Handelsherren Einkäufe machten.

Der jüdische Kaufmann spielte keine Rolle in ihrem Geschäftsleben, und auch den Begütertesten war es bisher nicht gelungen, in ihre festgeschlossenen Kreise einzudringen.

Der Einzige, der sein verleugnetes, aber trotz der Taufe unvermishtes Blut gegen das arische rings durchzusetzen vermocht, der bewährte Hausarzt Aller hier: Medizinalrat Setig, hatte einen Nothelfer gehabt in seiner frohen Laune, seinem schlagenden Wit, womit er diese in Makellosigkeit verholzte Gesellschaft oft genug von sich selbst zu erlösen vermocht.

Dieser Mann saß jetzt unter den anderen Zuhörern vornüber gebeugt, auf seine über den Knien gefalteten Hände starrend. Einen Augenblick brauste es in ihm auf, Jenem da beizuspringen „Ich gehöre zu dir: stärker als Wasser ist das Blut!"

Aber der weltfluge Mann hatte längst gelernt,

gegen Gehässigkeiten aller Art, die auch seiner glücklicheren Jugend nicht gefehlt, dieses Blutes Wallungen niederzuringen. Daß er das konnte, ohne am leichtherzigen Frohmut seines Wesens einzubüßen, gab ihm das unbedingte Uebergewicht über die Schwerfälligkeit der anderen.

So suchte er auch jetzt seine Ergriffenheit zu verstecken hinter einem Scherzwort, das fast banal über die Situation hinwegglitt.

„Hat Ihnen nichts geschadet, Freund Arnold, ich kann's bezeugen. Haben Ihren alten Hausarzt selten genug in Nahrung gesetzt! Aber weiter! weiter!“

— „Indeß der Vater wanderte, in Nachbarstädten sein Heil zu versuchen, brachten mildtätige Seelen das Schwesterchen zu armen Schustersleuten in Pflege. Im Spital waren Kinder nicht vorgesehen.

Die Eltern erinnerten sich später oft, wie verblödet und verschüchtert das Kind ausgesehen, als sie nach Wochen es zurückholen durften; hätten's kaum als ihr eigenes erkannt.

Wir selbst hatte indeß die reiche Frau eines Gemeindevorstehers, die kurz zuvor den eigenen kleinen Knaben unter die Erde gebettet, ein Goldstück in das erste Badewasser geworfen. Nach einer schönen alten Judenthe mit einem Segensspruch das Erdenglück, das ihr eigen totes Kind nicht mehr genießen konnte, dem fremden, armen zutinkend.“

Der Kommerzienrat nestelte von seiner kostbaren Uhrkette eine Kapsel, mit einem abgegriffenen Goldstück darin, das längst außer Kurs, ein sogenannter Napoleonsdor, wie er einst in polnischen Gegenden in Umlauf.

„Die Mutter hat ihn gehütet, mit abergläubischer Sorgfalt in den schwersten Zeiten, selbst vor dem Vater verborgen, der ihn gar schnell zu wechseln gewußt hätte. Es ging mir contre-cœur, meine Herren, dieses abgegriffene, schmierige Stück da blankputzen zu lassen. Ich mochte die Liebe zweier Mütter, den Schweiß

der eigenen und die Tränen jener fremden, nicht fortwischen lassen.

Den Namen des gestorbenen Knaben gab man mir ihr zu Ehren: „Arnon!“

Sie sehen, ihm ein ganz neues Gepräge zu verleihen, hatte ich nur nötig, die Stellung der beiden Endbuchstaben zu vertauschen. Arno — wer denkt dabei noch an jenen tapferen Mosesbruder, der dem ermatteten Gottesstreiter die Arme hochgehalten in der Schlacht? und dessen Namen den verehrten deutschen Mitmenschen nur mit dem lächerlichen Nachton eines mißliebigen Volkes in die Ohren klingt.

Dieser Name paßte gar gut zu dem andern, den einst der Großvater, — ehedem wie alle Juden ohne eigentlichen Familiennamen durch Staatsgesetz gezwungen, sich beigelegt hatte.

Ein seltsamer Name übrigens: „Arnonhold.“ Aber ich strich ihm ein „o“, das war wie eine wehmütige Absage an die Vergangenheit — und ein „h“, darin ein Erleichtertes, Zukunftsfreudiges mitschwang. Oh—ha! und aus Arnon Arnonhold, dem mißachteten Wanderjudensproßling entpuppte sich „Arno Arnold!“

Der Medizinalrat Setig nickte verständnisinnig: „Ja, ja, Arnon Arnonhold!“ und lächelte still für sich hin im Gedanken an das „l“ in seinem eigenen Namen, das als blitzblankes „t“ aus der Taufe hervorgegangen.

„Im Frühling ward ich geboren, und als die Eltern die galizische Heimat der Mutter erreichten, war es Winter geworden. Sie hatten sich nicht sonderlich beeilt, wußten ja, daß niemand dort sie erwartete.

Eltern lebten ihnen längst nicht mehr. Brüder, Schwestern waren selbst blutarme Leute; das einzige, woran sie Ueberfluß hatten — Kinder! Und da kam diese fremdgewordene Schwester und brachte noch zwei winzigkleine Schreihälse mit, die gesättigt sein wollten, und einen Mann, der zwar Vieles gelernt hatte in seiner Jugend, nur eins nicht: die Hände zu rühren und zu arbeiten.

Nein, nein, das ging nicht. Die ganze Sippschaft wehrte sich verzweifelt. Noch mehr Hungerleider trug das Städtchen nicht. Wer wollt's der am eigenen Lebenskampf zermürbten Lumpenbagage verdanken! Sie ließen den Ankömmlingen kaum ein paar Tage, sich zu erholen, ihre Kleidung zurechtzuflicken — weiter mußten sie, zurück in Wintersturm und Kälte mit dem wimmern- den Säugling.

Nermer innerlich, als sie gekommen, denn nun war auch der Schatten eines Zieles geschwunden.

Kreuz und quer durch Galizien, durch die Balkanländer — weiter! weiter! Jahre — meine Kindheitsjahre!

Zart, hilfzbedürftig, — wie die jungen Pflänzlein anderwärts umhütet und umsorgt werden! — in Wind und Wetter wir herumgezerrt, das Schwesterlein und ich. Schlafrunken mitten in der Nacht herausgerissen, wenn die Fahrpost, — und das war nur in guten Zeiten möglich — an ihrem Ziel angelangt, das für uns keins sein durfte, weil zufällig am Ort keine Juden geduldet wurden. Nun, wir waren's ja auf dieser Erde nie anders gewohnt gewesen und weinten uns auf dem Lumpenlager irgend eines gastlichen Zigeunerwagens bald wieder in Schlaf.

Nur, wie mein Vater das ertragen konnte! der in reinlichen, geordneten Verhältnissen aufgewachsen, das schien mir in klügeren Jahren oft unerklärlich.

Und doch, trotz alledem und alledem — es war in diesem Manne etwas von jenem alttestamentarischen Zutrauen in die Fürsorge und liebevolle Führung seines Gottes, das auch in den elendesten Momenten mit fast abergläubischer Sicherheit von der unmittelbar bevorstehenden glücklichen Wendung seines Schicksals überzeugt blieb.

Ganz unglaublich auch dünkt mich abtrünniges Weltkind heute, daß dieser Mann, dem seine und seiner Familie ganze bürgerliche Existenz längst zu allen Teufeln, dem jedes stolze Persönlichkeitsgefühl von tausend De-



mütigungen in Scherben geschlagen, mit einer unberrückbaren Treue den Vorschriften seiner alten Lehre anhing, die unseren hungrigen Magen nicht gestattete, das Stück Wurst oder Schinken anzunehmen, mit dem irgendwann eine gutherzige Bauersfrau unsere Kinderhände füllen wollte.

Zogen wir durch ein Städtchen, schaute die Mutter wohl mit neidischem Blick auf die Besitzerin eines stattlichen Geschäftshauses am Markt, die mit Goldschmuck behangen, wohlgenährt und sorglos vor ihrer Ladentür saß: „Wer's doch auch so haben könnte im Leben!“

Der Vater aber klopfte mit siegessicherer Miene auf sein hebräisches Gebetbüchlein, das er Tag und Nacht in der zerschlagenen Rocktasche trug: „Laß Frau — unser Gott ist noch reich genug. So er nur will, sitzt du in zwei, drei Jahren auch so da!“

Nur war er selbst leider nicht der Mann, seinem Gott das Wunder vollbringen zu helfen. Und der Mutter lähmte die Last der kleinen Kinder die Hände, die anders vielleicht geschickt genug gewesen wären. So gab es reichlich Vorwürfe und Hader zwischen den beiden, denen wir zwei Kinder als durchaus nicht störend empfundene Zeugen beizohnen durften.

Die gute Kinderstube, meine Herren! — Begreifen Sie nun, was mich zuvor auflachen gemacht?

Meine Kinderstube war die weite Welt. Und doch — bei Gott, sie war schön!

Sie war schön, wenn wir in zerrissenen Röckchen im Frühling uns unter blühenden Frucht bäumen wälzten und den herabgefallenen Blütenschnee jauchzend aus unseren ungekämmten Locken schüttelten; wenn wir im Sommer durch seichtgewordene Flüsse wateten und versuchten, Fischlein zu fangen in unseren vom Wasser aufgeschwemmten Hemdchen, obzwar deren Reinlichkeit dadurch nicht erhöht wurde.

Wie junge Ragen kletterten wir, das Schwesterchen und ich, zu den reifen Kirschen der Chauffeebäume hinan und waren herunter und davon, ehe der Bauer und sein scharfer Hund uns nachsetzen konnten.

Ich, geht mir doch mit eurer Mär, wir Juden verstünden die Natur nicht! Ich habe jeden Sonnenaufgang wie ein Begnadetsein empfunden und jede Blumenwiese wie ein buntes Glück. Es gab ja so viel Land dort draußen zwischen Dorf und Stadt, das niemand zu eigen, als dem König. Und den kümmerte es weiter nicht, wenn zwei schmutzige Judenkinder von halb galizischer Abstammung sich's wohl sein ließen auf seiner deutschen Erde — genau so, als wenn sie ganz dazu gehört hätten.

Denn in Deutschland waren wir längst wieder. Es gab da doch weniger als im Osten, Wettbewerb von Existenzen gleich den unseren.

Und einmal — kamen wir in eine Seestadt. Im Getriebe eines Marktes, zu dem wir schau gierig drängten, fand ein kinderloses reiches Paar Gefallen an dem Schwesterchen.

Sie, die ältere, elfjährig nun, war dunkeläugig und feingliederig herangeblüht. Auf dem braunen Gelock ein Schimmern, als wäre kein Wanderstaub und nur das Sonnengold der Straßen ihr anhaften geblieben.

Wie vernarrt waren die hochangesehenen alten Leute in das Kind. Ob wir dableiben wollten? In der freien Hansestadt gelte ein anderes Recht, und niemand werde die Mutter hier fortweisen.

Ob wir dableiben wollten? o Himmel!

Ein Verwalter wurde beauftragt, in einem der vielen Häuser, die Jener Eigentum, uns eine Wohnung anzuweisen — ganz frei, ohne jeden Zins.

Nun, der Verwalter, geiziger als sein Herr, suchte zwar eine aus, für die freiwillig kaum jemand Miete gezahlt hätte; und der alte Herr in seinem vornehmen Willenviertel hat wohl niemals einen Blick in dieses Elendsquartier getan.

Aber uns — uns erschien sie wie ein Märchenschloß. Ob einer von euch glücklichen Menschen hier verstehen kann, wie das war, als wir Kinder den ersten Morgen dort erwachten? Im Traum vielleicht noch von dem ge-

wohnten „weiter, weiter!“ aufgepeitscht; aber wir rieben den Traum aus den Augen und — „dableiben dürfen!“ hallte es von den feuchten Wänden, an denen schmierige Tapeten in Fetzen herabhingen. Aber unsere Augen liebten diese Wände. Schlossen sie doch etwas ein, das unser Kinderleben noch nie gekannt hatte: ein Heim!

Sie kennen vielleicht alle die „Obere Bunkergrasse“ drunten, wo selbst von den Hafenarbeitern nur Sene ihr Quartier suchen, die den größten Teil ihres Lohnes in Schnaps vertun.

Zwei düstere, feuchtkalte Höfe, von denen die vier Stockwerke ringsum alle Sonne und alle frische Luft fernhielten; auf einem dritten schmalen Höflein, gegen eine himmelhohe, schwarzgerückte Mauer gestellt: ein niederes Gebäude. Seine unteren Räume Schuppen für Arbeitswagen, Aborte sogar, Stallungen voller Pferde, aus denen übelriechende Flüssigkeiten sich ihren Weg in ständigen Rieselbächen über die tiefen Löcher des ehemaligen Steinpflasters im Hofe suchten; bei Regenwetter flinke Ratten und Mäuse, die ihr Spiel darin trieben.

Aus dem ersten Stock aber blickten die schmalen Fenster von zwei kleinen Menschenwohnungen. Sogar einen richtigen Küchenraum hatte jede mit einem vor Alter schiefgesunkenen Kochherd.

Davor hat die Mutter mit gefalteten Händen gestanden und die Flamme gesegnet, an der sie, nach so viel Jahren ohne Heim und Herd, zum ersten Mal wieder den Thren das Sabbatmahl bereiten durfte, gesegnet wohl auch den Spender.

Aus leeren Kisten hat ihre geschickte Hand Möbelstücke hergerichtet; alte Säcke voll Strohabfällen, die die Kutscher drunten ihr schenkten, darauf genagelt.

Als sie dann nach Wochen aufblühenden Hausiergeschäfts das Kistenholz prächtig blau und rot anfrüchte; bunten Rattunstoff vom Trödler am Bollwerk drunten, gleich einer Blumenwiese über die geflickten Säcke breitete und sogar den blinden, gesprungenen Fensterscheiben mit

eben solchem einen frohen Schimmer lieh: da glaubten unsere beglückten Kinderherzen an Zauberei.

Mit den Kindern einer Zigeunerfamilie aus der Nachbarwohnung sprangen wir in vertrautester Freundschaft treppauf und -ab. Als der Zigeunerbub' ein silberweißes Käzchen, das er aus der Wochentube der Hausfaze sich erbettelt hatte, für ein Stück des Sabbatgebäcks mir überließ: Schöneres könne die Welt nun nimmermehr für mich haben! meinte da mein törichtes Kindskopf. Und vielleicht — hat er recht gehabt.

— — Verzeihen Sie, werthe Freunde, daß ich mit dieser anmaßenden Breite des Erzählens Ihre Geduld mißbrauche, aber — es war die glücklichste Zeit meines Lebens.

Sie schauen mich ungläubig an — ja meinen Sie, daß Kommerzienrat Arnold vor seinen englischen Vollblutpferden je diese überquellende Seligkeit gefühlt hat, die das weiße Käzchen dem heimlich gewordenen Wagonbundenknaben gab? — —

Inzwischen wurde das Schwesterchen in jeder Woche einmal von einem elegant besratteten Diener abgeholt und zu unsern Wohltätern hinausgeleitet.

Sämtliche Kinder jener Hinterhäuser, wohl über hundert, — die sonst den Judenbälgern jeden Schabernack spielten, — bildeten dann mit aufgesperzten Mäulern und klugen Spalier, wenn Rahel im blütenweißen Kleid, das der Bediente nebst anderen zierlichen Kleidungsstücken gebracht, neben ihm hertrippelte, in wunderfeinen Goldkäferschuhen — ein in die Elendsumgebung verwünschenes Feenkind — die Pfützen des Hofes übersprang.

Oft habe ich später vor Würdenträgern aller Art, vor Herrschern sogar gestanden — eine so unbegrenzte Ehrfurcht hat mir nie einer von ihnen eingeflößt, wie damals jener goldblitzende Lakai.

Und doch quoll es jedesmal heiß in mir empor und fast bitter, wenn ich ihn von Weitem erspähte. War es doch, als nähme er mir das beste und reichste Stück meines Jugendlebens mit fort.

Rahel, bis dahin so ganz und ausschließlich mein, wie nichts auf der Welt, mein bester, mein einziger Spielgefährte; älter und verständiger, mich leitend und besänftigend. Wieviel Thränen hat sie mit ihrem Schürzenzipfel von meinen schmutzigen Wangen getrocknet! Und nun ging sie, wohin ich nimmer durfte, sah und erlebte, wovon ich nur aus ihrem Erzählen staunend hörte.

Einmal schlich ich doch hinterher bis in ihr neues Wunderland — man schickte den schmutzigen, tollpatschigen Jungen, der stumm vor Herzklopfen, in dem teppichbelegten Hausflur, sich kaum umzuschauen wagte, sehr schnell wieder heim.

Für den war d a m a l s dort wirklich kein Platz — ein Menschenalter später, hat er ihn ganz respektabel zu behaupten gewußt.

Zwei glückselige Jahre! Wir hatten ein Heim, gingen regelrecht, ich in die Armenschule, Rahel mit gutgekleideten Mädchen zu einer Privatlehrerin.

Da ließ eines Tages unser Wohltäter den Vater rufen: Er und seine Frau wären nun so an das liebe-reizende Kind gewöhnt, daß sie beschlossen hätten, es ganz zu sich zu nehmen; es später auch vor dem Gesetz zu ihrem eigenen zu machen.

Er sei aber ein alter Menschenkenner — so lange ihre Leute in der Stadt, würde sie doch niemals recht festwurzeln. G a n z wollten sie das Kind haben.

Darum sollten wir fort!

Wir wären ja ohnehin als Landfremde hergekommen. An Reisegeld solle es uns nicht fehlen. Nur unseren Aufenthalt brauchten wir melden, um jeden Monat eine auskömmliche Summe zu erhalten.

Da stand der arme, vom Leben zerkaufte Schnorrer demütig und mit geducktem Rücken vor seinem Wohltäter und durfte ihm sein Geld nicht vor die Füße werfen — seines Kindes Zukunft sollte es ja erkaufen!

Die Mutter weinte und schrie um ihr Kind, um ihr Heim; der Vater ging umher und winnerte, wie ein ge-



treterer Hund — da entschied Rahel selbst. Artig faltete sie ihre jetzt stets sauberen Händchen und bat in dem reineren Deutsch, zu dem man sie in der Schule und in jenem reichen Hause herangebildet: „Ach bitte, liebe Eltern, laßt mich doch gehen! So wunderschön ist dort Alles, und ich will auch recht oft an euch schreiben.“

Diese zierliche Rede — ihr vielleicht einstudiert — paßte gar wenig zu unserer verdorbenen, mit polnischen und hebräischen Wendungen untermischten Sprache, und ging uns allen wie trennende Eisenspitzen ins Ohr.

Nein, dies Kind gehörte doch nicht mehr zu uns. So mochte denn ihr Glück mit dem unseren erkauf't werden.

Das Heim war verloren — so und so. — —

Vormwärts also — weiter. Zum ersten Male merkte ich, daß die Landstraße staubig, und daß müde Füße schwer werden vom Wandern. Zuweilen schauten wir uns um, als müßte sie hinter uns hergelaufen kommen — unsere Rahel!

Wir hatten ja selber nie gewußt, wie schön sie war und wie sonnig. Wie oft ihr Kinderblick uns die verdorrtesten Herzen willfährig gemacht, merkten wir nun erst, da ohne sie es uns nirgends gelingen wollte.

Aber wir hatten ja nun Geld — den Kaufpreis für sie. Sei's, daß der alte Wandertrieb im Besitz der Behrpfennige mutiger geworden, sei's, daß der Vater nur recht viele Meilen zwischen sich und sein Kind legen wollte, um sich selbst jede Möglichkeit zu nehmen, dessen Zukunft zu zerstören: Deutschland war nicht mehr groß genug für uns und bald auch nicht Europa.

Heute ging ich in Paris in die Schule der Alliance Israélite, morgen schon in die der Hebräer Palästinas.

Allerdings, die Seereisen dorthin währten viele Wochen zu jener Zeit. Mir aber war alles wie ein Traum, und als läge nur eine einzige Nacht dazwischen.

Der alte Zionstraum, der immer in ihm geschlummert, war machtvoll erwacht in dem nun grau-

bärtigen Juden. Und dort hieß man uns willkommen. Solche gerade, wie wir, suchte man ja.

Man wollte ansiedeln, urbarmachen im Lande unserer Väter. Willig bot man uns alle Mittel zur Arbeit, zum Erwerb.

Viel verdanke ich jenem Lande und den Jahren dort. Ich lernte den Segen des Schaffens im eigenen Acker kennen. Ein starker Bursche von 15 Jahren war ich nun; und vielleicht hätten wir unsere Tage dort friedlich als zufriedene Enkel der Patriarchen beschließen können.

Da scheuchte in einer Nacht der gleiche Angsttraum mit wimmerndem Abdrücken Vater und Mutter aus dem Schläfe. Beide hatten ihr fernes Kind in Gefahr gesehen, jeder in einer andern. Und fast gleichzeitig hatte ihr gellender Hilferuf sie in der Dunkelheit emporfahren lassen.

Nun war's vorbei mit Sabbatfrieden und Werktagsarbeit. Sie sahen sich an — und „unser Kind“ starrte es angstvoll aus beider Augen.

Und auch ich — Rahel! Wie hätte ich all das, was mein Leben nun sorglos machte, hingegeben um eine Stunde in Hunger und Kälte — mit ihr!

Nicht einmal schreiben durfte sie uns. Sie sollte uns ja vergessen. Ob sie's gekonnt? — Nur durch ihre Pflegeeltern erhielten wir in bestimmten Zeiträumen, zugleich mit der versprochenen Geldsumme, pünktlich Nachricht.

Wie klug und fein sie geworden, schrieb man, und wie fröhlich. — Ob so fröhlich wie damals, als wir zwei Kinder uns um das halbreife Obst der Chausseebäume balgten?

Einmal hatten sie auch ein kleines Bild von ihr geschickt, ein Lichtbild auf einer Metallplatte, wie sie derzeit zuerst aufkamen. Ja, sie war geworden! stolz und stattlich!

Nun zum ersten Male war der Brief ausgeblieben. Vielleicht das die Ursache des Traumes! Aber es gab

kein Halten mehr. Hatte uns ehemals stets fremdes Eingreifen die Heimat zerstört: diesmal der eigene Wille.

Wie gehetzt jagten wir Wochen über Meer und Land. Endlich in einer bitterkalten Novembernacht standen wir wieder in jener Seestadt. Keiner von uns dachte an schlafen.

Die Eltern band ihr Versprechen, das Kind nicht aufzusuchen.

Ich hatte nichts versprochen. So wurde ich ausgeschickt am nächsten Morgen.

Und ich fand noch den Weg in jenes reiche Haus, den ich damals hinter dem Diener hergeschlichen. Es erschien mir eigentlich weniger prächtig diesmal; atemlos zwar, aber doch sicherer als einst, wagte ich, dem Diener mein Begehren zu melden. Der maß mich mit einem seltsamen Blick. Seltsamer noch starrten die alten Leute mich an, vor denen ich bald darauf stand.

Aber ich wollte ja nicht zu ihnen, ich wollte zu meiner Schwester. Ich horchte nach allen Seiten, ob nicht ihr Lachstimmchen sich hören ließe.

Da vernahm ich ein ersticktes Seufzen aus der Sofaecke, in der die alte Dame saß. Beischwichtigend sah ich ihren Mann, ihr die Hand auf die Schulter legen:

„Rahel ist fort. Verschwunden. Ein Komödiant, ein reifer Mann hat das sechzehnjährige Kind an sich gelockt. Wir haben keine Spur. Nichts, nichts. Irgendwohin in die weite Welt — über's Meer! Gehen ja Schiffe genug von hier. Das Mädchen hatte selbst eine so närrische Freude am Komödienspielen.“ — —

Kommerzienrat Arnold hielt inne; auch im bis dahin ruhelosen Wandern durch das Zimmer, über das sich immer tiefer die blauen Schatten der Dämmerung gesehnt hatten.

Müde und schwer lehnte er gegen ein Möbelstück in der dunkelsten Ecke

„Es bleibt nicht viel mehr zu sagen. Das war das Schwerste. Man bot den Eltern Geld als Entschädigung. Sie stießen es zurück. Sie fluchten dem

Hause, in dem man ihr Kind so schlecht behütet; fluchten sich selbst, daß sie verblendet es hergegeben hatten. Und darum trennten sie sich auch von mir; von ihrem Letzten — fort sollte ich, über's Meer, Rachel suchen.

Sie selbst sind dann irgendwo am Wege gestorben, glücklos wie sie gelebt, eingescharrt von fremder Hand.

Schon die erste selbsterworbene Summe, die ich ihnen von drüben schicken konnte, traf sie nicht mehr am Leben.

Das Umherirren war ich ja gewohnt. Ich irrte überall umher, in England, in Amerika: ich suchte Rachel — und ich fand: Reichtum. Es war, als hätte das unselige Elternpaar alles Unheil mit sich in die Grube genommen.

Von da ab gelang mir alles — was ich anrührte, wurde zu Gold — nur Eins nicht: nirgends in der Welt fand ich eine Spur von ihr.

Ob ich darum allein ein einsamer Mann geblieben? — ich weiß es selbst nicht. Geliebt habe ich nur einmal drüben ein Mädchen, weil sie Rachel ähnlich; weil der gleiche Goldschimmer auf ihrem braunen Haar lag. Sie war reicher Leute Kind, ich noch ein armer Junge damals, der nichts galt vor der Welt.

Sie hat mich spöttisch heimgeschickt. Nun — ich bin nicht zu Grunde gegangen daran — aber ich fand später keine Zeit mehr für mein Herz. Und eines Tages war es zu spät. Die dann von allen Seiten mit holden und minder holden Blicken nach mir ausschauten, die blendete mein Geld, meine Stellung — dagegen empörte sich der Mann in mir.

Und ich suchte ja immer noch, überall — die Verschollene. So kam ich hierher. Wenn irgendwo in der Welt, so war hier noch ein Schimmer von Hoffnung. Diese, Ihre, unsere Stadt — sie haben alle längst erraten, daß es dieselbe ist, von der ich Ihnen erzähle, — die einzige, von der mir ein Heimatgefühl in der Brust geblieben.

Jene alten Leute waren gestorben; ihr Landhaus stand zum Verkauf. Es ist das gleiche, in dem ich heute die Ehre habe, Sie zu bewirten.

Ein Menschenleben habe ich sehnsüchtig auf seiner Schwelle gestanden und hinausgehört. Immer war mir, als müsse sie noch einmal kommen mit ihren leichten Schrittlchen, in ihrem weißen Kleid, wie ich sie fortgehen sah, mein Schwesterlein, Rahel.

Und wäre sie müde und zerzaust gekommen, zerrupft vom Leben, das weiße Kleid befleckt — sie sollte ihr Heim bereitet finden in diesem Hause, aus dem sie einst geflohen, die Entwurzelte, die man gewaltsam aus ihrem Erdreich gerissen.“

Arnold lächelte müde: „Zu denken, wenn sie heute käme, so wäre sie eine alte Frau, älter als ich, und der Goldschimmer auf ihrem Haar wäre längst verblühen. —

Im Glendsviertel, dort in der Oberen Bunkerstraße steht noch das Haus. Ich habe es längst angekauft. Weiß nicht, ob Ihnen bekannt, daß ich aus den vielstöckigen Häusern ein Heim geschaffen für die Heimatlosen, jene landfremden Schnorrer; nicht nur meines Volkes übrigens — es gibt ja auch andere. ‘

Manchmal stehe ich dort in der Dämmerstunde auf jenem letzten schmalen Hof, düster ist er und schmutzig wie einst — mir doch in der Erinnerung voll Sonne. Das weiße Mädchen huscht im Flur an mir vorüber, als wäre es jenes, das noch eine Strecke bei uns blieb, als wir fortzogen und dann zurücklief. Die Katze hängt ja am Haus und nicht an den Menschen, die das Schicksal hinein- und hinausführt. —

Es ist Abend geworden, meine Herren, lassen wir uns Licht ansachen!“ — — —

Vergeschlossen und stählern stand er nun wieder unter ihnen im grell aufzuckenden Licht der Gasflammen. Steif aufgerichtet, wie sie ihn immer gekannt: der einflußreiche Großindustrielle, der Kommerzienrat Arnold. Und doch — wie fremd er ihnen geworden war nach alledem.



Nur Sanitätsrat Setig trat dicht an den Hausherrn heran, hielt lange erschüttert seine beiden Hände fest. Ihm war, als müsse er von heute ab „Bruder“ sagen zu diesem Mann.

„Welch' eine unzerstörbare Kraft des Emporschnellens doch in unserem Volke ist!“

Der Doktor sagte das nicht laut; zum ersten Male im Leben aber tat es ihm fast leid, daß er doch nicht mehr ganz dazu gehörte.

---

## Wo ist Wahrheit?

Von Henriette Hirschberg.

---

Zu einem weisen Mann in Juda kam,  
Ein Jüngling einst, den schwerer Zweifel plagte.  
Wie ist es möglich, Rabbi, frug der Schüler,  
Daß Gott den Menschen schuf in seinem Bilde?  
Da doch sind tausend, abertausend Menschen  
Nur Schwelger, Prasser, eitle, müß'ge Seelen,  
Dem Laster fröhnend und die Tugend fliehend.  
Und selten nur ein weiser Mann, gleich Euch,  
Uns Kunde gibt, daß Gott im Menschen wohnt.  
Sind jene andren tausend, tausend Seelen  
Denn auch geschaff'n Ebenbilder Gottes?  
Sie höhnen frech und reden: Gottes Dasein  
Sei in der Welt so ganz und gar nicht sichtbar!  
Wo ist nun Gott? und wie gleicht er den vielen?  
Hör', Sohn, ein Märchen an, sprach sanft der Greis,  
Ich' deiner Frage ich die Antwort gebe.  
Wenn hier auf Erden wird ein Kind geboren,  
Dann stellet in die neuerschaff'ne Seele  
Gott einen Spiegel, hell und leuchtend klar.  
In diesem Spiegel soll die Welt erglänzen  
Mit allen Dingen, Bergen, Tälern, Auen,  
Mit Tier und Pflanze, Sonn' und Sternenschein.  
Sedoch des Spiegels höchste Gabe ist,  
Daß, wenn nicht nur im neugebornen Kinde,  
Nein, wenn im Jüngling, wenn im Mann, im Greis  
Er hell sich zeigt noch und krystallenrein,

Dann strahlet aus dem Spiegel — — Gottes Bild!  
Doch ist der Spiegel trübe angehaucht,  
Von Erdenschlamm besleckt, dann wird er blind.  
Zwar nicht ganz blind, er zeigt noch Berg' und Täler,  
Und spiegelt wieder Sonn- und Sternenpracht,  
Doch Gottes Bild kann man darin nicht schauen.  
Wirßt du nun fragen, ob denn wahr es sei,  
Daß jeder Mensch den Gottespiegel trage,  
Da doch von tausend, abertausend Seelen  
Raum eine widerstrahlet Gottes Bild?  
Wenn Tausende von Spiegeln trüb' geworden,  
Und einer nur bewahrt die lichte Klarheit,  
Daß drin erglänzt des hohen Schöpfers Bild,  
So kündet dieser e i n e klare Spiegel  
Doch nur, daß jene andren — trübe sind!  
Und doch nicht etwa, daß der Spiegel fehle  
In andren Seelen! — Glaubst du nicht, mein Sohn?  
O Rabbi, sprach der Jüngling tief errötend,  
Ich weiß die Antwort, kann nun selbst sie geben:  
Wenn abertausend Köpfe Gott verleugnen,  
Doch e i n Herz Gott f ü h l t, dann i s t er! —  
Zeigt eine nur von tausend Seelen Gottes Bild,  
Dann ist's in allen andren auch, wenngleich verhüllt.

---

# Mitteilungen

aus dem

Verband der Vereine für jüdische Geschichte und  
Literatur in Deutschland.

Herausgegeben vom Geschäftsführenden Ausschuß

---

---

No. 23.

Berlin im Dezember.

1915.

---

---

Inhalt: Zur Geschichte des Verbandes. — Verzeichnis der Vereine und Berichte über ihre literarische Tätigkeit im Winterhalbjahr 1914/1915. — Bezirksverbände. — Literarische Notizen. — Korrespondenzen. — Der Vorstand des Verbandes. — Der Geschäftsführende Ausschuß.

---

---

## Zur Geschichte des Verbandes.

---

Ueber die Tätigkeit des Verbandes im abgelaufenen Geschäftsjahr ist nicht viel zu berichten. Nicht etwa deshalb, weil er für die Dauer des Krieges seine Arbeit eingestellt hätte, sondern weil sie zu keinem nennenswerten Ergebnis geführt hat. Die schwierigen Zeitverhältnisse brachten es mit sich, daß der Verband weder propagandistisch nach außen auftrat noch Schritte zur Auffrischung und Belebung seines bisherigen, einer Reform dringend bedürftigen Geschäftsganges unternehmen konnte. Was aber unter den obwaltenden Umständen zu tun möglich war, das hat der Verband getan. Es galt zunächst, sich an eine Reihe von Vereinen zu wenden, um sie zur Fortsetzung beziehungsweise Wiederaufnahme ihrer infolge des Krieges unterbrochenen

Tätigkeit aufzufordern. Allein die eingelaufenen Antworten waren nicht besonders ermutigend; sie lauteten fast wörtlich übereinstimmend: „Der hiesige Verein, der seit Herbst 1914 seine Tätigkeit eingestellt hat, wird und kann sie vor Ablauf des Krieges nicht wieder aufnehmen.“ Eine stattliche Anzahl von Vereinen war in der Fortsetzung ihrer Wirksamkeit dadurch gehindert, daß sie zur Veranstaltung von Vorträgen keine geeigneten Säle erhalten konnten, da diese in Lazarette umgewandelt sind oder für andere Kriegszwecke gebraucht werden. In manchen Gemeinden ruhte das Vereinsleben, weil ein großer Teil der Mitglieder im Felde steht, auch die leitenden Herren des Vorstandes eingezogen sind und von den Heimgebliebenen keine Beiträge beigetrieben werden konnten. Am schwersten haben unter der Wirkung des Krieges die kleinen unbemittelten Vereine gelitten, deren Existenz auch in Friedenszeiten leider keine besonders gesicherte ist. Diese Vereine in jeder Beziehung zu fördern, hat der Verband stets als seine höchste Aufgabe betrachtet und sie auch im vergangenen Jahre, allerdings nur in vereinzelt Fällen, nach der Maßgabe seines Könnens zu erfüllen gesucht. So erhielten einige dieser Vereine, auf ihr Ersuchen, unentgeltlich wissenschaftliches Material und sonstige Auskünfte für Vorträge, einige andere manigfache Publikationen für ihre Bibliotheken, fast alle einen Sonderabzug aus dem Jahrbuch 1915, den „Rückblick auf das Jahr 5674“ von Professor Dr. Martin Philippson, während sämtlichen Vereinen zugleich mit dem alljährlich zur Versendung gelangenden Fragebogen für die Mitteilungen die Schrift von Geheimrat Professor Dr. Hermann Cohen „Deutschtum und Judentum“ gratis übermittelt worden ist. Die von einigen Vereinen eingegangenen Gesuche, ihnen auf Verbandskosten tüchtige Redner zu schicken, konnten sowohl aus Mangel an Mitteln als auch an geeigneten Kräften nicht berücksichtigt werden.

Zum zweiten Male während seines Bestandes hat der Verband von der Herausgabe seiner Rednerliste Abstand genommen, und zwar aus dem Grunde, weil



weder ein dringendes Bedürfnis für eine solche vorlag, noch die in Betracht kommenden Redner, von denen ein großer Teil dem Heere angehört, ein anderer in dieser bewegten Zeit aus triftigen Gründen an den Heimatsort gebunden ist, sich zur Uebernahme von Vorträgen hätten verpflichten können. Der Verband hat aber eine rege Korrespondenz mit verschiedenen Vereinen unterhalten und ihnen eine Anzahl von Rednern namhaft gemacht, die sich dem Sekretariat gegenüber bereit erklärt haben, den an sie ergehenden Einladungen zum Abhalten von Vorträgen unbedingt Folge zu leisten. In der Hauptsache hat der Verband sein Augenmerk auf das Jahrbuch gerichtet, daß es pünktlich in dem gleichen Umfange wie in den Vorjahren erscheine und, was die Hauptsache ist — auf der literarischen Höhe bleibe; und wir dürfen hoffen, daß auch der Jahrgang 1916 eine freundliche Aufnahme bei den Mitgliedern unserer Vereine finden wird.

Leider können wir auch diesmal unsern Bericht nicht schließen, ohne eine Reihe schmerzlicher Verluste zu verzeichnen. Es sind im vergangenen Jahre von dannen gegangen: Professor Dr. Abraham Berliner, in dem wir einen treuen Freund und Mitarbeiter verlieren, Professor Dr. S. Horowitz, der seit fünf Jahren dem Ausschusse des Verbandes angehört und für seine Bestrebungen stets reges Interesse bekundet hat, ferner Rabbiner Dr. Sjaak Stein, 1. Vorsitzender des Vereins in Memel, der berühmte Philologe, Professor Dr. Leopold Cohn, stellvertretender Vorsitzender des Vereins in Breslau, Rentier Gustav Ledermann, der Begründer und langjährige Vorsitzende des Vereins in Gotha und Rabbiner Dr. G. Rülff, ebenfalls Begründer und 1. Vorsitzender des Vereins in Braunschweig. Das Andenken dieser Männer wird in der Geschichte des Verbandes als ein gesegnetes fortleben, zur Ehre des Judentums und zur Nachieferung für alle, die in der Verbreitung der Kenntnis unserer Geschichte und Literatur eine Verjüngung und Kräftigung des jüdischen Stammes und seiner Lehre erblicken.

---

## Verzeichnis

der Vereine für jüdische Geschichte und Literatur in  
Deutschland und Bericht über deren literarische Tätigkeit  
im Winterhalbjahr 1914/1915.

---

1. **Nachen.** 120 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Saulus, Ehrenvorsitzender; Rechtsanwalt Justizrat Dr. Francken, Vorsitzender; Kaufmann Louis Mahler, stellvertretender Vorsitzender; B. Nedarsulmer, Schriftführer; Fabrikant Robert Marx, Kassierer; Rentner Hermann Gottfeld, Dr. med. Richard Schuster, Kaufmann Louis Rosenberg, Beisitzer. — Die Vereinstätigkeit ruhte.

2. **Allenstein** (Ostpreußen). 70 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Oligsi, Vorsitzender; Oberlehrer Professor Levy, stellvertretender Vorsitzender; H. Ascher, Schriftführer; Kantor Karo, Kassierer; Rechtsanwalt Cohn und Stadtrat Simon, Beisitzer. —

3. **Alzey.** (Rhein Hessen). 75 Mitglieder. Vorstand: Großherzoglicher Rabbiner Dr. Lewit, 1. Vorsitzender; Emil Liebmam, 2. Vorsitzender; Rechtsanwalt Dr. Baum, Schriftführer; Ludwig Koch II, Kassierer; Lehrer Stern, Bibliothekar; Moses Rahn, Simon Hirsch, Siegmund Weinmann, Beisitzer. — Größere Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Stern.

4. **Annaberg** (Erzgebirge). 25 Mitglieder. Vorstand: M. Türl, Vorsitzender; Rektor F. Saphra, Schriftführer; Fabrik. Julius Neumark, Kassierer; E. Cohn, E. März, Ausschußmitglieder. — Bibliothek mit 120 Bänden. Bibliothekar: Rektor F. Saphra.

5. **Ansbach.** 27 Mitglieder. Vorstand: Distriktsrabbiner Dr. P. Rohn, Vorsitzender.

6. **Aschaffenburg.** 90 Mitglieder. Vorstand: Distriktsrabbiner Dr. Wachenheimer, Leopold Sternheimer, Rechtsanwalt Schottenfels, Simon Vogel, Wilhelm Hamburger, Benno Hamburger, Moses Rothschild.

7. **Mugzburg.** 97 Mitglieder. Vorstand: Distriktsrabbiner Dr. Grünfeld, Ehrenpräsident; Justizrat Dr. L. Bauer, 1. Vorsitzender; Bankier E. Gutmann, 2. Vorsitzender und Kassierer; Rechtsanwalt Dr. Emil Epstein, Schriftführer; Kommerzienrat Heinrich Landauer, Beisitzer. — Während der Kriegszeit wurden Vorträge nicht abgehalten.

8. **Bamberg.** 140 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. A. Eckstein, Rechtsanwalt Höflein, Hauptlehrer Klestadt, Hofbankier Dr. A. Wassermann, Justizrat Dr. Werner. — Im Winter vergangenen Jahres sind, nachdem unser Versammlungssaal zum Lazarett umgewandelt worden, besonders aber mit Rücksicht auf die Zeitverhältnisse, keine Vorträge abgehalten worden. Dagegen wurde vom hiesigen historischen Verein ein Zyklus von Vorträgen zum Besten der Kriegsfürsorge veranstaltet, die von Vertretern aller Religionsbekenntnisse gehalten und von Mitgliedern aller Religionsbekenntnisse zahlreich besucht wurden. Dr. A. Eckstein hielt einen Vortrag über das Thema: „Der Völkerring und das A. T.“ — Bibliothek mit 600 Bänden. Bibliothekar: Dr. A. Eckstein.

9. **Bayreuth.** 80 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Salomon, Vorsitzender; Rechtsanwalt Klein, 2. Vorsitzender; Albert Silbermann, Schriftführer und Kassierer; Dr. med. Steinberger, Mag. Harburger, Beisitzer. — Vorträge: Rabbiner Dr. Salomon: Ein jüdischer Major des 19. Jahrhunderts (Major Burg). Dr. Cohn-Wiener aus Berlin: Das Judentum in der Kunst der Völker (mit Lichtbildern). Rabbiner Dr. Eckstein-Bamberg: Der Krieg und das Alte Testament.

10. **Vepra.** 20 Mitglieder. Vorstand: B. Apfel, Vorsitzender; L. Oppenheim, Kassierer; S. Katz, Schriftführer.

11. **Berlin.** 1220 Mitglieder. Vorstand: Prof. Dr. M. Philippson, 1. Vorsitzender; Dozent Dr. J. Elbogen, 2. Vorsitzender; Schriftsteller Albert Katz, Schriftführer; Benas Levy, Schatzmeister; Schriftsteller Dr. S. Bernfeld, Rabbiner Dr. Eschelbacher, Heinrich Fraentel, Chefredakteur J. Landau, Dr. Rudolf Leszynsky, Professor Dr. Rosin, Professor Dr. Ludwig Stein, Beisitzer. — Vorträge: Professor Dr. Ludwig Stein: Die deutschen Juden und der Krieg. Kapellmeister Eduard Levy: Ueber jüdische Musik und Musiker, mit gesanglichen Demonstrationen von Frau Gina Götz-Lewy. Geh. Reg.-Rat Prof. Dr. Ludwig Geiger: Krieg und Kultur. Dr. Ernst

Cohn-Wiener: Das Judentum in der Kunst, mit Lichtbildern. Dr. Rudolf Leszynsky: Kriegsführung im Lande der Bibel. Schriftsteller Julius Bab: Das Judentum in der Schauspielkunst. Schauspielers Fritz Richard: Rezitationen. Bibliothekar Dr. Moriz Stern: Der Anteil der Juden an den deutschen Freiheitskriegen 1813—15. Professor Dr. Eugen Mittwoch: Der heilige Krieg des Islam. Prof. D. Dr. Max Löhr, Königsberg i. Pr.: Israels Religion im Lichte der vorderasiatischen Geisteskultur.

**12 Bernburg.** 37 Mitglieder. Vorstand: L. Maschke, 1. Vorsitzender; S. Levy, 2. Vorsitzender; L. Gumpel, Kassierer.

**13. Bentzen (D./S.)** 200 Mitglieder. Vorstand: Leo Guttmann, Kassierer; Sem Goldschmidt, Schriftführer; Rektor Schürmann, Prokurist Walter Kopfsstein, Kaufmann Erich Rothmann. — Bibliothek mit 600 Bänden. Bibliothekar: Rektor Schürmann. Der Verein unterhält eine Leschale und eine Jugendabteilung.

**14. Bingen a. Rh.** 110 Mitglieder. Vorstand: Großherzogl. Rabbiner Dr. Appel, Kommerzienrat Landau, Rechtsanwalt Strauß, Julius Groß. — Bibliothek mit 700—800 Bänden. Bibliothekar: Dr. Appel.

**15. Bocholt.** 37 Mitglieder. Vorstand: Abraham Wehl, 1. Vorsitzender; J. Spier, 2. Vorsitzender; G. Gomperg, Schriftführer; S. Bach, Kassierer; L. Rußbaum, Beisitzer.

**16. Bochum.** 100 Mitglieder. Vorstand: M. Hähnlein, 1. Vorsitzender; Dr. med. Mosbacher, 2. Vorsitzender; Rabbiner Dr. David, Schriftführer; Rechtsanwalt Dr. jur. Rosenbaum, Kassierer; Lehrer Ostermann, Bibliothekar. — Bibliothek mit 600 Bänden. Bibliothekar: Ostermann.

**17. Bonn.** 80 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt S. Meher II, 1. Vorsitzender; Justizrat Emanuel, 2. Vorsitzender; Dr. Lichtenstein, Schriftführer; Louis David, Kassierer; Rabbiner Dr. Emil Cohn, Bissauer, Schuster, Paul Koopmann, Frau Carl Cahn, Frau Stern, Beisitzer. — Bibliothek mit 100 Bänden. Bibliothekarin: Frau Carl Cahn.

**18. Brakel** (Kreis Höxter). 24 Mitglieder. Vorstand: J. Fleckheim, Vorsitzender; Aug. Sommer, stellb. Vorsitzender; B. Heineberg, D. Liebenberg, Beisitzer; Mosbach, Bibliothekar und Schriftführer. — Infolge des Krieges ruhte die Vereinstätigkeit. Vorträge fanden nicht statt. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Mosbach.

**19. Brandenburg a. S.** 26 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt S. Cohn, Vorsitzender; Kaufmann Albert Nathanson, Schriftführer; Kaufmann Max Oppenheim, Schatzmeister. — Wegen des Krieges wurden keine Vorträge veranstaltet. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Schwarz.

**20. Braunschweig.** 75 Mitglieder. Vorstand: 2. Vorsitzender: J. Spanjer-Herford, Schriftführer: S. Hamburger, Ivan Ries. — Der Verein hat für die Dauer des Krieges seine Tätigkeit eingestellt. Größere Bibliothek.

**21. Bremen.** 50 Mitglieder. Vorstand: 1. Vorsitzender: J. Mischendorf, Rabb. Dr. Rosenat, Dr. Abraham, R. Abraham, B. Zacharias, B. Galager. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Dr. L. Rosenat.

**22. Breslau.** 355 Mitglieder. Vorstand: Prof. Dr. M. Brann, Vorsitzender; Oberbibliothekar Prof. Dr. L. Cohn, stellvert. Vorsitzender; Justizrat Hirschberg, Schriftführer; Justizrat Joel, stellvert. Schriftführer; Verlagsbuchhändler Max Marcus, Schatzmeister; Michael Fraenkel, Oberlandesgerichtsrat Goldfeld, Rabbiner Prof. Dr. Guttmann, Buchhändler Hugo Jacobsohn, Rabbiner Dr. Rosenthal, Beisiger. — Vorträge: Prof. Dr. Ludwig Stein-Berlin: Der Krieg und die deutschen Juden. Geh. Regierungsrat Professor Dr. Hermann Cohen-Berlin: Die Idee des Messias in ihrer Entwicklung. Vortragsreihe aus der Geschichte der Juden: a) Rabb. Prof. Dr. Guttmann-Breslau: Geschichte der Juden in Deutschland und Frankreich bis zum 10. Jahrhundert. b) Prof. Dr. Brann-Breslau: Geschichte der Juden in Deutschland vom 10. bis 15. Jahrhundert. c) Dozent Dr. J. Elbogen-Berlin: Die Zeit des Ghettos.

**23. Briesen, Westpr.** 46 Mitglieder. Vorstand: Vorsitzender: Dr. Wolff, Sanitätsrat; Schriftführer: Fabrikbesitzer S. Moses, Kassierer: Philipp Neumann; Harris u. Joelsohn, Beisiger; E. Mendelsohn, Bibliothekar. — Vorträge: Rabbiner Dr. Neufeld: Religionskämpfe in der jüdischen Geschichte. — Bibliothek mit 200 Bänden. Bibliothekar: E. Mendelsohn.

**24. Bromberg.** 150 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Walter, Vorsitzender; Lehrer Herzberg, Schriftführer; Justizrat Baerwald, Schatzmeister; Kaufmann Fuchs, Ländereibesitzer R. Ruffat, Beisiger. — Bibliothek mit 150 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Herzberg.

**25. Bruchsal.** 103 Mitglieder. Vorstand: Jacob Oppenheimer, 1. Vorsitzender; Bibliothekar: Prof. Drehsfuß; Moritz Nathan, Schriftführer, 3. Jt. im Felde; Kassierer: Synagogenvrat



Bernhard Hilb; Beirat: Rechtsanwalt Rothschild; Rabbiner Dr. Grzymisch, Bankdirektor Bär, 3 Jt. im Felde. — Infolge des Krieges keine Vorträge. Bibliothek: ca. 400 Bände. Bibliothekar: Prof. Dr. Drehsuß. Jedem Mitgliede werden einmal monatlich ein bis zwei Bände leihweise ins Haus gesandt.

26. **Bütow.** 28 Mitglieder. Vorstand: L. Hirschfeld, G. Scheidemann, M. Croner, Lehrer S. Frank.

27. **Camburg** (Nassau). 15 Mitglieder. Vorstand: Moritz May, 2. Vorsitzender; Herrmann May, Schriftführer; Siegfried Wachenheimer, Kassierer; Ferdinand Oppenheimer, Beisitzer.

28. **Cassel.** 95 Mitglieder. Vorstand: Bankier G. Sichel, Vorsitzender; Zahnarzt Herzberg, Schriftführer; Dr. med. Blumenfeld, Bankier Hermann Blumenthal, Landrabbiner Dr. Doctor, Kaufm. Theodor Eisenberg, Jos. Spangenthal. — Vorträge: Landrabbiner Dr. Doctor: Die Religion der Mohammedaner und der heilige Krieg. — Größere Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Horwitz.

29. **Castrop** (Westf.). 33 Mitglieder. Vorstand: Simon Cohen, 1. Vorsitzender; Rosenwald-Litgendortmund, 2. Vorsitzender; Lehrer S. Ruzbaum, 1. Schriftführer; Eduard Elsberg, 2. Schriftführer; Adolf Cohen, Kassierer.

30. **Coburg.** 50 Mitglieder. Vorstand: Simon Oppenheim-Prediger, Vorsitzender; Jakob Cramer, Schriftführer; Julius Weiß, Kassierer. — Vorträge: Rabbiner Dr. Salomon-Bahreuth: Ein jüdischer Major im 19. Jahrhundert. Rabbiner Dr. Eckstein-Bamberg: Der Krieg und das alte Testament. — Die Hälfte der Mitglieder sind im Kriege. Sie zahlen deshalb meistens nicht, resp. wir wollen nichts von ihnen. Wir sammeln Gelder, die wir zum größten Teil an jüdische Wohltätigkeitsanstalten nach dem Kriege abgeben. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Oppenheim.

31. **Coblenz.** 65 Mitglieder. Vorstand: Carl Stern, 1. Vorsitzender; Prediger Huhn, 2. Vorsitzender; Arthur Cohn, Schriftführer; Lion Jordan, stellvertr. Schriftführer; M. Gottschalk, Kassierer.

32. **Corbach** (Waldeck). 34 Familien, 7 Einzelpersonen. Vorstand: Sally Markhoff, Vorsitzender; Julius Löwenstern, stellvertr. Vorsitzender; Lehrer D. Köhn, Schriftführer; Adolf Löwenstern, Kassierer; Hedwig Weigert, Corbach, Frä. Bella Löwenstern-Arolsen, Beisitzer. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: D. Köhn.

33. **Cottbus.** 60 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Posner, 1 Vorsitzender; Rechtsanwalt Ernst Schindler, stellvertr. Vorsitzender; Bernhard Klein, Kassierer und Schriftführer; Banier W. Loewenstein und J. Schlesinger, Beisitzer; — Vorträge: Rabbiner Dr. Posner: Der Krieg im Lichte der Bibel. Die geschichtlichen Vorgänge zur Einsetzung des Chanukahfestes (verbunden mit einem gemüthlichen Beisammensein mit den jüd. Mannschaften der hiesigen Garnison). Dr. J. E. Poritzky: Der Tod. — Bibliothek mit 200 Bänden, Bibliothekar: Kantor Schay.

34. **Cöln.** 300 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. L. Rosenthal, Vorsitzender; Rabbiner Dr. Caro, Schriftführer; Rektor Coblenz, Kassierer. Beisitzer: David Cohen, Moriz Falkenstein, Moriz Levy jr. und Karl Thalheimer. — Im Jahre 1914/15 wurden infolge des Krieges keine Vorträge veranstaltet, dagegen haben wir in diesem Jahre unsere Tätigkeit, wenn auch in beschränktem Maße, aufgenommen. — Die bisherige Bibliothek ist der Gemeindebibliothek einverleibt worden.

35. **Cöthen** (Anhalt). 54 Mitglieder. Vorstand: Schönfeld, Dr. Seligowitz, Dr. Heimann.

36. **Crefeld.** 130 ordentliche, 10 außerordentliche Mitglieder. Vorstand: Oberrabbiner Dr. Levi, Vorsitzender; Justizrat Dr. Simon, stellvertr. Vorsitzender; M. Reiß, Rentant; Lehrer Alexander, Schriftführer; Hauptlehrer Lindorn, Kantor Hesth, Bibliothekar, Jakob Gomperg, Rechtsanwalt Dr. Kaufmann, Dr. med. Wedel, Beisitzer. — Vorträge: Prof. Dr. L. Stein-Berlin: Der Krieg und die deutschen Juden. Dr. Sinchowitz-Cöln: Biblische Kriegspoetik. — Bibliothek mit 220 Bänden. Bibliothekar: Kantor Hesth, 3. Jt. im Felde. Stellvertreter: Kantor Anhalt.

37. **Crone a. d. Brahe.** 35 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Wisk, 1. Vorsitzender; Amtsrichter Ruffat, stellv. Vorsitzender; Kaufmann Arakauer, Schriftführer; Lehrer Arndt, Bibliothekar; Schatzmeister: Kaufmann Lewin; Beisitzer: Kantor Kober, Kaufmann Meher. — Vorträge: Rabbiner Dr. Salomonski-Frankfurt a. D.: Der Friedensgedanke in der Bibel. Rabbiner Dr. Rosenwasser-Labischin: Die Juden in Bulgarien. Lehrer Schacher aus Bromberg: Die Juden in der Türkei. Rabbiner Dr. Rosenwasser-Labischin: Altisraelitische Bildungsstätten. — Bibliothek mit 150 Bänden, Bibliothekar: Lehrer Arndt.

38. **Culm** (Westpreußen). 40 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Blumenthal, stellv. Vorsitzender; Kassensührer: J. D. Benjamin; Bibliothekar: Arthur Bukofzer, 3. Jt. im Felde; Beisitzer: S. Levy II. — Vorträge sind in diesem Jahre nicht abgehalten. Nur am 10. Oktober 1915 sprach Herr Rabbiner Dr. Walter über die Geschichte der russisch-polnischen Juden. Zum vorigen Chanukah

fest (1914) hielt Rechtsanwalt Blumenthal für unsere Soldaten einen Vortrag über „der Krieg in der Bibel“. — Bibliothek mit 200 Bänden. Bibliothekar: Arthur Bufoszer.

39. **Culmsee.** 28 Mitglieder. Vorstand: Stadtrat Sternberg; Kaufmann Springer, Th. Levy, Gelhar, Cohn.

40. **Güstrin.** 50 Mitglieder (ein Teil im Felde). Vorstand: J. D. Müller, Vorsitzender; Adolf Hartwich, stellvertr. Vorsitzender; Adolf Herzog, Kassierer; Kantor M. Loewy, Bibliothekar; Siegf. Schwarz, Schriftführer. — Die Bibliothek ist geöffnet (ca. 300 Bände).

41. **Danzig.** 145 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. Kaelter, Geheimrat Warschauer (Direktor des kgl. Staatsarchives), Justizrat Steinhardt, Geh. Justizrat Peiser, Dr. med. Philipp, Kaufmann Max Jacoby, Kaufmann Moriz Cohn. — Vorträge: Rabbiner Dr. Kaelter: Zur Geschichte der Ostjuden. Geheimrat Warschauer: Die westpreussischen Juden unter Friedrich II. Feldprediger Dr. Sonderling: Wir und der Krieg. — Bibliothek mit ca. 600 Bänden.

42. **Detmold** (Fürstentum Lippe). 63 Mitglieder. Vorstand: Prediger Rosenthal, 1. Vorsitzender; Bankdirektor Nicolaus Rosenthal, stellvertretender Vorsitzender; Julius Michaelis-Jena, Kassierer; Kaufmann Albert Gramus und Direktor Carl Vogel, Beisitzer.

43. **Diedenhofen** (Lothringen). 32 Mitglieder. Vorstand: M. Michel, 1. Vorsitzender; F. Strauß, 2. Vorsitzender; A. Israel, Kassierer; A. Löb, Schriftführer; L. Hoffstein, Beisitzer.

44. **Dirschau** (Westpreußen). 45 Mitglieder. Vorstand: Kaufmann Kallmann, Vorsitzender; Kaufmann L. Lesser, Kassierer; Kaufmann G. Gabrielski, Schriftführer; Kantor Jaffé, Bibliothekar.

45. **Dortmund.** 150 Mitglieder. Vorstand: Em. Goldschmidt, Vorsitzender; D. Leeser, stellvertretender Vorsitzender; Siegmund Mansbacher, Kassierer; Schriftführer vacat; Dr. Jacob, S. Elkan, J. N. Wolff, Beisitzer. — Bibliothek mit ca. 300 Bänden. Bibliothekar: Em. Goldschmidt.

46. **Dresden.** 104 Mitglieder. Vorstand: Kommerzienrat Max Elb, Vorsitzender; Dr. med. E. Zimmermann, stellvertr. Vorsitzender; Rabbiner Dr. Stein, Schriftführer; Carl Meyer, Kassierer; Hofrat Dr. A. Zucker, Beisitzer.

47. **Duisburg** 120 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Neumark, Vorsitzender; Max Levy, Schriftführer; Max Löwe, Kassierer; Lehrer Ruchbaum, Beisitzer; zweiter Beisitzer: vacat. — Bibliothek mit 125 Bänden. Bibliothekar: Rabb. Dr. Neumark.

**48. Düsseldorf.** 200 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Eschelbacher, Vorsitzender; Dr. med. Jonas und J. Michalowski, Schriftführer; C. W. Simons, Schatzmeister; A. Hendrix, Justizrat Levinson, M. Fuchs, Beisitzer. — Vorträge: Rabbiner Dr. Eschelbacher: Der jüdische Aufstand gegen Rom, 66–70, zwei Vorträge.

**49. Eberswalde.** 32 Mitglieder. Vorstand: Prediger Hamburger, Vorsitzender; Albert Jacob, stellvertr. Vorsitzender; J. Zagro, Kassierer; Lipschitz, Schriftführer; Löwenstein, Beisitzer. — Vorträge: Prediger Hamburger: Das Gebet im Judentum. Dr. Pinn-Berlin: Das moderne deutsche Kriegeslied im Wandel der Zeiten. Rabbiner Hörter-Berlin: Die ersten feindlichen Bewegungen gegen Israel. Prediger Hamburger: Wesen, Einteilung und Inhalt des Talmud. Professor Dr. Kober: Zum Kampf um das Alte Testament.

**50. Elberfeld.** 140 Mitglieder. Vorstand: Hermann Strauß, 1. Vorsitzender; M. L. Weßstein, 2. Vorsitzender; Rabbiner Dr. Auerbach, Rabbiner Dr. Norden, Ehrenvorsitzende; Rechtsanwalt Bruck, Schriftführer; B. Weingarten, Kassierer; Julius Mann, Bibliothekar; L. Fleischhacker, Hermann Zivi, Beisitzer. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Julius Mann.

**51. Elbing.** 58 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Auerbach, Vorsitzender; Rentier S. Levy, stellvertr. Vorsitzender; Th. Leßer, Kassierer; Ph. Rosenthal, Schriftführer; Dr. Landon, G. Dohs, Ingenieur P. Halberstädter, Beisitzer.

**52. Emmerich a. Rh.** 20 Mitglieder. Vorstand: S. Jakob, 1. Vorsitzender; S. Franken, 2. Vorsitzender; Lehrer Lilienfeld, Schriftführer; Lehrer a. D. Carisch, Kassierer; Frä. S. Nisch, Büchereiverwalterin; Frau M. Kempenich und Frä. J. Cohn, Beisitzerinnen. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Frä. S. Nisch.

**53. Erfurt.** 76 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Salzberger, Gustav Neutamp, Siegfried Pinthus, Dr. Jacobsohn, Rechtsanwalt J. Meyer. — Bibliothek mit 240 Bänden. Bibliothekar: Rabbiner Dr. Salzberger.

**54. Eßen (Ruhr).** 175 ordentliche, 4 außerordentliche Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Samuel, Rechtsanwalt M. Abel, Max Angelmann, Lehrer Max Levysohn, Dr. med. Ernst Levy, Dr. jur. Georg Hirschland, Stadtverordneter Hermann Herz. — Vorträge: Direktor Israel Auerbach (Konstantinopel): Das Erwachen der Türkei. Prof. L. Stein: Psychologie des Krieges. Rabb. Dr. Emil Cohn (Worm): Kriegerische Volkspoesie. Rabbiner

Dr. David (Bochum): Die Beteiligung der deutschen Juden an dem Befreiungskriege, am deutsch-französischen und am Weltkriege. — Bibliothek mit 600 Bänden. Bibliothekar: Frä. Cecilie Samuel. — Das Vereinsvermögen wurde dem Kriegsliebesdienste der Stadt Essen überwiesen. Von der Schrift des Vorsitzenden „Bibel und Heldentum“ (Berlin 1915, bei Louis Lamm) kaufte der Verein eine Anzahl von Exemplaren für seine Mitglieder an.

55. **Fيلهne**. 49 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Apt. Ehrenvorsitzender; Alfred Salinger, Vorsitzender; Dr. med. Wolff, stellvertr. Vorsitzender; Heinrich Cohn, Kassierführer; Sally Herzberg, Max Kleißner, Beisitzer. — Im Jahre 1915 keine Vorträge. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: S. Wohlgemuth.

56. **Gordon** (Weichsel). 18 Mitglieder. Vorstand: Roskamm, Vorsitzender; Frä. Cohn, Rendantin.

57. **Frankfurt a. M.** 270 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. J. Horowitz, Vorsitzender; Dr. J. Heinemann, stellvertr. Vorsitzender; J. Sommer, Kassierer; Fritz Sondheim, Schriftführer; Hugo Fränkel; Dr. J. Höpfer, Dr. med. R. Kaufmann, Beisitzer. — Die Bibliothek, aus 500 Bänden bestehend, ist leihweise in den Räumen der jüdischen Bibliothek und Lesehalle aufgestellt.

58. **Frankfurt a. D.** 60 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Salomonski, Vorsitzender; Felix Eisenhardt, stellvertr. Vors.; Lewin Broh, Kassierwart; Dr. C. Rahnmann, Beisitzer. — Vorträge: Dr. Israel Auerbach: Die Juden in der Türkei. Dr. Salomonski: Der Frieden in der Bibel. Prof. Dr. ing. Grotte: Das Prager Ghetto, mit Lichtbildern. Bibliothek mit 500 Bänden. Wir wollen die Bibliothek auflösen.

59. **Gelsenkirchen-Wattenscheid**. 92 Mitglieder. Sanitätsrat Dr. Wallerstein-Gelsenkirchen, 1. Vorsitzender; San.-Rat Dr. Bonnin-Wattenscheid, 2. Vorsitzender; Hauptlehrer Kaufmann-Gelsenkirchen, 1. Schriftführer; Rabb. Dr. Galliner, 2. Schriftf.; Lehrer Nag-Gelsenkirchen, Büchertwart; D. Alestadt-Gelsenkirchen, Kassierer; Lehrer Oppenheim-Wattenscheid, 2. Kassierer. — Im vergangenen Winter war das Vereinsleben mit Rücksicht und durch den Einfluß des Weltkrieges zur Untätigkeit verurteilt. Kleine Bibliothek. Bibliothekar: S. Nag.

60. **Gießen**. 103 Mitglieder. Vorstand: Provinzialrabbiner Dr. Sander, Vorsitzender; J. Ramm, Kassierer; Lehrer Levy, Bibliothekar; A. Fröhlich, J. Pfeffer. — Bibliothek mit 270 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Levy.



61. **Glogau.** 93 Mitglieder. Vorstand: Justizrat Fränkel, Rabh. Dr. Lucas, M. Cohn, Ostertag, Dr. Schreier. — Bibliothek mit über 1300 Bänden. Bibliothekarin: Frä. Hanna Fränkel.

62. **Göttingen.** 85 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Behrens, Vorsitzender; Bernh. Bachmann, Schriftführer; Richard Graefenberg, Kassierer; Hermann Jacob, Bantier Zul. Hammerichlag. — Vorträge: Rabbiner Dr. Behrens: Der Krieg und die deutschen Juden. — Bibliothek mit 160 Bänden. Bibliothekar: Sekretär Volpert.

63. **Gollub W.-Pr.** 32 Mitglieder. Vorstand: Lehrer M. Radisch, 1. Vorsitzender; Apothekenbesitzer M. Niesenfeld, 2. Vorsitzender; M. Silberstein, Schriftführer; Rentant J. Tuchler.

64. **Mur.-Goslin.** 20 Mitglieder. Vorstand: S. Geballe, 1. Vorsitzender; Max Chaim, 2. Vorsitzender; Lehrer Witt, Schriftführer und Bibliothekar; M. Labinsky, Kassierer.

65. **Gotha.** 47 Mitglieder. Vorstand: Vorsitzender: Prof. Dr. B. Pisk; stellvertr. Vorsitzender und Schriftführer: Max Ledermann; Schatzmeister: z. Zt. niemand; Beisitzer: Dr. D. Cahn und Julius Simon. — Vorträge: Prof. Pisk-Gotha: Altes und Neues von der Sinaihalbinsel. Dr. Auerbach: Die orientalischen Juden und der Krieg. Dr. Schwarzschild: „Galaschas“. — Kleine Bibliothek.

66. **Grätz** (Prov. Posen). 25 Mitglieder. Vorstand: S. Jablonski, M. Krüger, Kantor Freudenberg.

67. **Grandenz.** 34 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Loevy, 1. Vorsitzender; Dr. med. Jacob, 2. Vorsitzender; Lehrer D. Mannheim, Bibliothekar und Kassierer, Kantor J. Bernstein, Schriftführer, D. Israelowicz, Rudolf Selig. — Vorträge: — Jeden Sonnabend nachmittag Lehrvorträge aus dem jüdischen Schrifttum, geleitet von Kantor Bernstein. — Bibliothek: Etwa 780 Bände. Bibliothekar: Lehrer Mannheim. — Der Verein arbeitet Hand in Hand mit dem jüdischen Jugendbund.

68. **Groß-Blittersdorf.** 24 Mitglieder. Vorstand: J. Simon, 1. Vorsitzender; Armand Leuw, 2. Vorsitzender; Emil Grand, Schriftführer; J. Bloch, Kassierer.

69. **Gr. Strehlitz O.-S.** 39 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Kurt Raumann, Vorsitzender; Prediger Steiner, Stellvertreter; Kaufmann Waldemar Epstein, Rentant; Kaufmann Ernst Voß, Beisitzer. — Während der Kriegszeit besteht der Verein nur nominell, da der größte Teil der Mitglieder im Heere steht.

Auch werden keine Beiträge erhoben. Doch nach dem Kriege wird er wieder in Kraft treten. Das Stammvermögen ist einstweilen zinsbar angelegt. — Bibliothek mit 230 Bänden. Bibliothekar: Prediger Felix Steiner.

70. **Grünberg i. Schl.** 34 Mitglieder. Vorstand: Kommerzienrat Louis Laskau, Vorsitzender; Kaufmann Selowsky, stellv. Vorsitzender; Kaufmann Baech, Kassierer; Kantor Rosenthal, Schriftführer.

71. **Gütersloh und Nachbargemeinden.** 160 Mitglieder. Vorstand: M. Steinweg = Rheda, Vorsitzender; Carl Bergfeld = Versmold, stellvert. Vorsitzender; A. Steinberg = Rheda, Rentant; Lehrer Stein = Gütersloh, Schriftführer; Isak Weinberg = Herzebrock, Lehrer Vorsanger = Neunkirchen, M. Schreiber = Delde, Lehrer Löwenstern = Beckum, Ernst Löwenbach = Gütersloh, Beisitzer. Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Stein = Gütersloh.

72. **Gunzenhausen.** Vorstand: Dr. P. Rohn, Kaufmann Neuburger, Lehrer Marx.

73. **Sagen i. W.** 60 Mitglieder. Vorstand: Dr. med. Ernst Wolff, Vorsitzender; W. Abt, Schriftführer; Kassierer fehlt zur Zeit. — Während des Krieges ruhte die Vereinstätigkeit. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Willy Abt.

74. **Saigerloch** (Hohenzollern). 50 Mitglieder. Vorstand: L. Wallach, Vorsitzender; Josef Hirsch, Bibliothekar; Max Behr, Schriftführer; Alfr. Levi, Kassierer, Aron Schwab. — Infolge des Krieges fanden keine Vorträge statt. Ein großer Teil unserer Mitglieder befindet sich im Felde, allein vom Vorstande 3 Mitglieder. Beiträge wurden während des Krieges nicht erhoben. — Bibliothek mit 200 Bänden. Bibliothekar: Jos. Hirsch.

75. **Samborn** (Hild.). 50 Mitglieder. Vorstand: Lehrer M. Ilko, Ed. Elias, Otto Cohn.

76. **Hamburg.** 150 Mitglieder. Vorstand: 1. Vorsitzender: Hermann Gumpertz, 2. Vorsitzender: Alfred Levy, Schriftführer: Dr. E. Fink, Kassierer: Moritz Heimann. — Vorträge während des Krieges eingestellt.

77. **Hamburg.** (Gabriel Rieker = Verein). 140 Mitglieder. Vorstand: Dr. D. Leimdörfer, Dr. S. C. Plaut, Dr. med. Adam, Dr. P. Teutler, Adolph Kimmelsiel. M. Jacobson, D. Münden, A. Deitzelzweig sen., M. Gudenheimer, M. Jelenkiewicz, Josef Weigert, J. Friedländer, S. Schwarz, Louis Gurjel. — Während des Krieges keine Vorträge und keine Beiträge.

78. **Sameln.** 40 Mitglieder. **Vorstand:** Lehrer S. Bachrach, M. Frankenstein, Louis Adler, Carl Friedheim, Frau Rosa Bernstein, Frä. Selma Frankenstein, Frä. Selma Löwenstein. — **Vorträge:** Ludwig Hardt: Rezitationen. Dr. Leop. Hirschberg: Die Kriegshelden der Bibel in der Musik. Zul. Bab: Die deutschen Juden in der Gegenwart. — **Gemeindebibliothek.** Bibliothekar: S. Bachrach.

79. **Samm i. W.** 39 Mitglieder. **Vorstand:** Rechtsanwalt Dr. Michaelis, Vorsitzender; J. Koppel-Vamberger, stellvert. Vorsitzender; M. Weiler, Schriftführer und Kassierer.

80. **Hannover.** 133 Mitglieder. **Vorstand:** Kommerzienrat Emil L. Meyer, Vorsitzender; Senator Justizrat Dr. Meyer, Seminar- direktor Dr. Knoller und Dr. med. L. Eagenstein. — **Vorträge** haben nicht stattgefunden.

81. **Harburg a. Elbe.** 58 Mitglieder. **Vorstand:** Justizrat Kagenstein, 1. Vorsitzender; Julius Oberdorff, 2. Vorsitzender; Lehrer Bachenheimer, Schriftführer; Kaufmann Goldmann, Kassierer. — **Vorträge** sind seit Beginn des Krieges nicht gehalten worden.

82. **Stuttgarten** (Ruhr). 25 Mitglieder. **Vorstand:** Jakob Urias, 1. Vorsitzender; Zahnarzt J. Markez, 2. Vorsitzender; M. Goge, Kassierer; Lehrer M. Andorn, Schriftführer und Bibliothekar. — Im Kriegswinter 1914/15 fanden keine Vorträge statt. — **Kleine Bibliothek.** Bibliothekar: Lehrer M. Andorn.

83. **Sechingen** (Hohenzollern). 43 Mitglieder. **Vorstand:** Fabrikant Emil Weil, 1. Vorsitzender; Kaufmann Eugen Wolf, Schriftführer und Kassierer; Lehrer und Rabbinatsverweiser Leo Schmalzbach, Beisitzer. — **Kleine Bibliothek.** Bibliothekar: Lehrer und Rabbinatsverweiser Leo Schmalzbach.

84. **Seilbronn a. N.** 55 Mitglieder. **Vorstand:** Hermann Wollenberger, Vorsitzender.

85. **Herford** (Westfalen). 29 Mitglieder. **Vorstand:** Zul. Elsbach, Vorsitzender; Georg Josephh, stellvertretender Vorsitzender; Prediger Goldmann, Schriftführer; A. Rosenbaum, Kassierer; Frau Wend. Weinberg, Frau Ruskewitz, Frä. Goldberg, Beisitzer. — **Vorträge:** Dr. L. Hirschberg-Berlin: Biblische Helden in der Musik. L. Hardt-Berlin: Rezitationen. Julius Bab-Berlin: Der Krieg und die Juden. — Die Bibliothek ist aufgelöst und den hiesigen Lazaretten geschenkt.

86. **Herne.** **Vorstand:** Dr. med. Wertheim.

87. **Hohenjalza.** 100 Mitglieder. Vorstand: Geheimrat Dr. Warschauer, Vors.; Zahnarzt Jg. Schwerfenz, stellvert. Vors. Rentier Max Schlamm, Kaufmann S. Davidsohn, Beisitzer; Kaufmann Nathan Marcus, Rentant. — Infolge des Krieges und der Uebernahme sämtlicher Säle zu Lazarettzwecken fanden im letzten Vereinsjahr keine Vorträge statt. — Bibliothek mit 350 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Samuel Levy.

88. **Hoppstädten a. R.** 45 Mitglieder. Vorstand: Landrabbinder Dr. Straßburger, Lehrer R. Löwy, David Weil. — Kleine Bibliothek.

89. **Jugweiler.** 22 Mitglieder. Vorstand: E. Wahl, 1. Vorsitzender; Leo Bloch, 2. Vorsitzender; Paul Loeb, 1. Schriftführer; Salomon Levy, 2. Schriftführer; Albert Meyer, Kassierer; Luzion Bloch, Baruch Weiß, Mathieu Wolf, Beisitzer.

90. **Jzerlohn.** 35 Mitglieder. Vorstand: Sim. Fleck, S. Becker, Berth. Elsberg, Lehrer Hartmann, Jul. Wertheim. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Jul. Wertheim.

91. **Jever.** 50 Mitglieder. Vorstand: M. Schwabe und Siegmund Levy.

92. **Kaiserslautern.** 40 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. M. Weil, Dr. Dreyfuß, P. Hirschfeld, Kallier.

93. **Karlsruhe** (Baden). ca. 250 Mitglieder. Vorstand: Dr. Th. Homburger, Vorsitzender; Dr. Max Rosenberg, stellvert. Vorsitzender; Abraham Ettlinger, Dr. Ludwig Haas, Dr. Paul Homburger, Dr. Nathan Stein.

94. **Kattowitz** (D.=S.). 130 Mitglieder. Vorstand: Oberlehrer Dr. Ilma, Vorsitzender; Arnold Wiener, stellvertretender Vorsitzender; Lehrer Friedmann, Schriftführer; Hirsch, stellvert. Schriftführer; Rabbiner Dr. Cohn, Lehrer Weißmann, Beisitzer; Ludwig Kornblum, Kassierer; Rechtsanwalt Walsisch, Bibliothekar. — Wegen des Krieges fanden keine Vorträge statt. 3 Mitglieder des Vorstandes stehen im Felde. — Bibliothek mit Leseshalle in den Räumen des Gemeindehauses.

95. **Kempen i. P.** 70 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Lewin, J. Caro, R. Goldberg, Lehrer Landsberg, Beisitzer. — Vorträge: Rabbiner Blum-Pleschen: Wie das Judentum über den Krieg denkt. Lehrer Landsberg-Kempen: Das jüdische Schulwesen zur Zeit des Talmud. — Bibliothek mit 250 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Landsberg, i. V. Fritz Feige, Obersekundaner.

96. **Riel.** 42 Mitglieder. Vorstand: San.-Rat Dr. med. Jacob, Vorsitzender; Lehrer L. Kay, Schriftführer und Bibliothekar; Kaufmann Theodor Engel, Kassierer; Kaufmann J. Tannenwald und Kaufmann M. Jonas, Beisitzer. — Vorträge: J. Goldberg: Die Juden in alter Zeit. Musikalische und deklamatorische Vorträge zum Besten der hiesigen Kriegshilfe. Weitere Vorträge sind in anbetracht des Krieges nicht gehalten. — Bibliothek mit 225 Bänden. Bibliothekar: L. Kay.

97. **Rippen a. M.** 65 Mitglieder. Vorstand: 1. Vorsitzender: Distriktsrabbiner Dr. Wohlgemuth; 2. Vorsitzender: Bernhard Sonder; Schriftführer und Kassierer: Lehrer Bamberger. — Bibliothek mit 200 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Bamberger.

98. **Rolberg.** 60 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Goldschmidt, Ehrenvorsitzender; H. Veer, Vorsitzender; Dr. Sachs, stellv. Vorsitzender; Rabbiner Dr. Baron, Schriftführer; Brandenburg, Kassierer; Kantor Simon, Bibliothekar; J. Bernstein und M. Lichtenstein, Beisitzer. — Vorträge: Rabbiner Dr. Wiener-Stettin: Religion und Krieg. Dr. Kaelter-Danzig: Geschichte der russischen Juden. Frau Beth Rahm-Röslin: Zeitgemähes aus der Bibel (Vortrag mit Rezitationen). Rabbiner Dr. Baron-Rolberg: Major Burg. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Kantor Simon.

99. **Ronik** (Westpreußen). 40 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. Tirschtigel, Vorsitzender; J. Fleischer, stellv. Vorsitzender; Fritz Schuster, Schriftführer; Heinrich Herrmann, Kassenwart. — Bibliothek mit etwa 130 Bänden. Bibliothekar: Rabb. Dr. Tirschtigel.

100. **Ronstanz.** 82 Mitglieder. Vorstand: Stadtrabbiner Dr. H. Ehne; Dr. M. Rothschild, Dr. M. Bloch, Herm. Thannhauser, S. Schwarz, Dr. L. Jung, A. Geismar.

101. **Rönigsberg i. Pr.** 150 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Vogelstein, Vorsitzender; Rabbiner Dr. Perles, Dr. M. Smoira, Louis Grunmach, Konsul Max Minkowski, Jakob Tombin, Oberkantor Birnbaum, Prof. Dr. Rudolf Cohn. — Im Winter 1914/15 fanden keine Vorträge statt. — Bibliothek mit 1450 Bänden. — Während des Krieges sind Bibliothek und Lesezimmer geschlossen.

102. **Rönigshütte (D.:Schl.).** 60 Mitglieder. Vorstand: Dr. Steinhardt, Vorsitzender; Hubert Markiewicz, stellvertretender Vorsitzender; Frau Plaut, Schriftführer; Salo Fischel, Kassierer; Lehrer Plaut, Bibliothekar; Frau Hirschel, Rechtsanwält Romann,



Beisitzer. — Die Tätigkeit des Vereins während der Kriegszeit wurde eingestellt. — Bibliothek mit 110 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Plaut.

103. **Kosel.** 30 Mitglieder. Vorstand: Carl Wolff, M. Roslowsky.

104. **Köslin.** 28 Mitglieder. Stadtrat Max Rosenberg, A. Rubensohn, Carl Sabatzky, Prediger Rahn. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Rahn.

105. **Krotoschin.** 28 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Gustav Cohn, Vorsitzender; Stadtrat Dr. Kreismann, stellvertretender Vorsitzender; Lehrer Margolius, Bibliothekar; Gehmann Daniel, Schatzmeister. — Bibliothek mit 300 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Margolius.

106. **Labischin/Neke.** 31 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Rosenwasser, Ehrenvorsitzender; Heimann Lewin, Vorsitzender; Max Peilte, Kassierer und Schriftführer. — Bibliothek mit 121 Bänden. Bibliothekar: Dr. Rosenwasser.

107. **Lage.** 20 Mitglieder. Vorstand: S. Vogelstein, Vorsitzender; M. Rabacker-Lemgo, Beisitzer; Lehrer Heilbronn-Lemgo, Schriftführer; J. Paradies-Lage, Rentant.

108. **Landsberg a. W.** 45 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. B. Elasz, Vorsitzender; Lehrer Stern, Schriftführer; Georg Levinson, Kassierer; Albert David, Direktor Michaelis, Beisitzer. — Vorträge: Dr. J. Auerbach aus Konstantinopel: Die Juden im Orient und der Weltkrieg. Rabb. Dr. B. Elasz: Der Krieg in der Bibel. Julius Bab-Berlin: Die Stellung der Juden im Weltkrieg. Rabbiner Dr. Salomonski-Frankfurt a. D.: Der Friedensgedanke in der Bibel.

109. **Lautenburg (Westpr.).** 31 Mitglieder. Vorstand: Kaufmann Max Lewin, 1. Vorsitzender; Max Salomon I, 2. Vorsitzender; Lehrer Treumann, Schriftführer; Kaufm. J. Jacobowitz, Kassierer.

110. **Leipzig.** 175 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Prof. Dr. Porges, Vorsitzender; Jakob Blumenfeld, stellvertr. Vorsitzender; Gabriel Nathansen, Schriftführer; Georg Schreiber, Schatzmeister; Rechtsanwalt Georg Schlesinger, Beisitzer.

111. **Lippstadt.** 50 Mitglieder. Vorstand: Samuel Costheim, B. Stern, Lehrer Rosenfeld. — Kleine Bibliothek.

**112. Lissa i. P.** 80 Mitglieder. Vorstand: Hauptlehrer i. N. Herbst, Vorsitzender u. Schatzmeister; Rabb. Dr. Gelles, stellvert. Vorsitzender; Sanitätsrat Dr. Scherbel, Schriftführer und Bibliothekar; S. Goldschmidt, stellvert. Rendant; Rechtsanwalt u. Notar Dr. Wolff, Beisitzer. — Vorträge: Dr. Arthur Löwenherz, Lehrer am hebräischen Lehrerseminar in Jerusalem: In Kriegszzeiten von Palästina nach Deutschland. Chanukahfeier mit vaterländischem Abend, Ansprachen von Hauptlehrer Herbst, Rabbiner Dr. Gelles u. Rechtsanwalt und Notar Dr. Wolff. Frau Regina Reiser-Breslau: Die jüdische Frau und der Krieg — Disfussions-Abend: Ref. Rabb. Dr. Gelles: Religion und Krieg. Ref. Sanitätsrat Dr. Scherbel: Die Bedeutung der Bibliotheken für die Literaturvereine und die Mittel, die Benutzung derselben zu steigern. — Bibliothek mit 800 Bänden. Den Mitgliedern steht außerdem die Benutzung der Bibliothek der Sachs'schen Stiftung in Lissa i. P. zu, die gegen 150 Bände zählt. Bibliothekar: Sanitätsrat Dr. Scherbel.

**113. Lobenz.** 30 Mitglieder. Vorstand: Max Pinkus, Vori.; Lehrer M. Friedländer, Schriftführer und Bibliothekar; P. Pinkus, Rendant. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Friedländer.

**114. Loebau (Westpr.)** 22 Mitglieder. Vorstand: Josef Marcus, Vorsitzender; Jacob Jacobsohn, stellvert. Vorsitzender; Ratwitscher, Bibliothekar; Heinrich Cohn, Kassierer; Tobias, Schriftführer. — Bibliothek mit 415 Bänden. Bibliothekar: Ratwitscher.

**115. Lublin.** (Synagogen-Gemeinde.) Vorstand: Rabbiner Dr. Friedmann. — Vorträge: Rabbiner Dr. Friedmann: Gelegentlich ausgewählte Stücke aus dem Traktat Makkoth.

**116. Ludwigshafen a. Rh.** 79 Mitglieder. Vorstand: Kommerzienrat Moriz Wolff, 1. Vorsitzender; Gustav Thalheimer, 2. Vorsitzender; S. Weßler, 1. Schriftführer; Jul. Leiser, 2. Schriftführer; R. Rubel, Rechner; Dr. Gerstle, M. Gimbel, Rag. Josef Koburger, J. Wolff, Beisitzer. — Bibliothek mit 240 Bänden. Bibliothekar S. Weßler.

**117. Magdeburg.** 120 Mitglieder. Vorstand: Justizrat Ehohte, Vorsitzender; Dr. M. Spanier, Schriftführer; Alex. Girsch, Kassentwart; Dr. Otto Simon, Bücherwart; Sanitätsrat Dr. Wiesen-  
thal, Beisitzer. — Vorträge: Professor Dr. Ludwig Stein: Psychologie der Völker. — Bibliothek mit 700 Bänden. Bibliothekar: Dr. Otto Simon. — Der Verein hat einen Teil seiner Einnahmen aus 1914/15 zu Kriegswohlfahrtszwecken verwandt.

118. **M.-Gladbach.** 58 Mitglieder. Vorstand: Isidor Aschaffenburg, Gustav Jonas, Fritz Coën, Hauptlehrer Fröhlich, Dr. med. Eschelberg. — Vorträge: Prof. Dr. Ludwig Stein: Berlin: Die deutschen Juden und der Krieg.

119. **Mainz.** 150 Mitglieder. Vorstand: Prof. Dr. Salfeld, 1. Vorsitzender; Oberlehrer Dr. Lorge, 2. Vorsitzender; Oberkantor Ruppbaum, Schriftführer; M. Gochsheimer, Schatzmeister; M. Verney, H. Bloch, M. Rahn, Ludw. Kronenberger, Sanitätsrat Dr. Metzger, Beisitzer. — Dem Verein steht die Bibliothek der Rhenus-Voge zur Verfügung.

120. **Mannheim.** 140 Mitglieder. Vorstand: Eduard Bauer, Vorsitzender; Julius Simon, Schriftführer; Baudirektor S. Rosenbaum, Kassierer; Rechtsanwalt Dr. H. Bernheim, Dr. G. Hecht, Beisitzer.

121. **Marienburg** (Westpreußen). 32 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt M. Cohn, M. Solmsen, D. Bernstein. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Rechtsanwalt Cohn.

122. **Marientwerder** (Westpr.). 36 Mitglieder. Vorstand: Kaufmann M. Blum, Schatzmeister; Kaufmann Ph. Tauchen, Schriftführer; Kaufmann J. Mooh, Kaufmann Bruno Marcus, Beisitzer.

123. **Memel.** 94 Mitglieder vor Kriegsbeginn, 1 Ehrenmitglied. Vorstand: Leon Scheinhaus, 2. Vorsitzender; Stabsarzt d. L. Dr. med. S. Kallenbach, 1. Schriftführer; Siegfried Audeikth, 2. Schriftführer; Kantor und Lehrer Joseph Rahn, Bibliothekar; Nathan Rasthal, Viktor Rosenberg, Beisitzer; Jacob Werblowsthy, Kassierer. — Vorträge: 24. Januar 1915, Rabbiner Dr. Jsaak Stein (f. A.) Memel: Gedankengang der Psalmen, eine Rede in ernster Zeit. Der Reinertrag dieses Kriegsvortrages, Mk. 100,80, ist durch den Landrat, Herrn Geh. Regierungsrat Franz, für die Hinterbliebenen der im Kriege Gefallenen überwiesen worden. — Der Bezirksverband Ostpreußen für jüdische Geschichte und Literatur, dessen Sitz Memel ist, hat August 1914 Mk. 100 dem Roten Kreuz zugeführt. — Bibliothek mit 600 Bänden. Bibliothekar: Lehrer und Kantor Joseph Rahn. — Am 15. Juli starb in Berlin unser 1. Vorsitzender, Rabbiner Dr. Jsaak Stein, 38 Jahre alt, geknickt in der Blüte des Lebens. Der Vereinsvorstand hat dem frommen lehrreichen Manne als Scheidegruß nachgerufen: „Selbst gezeugt, war er dennoch tolerant, die im geistigen Leben des Judentums erscheinenden modernen Anschauungen und neuen Richtungen im weiten Rahmen der Vereinstätigkeit zu dulden. Die Vortragsferien umfaßten daher vielseitige inhaltreiche Gebiete des Wissens und der fortschreitenden Entwicklung.“

124. **Merzig a. Saar.** 48 Mitglieder. Vorstand: Julius Blum, Otto Weil, Louis Weil, J. Schnab, Lehrer Lanneberg, Max Kahn. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Lanneberg.

125. **Metz.** 106 Mitglieder. Vorstand: Apotheker Simon Levy, Vorsitzender; Landauer, Schachmeister.

126. **Mühlheim a. d. R.** 78 Mitglieder. Vorstand: Lehrer D. Kaiser, Zahnarzt Elkan, Bankier Gust. Kaufmann, Albert Schöndorff.

127. **Mülhausen (Elsäß).** 90 Mitglieder. Vorstand Armand Bernheim, Dr. Elias, Raph. Blum, Dr. Jakob.

128. **München.** 390 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. C. Werner, Vorsitzender; Kommerzienrat Albert Schulmann, Kassierer; Isidor Popper, Schriftführer; Dr. Ehrentreu, R.=A. Dr. Max Neuchtwanger, Justizrat Dr. Fränkel, Gustav Fränkel, Rechtsanwalt Dr. Heilbronner, Adolf Königsberger, Rechtsanwalt Dr. Destreich, Staatsanwalt Silbermann, Adolf Herz. — Vorträge: Geheimer Justizrat Dr. Eugen Fuchs aus Berlin: Die Juden und der Krieg. Rabbiner Dr. Werner aus München: Jüdische Mission. Rabbinatsassessor Dr. Ehrentreu=München: Die Bibel und der Krieg. — Größere Bibliothek, Bibliothekar: Dr. Finkelscherer. — Es wurde eine größere Summe zum Ankauf von Druckschriften aus dem Gebiete der jüdischen Literatur bestimmt, die für unsere Soldaten im Felde und unsere Verwundeten überwiesen wurden.

129. **Münster (Westf.).** 220 Mitglieder. Vorstand: Eli Marcus, 1. Vorsitzender; Dr. Raß, 2. Vorsitzender; S. Altmann, Schriftführer; R. Girschfeld, Kassierer; Dr. Rosenberg. — Im Kriegsjahre haben in unserem Verein keine Vorträge stattgefunden.

130. **Myßlowitz (Oberchl.).** 60 Mitglieder. Vorstand: Dr. med. Blumenfeld, 2. Vorsitzender; Lehrer Vach, Schriftführer; S. Kochmann, Kassierer; S. Wechsler, Beisitzer; Frä. C. Fröhlich, Frä. R. Silberberg, Bibliothekarinnen.

131. **Nafel.** 50 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. Perlitz, Kommerzienrat Baerwald, David Zsig, Sigm. Baerwald, J. Behr. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Siegismund Baerwald.

132. **Neidenburg.** Vorstand: B. Spielsch, A. Rufoszer, Daniel Cohn.

133. **Reiße i. Schl.** 45 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Max Ellguther, 1. Vorsitzender, Schriftführer und Bibliothekar;

prakt. Zahnarzt Eugen Berger, Justizrat Max Lewinsky, Bernhard Niesenfeld, Rentant; — Während des Krieges sind die Beiträge nicht erhoben worden; auch wurde die Vortragstätigkeit ausgesetzt. Nach dem Kriege wird der Verein, der nunmehr 22 Jahre besteht, seine Tätigkeit mit frischen Kräften aufnehmen. Die Bibliothek hat sich nur unwesentlich vergrößert. Hingegen ist uns durch den früheren Vorsitzenden und unser Ehrenmitglied, Herrn Rentier Oskar Sorauer, nach dessen Tode ein Legat von 500 Mark zugewiesen worden, woraus später einige wichtige Werke angeschafft werden sollen. — Bibliothek mit 1450 Bänden. Bibliothekar: Rabbiner Max Ellguther.

134. **Neukölln-Berlin.** Sämtliche Mitglieder der jüdischen Brüdergemeinde gehören dem Literaturverein an. Vorstand: Dr. S. Rosenthal, J. Callmann, S. Kurz, L. Mamroth, J. Ball, Photograph Wolffberg.

135. **Neuß a. Rh.** ca. 40 Mitglieder. Vorstand: Adolf Cohen, 1. Vorsitzender; Max Salm, 2. Vorsitzender; B. Rußbaum, Schriftführer; Herm. Cohn, Kassierer.

136. **Neustadt bei Pinne.** 15 Mitglieder. Vorstand: Max Berlowitz, Vorsitzender; Hugo Philippsthal, Beisitzer; Hugo Reißner, Schriftführer; Leo Gottschalk, Rentant. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: A. Meyer.

137. **Neuwied.** 65 Mitglieder. Vorstand: J. Ransenberg, Vorsitzender; L. Löb, stellvert. Vorsitzender; Adolf Salomon, Kassierer; Adam Cremer, Schriftführer; Adolf Baruch, Jul. Meyer, Beisitzer. — Bibliothek mit 150 Bänden. Bibliothekar: Frau A. Cremer.

138. **Nikolai** (Oberschlesien). 25 Mitglieder. Vorstand: Heinrich Jakobowitz, Vorsitzender; Fedor Böhm, Kassierer und Bibliothekar.

139. **Nienburg.** Weser. 30 Mitglieder. Vorstand: Sally Raß, Vorsitzender; Sally Abraham, stellvertretender Vorsitzender.

140. **Norden** (Ostfriedland). 34 Mitglieder. Vorstand: Hauptlehrer Levy, Vorsitzender; M. Aschendorff, Kassierer; Conrad Wolff, Schriftführer. — Vorträge wurden nicht gehalten, da eine größere Anzahl unserer Mitglieder zum Seeresdienst einberufen ist. Auch Mitgliederbeiträge wurden im Kriegsjahre (August bis Ende Dezember 1914 und Januar bis Ende Dezember 1915) nicht erhoben. Nach dem Friedensschluß wird unser Verein, so Gott will, seine Tätigkeit wieder aufnehmen. Das Erscheinen des Jahrbuches begrüßen wir mit Freuden. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Levy, Hauptlehrer.



**141. Nordhausen.** 93 Mitglieder. Emil Hirsch, Vorsitzender; Joseph Warburg, R. Heilbronn, Eli Neufeld, Isidor Frohnhausen, Sanitätsrat Dr. Stern, Rentier L. Ballin.

**142. Nürnberg.** 450 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Freudenthal, Vorsitzender; Bankier Wilhelm Ottensoofer, Schriftführer; Rentier Samuel Bloch, Kassierer; Rentier Lazarus Kohnmann, Kontrolleur. — Vorträge: Rabbiner Dr. Freudenthal-Nürnberg: Religionsgeschichtliche Betrachtungen zum Kriege. Vortragsabend: Die Bibel über Krieg und Frieden; Rezitationen: Regisseur Robin Robert; Gesänge: Mitglieder des Synagogenchores; Erläuternder Vortrag: Rabbiner Dr. Heilbronn-Nürnberg. — Bibliothek mit 2500 Bänden. Bibliothekar: Sekretär M. Schloßmann.

**143. Oberhausen.** 40 Mitglieder. Vorstand: R. A. Löwenstein.

**144. Oberisfö.** 40 Mitglieder. Vorstand: Kaufmann Hermann Cohn, 1. Vorsitzender; Kaufmann Zul. Schlimmer, 2. Vorsitzender; Rabbiner Hermann Casper, 3. Vorsitzender; Kaufmann Siegmund Loewinsohn, Schatzmeister; Lehrer Rhnarzewski, Schriftführer und Bibliothekar.

**145. Obornik b. P.** 16 Mitglieder. Vorstand: L. Friedmann, Vorsitzender; Markus Mannheim, Schriftführer und Bibliothekar; M. Tausk, Rentant.

**146. Offenbach a. M.** 150 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Dr. Guggenheim, 1. Vorsitzender; Lehrer Emil Gabriel, 2. Vorsitzender; Fabrikant Ludwig Rothschild, Schriftführer; Bankier Wilhelm Merzbach, Rechner; Frau Netty Stein und Fabrikant Alfred Strauß, Beisitzer. — Wir haben diesen Winter Vorträge unterlassen — wegen des Krieges. Die Mitglieder wurden auf die Vorträge des Herrn Rabbiners Dr. Nobel-Frankfurt über Jesaja hingewiesen. Wir spendeten zum „Eisernen Mann“, dessen Erlös zu wohlthätigen Zwecken verwendet wird. Nach Einweihung der neuen Synagoge werden die Vorträge wieder aufgenommen. Zur Einweihung der Synagoge erscheint: „Aus der Vergangenheit der israelitischen Gemeinde zu Offenbach a. M., herausgegeben von Dr. Guggenheim“, eine Schrift, welche die Entwicklung der israelitischen Gemeinde Offenbach an der Hand urkundlicher Quellen darzutun soll.

**147. Offenburg** in Baden. 43 Mitglieder. Vorstand: Prakt. Arzt Dr. Joseph Nathan, 1. Vorsitzender; Jacob Hauser, 2. Vorsitzender.

**148. Oldenburg.** 50 Mitglieder. Vorstand: Großh. Landesrabbiner Dr. Mannheimer, Vorsitzender; E. Meyer, Schrift-

führer; M. Landsberg, H. Silberberg, Frau Genr. Insel, Beisitzer. — Vorträge: Im Jahre 1914/15 fand wegen des Krieges nur ein Vortrag statt von Landesrabbiner Dr. Mannheimer: Kriegsbeziehungen eines deutschen Juden.

149. **Oppeln.** 66 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Goldmann, Vorsitzender; Sanitätsrat Dr. Schlefinger, stellvertr. Vorsitzender; Justizrat Cohn, Schriftführer; Max Friedländer, Kassierwart; Justizrat Salinger, Hermann Proskauer, Beisitzer. — Vorträge wurden im Winter 1914/15 der Kriegszeit wegen nicht gehalten. Im Winter 1915/16 wird die Vereinstätigkeit wieder aufgenommen. — Bibliothek mit 250 Bänden. Bibliothekar: Sekundaner Joachim Karliner. Die Bibliothek ist gemeinames Eigentum des Literaturvereins, der Loge und des Jugendbundes. Die Gemeinde leistet zu dem Jahresetat von 220 Mark einen Zuschuß.

150. **Osnabrück.** 60 Mitglieder. Andreas Jonas, 1. Vorsitzender; E. Flatauer, 2. Vorsitzender; Max Markus, Kassierer; Max Blank, stellvertretender Kassierer.

151. **Osterode (Ostpr.).** 24 Mitglieder. Vorstand: Prediger J. Sturmann, Vorsitzender; A. Schwarz, stellvertr. Vorsitzender; L. Wittenberg, Schriftführer; Dr. Löwenberg, Bibliothekar; M. Friedländer, Beisitzer. — Bibliothek mit 150 Bänden. Bibliothekar: Dr. Löwenberg.

152. **Ostrowo.** 75 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Neuhaus, 1. Vorsitzender; Kaufmann Benno Weiß, stellvertr. Vorsitzender; Stabsarzt Dr. med. Peiser, 3. Jt. im Felde, Schriftführer; Kaufmann Max Stillschweig, Kassierer; Juwelier Max Lewin und Rechnungsrat Michaelis, Beisitzer. — Im Winterhalbjahr 1914/15 fanden infolge der Kriegswirren hier an der Grenze keinerlei Vorträge statt. — Bibliothek mit 250 Bänden. Bibliothekar: Rechnungsrat Michaelis.

153. **Paderborn.** 60 Mitglieder. Vorstand: Fritz Rahn, Robert Rosenbaum, J. Schlomer.

154. **Pinn.** 30 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Baßfreund, Vorsitzender; Kantor Seif, Kassierer; Alfred Borchardt, Schriftführer. — Vorträge fanden wegen des Krieges keine statt, dagegen wurden die im Felde stehenden Mitglieder mit Liebesgaben bedacht.

155. **Pirmasens.** 105 Mitglieder. Vorstand: Jakob Rahn, 1. Vorsitzender; Nathan Rahn, 2. Vorsitzender; H. Kiwi, Schriftführer; Siegmund Frank, Kassierer; August Rahn und A. Blum, beratende Mitglieder.

156. **Pleß**, Ob.-Schl. 33 Mitglieder. Vorstand: Archivar Dr. Zivier, Rabbiner Dr. Löwenstamm, A. Rosenberg.

157. **Potsdam**. 70 Mitglieder. Vorstand: Justizrat J. Josephsohn, Rabbiner Dr. Schreiber, Fabrikbesitzer W. Lehmann.

158. **Brenzlan**. 40 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Bähr, Vorsitzender; David Mahler, stellvertretender Vorsitzender; Louis Marcuse, Rendant; Philipp Kirstein, Schriftführer; Emil Marcus, Bibliothekar. — Vorträge haben nicht stattgefunden. — Kleine Bibliothek. — Des Krieges wegen sind Beiträge nicht erhoben worden.

159. **Br.-Friedland**. 30 Mitglieder. Vorstand: Hugo Rau, Vorsitzender; Max Josef, Stellvertreter; S. Weklar, Bibliothekar; A. Beck, Beisitzer; Berthold Lewy, Kassierer; B. Neumann, Schriftführer.

160. **Biorzheim**. 44 Mitglieder. Vorstand: L. Loebenberg. — Ein großer Teil der jungen Mitglieder ist im Felde, so der Schriftführer, Kassierwart u. w. und ruhte infolgedessen jede Tätigkeit. — Unsere kleine Bibliothek wurde bis auf weiteres der hiesigen Gemeindebibliothek angegliedert.

161. **Ratibor**. 90 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Dienemann, Vorsitzender; Fabrikbesitzer Carl Steinfeld, stellvert. Vorsitzender; Lehrer Vieberfeld, Bibliothekar; Ad. Liebrecht, Kassierer; Moriz Tichauer, Zahnarzt Bloch. — Vorträge: Julius Bab: Die Juden und die Schauspielkunst. Dr. Heinrich Loewe: Jüdischer Humor. Dr. Leszynsky-Berlin: Kriegführung im heiligen Lande. Dr. Israel Auerbach-Konstantinopel: Die Juden im heiligen Orient. — Diskussions-Abend: Dr. Breslauer: Soziale Ethik im Judentum. — Bibliothek mit 900 Bänden. Bibliothekar: Lehrer A. Vieberfeld.

162. **Rawitsch**. 30 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. Cohn, Vorsitzender; S. Töpliz, stellvertretender Vorsitzender; Georg Weiß, Kassierer; Georg S. Loewy, Bibliothekar; Zahnarzt Cohn, Schriftführer. — Bibliothek mit 300 Bänden. Bibliothekar: Georg S. Loewy.

163. **Rees a. Niederrhein**. 20 Mitglieder. Vorstand: Lehrer M. Levijsohn, Vorsitzender; Louis Marcus, Schriftführer und Schatzmeister. — Diskussions-Abende finden jeden Samstag Abend statt, im Anschluß an die Vorlesungen. — Bibliothek mit 200 Bänden. Bibliothekar: Louis Marcus.

164. **Ritschenwalde**. 21 Mitglieder. Vorstand: J. Breslauer, Vorsitzender; J. Rummelsburg I, stellvertretender Vorsitzender; Hermann Köln, Schriftführer und Kassierwart.

165. **Recklinghausen.** 40 Mitglieder. Vorstand: Rabh. Dr. Michalski, Vorsitzender; Sanitätsrat Dr. Schönholz, Zahnarzt G. Frankenstein; Rechtsanwalt J. Bachrach, C. Bier, S. Wallach, A. Stern; Lehrer S. Tannenbaum. — Vorträge: Frä. S. Rohden-Göln: Kriegsgebichte, an einem Wohltätigkeitsabend für das 21. Armeekorps. — Kleine Bibliothek. — Bibliothekar: S. Tannenbaum.

166. **Rogasen** (Bez. Posen). 38 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Dünner, Ehrenvorsitzender; S. Ruschin, Vorsitzender; J. Rummelsburg, stellvertr. Vorsitzender; J. Lissner, Kassensführer; Lehrer J. Brod, Schriftführer; J. Rosenthal, Bibliothekar. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: J. Rosenthal.

167. **Rödelheim** 33 Mitglieder. Vorstand: Jakob Spanier, 1. Vorsitzender; Julian Zinkes, Kassierer; Jos. Strauß, Schriftführer; Raoul Hauser, Archivar.

168. **Rybnik.** 48 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Braunschweiger, Vorsitzender, Alfred Aronade, Ludwig Prager, Salo Priester, A. Wachsmann. — Vorträge: Rabh. Dr. Braunschweiger-Rybnik: Krieg und Frieden in Bibel und Talmud. — Tierschutz im Judentum. — Aus den Anfängen der Geschichte der Juden in Deutschland. — Kleine Bibliothek mit 118 Bänden.

169. **Saargemünd i. Lothr.** 60 Mitglieder. Vorstand: Ehrenpräsident Herr Rabbiner Dr. Dreifuß; Albert A. Neher, Präsident; Max Coblenz, Vizepräsident; M. Lilienfeld, Schriftführer; Silvan M. Levi, Kassierer; Oberkantor Albert Kahn, Bibliothekar; Adrien Samuel, Jonas Fohlen, Sigmund Blum, Ausschuß.

170. **Saarlöwlingen.** 35 Mitglieder. Vorstand: Lehrer J. Heß, M. Lemh.

171. **Samter.** 50 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Breschner, Frä. Gorzelenczyk, Ad. Heimmannsohn, L. Holländer, L. Kollenscher. — Bibliothek mit 250 Bänden. Bibliothekar: Fräulein Paula Breschner.

172. **Schildberg i. P.** 40 Mitglieder. Vorstand: Apotheker B. Salinger, Vorsitzender; Rabbiner Dr. Krauß, Beisitzer, Fabrikbesitzer M. Jakubowski, Kassenswart; Lehrer Singermann, Schriftwart; Kaufmann A. Lichtenstein, Büchereiverwalter.

173. **Schivelbein.** 26 Mitglieder. Vorstand: Emil Wolff, Vorsitzender; S. Bernstein, Schachmeister; S. Saul, Schriftführer; Kirsch, Bibliothekar. — Wir haben seit Beginn des Krieges nichts unternommen.

174. **Schlawa i. P.** 26 Mitglieder. Vorstand: Zahnarzt Rosen, 1. Vorsitzender, zur Zeit im Felde; Kantor Stier, 2. Vorsitzender und Bibliothekar; Kaufmann Schlesinger, Schriftführer; Kaufmann Rosenberg, Kassierer — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Kantor Stier.

175. **Schlochau** 36 Mitglieder. Vorstand: Max Freundlich, Vorsitzender; Sally Casparh, Schriftführer; Hermann Vandsburger, Bibliothekar; Salli Arndt, Beisitzer. — Seit Beginn des Krieges keine Vorträge. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: R. Vandsburger.

176. **Schneidemühl.** 75 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Soldin. — Bibliothek mit 300 Bänden.

177. **Schocken.** 20 Mitglieder. Vorstand: Sally Julius, Vorsitzender; D. Kochmann, Schriftführer; E. Elias, Kassierer; J. Dattel, Bibliothekar.

178. **Schönlaufe.** 50 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Bamberger, D. Warshawer, H. Weile, Max Cohn. — Bibliothek mit ca. 350 Bänden. — Bibliothekar: Kantor Anshel.

179. **Schrimm.** 52 Mitglieder. 1. Vorsitzender: unbesetzt; 2. Vorsitzender: Max Abraham; Schriftführer: J. Peiser; Kassierer: E. Bliß; Büchereiverwalter: Lehrer Speyer. — Bibliothek mit 350 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Speyer.

180. **Schroda.** 30 Mitglieder. Vorstand: R. Diamlof.

181. **Schwedt a. O.** 30 Mitglieder. Vorstand: Adolf Müllerheim, Hugo Seelig, Rabb. Dr. Zampel, Paul Löwenberg, Max Goldstein. — Vorträge haben im Kriegsjahre nicht stattgefunden.

182. **Schweinfurt.** 75 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Dr. Hommel, Vorsitzender; Distr.-Rabbiner Dr. Stein, Schriftführer; Ludwig Mohr, Kassierer. — Vorträge: Rabbiner Dr. Stein: Ueber Hagadisches aus der Mischnah. M. Weigersheimer: Hygienisches in Bibel und Talmud. — Bibliothek mit 286 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Bernhard Alder.

183. **Schwerfenz.** 26 Mitglieder. Vorstand: Aron Kay, 1. Vorsitzender; Lehrer Broh, 2. Vorsitzender; Leopold Kay, Schriftführer; Gustav Kiwi, Rendant; Heimann Knoblauch, Magnus Kay, Beisitzer. — Bibliothek mit 100 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Broh.



184. **Schwab a. W.** 74 Mitglieder. Vorstand: Dr. Cohn, Vorsitzender; Justizrat Hirsch, Stellvertr. Vorsitzender; Max Stein, Kassierer; Paul Brenner, Schriftführer; Lehrer Dahl, Bibliothekar. — Bibliothek mit 256 Bänden. Bibliothekar: Lehrer Dahl.

185. **Siegburg.** 45 Mitglieder. Vorstand: Lehrer J. Seelig, Vorsitzender; Dr. M. Walter, stellvertretender Vorsitzender; S. Marx und Leo Hirschhahn.

186. **Göbernheim a. N.** 25 Mitglieder. Vorstand: Alfred Marum, Vorsitzender; Lehrer S. Berendt, Schriftführer.

187. **Soldau (Ostpr.)** 20 Mitglieder. Vorstand: S. Gutkind, H. Pies, Rabbiner Pessen. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Rabb. Pessen.

188. **Speyer a. Rh.** (Bayern). 105 Mitglieder. Vorstand: Isidor Moos, Vorsitzender; Leop. Klein, Kassierer; Julius Seligmann, Schriftführer; Jacob Altschüler, Rudolf Weil, Leon Waldbott, Beisitzer.

189. **Stadtlengsfeld.** 18 Mitglieder. Vorstand: M. Klar in Stadtlengsfeld.

190. **Steinheim** (Westfalen). 14 Mitglieder. Vorstand: Siegfried Hochheimer, 1. Vorsitzender; Dr. Max Becker, 2. Vorsitzender; Lehrer Steinberg, Schriftführer.

191. **Stendal.** 49 Mitglieder. Vorstand: S. Blumenthal-Stendal, 1. Vorsitzender; S. Marcus-Gardelegen, 2. Vorsitzender; Adolf Salomon, Kassierwart; Frä. Ida Adler, Schriftführerin. —

192. **Stettin.** 196 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. M. Wiener, Vorsitzender; Rabbiner Dr. M. Worms, stellvertr. Vorsitzender; S. Wiener, Kassienführer; G. Treuenfels, Schriftführer; Rechtsanwalt Dr. Martin Cohn, Beisitzer. — Vorträge: Rabb. Dr. M. Wiener-Stettin: Religion und Krieg. Rechtsanwalt Dr. Brod-Stettin: Ausgewählte Völker. Dr. Fußnikh-Berlin: Palästina und die Sinaihalbinsel als Kriegsschauplatz (mit Lichtbildern).

193. **Stolp i. Pomm.** 71 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Joseph, Vorsitzender; Moritz Aron, stellvertr. Vors.: Max Gottschalk,endant; Alex. Schlesinger, Schriftführer; Hermann Blau, Max Wolffberg, Beisitzer. — Vorträge konnten im letzten Winter nicht gehalten werden, weil die für Vorträge in Betracht kommenden Säle als Lazarette eingerichtet sind. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Zahnarzt Max Neumann.

194. **Strasburg** (Westpreußen). 33 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. Bid, Vorsitzender; Aron Salomon, stellv. Vorsitzender; Leopold Jablonowski, Kassierer; Julius Jacobi, Schriftführer.

195. **Strelno**. 25 Mitglieder. Vorstand: A. Lesser, Vorsitzender.

196. **Stuttgart**. 160 Mitglieder. Vorstand: Hausmeister. — Bibliothek mit ca. 800 Bänden. Bibliothekare: Israel Gemeindegeläger, Max Meyer. — Es wäre auch die dermalige Zeit für eine Wiederaufnahme der Tätigkeit ungeeignet gewesen.

197. **Tarnowitz**. 44 Mitglieder. Vorstand: Apotheker Th. Behnisch, Kaufmann S. Noher, Buchhalter D. Brauer, Kaufmann B. Hamburger, Lehrer Goldschmidt.

198. **Thorn**. 99 Mitglieder. Vorstand: Rabb. Dr. Rosenberg, Vorsitzender; Rentier Adolf Jacob, Schatzmeister; Kaufmann Herm. Moskiewicz, Schriftführer; Justizrat S. Radt, Kaufmann L. Kador, Kaufmann D. Gerson, Bildhauer S. Meyer, Beisitzer. — Vorträge: Professor Dr. Buchholz, Posen: Wer kann den Krieg länger aushalten, die andern oder wir? Konsistorialrat Dr. Kalweit, Danzig: Kriegspoetik. Rabbiner Dr. Rosenberg, Thorn: Der Weltkrieg im Spiegel des Psalmbuches. Diese Vorträge wurden von verschiedenen hiesigen Vereinigungen, die zusammengegangen sind, darunter auch der Literatur- und Kulturverein, veranstaltet, die Kosten wurden gemeinsam getragen. — Bibliothek mit 548 Bänden. Bibliothekar: Gemeindegeläger Friedländer.

199. **Tilsit**. 100 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Kösel, 1. Vorsitzender; Rechtsanwalt Dr. Artur Ehrlich, 2. Vorsitzender; Mannheim, Schatzmeister; Perlis, 1. Schriftführer; Lehrer Süßkind, 2. Schriftführer und Bibliothekar. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lehrer Süßkind.

200. **Tuchel**. 29 Mitglieder. Vorstand: Schlachthofsdirektor Tierarzt Moses, Lehrer Jakubowski, Kaufmann W. Kamnitzer, Privater Lewinski. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: Lewinski.

201. **Ulm a. D.** 169 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt S. Moos I; J. Klein, Kassierer; Alf. Moos II, Bibliothekar; Dr. L. Hecht, Hugo Moos, Beisitzer. — Bibliothek mit 3673 Bänden.

202. **Unna i. W.** 20 Mitglieder. Vorstand: L. Rosenberg, M. Sternfeld, J. Buchdahl.

203. **Vallendar.** 32 Mitglieder. Vorstand: J. Alexander, Vorsitzender. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar S. Mannheimer.

204. **Wanfried.** 20 Mitglieder. Vorstand: L. Ehrlich, Lehrer Wallach.

205. **Warburg i. W.** 30 Mitglieder. Vorstand: Siegmund Bloch, B. Nassan, Israel Hoffmeyer, J. Cohn. — Die Vereinstätigkeit ruhte infolge des Krieges.

206. **Wesel.** 18 Mitglieder. Vorstand: Dr. Falkenstein, 1. Vorsitzender; H. Albersheim, 2. Vorsitzender; S. Moos, 3. Vorsitzender und Bibliothekar. — Kleine Bibliothek. Bibliothekar: S. Moos.

207. **Wiesbaden.** 174 Mitglieder. Vorstand: Rechtsanwalt Liebmann, 1. Vorsitzender; Stadt- und Bezirksrabbiner Dr. Adolf Rober, 2. Vorsitzender; Bankier Viefelfeld, Kassierer; Rechtsanwalt Dr. Alfred Landsberg, Schriftführer; Lehrer Edmund Capell, Kaufmann Leopold Cohn, Dr. med. Moriz Hirsch, Beisitzer. — Vorträge: Bezirksrabbiner Dr. Rober: Der Krieg im Lichte der Bibel. Geheimer Regierungsrat Prof. Dr. Hermann Cohen: Deutschtum und Judentum. — Der Vorsitzende, der Schriftführer, der Schatzmeister und ein Beisitzer des Vorstandes stehen im Felde.

208. **Witten.** 50 Mitglieder. Vorstand: Dr. med. Marx, 1. Vorsitzender; Kaufmann Selmar Lötvenstein, 2. Vorsitzender; Lehrer Max Mayer, Schriftführer; Kaufmann Alfred Rosenberg, Kassierer; Stadtverordneter Josef Lindenbaum, Beisitzer. — Wegen des Krieges haben keine Veranstaltungen stattgefunden. — Der größte Teil des Kassenbestandes wurde für Liebesgaben in Gestalt von Büchern ausgegeben. Dieselben wurden für unsere Krieger ohne Unterschied des Bekenntnisses ins Feld geschickt.

209. **Witzenhausen.** 22 Mitglieder. Vorstand: S. Aufbaum, 1. Vorsitzender; M. Rugelmann, 2. Vorsitzender; Moriz Jaffa, Kassierer; Hermann Ragenstein, Schriftführer; Levi Trepp, Max Nathan, Beisitzer.

210. **Wollstein** (Posen). 37 Mitglieder. Vorstand: Lehrer Becker, 1. Vorsitzender; Frau Margarethe Breslauer, 2. Vorsitzende; Kaufmann Koeppler, Schriftführer; Kaufmann B. Karger, Rentant; Kantor Lewin, Bibliothekar; Frl. J. Voß und Kaufm. G. Samter, Beisitzer. — Bibliothek mit 138 Bänden.

211. **Wongrowitz.** 46 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Friedman, Vorsitzender; H. Lewin, Schriftführer; Lehrer Spier Bibliothekar; S. Kurnik. — Bibliothek mit ca. 150 Bänden Bibliothekar: Lehrer Spier.

212. **Breschen.** 30 Mitglieder. Vorstand: Rabbiner Dr. Lewin, Justizrat Pehjer, Gemeindevorsteher L. Radziejewski, S. Salomon, M. Zucker. — Bibliothek mit 300 Bänden. Bibliothekar: Dr. Lewin. — Der Verein ist Mitglied der Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums und der Jüdisch-Literarischen Gesellschaft in Frankfurt a. M. Er hält außerdem vier allwöchentlich erscheinende jüdische Zeitungen.

213. **Wronke.** 57 Mitglieder. Vorstand: J. Lijjaar, 1. Vorsitzender; J. Bad, 2. Vorsitzender; Louis Lewinsohn, Kassierer, L. Hirsekorn, Leopold Haim und Moriz Kallmann.

214. **Würzburg.** 80 Mitglieder. Vorstand: Dr. phil. Gustav Tachauer, Vorsitzender; Hermann Engel, Kassierer; Dr. S. B. Eschwege, Schriftführer; Dr. M. Braunschweiger, Kantor S. Lehmann, S. B. Wolf, Beisitzer.

215. **Zempelburg.** 49 Mitglieder. Vorstand: Lehrer Louis Lebh, Kaufmann Julius Fock und Erwin Brückmann.

216. **Zweibrücken.** 28 Mitglieder. Vorstand: Bezirks-Rabbiner Dr. Eugen Meher, Vorsitzender; Kaufmann Otto Loeb, stellvertretender Vorsitzender; Kaufmann Leopold Jean, Kassierer; Kaufmann Gustav Weil, Schriftführer; Kaufmann Nisak Weiss, Vergnügungsleiter; Kaufmann Emil Heré, Kaufmann Eugen Moses, Beisitzer.

---

## Bezirksverbände.

### 1. Ostpreußen:

Osterode, Allenstein, Insterburg, Neidenburg, Tilsit, Memel, Königsberg. Sitz des Verbandes: Memel. Vorsitzender: Leon Scheinhaus = Memel.

### 2. Westfalen-Rheinland:

Dortmund, Witten, Bochum, Gelsenkirchen = Wattenscheid = Essen a. R., Elberfeld, Hattingen, Unna, Castrop, Herne. Sitz des Verbandes: Essen a. R., Vorsitzender: Rabbiner Dr. Samuel-Essen.

### 3. Westfalen-Lippe:

Brakel, Hamm, Detmold, Warburg, Lippstadt, Steinheim, Lage, Hameln a. d. W., Paderborn, Gütersloh, Herford, Marsberg, Unna. Sitz des Verbandes: Hameln a. d. W. Vorsitzender: Lehrer Bachrach-Hamelu.

### 4. Thüringen:

Erfurt, Gotha, Eisenach, Nordhausen, Coburg. Sitz des Verbandes: Erfurt. Vorsitzender: S. Pinthus-Erfurt.

### 5. Oberschlesischer Verband:

Beuthen, Großstrehlitz, Rattowitz, Koenigshütte, Myslowitz, Neiße, Nicolai, Oppeln, Pleß, Ratibor, Rybnik, Tarnowitz. Sitz des Verbandes: Rybnik. Vorsitzender: Rabb. Dr. Braunschweiger-Rybnik, Stellvertreter: Rabb. Dr. Dienemann-Ratibor.

---



## Literarische Notizen.

Die Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums liefert den Mitgliedern der Vereinigung für jüdische Geschichte und Literatur ihre Werke bei direktem Bezuge zu den nachstehend verzeichneten ermäßigten Preisen.

1. W. Bacher, Tradition und Tradenten. Preis 15 Mk., gebunden 16,50 Mk., für Mitglieder 10,50 und 11,60 Mk., Porto 50 Pf.
2. L. Blau, Pappiri und Talmud in gegenseitiger Beleuchtung. Preis 80 Pf., für Mitglieder 55 Pf., Porto 5 Pf.
3. G. Caro, Sozial- und Wirtschaftsgeichte der Juden. Bd. I. Preis 7 Mk., gebunden 8 Mk., für Mitglieder 4,70 u. 5,70 Mk., Porto 30 Pf.
4. J. Elbogen, Ludwig Philippson. Preis 50 Pf., für Mitglieder 35 Pf., Porto 3 Pf.
5. J. Elbogen, Der jüdische Gottesdienst in seiner geschichtlichen Entwicklung. Preis 12 Mk., gebunden 13,25 Mk., für Mitglieder 8 und 9,25 Mk., Porto 50 Pf.
6. J. Eischelbacher, Das Judentum im Urteile der modernen protestantischen Theologie. Preis 1,50 Mk., für Mitglieder 1,15 Mk., Porto 10 Pf.
7. M. Güdemann, Jüdische Apologetik. Preis geb. 7 Mk., für Mitglieder 5 Mk., Porto 30 Pf.
8. J. Guttmann u. a., Moses ben Maimon, sein Leben, seine Werke und sein Einfluß. Bd. I. Preis 10 Mk., gebunden 11,50, für Mitglieder 7 und 8,50 Mk., Porto 30 Pf. Bd. II. Preis 9 Mk., gebunden 10,50, für Mitglieder 6,30 u. 7,60 Mk., Porto 30 Pf.
9. S. Horowitz, Die Stellung des Aristoteles bei den Juden des Mittelalters. Preis 50 Pf., für Mitglieder 35 Pf., Porto 5 Pf.
10. R. Kohler, Grundriß einer systematischen Theologie des Judentums auf geschichtlicher Grundlage. Preis 6 Mk., gebd. 7 Mk., für Mitglieder 4 und 5 Mk., Porto 30 Pf.
11. S. Krauß, Talmudische Archäologie. Bd. I und II. Preis je 20 Mk., gebd. 21 Mk., für Mitglieder 13,50 und 14,50 Mk., Porto 50 Pf. Bd. III. Preis 16 Mk., gebunden 17 Mk., für Mitglieder 11 und 12 Mk., Porto 30 Pf.
12. H. Müller, Die jüdische Katakombe am Monte Verde in Rom. Preis 5 Mk., gebunden 6,20 Mk., für Mitglieder 3,50 und 4,50 Mk., Porto 20 Pf.

13. M. Philippson, Neueste Geschichte des jüdischen Volkes, 3 Bände. Preis je 6 Mk., gebunden 7 Mk., für Mitglieder 4 und 5 Mk., Porto 30 Pf.
14. R. Porces, Joseph Vechor Schor und R. Guttmann, Kant und das Judentum. Preis 1,50 Mk., für Mitglieder 1,15 Mk., Porto 10 Pf.
15. J. Schapiro, Die haggadischen Elemente im erzählenden Teil des Korans. Preis 3,50 Mk., für Mitglieder 2,50 Mk., Porto 10 Pf.  
1—15: Verlag der Buchhandlung Gustav Fock, G. m. b. H., Leipzig, Postcheckkonto Leipzig 1243.
16. J. Eichelbacher, Das Judentum und das Wesen des Christentums. Preis 3 Mk., gebunden 3,50 Mk., für Mitglieder 2,25 und 2,75 Mk., Porto 20 Pf.
17. S. Steintal, Ueber Juden und Judentum, herausgegeben von G. Karpeles, 2. Aufl. Preis 4 Mk., gebunden 5 Mk., für Mitglieder 2,80 und 3,50 Mk., Porto 30 Pf.  
16—17: Verlag von M. Poppeianer, Berlin C. 2, Neue Friedrichstr. 59, Postcheckkonto Berlin 3500.
18. D. Kaufmann, Gesammelte Schriften. Band II. Preis 5,50, für Mitglieder 1 Mk., Porto 30 Pf.
19. L. Philippson, Gesammelte Abhandlungen, 2 Bände, mit einem Beitrage von S. Cohen, Ueber die Bedeutung einer Jugendschrift Philippons. Preis 12 Mk., gebunden 15 Mk., für Mitglieder kostenlos, gebunden 2 Mk., portofrei.
20. L. Herford, Das pharisäische Judentum, autorisierte Uebersetzung von R. Perles. Preis 3,50 Mk., gebunden 4,50 Mk., für Mitglieder 2,50 Mk., gebunden 3,50 Mk.
21. M. S. Nahuda, Bachjas Herzenspflichten, arabische Ausgabe. Preis 20 Mk., für Mitglieder 16 Mk.
22. Soziale Ethik im Judentum, herausgegeben vom Verbande der Deutschen Juden. Preis geb. 1,50 Mk., für Mitglieder 1,20 Mk.

Bestellungen zum Mitgliederpreis unter Einsendung des Betrages an Herrn Dr. R. M. Nathan, Hamburg, Werderstraße 30.

Wir liefern den Mitgliedern der Vereine für jüdische Geschichte und Literatur in Deutschland, sofern vom Sekretariat bestellt, die noch vorhandenen wenigen Exemplare von

M. r. Geiger, Das Judentum und seine Geschichte, 2. Aufl. 1910, brosch. (statt Ladenpr. 6 Mk.) für Mk. 4,50

und sind erbötig, nach Eingang von 10 Bestellungen das 11. Expl. dem Vorstande gratis zur Verfügung zu stellen.

Wilh. Jacobsohn & Co., Verlags-Buchhandlung, Breslau.

## Korrespondenzen.

### Bitte des Ausschusses.

An die Herren Vorstände bezw. Schriftführer der Vereine richten wir die ergebene Bitte, alle an sie seitens des Sekretariats gerichteten Anfragen sofort beantworten zu wollen. Die Vereine, welche die Angaben über Mitgliederzahl und einen Bericht über die literarischen Leistungen vermissen, dürfen dem Geschäftsführenden Ausschuss keinen Vorwurf darüber machen; es war von ihnen das Material trotz mehrmaliger Aufforderung nicht zu erlangen.

### Rückständige Beiträge.

Die Vereine, welche mit ihren Beiträgen für das laufende Jahr noch im Rückstande sind, werden ergebenst ersucht, dieselben an den Schatzmeister des Verbandes, Hrn. **Alois A. F. Marcus**, in Firma Veit, Selberg & Cie., Berlin W., Französischestr. 49, baldigst einzusenden zu wollen.

---

## Der Vorstand des Verbandes

der Vereine für jüdische Geschichte und Literatur  
in Deutschland.

Professor Dr. **Martin Philippson** = Berlin, Ehrenvorsitzender.  
Dozent Dr. **J. Elbogen** = Berlin, 1. Vorsitzender. Rabbiner Dr. **Frank**  
Nöln, 2. Vorsitzender. Schriftsteller **Albert Katz** = Pankow = Berlin,  
Sekretär. **Alois A. F. Marcus**, Schatzmeister. Justizrat Dr. **Bauer** = Augs-  
burg, Dozent Prof. Dr. **M. Brann** = Breslau, Rabb. Dr. **Braunschweiger** =  
Rybnik, Kommerzienrat **Elb** = Dresden, Dr. med. **Fink** = Hamburg,  
Justizrat Dr. **Francken** = Aachen, Rechtsanwalt Dr. **Guggenheim** =  
Offenbach a. M., Hauptlehrer **Herbst** = Lissa, Fabrikbesitzer **Aron Hirsch** =  
Berlin, Rabb. Dr. **Kaelter** = Danzig, Chefredakteur **J. Landau**, Fabrikant  
**Renas Levy**, Handelsrichter **Willibald Coewenthal** = Berlin, Kommerzien-  
rat **Emil C. Meyer** = Hannover, Rabbiner Dr. **Samuel** = Essen, Justizrat  
Dr. **Fedor Stern** = Berlin, Kaufmann **Leon Scheinhaus** = Memel, Sanitäts-  
rat Dr. **Wallerstein** = Gelsenkirchen, Beisitzer.

### Geschäftsführender Ausschuss:

Dozent Dr. **J. Elbogen**, Vorsitzender. Schriftsteller **Albert Katz**,  
Sekretär. **Alois A. F. Marcus**, i. F. Veit, Selberg & Cie., Berlin W.,  
Französischestr. 49, Schatzmeister. Chefredakteur **J. Landau**, Justizrat  
Dr. **Fedor Stern**.

### Sekretariat:

Berlin = Pankow, Florastr. 58.



DS  
101  
J3  
1916

Jahrbuch für jüdische Ge-  
schichte und Literatur

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



